



FÚTBOL SALA / 32-33

El Caja Segovia asciende a la quinta plaza de la clasificación tras ganar al Sala 10 Zaragoza (2-4)



FÚTBOL / 34-35-37

La Granja superó (2-1) al Santa Marta y la Segoviana vela armas de cara al derbi de hoy ante el Real Ávila



FÚTBOL / 38-39

España gana por 2-1 a Argentina y muestra que es una seria aspirante al título mundial en 2010

► RELIGIÓN

La diócesis de Segovia gestiona un presupuesto cercano a los 2,2 millones

- Las aportaciones voluntarias de los católicos de la provincia apenas alcanzan el cinco por ciento
- El obispo anima a los segovianos a participar en el sostenimiento económico de la Iglesia
- La labor diocesana se extiende también a los ámbitos educativo, asistencial y cultural

SEGOVIA 6 Y 7



Rajoy muestra su liderazgo en la convención de Barcelona. El presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, aseguró ayer sentirse "fuerte y con entereza" durante la Convención Ideológica que los populares celebran en Barcelona, a la que asistieron los principales dirigentes del partido. El presidente expondrá hoy las líneas de futuro del partido en el discurso de clausura del encuentro, en el que no estarán presentes los presidentes de las comunidades de Madrid y Valencia, Esperanza Aguirre y Francisco Camps. / EFE

NACIONAL 25

ENTREVISTA

TRINIDAD JIMÉNEZ
Ministra de Sanidad

«No me arrepiento de las medidas adoptadas sobre la gripe A»

SEGOVIA 12 Y 13



Llévate **HOY**
GRATIS
con tu periódico
el PIN oficial de
Segovia 2016



Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

211 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



SOCIEDAD

Más de un millar de personas realizan labores de voluntariado social

El Encuentro de Voluntariado resaltó la labor social que de forma altruista realizan más un millar de personas y la importancia de difundir su trabajo. SEGOVIA 10

AGUA

La ciudad vuelve a abastecerse del embalse del Pontón

El Ayuntamiento ha vuelto a captar agua del Pontón tras la ligera recuperación del embalse con las últimas lluvias. SEGOVIA 9

FONDOS ESTATALES

El Ayuntamiento renovará las redes de agua del polígono de San Millán

SEGOVIA 11

SEPÚLVEDA

Seis restaurantes participarán en el primer Concurso Micológico de Tapas

SEGOVIA 21



UN DÍA COMO HOY...

EFEMÉRIDES

1884.- Inauguración de la Conferencia de Berlín que convocó a los países europeos con tradición africana y aprobó un acta sobre el reparto de África.

1908.- El rey Leopoldo II lega el Congo, por testamento, a Bélgica.

1920.- Primera reunión de la Sociedad de Naciones, en Ginebra.

1923.- Se crea en la URSS la OGPU, organización que sustituyó a la "Checa", policía política soviética.

1927.- Expulsión de Trotski y Zinoviev del PCUS.

1930.- El geofísico y meteorólogo alemán Alfred Wegener muere en una expedición científica al polo Norte.

1935.- Un corrimiento de tierras destruye en "La Grande Chartreuse" (Alpes franceses) la destilería del licor "Chartreuse", del siglo XVI.

1938.- Termina la decisiva batalla del Ebro, la más larga y cruenta de toda la Guerra Civil española.

1940.- Segunda Guerra Mundial: cerrado el gueto de Varsovia, con unos 350.000 judíos reclusos.

NACIMIENTOS

1708.- William Pitt, estadista inglés.

1922.- Francesco Rosi, cineasta italiano.

1937.- Fernando Schwartz, escritor y diplomático español.

1942.- Daniel Barenboim, pianista y director de orquesta de nacionalidad argentina, israelí y española.

1947.- Carmen Romero, diputada por Cádiz y esposa del ex presidente del Gobierno español Felipe González.

1967.- Pandeli Majko, primer ministro albanés y secretario general del PSA.

1971.- Montserrat Martí Caballe, soprano catalana, hija de Montserrat Caballé.

DEFUNCIONES

1630.- Johannes Kepler, astrónomo y matemático alemán.

1916.- Henryk Sienkiewicz, escritor polaco, Premio Nobel 1905.

1958.- Tyrone Power, actor estadounidense.

1969.- Ignacio Aldecoa, novelista español.

1976.- Jean Gabin, actor francés.

2001.- Fernando de Ybarra y López-Doriga, marqués de Arriluce y presidente honorario de la Compañía española Sevillana de Electricidad.

2002.- Julio de la Puerta, ganadero español.

2007.- Peter Zinner, cineasta estadounidense.

[TRIBUNA] JOAQUÍN TOMÁS FORTUNATI CENDRERO (*)

Abuelos

AUNQUE ERA PEQUEÑO cuando perdí a dos de ellos, nunca olvidaré la ternura con que me trataron y el recuerdo que guardo es maravilloso. La figura del abuelo siempre ha sido fundamental en la familia a lo largo de la historia porque se le ha reconocido el trabajo, el cariño y la experiencia. En todas las sociedades, menos en la nuestra actual, se ha reservado un lugar privilegiado para ellos. No sé qué les pasará a ustedes, pero cuando quiero recordar cosas agradables que me sucedieron en la infancia, pienso en mis abuelos y en los momentos que pasé con ellos. La mayoría de ellos no han tenido una vida fácil, casi todos ellos vivieron la guerra civil con todo lo que ello supone y lo que es peor, la postguerra.

Los que hemos nacido en los años cincuenta, sabemos de los sacrificios de nuestros abuelos, viviendo los avatares de la política en España, que siempre ha sido un polvorín. Cuando llegamos a cierta edad, y nos respetan las enfermedades, nos vamos dando cuenta que la vida va pasando a una velocidad vertiginosa y queremos pararla como sea, disfrutarla al máximo, exprimirla momento a momento, deseando que esta fase de nuestra vida no termine nunca; pero irremediablemente, los días se nos escapan

y nos encontramos de pronto que estamos metidos en los sesenta sin apenas darnos cuenta. Entonces queremos hacer cosas que no hemos hecho antes, tal vez por falta de tiempo, ya que el trabajo nos ha copado casi todos los años vívidos, o quizás por no pensar en los demás y ser demasiado egoístas. Llegan un punto en el que te preguntas si vale la pena seguir así o abandonar todo por lo que has luchado y vivir los días que te quedan siendo consecuente contigo mismo. En este momento de tu vida, te empiezas a entregar a los demás, dar importancia a lo que verdaderamente tiene y pasar de todo lo que hasta entonces era primordial para ti.

Todavía no soy abuelo, pero creo que debe de ser una de las experiencias más maravillosas que el ser humano puede experimentar, ya que no tiene nada que ver con la paternidad ni con ningún otro parentesco. El abuelo y la abuela llegan a entregarlo todo por sus nietos, disfrutando con ellos a tope. Después de una vida desgastada por el trabajo y casi siempre en pésimas condiciones, los utilizamos hasta exprimirlos cuidando de nuestros hijos, porque de sobra sabemos que ellos nunca se van a negar a nada, abusamos descaradamente de su amabilidad, y cuando ya no nos sirven; es-torban y nadie se acuerda de todos los sacri-

ficios que ellos hicieron por nosotros. Ahora desgraciadamente, el abuelo se ha hecho muy mayor, es una carga y nadie puede tenerlo en casa. Da igual que tenga pocos o muchos hijos, nadie puede hacerse cargo; el abuelo molesta, tiene manías, mal educa a los nietos, hace cosas que no nos gustan y cuando llevamos amigos a casa, tratamos de esconderlos para que no los vean, como si fuera una vergüenza para la familia. Al final, le comemos el coco para que se trague que la mejor solución es una residencia. Allí vas a estar mucho mejor, conocerás gente como tú y lo vas a pasar en grande -le decimos para convencerle-, aunque en realidad, la única verdad es que queremos quitarnos esa pesada losa de encima y con una triste visita semanal o en muchos casos mensual, casi siempre forzada, descargamos nuestra sucia conciencia, aún sabiendo que nos estamos portando cochínamente. Pero como sabéis, el castellano que es un lenguaje sabio y viejo, lo mismo que los abuelos, tiene enseñanzas que aunque duras, vienen que ni pintadas al problema que estamos tratando: "Como te portes con tus mayores, se portarán tus hijos contigo".

--

(*) A mis abuelos y abuelas: Vicente, Agustina, Joaquín y Consuelo.

[CARTAS AL DIRECTOR]
PABLO SÁINZ CASADO

Segovia, Capital Cultural Europea 2016: Por el macro aeropuerto

Señor director:

ANTE LA NECESIDAD URGENTE de la descongestión del tráfico aéreo de los aeropuertos de Madrid, la innovación de los macroaviones sin ruidos y contaminaciones, etc.

Es sabido y conocido el insalubre ruido y la contaminación que atormenta, por ejemplo, a los vecinos de Alcobendas y su entorno y a otros pueblos incorporados al pueblo de Madrid, la capital de España.

La falta de espacio y visibilidad por las alturas de las viviendas cercanas pone en peligro el despegue y, particularmente, el aterrizaje de la obsoleta flota de aviones.

Por consiguiente Aviación Civil está buscando el lugar idóneo para el macroaeropuerto español para todas las compañías aéreas.

La sangrante emigración de agricultores y ganaderos con naves de recría no rentables, convertidas en garajes, infraestructuras que dan vergüenza ajena, foco de gripes varias, conjunto de enfermedades, convierten la llanura de Castilla en un páramo.

La claridad de la luz que da visibilidad a la desértica llanura segoviana, el clima sereno, sin nieblas y turbulencias eólicas, el creciente paro laboral presente y futuro, factores propicios que darán un buen producto: el macroaeropuerto español en las anchas y claras tierras segovianas reconvertidas en rentables para todo el mundo.

[CARTAS AL DIRECTOR]
MARÍA ELENA LLORENTE IZQUIERDO

Comunicaciones con otras provincias de la comunidad

Señor director:

DADA LA GRAN CANTIDAD DE ESTUDIANTES de Castilla y León que residen en Segovia resulta desconcertante que las comunicaciones en autobús con las provincias colindantes estén tan mal organizadas. El problema puede ser que al tener tanta cantidad de autobuses hacia Madrid se dé por hecho que está resuelto el problema de las comunicaciones con el resto de provincias de Castilla y León. Por poner un ejemplo de la mala combinación que nos ofrece el servicio de autobuses, para viajar a Soria debes de coger un autobús a Aranda de hora y media de trayecto para esperar allí dos horas y así conseguir coger el siguiente autobús que llegará hasta Soria hora y media más tarde, en conclusión para hacer un trayecto que en coche dura dos horas por la mala combinación a la que estamos expuestos se tarda en recorrer cinco horas. Además en este caso concreto la oferta de horarios deja también mucho que desear ya que tan solo existe un único horario que permite esta combinación. Este sería un ejemplo de desorganización de la comunicación en autobús pero se podrían analizar otros tantos casos similares que dificultan el viajar a otras provincias.

[ENCUESTA DEL DÍA]

EL ADELANTADO.com

¿Considera necesario que un trabajador continúe formándose y la empresa le ayude?

Sí.: 89%

No.: 10%

N.s./n.c.: 1%

* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

Ciudadano @delantado

PARTICIPA

Expresa tu punto de vista en los temas de actualidad: busca las informaciones con el distintivo @ y di lo que piensas desde la web de EL ADELANTADO. También encontrarás encuestas semanales sobre temas de actualidad: no lo dudes y contesta.

CIUDADANO

Cuéntanos lo que sucede en tu barrio o localidad. Manda tus noticias, reportajes o fotografías, señalando tu nombre completo, dirección y número de teléfono, a través de la sección Ciudadano Adelantado de la página web o en la dirección de correo electrónico: ciudadano@eladelantado.com

FOTO DENUNCIA

Accede a la sección de Foto Denuncia en la edición digital y envía fotografías sobre alguna situación curiosa o denunciabile.

BLOGGEE

Visita las secciones de blogs: Una Col, Segovia desde Fuera y Deportes, y participa en ellos.

www.eladelantado.com

|TRIBUNA| CARLOS ARNAZ RUIZ

De silencios y tinieblas

A Jesusa Peñas, poeta segoviana de Pinilla del Valle, en su memoria

CUANDO SE APAGA UNA VOZ, y la voz es de un poeta, el mundo se queda mudo, y las estrellas se alejan. Si la voz es de una amiga, y además de nuestra tierra, los silencios se hacen hondos y los luceros tinieblas. Ecos quedan en el Valle, de Lozoya, segoviana tierra, de versos que un día cantara, su garganta comuna-

ra. "Eres bello, una vez más yo te lo digo, / valle de nadie, valle de todos, valle mío, / y digo mío porque tú me perteneces, / en ti nací y en ti siempre he vivido".

También le cantó a Castilla, Jesusa, con el corazón, y a la naturaleza, y al sufrido labrador, y a las tormentas, a los ríos, a los molinos, al arado y al pastor....poniendo en su verso puro, su más encendido amor. ¡Cuántas veces he soñado, reunirles en única voz,

a Jesusa, a Abel Pecharromán y a Ayuso el labrador!

Segovianos los tres, de la gleba, apegados a sus versos, transidos de honda emoción, una emoción que traspasa los límites de sus lares: Pinilla, Olombrada y Abades.

Quiso vestirse el valle, con sus mejores galas, para despedir a Jesusa a los pies de Peñalara. Y la esquila de San Miguel, triste y pausada, seguía los pasos lentos, por una senda trillada. Camino de vecinos, mesnadas y trajinantes, camino que un día siguieran, también los neandertales.

Silencio, que el Lozoya se aquieta, y deja en suspenso sus aguas y sus espumas, y en sosiego sus cascadas. Que un verso que se escapa, de una carpeta azulada, nos apostilla al momento, una evidencia tan clara:

"Y nos llega hasta el valle ese per-

fume / que en nada ningún perfume al tuyo iguala, / eres tú, Valle de Lozoya, quien lo lleva / en tu cabeza, en tus hombres, en tu cara."

Bajaba el sol de su altura, e iluminaba al lúgubre séquito, que acompañaba a Jesusa, en tan señalado momento. Y ya con sus ojos cerrados, no vería La Peña del Cuervo, como otras veces hiciera, o las Poyatas, Pulidilla o El Nevero.

Siga su curso el Lozoya, y también el Aguilón, el Artiñuelo, el Calderuela, del Hontanar, la Fuensanta o la Sauca. Aguas que van al embalse de Pinilla, para hacerse todas una. Y muy cerca Jesusa, descansará para siempre, recordada en sus versos, sobre este valle y su gente.

Cesen también estos ripios, pobres pero sentidos, hechos para la ocasión, porque lo quiso el destino.

|CARTAS AL DIRECTOR| BEATRIZ DORADO GASSOL

¿Segovia para todos?

Señor director:

CONOCER SEGOVIA, acudir al cine a aquella película que estás deseando que se estrene, aparcar en un lugar donde disponer de espacio para bajar del coche, realizar tus trámites administrativos...son acciones que para una persona discapacitada pueden resultar imposibles o como mínimo dificultosas.

Alrededor de un 7% es el valor de personas con movilidad reducida en relación a la población segoviana (164.441 en 2009). Para algunos puede parecer una cifra insignificante, sin embargo, para otros, es un mundo.

Es cierto que Segovia está cambiando; se están haciendo esfuerzos por mejorar la accesibilidad y disminuir las barreras arquitectónicas pero no es suficiente ya que el problema reside ahí, en considerarlo un esfuerzo. Es inconcebible que calles recién inauguradas después de largas y costosas obras no tengan en cuenta pasos de cebra más accesibles para personas con movilidad reducida, que bares con accesos imposibles que además de no poder pasar y tener que quedarse en la terraza, les cueste la consumición dos veces más, edificios oficiales que carecen de instalaciones para facilitar

la entrada de personas discapacitadas; no se debe tolerar que aparcamientos reservados para discapacitados estén ocupados por contenedores de basura o por coches sin permiso.

Tanto la mentalidad de técnicos y profesionales del sector responsables de planificar la malla de accesibilidad para la provincia como los fondos destinados para este cometido deben unirse y convertir Segovia en una ciudad 100% accesible y disponible para toda la población tanto local como visitante, a largo plazo será la propia ciudad la que se sienta beneficiada.

EDITORIAL

Hoy nos ponemos el pin de 2016

EL ADELANTADO de Segovia muestra hoy un día más su apoyo a la candidatura de Segovia a la capitalidad cultural europea en 2016 regalando a todos los que hayan comprado nuestro periódico un pin con el logotipo de esta iniciativa tan ilusionante para nuestra ciudad.

Pero para que nadie pueda poner en duda el respaldo que este diario ha venido mostrando desde el primer día a esa candidatura, que quedó plasmado hace escasas fechas mediante la firma de un convenio, desde nuestro número de hoy y en adelante podrán ver ese logotipo plasmado en la cabecera de cada uno de los ejemplares que salgan de nuestros talleres, y en nuestra página web. Las aspiraciones de Segovia a suceder como capital cultural europea a Madrid, Santiago de Compostela y Salamanca viajarán a diario con nuestro periódico por todo el mundo, y se divulgarán también a través de la red gracias a las más de 12.000 visitas diarias con las que cuenta nuestra edición digital.

A través de esta acción de El Adelantado, más de 5.000 segovianos o quienes nos visiten hoy podrán a partir de ahora lucir con orgullo y ex-

presar de forma patente su respaldo a nuestra candidatura, justo en la semana que se celebra uno de nuestros referentes a nivel cultural: el Festival de Cine Europeo (MUCES).

En pocas ediciones, Mucses se ha convertido en uno de los fuertes de nuestra oferta que se ha venido a unir al Hay Festival, o a otros con una mayor historia y tradición como el Festival de Títeres Tiririmundi o el Folk Segovia.

Con la entrega del pin, el Adelantado da además a sus suscriptores y lectores un formulario que les permitirá registrarse como Ciudadanos 2016. El registro nos convierte a particulares y empresas en embajadores de Segovia y su proyecto cultural. Y no debemos olvidar que cuantos más seamos mucho mejor, pues a la postre el respaldo que las candidaturas cuenten entre sus vecinos será uno de los aspectos que más se valoren en la decisión final. Pues que al menos ahí no nos ganen nuestras competidoras: Asturias, Cáceres, Burgos, Córdoba, Cuenca, Santander, Zaragoza, Málaga, Pamplona, San Sebastián, Tarra-gona y Alcalá de Henares.

Nosotros somos ya ciudadanos 2016. Ahora les toca a ustedes.

Galería

AFRICA
en
LA CASA DEL SIGLO XV
Segovia

Visite este lugar mágico, arte africano, objetos decorativos, collares.
Sea, además, solidario. Su compra ayuda a muchos.

CALLE JUAN BRAVO 32, SEGOVIA. TELÉFONO 921 461 898.
ABIERTO DE MARTES A DOMINGO

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: KAMARERO

La estética neorománica

En ocasiones pasear por la ciudad depara sorpresas estéticas que generan sentimientos contradictorios. Un cono rojo —de los que se usan para ordenar el tráfico en los tramos en obras— colocado en el atrio de una iglesia románica, puede entenderse como un atentado al patrimonio histórico o como un acto de rebeldía artística, de originalidad creativa, de ruptura con la para algunos sosa realidad de las ciudades antiguas. No en vano, cosas peores se ven en algunos museos, galerías, bienales y otros eventos culturales.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





CASA DEL SELLO

CASA DEL SELLO (SEDE DE LA CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE SEGOVIA) SEGOVIA



Polio. Síndrome postpolio

Hoy domingo, último día para visitar una interesante muestra sobre el pasado y presente de una enfermedad silenciosa, la Polio. (Foto: Juan Martín)



FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

El próximo día 25 de noviembre, miércoles, celebran en la localidad de San Cristóbal de Segovia la constitución del municipio. El día 30, último día de mes, festejan a San Andrés los vecinos de Aldeanueva del Codonal y Cantalejo.

MESÓN “EL COLI”

Almuerzos, Comidas y Cenas

Menús diarios económicos

Telf. 610 29 89 39. Ctra. de Torreiglesias, 4 TURÉGANO (Segovia)

AGENDA4

HOY

15 noviembre de 2009
Faltan 47 días

Santoral

Santos: Eugenio, Alberto Magno y Leopoldo.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLÍCLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN-
CIÓN.....921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008



EXPOSICIONES

‘Experimentum’

El bar ‘El patio de la Catedral’ acoge una muestra de la obra del ilustrador Daniel Gómez Jiménez (Danix). Técnica mixta “experimental”. Hasta el 22 de noviembre.

BAR ‘EL PATIO DE LA CATEDRAL’

Vidrio y pintura

Fer y Maite son los autores de las obras de vidrio y pintura que se exponen en el bar Santana Hoy, 15 de noviembre, último día

BAR SANTANA

Gira del Milenio (Héroes del Silencio)

Fotografías inéditas de la última gira de Héroes del Silencio. Imágenes tomadas por el segoviano Óscar Ortega Gómez, ‘récord Guinness’ por ser el mayor coleccionista de discos del grupo. Hasta el 31 de diciembre.

CAFE BILLAR ‘LA SALA’ DEL C. C. LUZ DE CASTILLA

Estela de Diego

Muestra de fotografías de Estela de Diego en el café Clandestino. Hasta el 17 de diciembre.

CAFE CLANDESTINO

Carlos Costa y Nieves Estaire

Muestra del pintor Carlos Costa y la escultora Nieves Estaire. Hoy, día 15, último día.

CASA DE LOS PICOS

‘Polio. Síndrome Postpolio’

Pasado y presente de una enfermedad silenciosa. Hoy, día 15, último día. En la Casa del Sello, sede de la Cámara de Comercio.

CASA DEL SELLO

Amadou Hampaté

“Un soufflé nouveau”, de Amadou Hampaté Sow. Hasta el 26 de noviembre.

CASA DEL SIGLO XV

‘Collages’, Malamigo y Somormujo

Obras plásticas de Gonzalo de la Osa y Manolo Madrigal, del grupo Los Wrayajos, en la Casa Joven. Hasta el 16 de diciembre.

CASA JOVEN

Rosa Álamo

Muestra de Rosa Álamo, a las 20 h. en Galería Nélidea. Hasta el 30 de noviembre.

GALERÍA NÉLIDA

Fernando Gómez Velasco

‘Fauna insólita’, fotografías de Fernando Gómez Velasco, en Horizonte Cultural (plz. Conde Alpuente). Hasta el 28 de noviembre.

HORIZONTE CULTURAL

‘Escultura española actual 2000-2010’

‘El reino del silencio. Escultura española actual. Entre el objeto y su ausencia’. Hasta el 21 de febrero de 2010.

MUSEO ‘ESTEBAN VICENTE’

‘Momentos’

Hasta el 30 de noviembre puede visitarse en el Palacio de la Floresta la exposición de los pintores nóveles Salomé Sanz Oliveda, María Gómez Cristóbal, Elisa Gallegos Domínguez y Fernando García Sanchidrián, alumnos del taller de pintura de Amadeo Olmos. La muestra está patrocinada por la Fundación Dionisio Duque.

PALACIO DE LA FLORESTA

Óleos de Bene Gómez

Exposición de óleos de Bene Gómez en la Sala de las Caballerizas del Torreón. Hasta el 22 de noviembre.

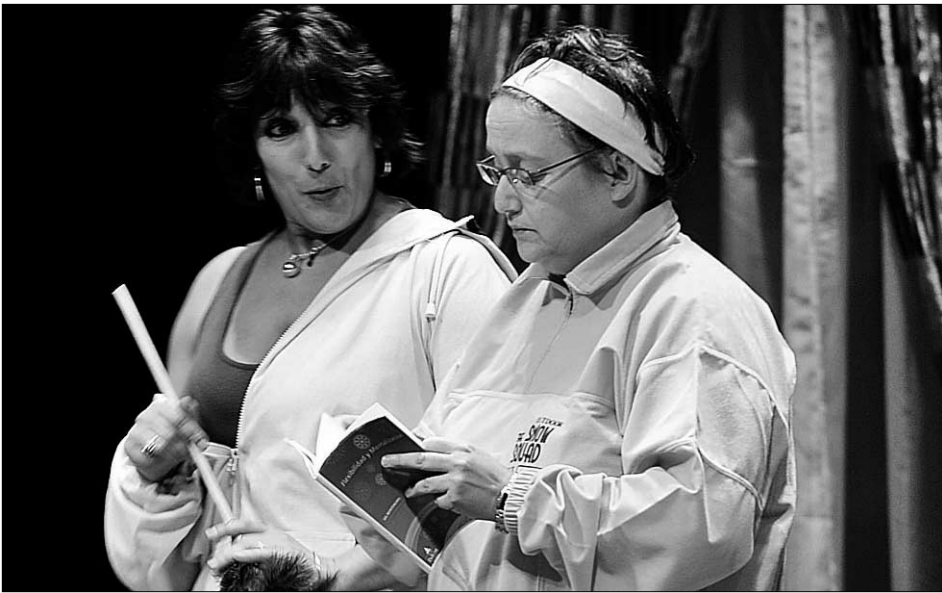
TORREÓN DE LOZOYA

Carlos Jové

Muestra “Un paseo por el mundo, sus gen-



TEATRO



La Herradura y ‘Volumen descontrolado’. El grupo de teatro La Herradura, de San Ildefonso, representó el viernes la obra ‘Volumen descontrolado’ en el Teatro Juan Bravo, dentro de la Muestra Provincial de Teatro que se está desarrollando hasta el día 29. (Foto: Kamarero)



CINE

Programación en salas Artesiete

Programación del 13 al 17 de noviembre: Sala 1: **2012** (160 min. 7 años). Lunesy martes, 18.00 y 21.00 h.; viernes y sábado, 18.00, 21.00 y 00.00 h.; domingo, 18.00 y 21.00 h. Sala 2: **Siempre a tu lado Hachiko** (93 min. apto), Lunes y martes, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; domingo, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h. Sala 3: **Julie y Julia** (124 min. apta). Lunes y martes, 19.00 y 21.30 h.; viernes, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; sábado, 16.30, 19.00, 21.30 y 0.00 h.; domingo, 16.30, 19.00 y 21.30 h. Sala 4: **The box**(114 min. 13 años): Lunes y martes, 18.00, 20.15 y 22.20 h; viernes, 18.00, 20.15, 22.20 y 00.30 h; sábado, 16.00, 18.05, 20.15, 22.20 y 0.30 h; domingo, 16.00, 18.05, 20.15 y 22.20 h. Sala 5: **Cuento de Navidad** (3 dimensiones. 98 min. y apta): Lunes y martes, 18.10 y 20.10 h.; viernes, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; sábado y domingo, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; Y **Destino Final 4 - 3D** (84 min. y 13 años): Viernes y sábado, 00.10 h. Y **Moonwalker Digital 2-D** (93 min. y 13 años): Lunes y martes, 22.10 h. Sala 6: **Ágora** (129 min. y 13 años): Lunes y martes, 19.00 y 21.30 h; viernes, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; sábado, 16.30, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; domingo, 16.30, 19.00 y 21.30 h. Sala 7: **G-Force** (89 min. y apta): Lunes, martes y miércoles, 18.00 h.; sábado y domingo, 16.10 y 18.00 h. Y **Millennium II** (131 min. 13 años): Lunes y martes, 19.40 y 22.00 h.; viernes y sábado, 19.40, 22.00 y 00.20 h.; domingo, 19.40 y 22.00 h. Ya a la laventa las entradas para el estreno el día 18 de Luna Nieva. Día del espectador, miércoles.

SEGOVIA. CINES ARTESIETE

Programación en salas Cinebox

Programación del día 13 al 17 de noviembre: **Triage**, todos los días: 18.10, 20.10 y 22.10 h.; viernes y sábados, 0.10 h.; sábados y domingos, 16.10 h. **G-Force** (TP): Todos los días, 18.15 h.; sábados y domingos, 16.15 h. **Destino final**: Todos los días, 20.15 y 22.15 h.; viernes y sábados, 0.15 h. **Ágora** (13 años): Todos los días, 17.55, 20.10 y 22.30 h.; viernes y sábados, 1.00 h.; sábados y domingos, 15.40 h. **2012** (7 años):

tes y su fauna”, fotos de Carlos Jové, en la galería ‘Un enfoque personal’ (Marqués del Arco, 30). Hasta el 22 de noviembre, de martes a sábado, de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.30 h, y domingo, de 11.00 a 14.30 h.

UN ENFOQUE PERSONAL

Miguel Ángel Miguel Borreguero

Óleos del segoviano Miguel Ángel Miguel Borreguero, que fue alumno de Amadeo Olmos. Hasta el día 30 en la librería Atenea.

EL SOTILLO. LIBRERÍA ATENEA

Colección Laguna-Lomillos

Hasta el 17 de enero de 2010 podrá verse en el Museo Tecnológico del Vidrio una exposición de una de las colecciones privadas de vidrio de La Granja más importantes, la del empresario segoviano Eleuterio Laguna.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Laura Lio y Eva Lootz

Exposición de estas dos artistas en la Galería ArteSonado de La Granja. Hasta el día 3 de diciembre.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. ARTESONADO

Miguel Arribas

Arte digital del artista segoviano Miguel Arribas en el bar Pasarela. Hasta el 30 de noviembre.

SEPÚLVEDA. BAR PASARELA

‘Amigo lobo’

‘Leyenda y realidad del lobo ibérico’ es el título de la exposición que puede visitarse en el Centro Nacional de Educación Ambiental de Valsain. Hasta el 31 de diciembre.

VALSAIN. CENEAM

Aurora Boza

Obras de la pintora segoviana Aurora Boza en la sala ‘Aula Marqués de Lozoya’ del Centro Segoviano de Madrid.

MADRID. CENTRO SEGOVIANO

Antonio Pascual

El artista segoviano Antonio Pascual (Perorrubio-Sepúlveda) expone una colección de esculturas durante el mes de noviembre en la galería Sotoverde (c/ Cristóbal Bordiú c/v Agustín de Betancourt).

MADRID. GALERÍA SOTOVERDE

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA
HOY: Día y noche: Mateos Rodríguez. San Francisco 9.

MAÑANA: Día y noche: Dr. Ramos. Ctra. Villacastín, 10 (frente Estación de Ferrocarril).

EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES: Hoy están de guardia las 24 horas los despachos de las localidades de Cantalejo, Ayllón y Navafría.
De 10,00 a 22,00 horas, estarán abiertas las oficinas de Hontalbilla, Navalmanzano, Nieva y La Granja.
De 10.00 a 20.00 h. abrirá la farmacia de la localidad de Zarzuela del Monte.



Restaurante

Edulis

Cocina creativa de temporada

Cerveza checa natural sin pasteurizar

☎ 921 49 31 23 • ENCINILLAS

Todos los días, 18.00 y 21.15 h.; sábados y domingo, 17.00 y 20.15 h.; viernes, 0.30 h.; sábados, 23.30 h.
Cuento de Navidad (7 años): Todos los días, 18.00, 20.10 y 22.20 h.; viernes y sábados, 00.35 h.; sábados y domingos, 16.00 h.
Celda 211 (18 años): Todos los días, 17.00, 20.05 y 22.30 h.; viernes y sábados, 0.50 h.; sábados y domingos, 15.40 h.
Pandorum (18 años): Todos los días, 18.05 y 20.15 h.; sábados y domingos, 16.00 h.
Millenium II (13 años): Todos los días, 22.20 h.; viernes y sábados, 0.50 h.
La cruda realidad (13 años): Todos los días, 18.05; sábados y domingos, 16.05 h.
This is it: Todos los días, 20.00 y 22.10 h.; viernes y sábados, 0.25 h.
Entradas a la venta de Luna Nueva, estreno 18 de noviembre. Jueves, día del espectador.

SEGOVIA. CINEBOX

MÚSICA

Festival de Otoño en la Casa de las Flores
Hoy domingo, a las 13 h., concierto del Trío Ensemble Madrid-Berlín en la Casa de las Flores del recinto del Palacio de La Granja.

LA GRANJA. CASA DE LAS FLORES

Grupo de danza árabe
‘Tesoros de oriente’ es el nombre del espectáculo que ofrecerán esta tarde el grupo de danza árabe Claudia Cenci y Bellet Al-Banat. Tendrá lugar hoy, 15 de noviembre, a las 19 h. en el Salón Escénico Municipal de Palazuelos de Eresma

PALAZUELOS DE ERESMA. SALÓN ESCÉNICO MUNICIPAL

TEATRO

Muestra Provincial de Teatro
Dentro de la programación de la Muestra Provincial de Teatro, hoy domingo, 15 de noviembre, el grupo Antares, de Olombrada, pondrá en escena ‘Cuadros de amor y humor al fresco’, a las 19 h. en el Teatro Juan Bravo.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

GASTRONOMÍA

Jornadas de caza
Restaurante La Matita, en Collado Hermoso, celebra hasta el día 22 de noviembre la XVIII edición de las Jornadas Gastronómicas de Caza.

COLLADO HERMOSO. RTE. LA MATITA

Jornadas de setas
Restaurante El Portón de Javier, en la localidad de Marugán, celebra hasta el día 30 de este mes las IX Jornadas Gastronómicas de Setas. Al mismo tiempo, y para conmemorar el décimo aniversario del establecimiento, hoy, día 15, ofrecerá especialidades de arroz.

MARUGÁN. RTE. EL PORTÓN DE JAVIER

OTRAS ACTIVIDADES

Encuentros para el desarrollo: África.
La Asociación de Educación para la salud ‘Alezeia’ ha organizado para mañana lunes unos ‘Encuentros para el desarrollo’ con el lema ‘África, el continente olvi-

dato’. Comenzará a las 19 h. en el salón de actos del Palacio de Mansilla (entrada por calle San Nicolás). Intervendrán Pedro Sanz Martín (Asociación UMOYA de Valladolid y miembro de la Coordinadora ONG de Castilla y León); María Isabel Serrano González, doctora en Medicina y presidenta de Alezeia y dos integrantes del movimiento Junio de AC.

SEGOVIA. PALACIO DE MANSILLA

Animación a la lectura
Campaña organizada por la Junta y la Diputación. Mañana lunes, representación de ‘El sombrero de la Memoria’ a las 18.15 h. en **Mozoncillo**.

VARIAS LOCALIDADES

Jornadas culturales en el Hogar Centro
El próximo martes está organizada una excursión a Soria (información en el tablón de anuncios del centro). El miércoles, 18 de noviembre, el centro ha programado una visita al Museo Rodería Robles, a las 11 h. Es necesaria la inscripción previa.

SEGOVIA. HOGAR CENTRO

Asociación ‘María del Salto’
La Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios ‘María del Salto’ informa de que, una vez reestructurado su calendario de actividades, que tuvo que modificar por causas ajenas a su voluntad, la conferencia que tendrá lugar el próximo martes, 17 de noviembre, tratará sobre ‘La seguridad en los juguetes’ y será impartida por Marta San José Fuentes, licenciada en Derecho, técnico de Consumo de la Junta de Castilla y León. Comenzará a las 18 h. en el salón de la Residencia Juvenil ‘Emperador Teodosio’ (Conde Sepúlveda, 4).

SEGOVIA. RESIDENCIA EMPERADOR TEODOSIO

Síntomas de Diabetes en niños y adolescentes
El próximo martes, 17 de noviembre, el doctor José García Velázquez, hablará sobre ‘Primeros síntomas de la enfermedad en el niño y en adolescentes: Diabetes’. La conferencia comenzará a las 18 h. en el Centro Social Santa Isabel (calle Santa Isabel).

SEGOVIA. CENTRO SOCIAL SANTA ISABEL

CONVOCATORIAS

Curso de monitor de educación para la salud
Organizado por la Casa Joven, del 17 de noviembre al 3 de diciembre, de 19 a 21 h. Información en el tlfno: 921 46 04 01.

SEGOVIA. HOGAR CENTRO

Curso sobre alimentación sana
La Universidad de la Salud organiza el curso gratuito “Cuidate comiendo sano” que se celebrará el día 2 de diciembre en el Centro Social Santa Isabel, de 17, a 18.30 h. Preinscripción e información en el tlf.: 921 422166.

SEGOVIA. CENTRO SANTA ISABEL

Examen IELTS (British Council)
British Council informa de que la próxima convocatoria para la prueba de nivel IELTS se celebrará en la provincia de Segovia el sábado 21 de noviembre. Información en el tlfno: 913373577.

SEGOVIA.

AGENDA SOCIAL

Cumpleaños. Felicidades abuela, que cumplas muchos más y que sigas así de guapa y joven. Tus nietos, Nere, Vero, Iván y Alex te desean un día ¡¡¡Muy feliz!!!



Bodas de oro. Felicidades por vuestras bodas de oro y muchas gracias porque sin vosotros, nosotros no estaríamos aquí. ¡Qué paséis un feliz día! Besos de vuestra familia.



Fiesta de la castaña. Los alumnos de Educación Infantil del CEIP ‘Carlos de Lecea’ de Segovia, celebraron el pasado viernes, 13 de noviembre, la ‘Fiesta de la Castaña’, para trabajar los contenidos relacionados con el otoño. Los frutos secos, en especial la castaña, los cuentos y poemas alusivos a la castaña y “nuestra castañera” amenizaron la jornada escolar. Todos los niños pudieron probar este fruto típico del mes de noviembre al grito de.... ¡A la rica castañita, asadita y calentita!

MENÚS CON Sabor

¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA



lunes

Ensalada templada de Langostinos, Gulas, Jamón de Pato y Manzana Caramelizada

Carrilleras de Morucha estofadas al Cacao

Helado de Queso bebida D.O. Rueda 921 Verdejo Pie Franco D.O. Bierzo Casar de Burbia 05

Precio: 29,00€

martes

COCIDO COMPLETO

“La Cocina de Segovia”

Sorbete de Mandarina bebida D.O. Toro Bajoz Cr.

Precio: 22,00€

miércoles

Selección de Croquetas Pasta fresca salteada con Verduras y Gambas

Bacalao en Piperrada con aceite de espinacas

Dulce de Leche y Cacao bebida D.O. Somontano Viñas del Vero Gewurztraminer

Precio: 30,00€

jueves

Tartaletas Variadas Crocanti de Morcilla Tosta de Foie

ARROZ con BOGAVANTE

Sorbetes Variados bebida D.O. Jumilla Tinto Juan Gil Crianza 2007

Precio: 30,00€

viernes

Menú Especial Segoviano Pequeñas Cazuelas de: Sopa Castellana Estilo Siglo XV Judiones de la Granja con apañio Setas del bosque del Guadarrama

Cochinillo asado en horno de leña con ensalada

Tarta Ponche Segoviano bodega V.C. Valtiedas Vagal Cuvée Joana 940

Precio: 35,00€



LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26 40002 Segovia Tel.: 921 43 74 62 www.hotellosarcos.com www.lacocinadesegovia.es

Todos los menús incluyen agua mineral y café e I.V.A.

► RELIGIÓN

La Iglesia Diocesana gestiona un presupuesto anual de 2,2 millones

Aportaciones. La contribución directa de los católicos segovianos a las actividades de la diócesis en las colectas parroquiales y a través de aportaciones voluntarias apenas supera el cinco por ciento de los ingresos que recibe

IRPF. En la campaña de la Declaración de la Renta 2007, más de 33.000 segovianos expresaron su deseo de contribuir económicamente con la Iglesia, cifra que supera en un 1,33 por ciento a la registrada en el anterior ejercicio fiscal



Reciente ceremonia religiosa celebrada en la parroquia del Cristo del Mercado, una de las 330 re...

M.GALINDO/ SEGOVIA

"Somos parte de una Iglesia que acompaña y ayuda". Este año, el lema elegido para el Día de la Iglesia Diocesana apela una vez más a la corresponsabilidad de los católicos al sostenimiento económico de la ingente cantidad de actividades asistenciales, sociales, culturales y, sobre todo, espirituales.

En Segovia, la actividad diocesana mueve un presupuesto que el pasado año alcanzó los 2.194.800 euros, con el que tuvo que afrontar los gastos concernientes al poliédrico trabajo pastoral y social que desarrolla en las 330 parroquias existentes en la provincia.

De acuerdo con los datos de la cuenta de resultados facilitados hoy a los católicos segovianos en todas las parroquias con motivo de esta celebración, la mayor parte de los ingresos que recibe la iglesia segoviana pertenecen al Fondo Interdiocesano, que aporta 1,26 millones de euros a las arcas eclesiales.

Este fondo se nutre principalmente del dinero procedente del Impuesto sobre la Renta a través de la casilla que destina el 0,52 por ciento de las declaraciones positivas al sostenimiento de la Iglesia, y que a partir de este año se eleva al 0,7 por ciento.

Sobre este aspecto, conviene resaltar el progresivo aumento en el número de declaraciones que destinan este porcentaje a la Iglesia Católica, que en el ejercicio de

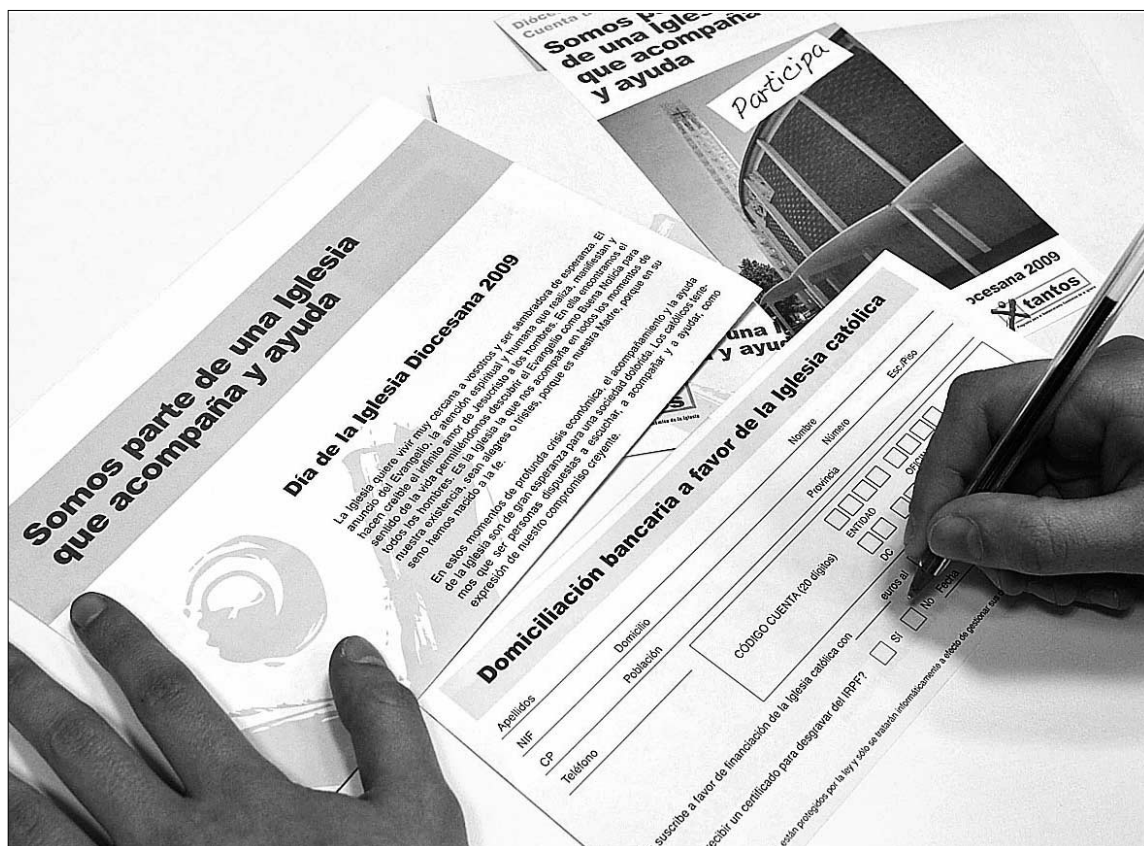
2007 fueron un total de 33.905, frente a las 31.348 registradas en la campaña de renta de 2006, y a falta de conocer los datos del recién concluido ejercicio de 2008.

Los rendimientos procedentes del patrimonio y otras actividades supusieron en 2008 una aportación de 455.000 euros, mientras que las aportaciones de parroquias, capellanías y tasas de notaría fueron de 272.000 euros.

En el capítulo de aportaciones voluntarias, la Iglesia segoviana recibió un total de 203.000 euros, de los cuales las entregas directas de los fieles bien de forma directa -58.900 euros- o bien en las colectas parroquiales -52.350 euros- apenas alcanzaron el 5,06 por ciento del presupuesto global de la diócesis; y las aportaciones procedentes del clero se elevaron a 91.800 euros.

En el capítulo de gastos, como en cualquier institución, el epígrafe de personal es el que se lleva la parte más importante del dinero de la diócesis, con un importe total de 1,14 millones de euros, de los cuales 987.000 van a parar al pago del sueldo de los más de 130 sacerdotes que trabajan en la diócesis y 160.000 al personal seglar que trabaja en las distintas dependencias diocesanas.

La Iglesia destinó en 2008 casi medio millón de euros para la conservación de los templos y edificios atendidos por la diócesis en la provincia, así como 237.480 pa-



Crece el número de segovianos que deciden realizar aportaciones periódicas a favor de la diócesis.//JUAN MARTÍN

ra actividades pastorales y asistenciales, así como aportaciones a parroquias y fundaciones.

SENTIDO DE PERTENENCIA El vicario general de la diócesis de Segovia, Andrés de la Calle, destacó la importancia de esta jornada como una forma eficaz para que

los católicos "tomen conciencia de su sentido de pertenencia a una iglesia que nos ayuda y acompaña toda la vida no sólo en el plano espiritual, sino a nivel humano y material".

De la Calle subrayó la importancia de la colaboración "altruista y voluntaria" de los centenares

de seglares que desarrollan todas las labores de pastoral en sus distintos apartados y aseguró que las prestaciones personales "son tanto o más importantes que las económicas, porque su trabajo es difícilmente cuantificable".

y recordó que la Iglesia en Segovia "está contribuyendo de for-

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

C/ Guadarrama, 2 • SEGOVIA • Tel.: 921 42 87 17 • Fax: 921 44 47 46

CUÉLLAR
921 14 26 06

CANTALEJO
921 52 18 26

SORIA
975 22 09 98

ÁVILA
920 22 53 00

RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN



LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

www.transcose.com

suministros@transcose.com



artidas por toda la provincia a las que atienden cerca de 150 sacerdotes./JUAN MARTÍN

ma decisiva al sostenimiento de gran parte de nuestro patrimonio histórico y está realizando una ingente labor asistencial que se acentúa mas aún en estos tiempos de crisis a través de Cáritas Diocesana, cumpliendo así su misión asistencial constante y permanente de cara a los desfavorecidos”.

De la Calle no quiso olvidar la importancia de la labor de la Iglesia en el plano educativo a través de los colegios concertados

El vicario expresó su “satisfacción y agradecimiento” por el aumento creciente de las aportaciones directas a través de suscripciones periódicas por parte de los católicos segovianos, y manifes-

tó que esta modalidad “nos permite caminar hacia la autofinanciación con confianza”.

Ciudadano @delantado



Opine sobre la financiación de la Iglesia en la dirección web: www.eladelantado.com



Una actividad para inmigrantes organizada por Cáritas en Segovia. / JUAN MARTÍN

Una labor callada y constante al servicio de los demás

La Iglesia diversifica su acción asistencial y pastoral para llevar su mensaje a todos los sectores sociales

M.G./ SEGOVIA

En un mundo acostumbrado a las cifras como garantes de cualquier actividad, las que ofrece la Iglesia Católica en cuanto a la actividad que despliega en todos los ámbitos de la sociedad dejan muy claro el ingente trabajo que desarrolla.

En materia de atención religiosa, el pasado año la iglesia atendió a 315.000 niños que reciben el Bautismo, mas de 120.000 parejas que se han casado por el rito católico y a los 10 millones de católicos que se calcula asisten a Misa cada domingo.

La Iglesia atiende también a cerca de 1.400.000 niños que asisten a centros educativos de la Iglesia; más de 200.000 inmigrantes en distintos Servicios y Centros. reclusos de 77 cárceles españolas;

mas de de 50.000 niños y jóvenes de educación especial.así como a más de 25.000 huérfanos.y 57.000 ancianos.

La Iglesia trabaja también a diario en más de 200 centros hospitalarios, ambulatorios y dispensarios. 876 casas para ancianos, en-

fermos crónicos, inválidos y minusválidos, cerca de 900 orfanatos y centros para la tutela de la infancia; 300 guarderías, 365 centros especiales de educación o reeducación social; 144 centros de caridad y sociales y 300

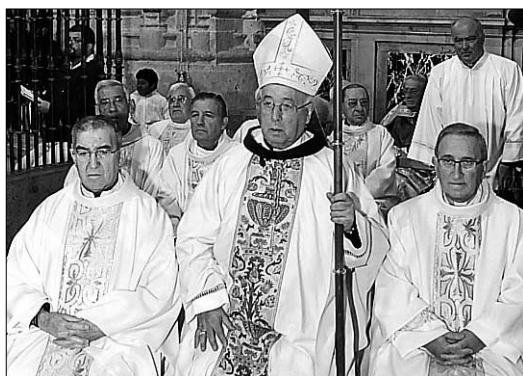
consultorios y centros para la defensa de la vida y la familia.

Por otra parte, la Iglesia Española presta su apoyo en 147 países donde están cerca de 18.000 sacerdotes, religiosos, religiosas y seglares en misiones.

Esperanza para una sociedad ‘dolorida’

Los cristianos que hoy han acudido a misa en su parroquia habitual, han recibido un sobre con información sobre la cuenta de resultados de la diócesis, acompañada por una carta del Obispo de Segovia, Ángel Rubio Castro en la que anima a los segovianos a prestar “ayuda y colaboración” a la Iglesia. En su carta, monseñor Rubio emplea el lema de esta jornada para asegurar que

“el acompañamiento y la ayuda de la Iglesia son de gran esperanza para una sociedad dolorida en estos momentos de profunda crisis económica, y los católicos tenemos que ser personas dispuestas a escuchar, a acompa-



ñar y a ayudar como expresión de nuestro compromiso creyente”.

Además, asegura que “para que quienes acuden a la Iglesia buscando ayuda puedan encontrar en ella una respuesta adecuada, es necesario que disponga de los medios necesarios, por lo que la colaboración de los católicos y de quienes valoran su labor es indispensable”

En otros foros, el Obispo ha indicado de forma expresa las modalidades de apoyo a la Iglesia, bien a través de las donaciones al Banco de Caridad o a las propias parroquias.



TARIMAS Y PUERTAS

TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► TECNOLOGÍA

El Ayuntamiento organiza una conferencia sobre la web 2.0 y los servicios *on line*

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Mañana lunes, 16 de noviembre, tendrá lugar la conferencia 'La Web 2.0 Nuevos servicios *on line*', organizada por el Ayuntamiento de Segovia, a través de la Concejalía de Empleo, Desarrollo y Tecnología.

Esta actividad constituye la segunda sesión del ciclo de conferencias profesionales 'Claves para el éxito empresarial II' y en esta ocasión se invitará a los asistentes a reflexionar sobre la trascendencia de las redes sociales *on line*, más allá de su importancia en las relaciones personales, ya que son el fenómeno empresarial más destacado en los hábitos de consumo de la última década.

El año 2008 fue el año de la madurez de la web social; y quizás este 2009 o el próximo será cuando la importancia de las redes sociales *on line* acabe por ser asumida en el mundo empresarial, según afirma la Concejalía en una nota de prensa.

La influencia de las redes sociales para el ámbito de los negocios radica en que se está produciendo un extraordinario cambio en los comportamientos de los consumidores, en su forma de acceder a la información, consumirla, compartirla, así como en la influencia que tienen en los hábitos de consumo; es lo que comienza a ser una demanda de acción estratégica para las empresas.

La conferencia, será impartida por el experto Miguel del Fresno, socio fundador QUOR 2.0, *senior manager* en *Marketing & Comunicación on line*, *Word of Mouth Marketing*, Comunidades Privadas de Clientes, Investigación de Tendencias y Comunicación 2.0. Comenzará a las 20 horas en el Centro de Iniciativas de Empleo y Empresa de Segovia (CIESS) de La Albuera. Es necesaria la inscripción previa.

► INFRAESTRUCTURAS

El PSOE invita a FES a formar una sociedad mixta que impulse el Palacio de Congresos

El secretario general de los socialistas segovianos, Juan Luis Gordo, considera necesario, no solo la participación de Junta, Gobierno y Ayuntamiento, sino la entrada de capital privado

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El PSOE invita a la Federación Empresarial Segoviana (FES) a que forme parte de una sociedad mixta que impulse el Palacio de Congresos y a que participe en su cofinanciación. El proyecto debe ser liderado por la Junta de Castilla y León (competente en la materia), según el secretario general de los socialistas segovianos, Juan Luis Gordo, y la sociedad mixta debe estar formada por la Junta, el Gobierno de España, el Ayuntamiento de Segovia y los empresarios.

El Partido Socialista insiste en una nota de prensa en la necesidad de dotar a Segovia de un gran Palacio de Congresos con la mayor celeridad posible. Para ello y dado la alta inversión que supondrá esta infraestructura —77 millones de euros—, considera necesario, no solo la participación de la Junta de

Castilla y León, el Gobierno de España y el Ayuntamiento de Segovia, sino también de la entrada de capital privado, mediante esta sociedad mixta, que permita capitalizar el proyecto.

Así, Gordo, considera que "el Palacio de Congresos abre una magnífica oportunidad para los empresarios segovianos, por la alta rentabilidad económica que a priori se espera del proyecto, que conllevará además la creación de muchos puestos de trabajo".

En este sentido, estima que sería una excelente aportación del presidente de la FES, Pedro Palomo, si liderase la implicación de los empresarios segovianos para participar en el proyecto. Así, opina que Palomo tiene una excelente oportunidad para demostrar su liderazgo, apoyando esta iniciativa, que permitirá que después los



Juan Luis Gordo.

empresarios se benefician de la parte alícuota correspondiente de los rendimientos.

Por otra parte, el PSOE lamenta las últimas críticas de la FES,

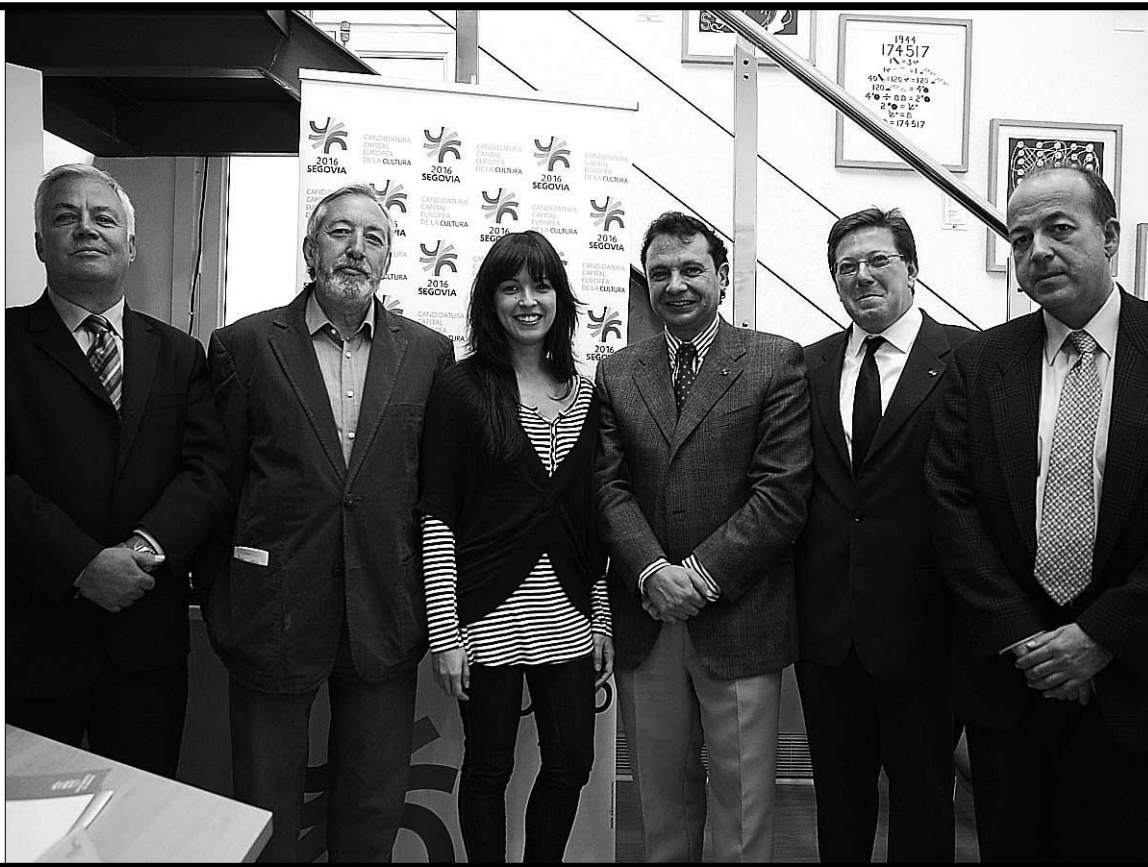
"posiblemente motivadas por la falta de información suficiente sobre la situación de la tramitación del proyecto, o por no haber profundizado en el asunto; unas críticas con las que la Federación Empresarial Segoviana ha perdido la neutralidad política".

De esta forma, el secretario general del PSOE pide a Palomo que "actúe con el mayor rigor a la hora de valorar las iniciativas parlamentarias, para que no se trasladen a la opinión pública informaciones interesadas. Por último, Gordo afirma "no entender la actitud del presidente de la patronal en este asunto, con la que se ha quebrado la neutralidad política, se ha puesto en entredicho el trabajo del PSOE y se ha caído en la polémica que ha creado el PP que buscaba una renta política y no el beneficio de los ciudadanos".

Presentación de Muces en Madrid

Esta semana se ha presentado en la sede del British Council en Madrid la programación de la IV Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia a la prensa especializada de la capital del Estado. En la presentación intervinieron Pedro Arahuetes, alcalde de Segovia; Rod Pryde, director del British Council España (el cine de Reino Unido es el invitado en esta cuarta edición); Eliseo de Pablos, director de la MUCES, y la actriz Verónica Sánchez ('Al sur de Granada', 'Camarón', 'Gordos'...) que participa como miembro del jurado del Concurso de Guiones Cinematográficos Ciudad de Segovia - Fundación MAPFRE y que intervendrá, junto al actor Óscar Jaenada, y otras figuras del cine español, en el homenaje que ofrecerá la Muestra al director Jaime Chávarri el 20 de noviembre en el Parador de Turismo de Segovia. /

FOTO: EL ADELANTADO



CONSIGA CON

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

vinoselección
el club



FINCA VALPIEDRA + IDRIAS
SEIS GRANDES VINOS DE RIOJA Y SOMONTANO
A MITAD DE PRECIO

3 botellas de Finca Valpiedra. Tinto Reserva. Cosecha 1999. Finca Valpiedra. D. O. Ca. Rioja

3 botellas de Idrias. Tinto Crianza. Cosecha 2006. Bodegas Sierra de Guara. D. O. Somontano.

P.V.P.: 35,90 €

Precio de mercado: 71,80 €

Ref.: DCC11

CAJA DE 6 BOTELLAS

MENOS DE 6 € LA BOTELLA

HAGA YA SU PEDIDO Llámenos 902 25 35 25
o entre en www.vinoseleccion.com/promo9.asp

"En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre de protección de datos de carácter personal, le informamos de que los datos personales proporcionados, formarán parte de un fichero gestionado por VINOSELECCION, S.A con domicilio social en Guzmán el Bueno, 133 - Edificio Britannia - 7ª Planta, 28003 Madrid, con la finalidad de gestionar correctamente su alta en el Club de Vinos así como para mantenerle informado por cualquier medio, incluido el electrónico, de otras promociones que se consideren de su interés. Podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación y oposición, en cualquier caso, mediante la debida acreditación de su identidad, en la dirección mencionada anteriormente.

el vino sólo se disfruta con MODERACIÓN

► MUNICIPAL



El embalse del Pontón Alto, ayer, almacena 1,2 hectómetros cúbicos, cuando en la misma fecha del año anterior las reservas alcanzaban los 6 hectómetros. /KAMARERO

El municipio admite que la ciudad vuelve a abastecerse del Pontón

El Gobierno municipal defiende el “derecho” de Segovia a utilizar el embalse y argumenta la decisión en la merma de las reservas de Puente Alta y el alto coste del bombeo de los acuíferos

• El Ayuntamiento desoyó la petición de la Mancomunidad de La Atalaya y desde hace unos días ha vuelto a tomar agua del embalse, que ha recuperado ligeramente sus reservas tras las últimas lluvias.

S.A. / SEGOVIA

La Mancomunidad de La Atalaya y IU de Segovia lo advirtieron hace unos días y ayer lo confirmaron a esta Redacción fuentes próximas al Gobierno municipal del Ayuntamiento de Segovia. Tras un parón de apenas diez días, la capital ha vuelto a abastecerse del embalse del Pontón Alto, pese a que el pantano situado en La Granja de San Ildefonso sigue en estado crítico, al

almacenar, al día de ayer, apenas 1,2 hm³, de los 7,4 hm³ de capacidad total. El año anterior, en las mismas fechas, las reservas alcanzan los 6 hm³, según fuentes de la CHD.

La merma de las reservas de la presa de Puente Alta, en Revenga, unido al alto coste que supone el bombeo de agua de los acuíferos de Madrona han empujado al Ayuntamiento de Segovia a volver a hacer uso del Pontón, desoyendo las peticiones de “solidaridad” de la Mancomunidad de La Atalaya, que también se abastece del pantano, integrada por los municipios de La Lastrilla, San Cristóbal de Segovia, Palazuelos de Eresma y Trescasas. La ligera recuperación del embalse, tras las últimas precipitaciones y la reducción de la suelta de agua para mantener el caudal ecológico

acordada por la CHD, han contruido también a la decisión del Ayuntamiento de volver a abastecer a la ciudad del pantano.

“Hemos consumido mucha agua de Puente Alta, y no podemos utilizar las 24 horas los pozos de Madrona, porque el bombeo es costosísimo”, indicaron estas mismas fuentes municipales, quienes, no obstante, indicaron que “estamos cogiendo lo justo”.

Hace dos semanas, según los datos de la CHD, la entrada de agua era de 0,1 m³/s por segundo, y salían 0,6 m³/s; mientras que en los últimos días las cifras indicaban que se iban recuperando las reservas (0,3m³/s de entrada y 0,2m³/s de salida).

En respuesta a lo manifestado por La Mancomunidad de La Atalaya, fuentes municipales subra-

yaron que “tenemos el mismo derecho que ellos y la misma necesidad o más, porque tenemos la obligación de garantizar el abastecimiento a 56.000 personas”.

La Mancomunidad de La Atalaya denunció que en los últimos días el Ayuntamiento de Segovia había comenzado a tomar 11.000 m³ diarios del embalse, señalando que, en su opinión, esta decisión era “precipitada”. En este sentido, su presidente, Miguel Merino, advirtió que con esta decisión, la situación de déficit de agua de estos municipios se complicaba.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el problema del agua en la web www.eladelantado.com

► AGUA

El Secretario de Estado de Medio Rural visitará Segovia para analizar el problema del agua

S.A. / SEGOVIA

El Secretario de Estado de Medio Rural y Agua del Ministerio de Medio Ambiente, Josep Puxeu, acudirá el próximo 20 de noviembre a Segovia para analizar los problemas de abastecimiento de agua que padece la capital y los municipios del entorno. El secretario del PSCYL-PSOE y diputado por Segovia, Óscar López, avanzó la visita en el acto político que los socialistas celebraron el pasado viernes en Segovia y que contó con la presencia de la ministra de Sanidad, Trinidad Jiménez.

Fuentes del PSOE, confirmaron ayer a EL ADELANTADO que Puxeu participará en un acto organizado por el partido para informar a los alcaldes y concejales de Segovia y los municipios del alfoz sobre las políticas del Ministerio de Medio Ambiente en relación con los recursos hídricos. Sobre la mesa estará el proyecto encargado por el Ayuntamiento de Segovia para ampliar la presa de Puente Alta, en Revenga.

► SUCESOS

Dos heridos leves, en un accidente en La Lastrilla

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Dos personas resultaron heridas leves como consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido ayer en La Lastrilla, según informó la Guardia Civil. El suceso de produjo a las 11,45 horas, en el kilómetro 104.300 de la CI-601, cuando el turismo Seat León, matrícula, LE-7103-AH, se salió de la vía. El conductor, un varón de 31 años, y su acompañante, una mujer de 29 años, resultaron heridos leves.

☆☆☆ SANTANA HOTEL

Dispone de 4 bonitos salones de banquetes donde celebrar tu boda, además de un amplio salón de baile

BODAS, BANQUETES, COMUNIONES, REUNIONES

www.santanahotel.es
Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso
Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173

SE VENDE CHALET EN TRESCASAS

678 52 53 97

www.construmadsl.com

10º aniversario

restaurant
el portón de javier

IX JORNADAS GASTRONÓMICAS DE LAS SETAS

DEL 2 AL 30 DE NOVIEMBRE

C/ Villacastin 30. MARUGÁN (Segovia)
Teléfono: 921 196 141

restaurant@elportondejavier.com

► LABORAL

La Junta de Personal del Sacyl critica la adjudicación de plazas vacantes

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Junta de Personal del Área de Salud de Segovia ha acusado a la Gerencia de Atención Primaria de actuar con arbitrariedad, falta de transparencia y discriminación en la adjudicación de las distintas plazas vacantes de los procesos selectivos y concursos de traslados del personal estatutario y funcionario.

En un comunicado, la Junta de Personal ha criticado que las distintas direcciones de la Gerencia de Atención Primaria de Segovia "interpretan la Ley e Instrucciones emitidas por la Gerencia Regional de Salud de Castilla y León de forma totalmente arbitraria y discriminatoria, beneficiando a unos pocos sin tener en cuenta los perjuicios que se ocasionan en el resto de profesionales, y es que su lema parece ser el de la defensa de los intereses de una minoría, con decisiones que rayan en el 'colegueo y el amiguismo'".

El órgano de representación de los trabajadores de Sacyl asegura que estas decisiones pueden resultar dañinas para la estabilidad de las plantillas de los distintos equipos de atención primaria (centros de salud y consultorios) y la calidad de los cuidados que a la población se puedan administrar.

► SOCIEDAD

Canales de solidaridad

La Plataforma de Voluntariado destaca la labor de los medios de comunicación • Más de un millar de personas realizan una labor social de forma altruista a través de 28 asociaciones

P. B. / SEGOVIA

La labor de los más de mil voluntarios que trabajan en distintas asociaciones de ámbito social en Segovia no tiene por qué ser silenciada, olvidada o disimulada, porque aunque ellos no busquen protagonismo, difundir su labor permite que más personas puedan beneficiarse de los servicios de las ONG y fortalecer estas entidades de ayuda. Para la difusión de esta actividad los medios de comunicación son imprescindibles, según los argumentos ofrecidos ayer por la presidenta de la Plataforma de Voluntariado de Segovia, Rosario Martín Laguna, quien aseguró que muchos periodistas a la vez que desarrollan su trabajo profesional "están ejerciendo un auténtico voluntariado social".

Rosario Martín hizo estas declaraciones al inicio del VI Encuentro de Voluntariado dedicado a analizar las relaciones con las asociaciones con los medios de comunicación. La reunión fue inaugurada por el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, quien tuvo palabras de elogio para las personas que "por elección propia dedicáis una parte de vuestro tiempo a la acción solidaria y altruista con el convencimiento de estar luchando por un mundo mejor". Arahuetes también recaló que la difusión de las acciones de los voluntarios contribuye a impulsar un cambio de actitud y un cambio de conducta que puede convertir a los ciudadanos en "seres comprometidos con la defensa de sus derechos, sujetos responsables, activos y con poder para edificar un mundo mejor".

También intervino la gerente de Servicios Sociales, Pilar Sanz Gómez, para agradecer la actividad desarrollada por las 28 asociaciones que integran la plataforma para coordinar la labor de los voluntarios y animó a la comunidad segoviana a formar parte del voluntariado social.

La jornada continuó con una mesa redonda en la que participaron el presidente de la Asociación de Periodistas de Segovia y subdirector de Radio Segovia -Cadena Ser, Alfredo Matesanz, el director de Informativos de Cadena COPE, Segovia, Daniel Muñoz, la fundadora de la asociación Solidaridad y Medios y Relaciones Públicas, Mercedes Gómez y María Teresa Crespo, miembro de la plataforma de Voluntariado de Segovia, que moderó la sesión.



Representantes de las asociaciones de voluntariado y de instituciones en el encuentro celebrado ayer. / KAMARERO

ASOCIACIONES DE LA PLATAFORMA DE VOLUNTARIADO DE SEGOVIA

► **ARSEG:** (Asociación de Alcohólicos Rehabilitados de Segovia). a.r.seg@terra.es

► **ADE:** (Asociación de Diabéticos de España). ade.Segovia@hotmail.com

► **Voluntariado Vicenciano:** Asociación de Caridad San Vicente de Paul. vicencianas-Segovia@lacasasolidaria.com

► **AECC:** Asociación Española contra el Cáncer. Segovia@aecc.es

► **Asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer de Segovia:** ALZHEIMER. alzheimersg@terra.es

► **AMANECER:** Asociación Segoviana de Enfermos Mentales, Familiares y Amigos. segovia@feafescyl.org

► **APADEFIM:** Asociación Provincial de Padres y Protectores de Deficientes Físicos, Intellectuales y Mentales. apadefim@hotmail.com

► **ASIDOS:** Asociación Síndrome de Down de Segovia. asidos@yahoo.es y asid2@inicia.es

► **Autismo Segovia:** Asociación de Padres y Familiares de Personas con Autismo. autismoSegovia@wanadoo.es

► **Talitha Kumi:** Asociación para el Desarrollo de los Niños de Bolivia. Segovia@talithakumi.com

► **Banco de Alimentos:** bancoalimentos-segovia@lacasasolidaria.com

► **Cáritas:** Cáritas Diocesana de Segovia. cdsegovia@caritas-espa.org

► **Coordinadora Discapacitados Físicos de Segovia:** acmfsg@yahoo.es

► **Cruz Roja Española:** Segovia@cruzroja.es

► **FRATER-Segovia:** Fraternidad Cristiana de Personas con Discapacidad. fratersg@gmail.com

► **ANAR:** Fundación Anar-Ayuda a Niños Adolescentes en Riesgo. anarsegovia@terra.es

► **Manos Unidas:** segovia@manosunidas.org

► **S.A.A.F.:** Servicio de Asesoramiento y Ayuda Familiar. saafsg@hotmail.com

► **UNICEF:** Delegación Provincial de Segovia. segovia@unicef.es

► **Asociación Anemia de Fanconi:** info@asoc-anemia-fanconi.es

► **Caminantes:** Asociación para el Bienestar Socio-Cultural de Niños y Jóvenes. caminantesnja@terra.es

► **Asociación de Fibromialgia de Segovia:** fibrosegovia@gmail.com

► **AMREF:** Fundación Africana para la Medicina y la Investigación. nelida@deperas.e.telefonica.es

► **ASPACE Segovia:** Asociación Parálisis Cerebral. aspacesegovia@hotmail.com

► **Asociación San Francisco de Asís:** Apdo Correos 203

► **ACCEM:** Asociación de la Comisión Católica Española de Migraciones. segovia@accem.es

► **ÁLGER:** Asociación para la Lucha Contra las Enfermedades del Riñón. alcersegovia@terra.es

► **MEP:** Asociación Ministerio Evangélico en Prisiones. mep@telefonica.net. Apdo. correos 591

SEGOVIA
CALLE REAL
ALQUILER LOCAL COMERCIAL 500 M²
USO SALA DE FIESTAS
Telf. 679 22 89 28

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
médico, enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.
tel: 921 507 385
609 25 26 27- 607 16 09 75
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

YELLOW ART-CLUB
FERNÁNDEZ LADREDA, 25
WWW.YELLOWARTCLUB.COM
La Vieja Estación
Infanta Isabel, 10

2x1 en batidos naturales y zumos naturales
El mejor café para llevar a 0,50 €
Presentando este cupón 2x1 en crepes para llevar
C/ INFANTA ISABEL Nº 12, 40001- SEGOVIA.
INFORMACIÓN Y RESERVAS: 921 463933
www.bon-appetit.es info@bon-appetit.es
Wi-Fi ZONA WIFI PARA CLIENTES

Bon Appetit
CAFETERIA
CAFETERIA

► MUNICIPAL



El Gobierno municipal destinará unos 400.000 euros de los nuevos fondos Zapatero para renovar toda la red de abastecimiento y saneamiento de agua del polígono de San Millán. /JUAN MARTÍN

El Ayuntamiento renovará las redes de agua del polígono de San Millán

El Gobierno municipal presentará un total de 16 proyectos para ser financiados con los casi cinco millones del nuevo Fondo Estatal que le corresponden al Ayuntamiento de Segovia

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia invertirá cerca de 400.000 euros para renovar toda la red de saneamiento y abastecimiento de agua del polígono de San Millán, integrado por bloques de viviendas protegidas, con entre 30 y 40 años de antigüedad.

Esta actuación, que supone una de las principales demandas de los vecinos del barrio, forma parte de la lista de 16 proyectos que el Gobierno municipal presentará para su financiación con cargo al nuevo Fondo Estatal para el Empleo y la Sostenibilidad Local, según reveló, en declaraciones a este diario, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes.

Del nuevo Fondo habilitado por el Gobierno Zapatero, al Ayuntamiento de Segovia le corresponden un total de 6.146.768 euros, de los que 1.231.817 euros irán destinados a cubrir gasto corriente y el resto, un total de 4.914.951 euros, para las actuaciones y proyectos

autorizadas por el Gobierno de la Nación.

A diferencia del anterior Fondo Estatal de Inversión Local (FEIL) de 2009 — por el que el Ayuntamiento recibió del Estado unos 10 millones de euros para financiar 32 proyectos— para 2010 la lista de intervenciones se reduce a la mitad y no habrá “proyectos estrella”, como el de remodelación de la calle José Zorrilla, que absorbió 3,5 millones de euros.

“Vamos a desarrollar menos proyectos, pero de mayor cuantía cada uno de ellos”, indicó Arahuetes, para indicar que las actuaciones se repartirán en diferentes barrios, también en los incorporados y en el núcleo de Revenga.

Uno de los mayor cuantía es el que se refiere al polígono de San Millán, que soporta frecuentes averías en la red de aguas por lo obsoleto de sus canalizaciones. Como quiera que la incorporación de nuevas tuberías de abas-



El Lago Alonso, en Nueva Segovia, será también adecentado. /JUAN MARTÍN

tecimiento y saneamiento de agua obligarán al levantamiento de calles, la actuación permitirá también renovar aceras y pavimentos; aunque, en contra de los deseos municipales, los trabajos no permitirán adecentar zonas del polígono que presentan un estado de-

plorante de deterioro, como la “Pirámide” o el entorno del Kiosco de Música. “Los fondos no se pueden utilizar para espacios urbanos, se adecuarán los espacios donde se renueven las tuberías (...) habrá que esperar a una nueva inversión con fondos propios del

Ayuntamiento”, dijo el alcalde.

LAGO ALONSO Nueva Segovia y La Albuera serán otros barrios beneficiados con los nuevos fondos Zapatero. Arahuetes reveló que se invertirán algo más de 600.000 euros para la recuperación ambiental del denominado “Lago Alonso”. Descartado el proyecto de transformar el espacio en un auditorio al aire libre, por la oposición vecinal que rechazaba que tuviera que secarse la laguna, el nuevo proyecto pretende mantener el lago y adecuar el entorno para el paseo y hacer posibles rutas didácticas en torno a la antigua cantera.

En la lista de proyectos también figura la remodelación de la Ciudad Deportiva de La Albuera, con el arreglo de las pistas de tenis y la construcción de otras tres de pádel. Asimismo, el propósito municipal es construir un nuevo campo de hierba artificial de “Fútbol 7” junto al pabellón Pedro Delgado.

Otra de las actuaciones previstas es la ampliación de las instalaciones de la Fábrica de Borra, sede de la Escuela Taller, con un nuevo edificio — “Centro del Conocimiento” — destinado a albergar viveros empresariales.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre los proyectos del Fondo Estatal
www.eladelantado.com

MALLAS CASTILLA LEÓN S.L.

TODO PARA EL CABALLO, EL JINETE Y LAS CUADRAS

OFERTA:

MANTAS PARA CABALLOS

DESDE **29,95 €**

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1 • Telf. 921 44 15 80 - Fax 921 43 30 23 01 • Visite: www.mallascastillaleon.com

¡Qué frío hace en Segovia!

Si, pero gracias a las mantas de Mallas Castilla este invierno no pasaremos frío

Si quieres reducir tu factura energética, visita la Exposición "Ponte al Corriente. Ahorra Energía"

Acueducto, Segovia
14 y 15 de noviembre
De 11:00 A.M. a 21:00 P.M.

NUEVO SEAT EXEO 2.0 TDI CR 143 CV
POR 350 €/MES EN 72 CUOTAS. ENTRADA DE 2.890 €. TAE 8,57%.

PVP en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 143 CV Style + Pack Plus: 23.276 € (IVA, transporte, impuesto de matriculación, ahorro promocional y Plan 2000E). Oferta unidades en stock. Financiación a 72 meses con Volkswagen Finance S.A. EFC, TAE: 8,57%. TIN: 7,25%. Comisión de apertura: 560,62 €. Precio total a plazos: 28.650,62 €. Exeo 1.6 102 CV Reference: 19.400 €. (IVA, transporte, impuesto de matriculación y descuento promocional). Válido hasta 31/07/09. Consumo ponderado: 5,5-7,9 l/100 Km. Emisiones CO₂: 143-184 g/Km. Imagen acabado Sport. REBE 09/30517.

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

PLAN SEATIE SEAT EXEO DESDE 19.400 €.
NUEVO SEAT EXEO. CADA VIAJE, ALGO EXCEPCIONAL.

■ **TRINIDAD JIMÉNEZ • Ministra de Sanidad y Política Social**

La ministra de Sanidad asegura **no arrepentirse** de ninguna de las medidas adoptadas en **los últimos meses** respecto a la epidemia de la **gripe A**. Un día antes de que empiecen **las vacunaciones** contra la enfermedad, Trinidad Jiménez asegura que **respet**a las reticencias que algunos sanitarios han formulado **con rigor** en este asunto, aunque recuerda que todas sus decisiones están **avaladas** por las **sociedades científicas** de este país, por el **comité de expertos**, por la **OMS**, por el Centro de Enfermedades Infecciosas de la Unión Europea y por los **profesionales** de todos los países del mundo.

«No me arrepiento de ninguna de las medidas adoptadas sobre la gripe A»



J. MARTÍNEZ / P. BRAVO / SEGOVIA

¿Todo listo para que mañana lunes comience la vacunación contra la gripe A?

La verdad es que tenemos todo preparado. Tenemos la epidemia bajo control. Y eso ha sido gracias a que hemos realizado una labor de coordinación intensa con las comunidades autónomas de tal forma que el primer día que empezamos a reunirnos hemos ido tomando decisiones que nos han permitido planificar todos los escenarios posibles, siempre según las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud (OMS), de los expertos y de la evidencia científica. En estos momentos sentimos que está todo bajo control y podemos hacer frente a cualquier eventualidad.

¿Los ciudadanos deben ir corriendo a pedir cita o tendrán tiempo para vacunarse?

Los ciudadanos deberán seguir la estrategia de vacunación que se sigue para la gripe común. Hay que tener en cuenta que prácticamente los mismos grupos de riesgo a los que recomendamos que se vacunen para la gripe estacional son los que hemos definido también para la gripe A. Así que tendrán que ir a sus centros de salud según la estrategia de comunicación que haya planificado cada comunidad autónoma.

¿Cuándo comenzará a aplicarse la vacuna sin adyuvante para las embarazadas?

En la misma semana van a poder vacunarse. Estábamos pendientes de la autorización de la vacuna: ya tenemos la primera, la material. Tenemos previsto todo con las empresas, de forma que ya habíamos diseñado la forma de distribución de la vacuna, con lo que casi con toda seguridad se podrán vacunar en la misma semana con una específica sin adyuvantes, aunque si a alguna embarazada su médico le dijera que debe vacunarse inmediatamente también podría ponerse la otra vacuna.

¿Hay fecha de conclusión para el periodo de vacunación?

No hemos puesto fecha límite, porque al estar en presencia de un virus nuevo estamos todavía observando la evolución de la propia epidemia. La situación epidemiológica nos podría aconsejar prolongar el periodo de vacunación. Normalmente, las campañas de vacunación se suelen prolongar un mes, pero en este caso no queremos cerrar la posibilidad de extender esa campaña, de ser necesario.

¿Se venderá en las farmacias la vacuna contra la gripe A?

Hemos hablado con las empresas farmacéuticas para que en el momento en que nosotros ten-

gamos ya todas las dosis que hemos comprado y que forman parte del sistema público, esas industrias puedan distribuirlas al canal privado. Para ello tienen que tomar una decisión comercial de convertir las dosis que vienen en formato de multidosis, que es el que utilizamos en los hospitales y centros de salud, en monodosis para poder ser utilizado por el público; pero es importante que se sepa que la vacuna hay que comprarla con receta médica.

A la vista de la incidencia que ha tenido hasta ahora la pandemia, hay quien considera que se ha levantado una alarma excesiva y que el gasto millonario que se ha realizado no era realmente necesario.

Siempre que hay alguna campaña de vacunación, un nuevo virus, una nueva pandemia, hay también un debate en la sociedad, pero sobre todo en la científica hay especulación; pero si a mí me preguntaran si volvería a tomar las decisiones que empecé a tomar hace seis meses, las volvería a tomar, sin ninguna duda. En España lo que hicimos desde el primer momento fue crear un sistema de alerta epidemiológica para conocer la evolución de la enfermedad, su incidencia y sus consecuencias, de forma que pudiéramos tomar las decisiones adecuadas para reaccionar frente a la misma.

En cuanto a ese gasto millonario, en el caso de España no es tal. En nuestro país hemos tomado decisiones muy adecuadas a la situación epidémica, de tal manera que hemos recomendado vacunarse a los grupos de personas con enfermedades crónicas que

«Nos hemos gastado algo más de 300 millones de euros en las vacunas contra la gripe A, en antivirales y en campañas publicitarias»

son más vulnerables al virus, y aquellos grupos esenciales para la sociedad como el personal sanitario y las fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado. Por tanto hemos actuado con mucha proporcionalidad, y en todo caso ahora es mucho más fácil hacer esa reflexión pero cuando hace seis meses aparece el virus nadie sabía nada de él, nadie conocía la letalidad que podía tener y su índice de mortalidad.

En España hemos gastado solo algo más de 300 millones de euros en vacunas, en antivirales y en

«Sentimos que tenemos la epidemia de la gripe A bajo control, y que podemos hacer frente a cualquier eventualidad»

«Es poco serio que alguien ponga en duda la seguridad de una vacuna avalada por los organismos internacionales»



campañas publicitarias.

¿Qué piensa de las críticas que han circulado por la red de una médico de Segovia y una monja que le pedían a usted que se vacunara la primera y hablaban de que todo responde a un negocio farmacéutico?

Respeto las opiniones del personal sanitario que plantea sus reticencias con rigor. En el comité científico que forma parte del Plan Nacional de Reacción a la Gripe están todas las sociedades científicas que existen en este país; es decir, en todo momento hemos estado asesorados por un comité de expertos. Hemos estado trabajando también cada día con la OMS, con el Centro de Enfermedades Infecciosas de la Unión Europea y con nuestros colegas de todos los países a nivel mundial. Hemos trabajado por tanto con un rigor y seriedad fuera de toda duda, y todas las decisiones que hemos tomado han estado basadas en recomendaciones de los expertos internacionales, de las autoridades sanitarias internacionales y de la evidencia científica.

Por supuesto que la red da mucho juego para especular con lo que uno quiera, pero no entro en ese juego de la red. No obstante, algunas cosas que me han llegado me han sorprendido. Me dicen algunas personas que me vacune y no hay ninguna razón para hacerlo, porque yo a nadie que está sano le he recomendado vacunarse; pero si uno lee una de esas cartas comprueba que va acompañada de auténticos improperios contra el PSOE. Hay que mirar lo que es una razón científica, lo que es una recomen-

«La sanidad pública puede concertar determinados servicios y prestaciones con hospitales privados, pero tiene que mantener sus objetivos que son públicos»

«Si tenemos que priorizar los servicios públicos, hay que seleccionar cuáles son los que queremos prestar, y es una pregunta que debe hacerse todo ciudadano»

dación de un experto con lo que es una animadversión hacia lo que uno representa, en este caso hacia el Gobierno de España.

Y en cuanto a lo que ha dicho una monja, que es médico de profesión, me parece poco serio que ponga en duda la seguridad de una vacuna que ha sido avalada por los organismos competentes internacionales. Creo que es una frivolidad por su parte.

¿Considera que es necesario que la sanidad pública siga concertando o derivando servicios a la privada, o podrá alcanzar la autogestión?

Tenemos el mejor sistema público que yo conozco, y conozco el de muchos países.

Contamos con un sistema de salud que es el servicio público más apreciado por los ciudadanos españoles, con unos profesionales sanitarios que son los que tienen el índice más alto de valoración y prestigio por parte de la ciudadanía. Tenemos una sanidad pública que absorbe en recursos el 6% del PIB, y da cobertura al cien por cien de la población. Le doy ese dato porque en EE.UU. se gastan el 14% del PIB en la sanidad y cubre solo al 40% de la población. Así que te-

nemos una sanidad pública que funciona de forma muy eficiente, y por supuesto que la sanidad pública puede concertar determinados servicios y prestaciones con hospitales privados, pero tiene que mantener los objetivos

«Hay que ir generando un hábito o cultura de que en lugares cerrados no se debe fumar porque perjudica a la salud de todo el mundo»

que son públicos, y que son irrenunciables, como conquista de nuestro estado de bienestar que hemos ganado en los últimos treinta años, y tenemos que seguir introduciendo mejoras para hacer siempre posible ese servicio.

La Consejería de Sanidad de Castilla y León se ha escudado en unas declaraciones de la ministra en las que supuestamente decía que los aparcamientos de los hospitales no son servicios sanitarios y por tanto que

se puede cobrar su uso. ¿Cree que se debe privatizar su gestión en los hospitales públicos?

No quisiera entrar en temas muy locales. Lo que dije es que me sorprendía que cuando se había dado el paso de poner en marcha el funcionamiento de un nuevo hospital toda la discusión se centrara en la gratuidad del parking o en la gestión privada o pública del parking, pero en todo caso llama la atención que mientras se nos reclama austeridad, se nos pide que hagamos sostenible el sistema público de salud; en cuanto surge algún debate que por alguna razón cobra una cierta dimensión ciudadana, ya nos tenemos que ver obligados a tomar una decisión. Si tenemos que priorizar los servicios públicos, mejorar la calidad asistencial, introducir las innovaciones clínicas, la investigación y tratar de dar una cobertura integrada en el ámbito social y sanitario para las personas dependientes, tenemos que seleccionar cuáles son los servicios públicos que tenemos que prestar, y es una pregunta que todo ciudadano debería formularse. Es verdad que hay que dar alternativas porque habrá personas

que no querrán dejar su vehículo privado o no podrán hacer frente al pago de un determinado parking; hay que darle alternativas, como un servicio público de transporte, pero hay que intentar priorizar cuáles son los servicios que de verdad queremos demandar del Estado.

¿En un horizonte lejano no se podrá fumar en ningún establecimiento público en este país?

Sí, es una decisión firme, basada en la evidencia de que el tabaco perjudica gravemente la salud, y mi obligación como ministra de Sanidad y Política Social, y como autoridad sanitaria en este país, es proteger la salud de los ciudadanos y velar por la salud pública, y eso se puede conseguir si se toman determinadas iniciativas que permitan que los ciudadanos poco a poco vayan generando un determinado hábito y cultura de que en lugares cerrados no se debe fumar porque se perjudica la salud de todos, también de los fumadores pasivos. Son muchas las enfermedades que causa el tabaquismo, que están entre las primeras causas de mortalidad de nuestro sistema nacional de salud.

MÚSICA

'Congregámini' celebró su 25 aniversario con un concierto en San Millán

EL ADELANTADO / SEGOVIA

'Congregámini es Psállite' inició los actos conmemorativos del 25 aniversario del coro con un concierto, dirigido por Diódoro García Iglesias, que celebró la noche del viernes en la iglesia de San Millán. La intención de los componentes del coro era la de compartir con los aficionados al canto gregoriano las 'bodas de plata' de la formación. Para ello, prepararon un programa en el que figuraban las piezas preferidas por los cantores, para dar un toque más festivo a la actuación.

El coro fue fundado en 1984 en la ciudad de Segovia. En la primera etapa, en la que todos los cantores eran sacerdotes, conocedores de melodías gregorianas, sus actuaciones se limitaban a celebraciones litúrgicas. En la segunda etapa, en que se fueron incorporando espontáneamente seglares, las actuaciones se extendieron también a conciertos. Hasta el momento, únicamente ha aceptado demandas de instituciones o asociaciones, nunca

de particulares. 'Congregámini' ha difundido el gregoriano en Segovia como ningún otro grupo, ya que en la provincia únicamente mantienen regularmente ese canto los monjes jerónimos, que lo cantan a diario y algunas comunidades de religiosas como las dominicas, que lo cantan los sábados.

'Congregámini' ha intervenido en la 'Misa de España' de Radio Nacional de España; en la inauguración del Centenario de San Juan de la Cruz en la Catedral de Segovia; en las celebraciones litúrgicas de la Orden de Malta y, a veces, con los monjes jerónimos de Santa María del Parral o con las Monjas Dominicas de Segovia.

La conmemoración del 25 aniversario, para la que 'Congregámini' ha editado un programa diseñado y maquettato por Mariano Carabias, artista y también cantor del coro, concluirá el próximo 20 de noviembre, con una misa de réquiem, a las 19 horas, en la iglesia de las Monjas Dominicas de Segovia.



Un momento del concierto en la iglesia de San Millán. / JUAN MARTÍN

► CULTURA

En recuerdo de Fernando Arranz

El Museo de Segovia inaugura una muestra sobre este artista afincado en Segovia, clave en la cerámica americana del siglo XX

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

Aunque desconocido para la inmensa mayoría de los segovianos, la Historia del Arte guarda unas líneas, en el capítulo dedicado a cerámica, a Fernando Arranz López, un hombre que forjó su estilo en estas tierras antes de partir a América, continente cuyos ceramistas "le deben mucho", según la expresión de Alonso Zamora, director del Museo de Segovia.

La donación de 1.571 objetos relacionados con Arranz, realizada por una discípula suya, Tove Johansen, ha sido la base sobre la que el Museo de Segovia ha organizado una exposición, la primera que tiene lugar en España sobre el artista, entendida por Zamora como "un intento de desagravio hacia su persona".

Nacido hacia 1900 en Madrid, la familia de Arranz vino a Segovia para hacerse cargo de la cantina de la estación del ferrocarril. Con trece o catorce años entró en el taller de Daniel Zuloaga, permaneciendo en él hasta 1919, cuando lo abandonó, "quizá guiado por visiones diferentes" a las del que había sido su maestro. Montó entonces un taller en la antigua capilla de San Gregorio, en el Paseo de Don Juan II, que se convirtió en punto de reunión de personalidades (Antonio Machado, Mariano Grau, Julián María Otero, Ignacio Carral, Emiliano Barral...).

En 1927, el Gobierno de España le concedió una beca para marchar a América, exponiendo en Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, ciudad donde acabaría fijando su residencia y de donde ya no volvería a España. En 1939, coinci-



Zamora, junto a un panel de Arranz que estuvo en la calle Infanta Isabel. / G.H.

diendo con su nacionalización como argentino, pasó a dirigir la 'Escuela Nacional Industrial de Cerámica', fundando después otras escuelas de cerámica antes de su fallecimiento, en 1967.

Zamora y Abraham Rubio, autores del catálogo de la exposición, destacan de Arranz su "incansable búsqueda de estilo propio" y el influjo que tuvo sobre todos los ceramistas sudamericanos del siglo XX.

EXPOSICIÓN

Inauguración. La exposición 'Fernando Arranz López, ceramista' será inaugurada el miércoles 18, a las 18 horas, en el Museo de Segovia, en lo que será la apertura de su sala de exposiciones temporales. Previamente, a las 17 horas, Alonso Zamora Canellada dirigirá una visita guiada a la exposición, con acceso libre.

Consigue con El Adelantado y

TIENDA
ESPRESSO
ROSADO
COFFEE SYSTEMS

DATOS DEL LECTOR:

Nombre: _____

Apellidos: _____

DNI: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

El lector abona en El Adelantado 20€ en concepto de reserva

Sello de El Adelantado. Fecha:

* CONDICIONES DE LA PROMOCIÓN:

- PVP Recomendado 185 €.

- Con motivo del 1^{er} Aniversario de la Tienda Espresso Rosado, los lectores de El Adelantado pueden beneficiarse de la oferta especial de la Cafetera Lavazza, por sólo 80 euros.

- Gratis kit de 15 consumos de sabores variados (valorado en 6 €).

- Haz tu reserva en las oficinas de El Adelantado por sólo 20 € y recoge tu cafetera en la Tienda Espresso Rosado abonando 60 € restantes, en Ezequiel González, 32 (Centro Comercial Mahonias).

- Total desembolso final: 80 euros.

- Promoción válida hasta el 20 de noviembre.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA S.L. le informa de que sus datos personales serán incorporados a un fichero automatizado titularidad de la misma con la finalidad de mantener la relación comercial. Podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación u oposición dirigiendo una notificación al efecto a la dirección que figura en el encabezamiento del presente documento.

una estupenda Cafetera



TIENDA
ESPRESSO
ROSADO

COFFEE SYSTEMS

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

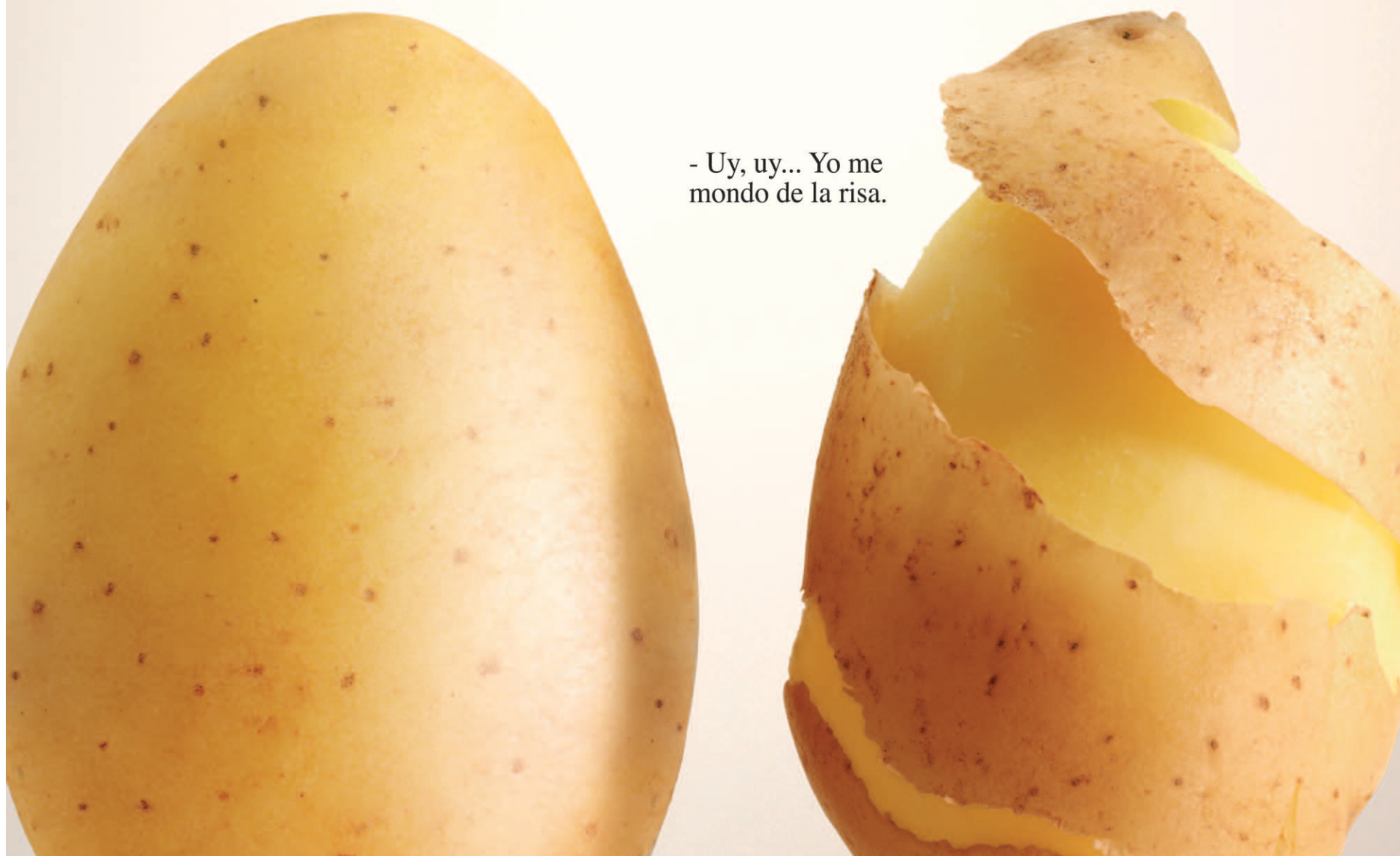


CASTILLA Y LEÓN

*Patatas de Castilla y León.
La base de la dieta mediterránea.*

- Que las patatas engordan,
menudo chiste.

- Uy, uy... Yo me
mondo de la risa.



► EL ALBERO

Juan Mora cerró el XXV Ciclo Taurino-Cultural 'El Espontáneo'

Deportó sobre la figura del torero, "base y fundamento de la fiesta"

PABLO PASTOR/ SEGOVIA

El matador de toros Juan Mora cerró de forma brillante el XXV Ciclo Taurino-Cultural de la peña "El Espontáneo". Lo hizo en el puesto del anunciado Ignacio de Cossío quién dos días antes comunicó que no podía cumplir con su venida a Segovia en esa fecha por tener un viaje de obligado cumplimiento al extranjero.

Juan Mora vino acompañado por su esposa Marisa Martín Berrocal, hija de José Luis Martín Berrocal, lo que dio mayor interés al encuentro, puesto que salieron relucir algunos hechos referidos a quién fuera personaje popular en las esferas del fútbol, los toros y el boxeo, principalmente.

Juan Mora habló en primer lugar de su persona y trayectoria torera, de la que dijo estar más entusiasmado que nunca, pese a los 27 años de alternativa.

"Tomé la alternativa en Sevilla en 1983 de manos de Manolo Vázquez y Curro Romero. Para mí el toro es una profesión vocacional y la que yo he elegido. Todo lo que tengo se lo debo a esta profesión en la que pienso seguir aún algunos años más. Me tiro horas y horas entrenando a diario, sintiéndome torero las veinticuatro horas del día. Mi

historia torera ha tenido momentos buenos y momentos malos. Hace ocho años, una cogida muy grave me provocó un estado de ánimo muy delicado. Sufrí un bajón en mi condición de persona y de torero, lo fui superando poco a poco. Con respecto a la próxima temporada, pienso torear bastantes corridas ya con mi nuevo apoderado, Angel Guzmán. Tras tantos años de torero, me quedo con las cosas sentimentales y menos con las tangibles".

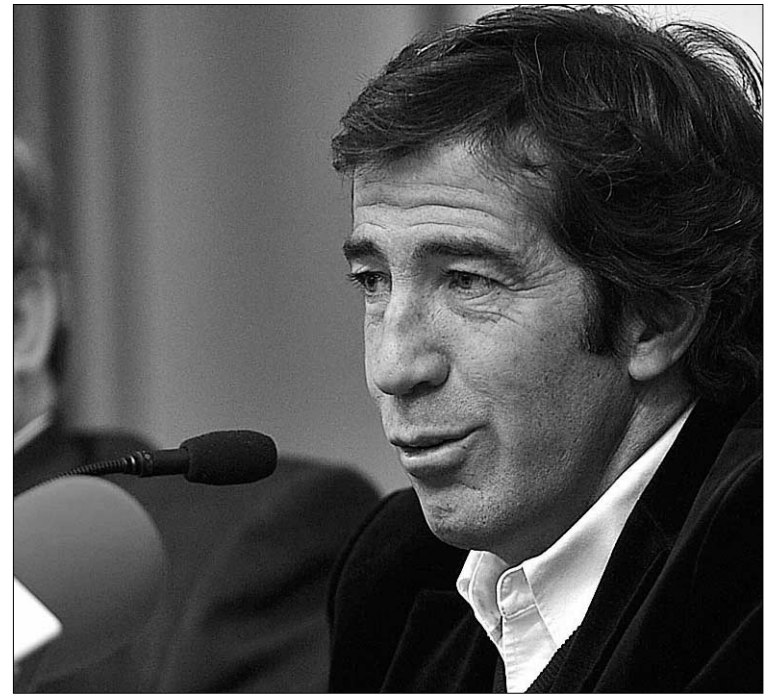
También indicó que "el año pasado tan sólo sumé cuatro corridas de toros y catorce festivales. La tarde del 15 de agosto en Las Ventas, me dejó satisfecho por haber conseguido mostrarme digno ante dos toros a contraestilo. Tenía motivación por el hecho de haber sido tenido en cuenta por la empresa entre otras cuestiones.

"¿Mi mejor temporada?. Me quedo con algunas, pero en especial con la de 1986, porque resultó fundamental, porque pude despegar, todo ello apoderado por quién luego sería mi suegro, José Luis Martín Berrocal. La temporada fue tan brillante, que fueron varios empresarios destacados los que me hicieron propuesta de apoderamiento o exclusiva, entre ellos Chopera,

Balañá y los Lozano. Algo después fue Manolo Chopera quién me apoderó durante cinco años. En 1993 me quedé sin apoderado y fue mi padre quién se hizo cargo de mí. Toreé 33 corridas y en el 94 finalicé la temporada en Las Ventas saliendo en hombros.

LA CRISIS Y LOS TOREROS "Yo creo que realmente no hay crisis en la fiesta, aunque se hayan celebrado menos corridas. Lo que ocurre es que el escalafón es excesivamente numeroso. Es bonito hablar de los compañeros y de sus diferentes estilos. El torero de arte es ponderable, pero también existe otra clase de torero igualmente valorado. Sobre los toreros a quienes he mostrado y nuestro mayor admiración, puedo citar bastantes, pero me quedo con Paula, Manzanares, Camino, El Viti, Romero, Manolo Vázquez, Curro Vázquez, Morante.... sobre José Tomás diré únicamente que es "un monstruo". Cada uno está en el sitio que le corresponde, salvo, naturalmente, las excepciones que existen en cualquier profesión o actividad. Yo no me quejo, pues estimo que poseo lo que merezco y me he ganado a pulso".

"Recuerdo haber toreado en todas las plazas segovianas de impor-



Juan Mora recordó su trayectoria y analizó la situación de la fiesta./KAMARERO

tancia, como Segovia capital, una de cuyas tardes con toros de El Toril, ganadería de mi suegro de procedencia Nuñez, salí en hombros tras cortar cuatro orejas, Cuéllar, Cantalejo, El Espinar, Nava de la Asunción, Riaza, Carbonero el Mayor..... y en festivales de Turégano, Ayllón y Escalona del Prado. Espero volver a actuar en algunas de estas plazas. Para mí, Segovia es una ciudad y provincia muy queridas. Venimos mi mujer y mis dos hijos muchas veces a pasar un día a Segovia o a alguno de sus bonitos pueblos, ya que el padre de Marisa era de origen segoviano.

COLOQUIO, CENA Y ÓLEO Cerró

el acto y consecuentemente el XXV Ciclo Taurino-Cultural el presidente de la peña Nicolás Pascual, pero antes, el presentador-moderador hizo una sentida alusión a los personajes desaparecidos en el devenir de estos últimos veinticinco años, los que fueron conferenciantes del ciclo José de la Cal, Domingo Ortega, José Gan, Angel Luis Bienvenida, Alfonso Navalón, Juan Mari Pérez-Tabernero, Rafael Campos de España, Manuel Sanz, Matías Prast y Juan Posada.

Ya en la cena en restaurante La Taurina, le fue entreado el habitual óleo de Lope Tablada que supo valorar y agradecer el torero-conferenciante.

► EDUCACIÓN

López Navia analiza la relación entre ciencia, literatura y música

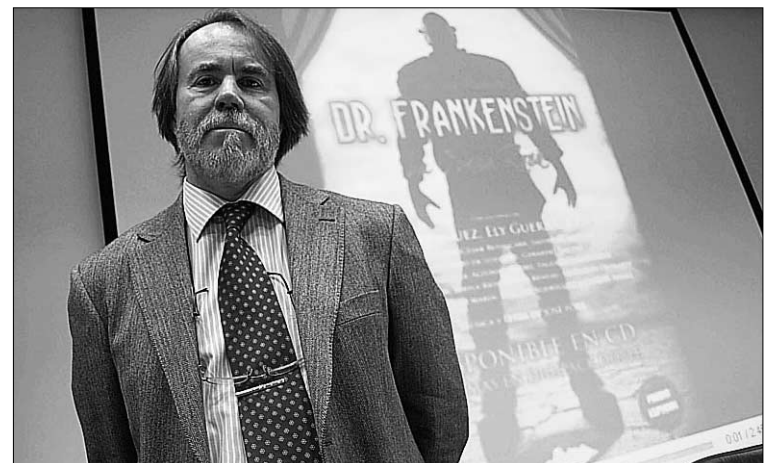
EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Las relaciones de la Ciencia y la Ciencia Ficción con la literatura, el cine y la música rock fue el eje central de una conferencia en IE Universidad, que corrió a cargo del escritor y profesor Santiago López Navia, director de la Cátedra de Estudios Hispánicos. De acuerdo con este experto, "la literatura, el cine y

la música siempre han reflejado el miedo a lo desconocido".

Esta actividad se enmarca dentro de las actividades organizadas por IE University para la Semana de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación, que se desarrolla hasta el 19 de noviembre, financiada por el FECYT y la Fundación Universidades de Castilla y León.

En su conferencia, López Navia habló de la Ciencia en los albores del siglo XIX, en el momento en que algunos creadores del romanticismo (Byron, Percy B. Shelley y Mary Shelley) se plantean el reto de construir un relato de terror en cuya construcción intervengan los nuevos planteamientos científicos.



El director de la Cátedra de Estudios Hispánicos de IE Universidad./EL ADELANTADO

COMERZIO
JOSÉ ZORRILLA

óptica Conde

C/ José Zorrilla, 65 Telf.: 921420555

EN ESPIRDO **FOPROIN** **ALQUILA**
inversiones, S.L.

Pisos a estrenar
1 y 2 dormitorios, garaje y trastero
desde 300€/mes comunidad incluida

Tel: 921 43 40 46

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

APARTAMENTOS TURÍSTICOS

Veladiez

*Dotados de 2 habitaciones, comedor, cocina
cuarto de baño y terraza individual
Totalmente amueblados*

En Ctra. de Soria (Junto a Hotel Puerta de Segovia)
Teléfonos: 921 43 90 78 - 921 42 16 44
info@apartamentosveladiez.com www.apartamentosveladiez.com

► CULTURA



El monumento romano, sobre estas líneas con iluminación nocturna, será objeto de análisis por expertos. / JUAN MARTÍN

Mañana comienzan en Segovia las Jornadas Internacionales sobre la conservación del Acueducto

La sala Caja Segovia acoge hasta el día 18 esta iniciativa de *World Monuments Fund* en colaboración con el Ayuntamiento

EL ADELANTADO / SEGOVIA
El Ayuntamiento de Segovia y la mayor asociación privada sin ánimo de lucro dedicada a conservar y restaurar el patrimonio en el mundo, la *World Monuments Fund* (Fondo Mundial de Monumentos), desarrollarán desde mañana, día 16 y hasta el miércoles 18, las I Jornadas Internacionales sobre la Conservación del Acueducto.
Bajo el título 'Hacia un Plan Integral para la Conservación del Acueducto de Segovia', las sesiones tienen como finalidad discutir sobre la situación actual del monumento romano en todo su trazado.

La iniciativa del Fondo Mundial de Monumentos, con sede en Nueva York, pretende promover el debate técnico sobre la situación actual del Acueducto, su gestión y conservación, con una atención especial al contexto urbano y paisajístico, e incidir en la opinión pública para incrementar su sensibilización e implicar a los ciudadanos en su conservación activa, explicaron hoy desde el Ayuntamiento segoviano.
De esa manera, sobre la mesa de estas jornadas, que se celebrarán en la sala Caja Segovia, y están abiertas al público, se expondrán temas como la conservación del

Acueducto como obra hidráulica, su tratamiento arqueológico, su incidencia en la planificación urbana, la gestión del monumento o el papel que deben jugar las instituciones y los particulares. Esta actividad se enmarca dentro de la celebración del 125 aniversario de la Declaración de esta obra de ingeniería romana como Monumento Nacional. En ellas participan expertos como José M^a Ballester, que las coordina, el representante de la UNESCO Kerstin Manz o el director general de Patrimonio de la Junta de Castilla y León, Enrique Saiz, quien asistirá al acto inaugural.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

16 de noviembre.

9.45-10.15 h. Inauguración de las Jornadas. Apertura oficial.

• 'Hacia un Plan Integral para la Conservación del Acueducto'.

10-15-11.00 h. José María Ballester, es director de Cultura y Patrimonio Cultural y Natural del Consejo de Europa y coordinador de las jornadas.
11.00-11.45 h. Dr. Alonso Zamora Canellada, director del Museo de Segovia y del Museo Zuloaga.
11.45-12.00 h. Pausa.

• Estado arqueológico y patologías del Acueducto

12.00-12.45 h. Profesor Giorgio Croci, profesor emérito de la Universidad La Sapienza y presidente del Comité Internacional de Monumentos en Situación de Riesgo (ICOMOS Internacional).
13.00-13.45 h. Profesor José Delgado Rodrigues, geólogo y ex director del Departamento de Geotécnica y del Laboratorio Nacional de Ingeniería Civil de Lisboa.
17.00-20.00 h. Sesión interna de trabajo.

17 de noviembre.

• El Acueducto en su contexto paisajístico y territorial.

10.00-10.45 h. Profesor Rafael Mata Olmo, catedrático de Análisis Geográfico Regional (UAM).
11.00-11.45 h. El Acueducto y el urbanismo de Segovia.
11.45-12.00 h. Pausa.
12.00-12.45 h. Kerstin Manz (Sección Europa y América del Norte del Centro de Patrimonio Mundial de la UNESCO).
13.00-14.00 h. Debate y conclusiones.
17.00-20.00 h. Sesión interna de trabajo.

18 de noviembre.

• Plan Especial para la Conservación del Acueducto.

10.00-10.45 h. Dr. Werner Desimpelaere (Bélgica). Arquitecto urbanista, expresidente del Grupo Planning Brujas-Bruselas.
11.00-12.45 h. Mesa redonda: 'Oportunidades, aspectos, contenidos'.
13.00-14.00 h. Conclusiones y clausura.

sorteosms adelantado

teatro



Gana 2 entradas para asistir, dentro de la Muestra Provincial de Teatro Aficionado a la representación de

"El médico a palos" Grupo de Teatro La Colodra (Casla)

Jueves 19 de noviembre. 20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado medico al 7543

Fecha sorteo: Jueves 19 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

Gana 2 entradas para asistir, dentro de la Muestra Provincial de Teatro Aficionado a la representación de

"Las vueltas que da la vida/Somos europeos"

Nuevos Horizontes Apadefim (Cuéllar)

Viernes 20 de noviembre. 20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado vueltas al 7543

Fecha sorteo: Viernes 20 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

Gana 2 entradas para asistir, dentro de la Muestra Provincial de Teatro Aficionado a la representación de

"Piruleta y regaliz" Cía Las Viñas Teatro Infantil (Martín Miguel)

Sábado 21 de noviembre. 20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado piruleta al 7543

Fecha sorteo: Viernes 20 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

Gana 2 entradas para asistir, dentro de la Muestra Provincial de Teatro Aficionado a la representación de

"El alcalde de Zalamea" Cía Candilejas Teatro (San Cristóbal de Segovia)

Domingo 22 de noviembre. 19:00 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado alcalde al 7543

Fecha sorteo: Viernes 20 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

música

Gana 1 entrada para asistir al concierto de



Viernes 12 de diciembre

22:30 horas / Sala All The People

adelantado quique al 7543

Fecha sorteo: miércoles 9 de diciembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

gastronomía

Gana 1 comida o cena para 2 personas, dentro de las

IX Jornadas Gastronómicas de las Setas



Restaurante El Portón de Javier
C/ Villacastín, 30 Marugán
Teléfono 921 196 141

adelantado porton al 7543

Fecha sorteo: viernes 27 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una comida ó cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en

Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 7543

Fecha sorteo: jueves 26 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en las XVIII Jornadas Gastronómicas de Caza



Rte. La Matita
Ctra. de Soria, Km. 162
Collado Hermoso, Segovia
Teléfono 921 403 077

adelantado matita al 7543

Fecha sorteo: viernes 20 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una cena para dos personas)

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 7543

Fecha sorteo: martes 17 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

► MEDIO AMBIENTE

Los agentes forestales reclaman un uniforme común en todo el territorio nacional

El colectivo pide equipararse a los Cuerpos de Seguridad del Estado en diversos aspectos

• Cerca de 70 agentes forestales y medioambientales de toda España celebran este fin de semana en San Ildefonso la X Asamblea General de AEAFFMA.

G.H. / SEGOVIA

La Asociación Española de Agentes Forestales y Medioambientales (AEAFFMA) reclamó ayer, nuevamente, la homogeneización de su vestuario a nivel nacional. “Lo que queremos es que cuando un ciudadano vea en el campo a un agente forestal pueda reconocerlo por su indumentaria, independientemente de si está en Cataluña, Madrid o Castilla-La Mancha”, explicó el presidente de AEAFFMA, Ferrán Almansa, en el transcurso de la X Asamblea General de la entidad,

que se celebra durante este fin de semana en el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso.

La sesión matutina se dedicó precisamente a estudiar qué color es el que los agentes forestales consideran más apropiado para su indumentaria. “No pretendemos imponer a las comunidades autónomas las características de las prendas que llevamos, sino únicamente el color; en la creencia de que una imagen común facilitaría a los ciudadanos identificar a un agente forestal”, añadió Almansa, deseando que el colectivo logre una imagen corporativa similar a la de Bomberos o Policía Local, que pese a depender de diferentes administraciones conservan unos distintivos oficiales de parecidas características, perfectamente identificables, en todo el territorio nacional.

La homogeneización de la



Salón de actos del Ayuntamiento de San Ildefonso durante una de las sesiones de ayer. / KAMARERO

imagen no fue el único tema a debate en la jornada de ayer. Los cerca de 70 agentes forestales participantes también abordaron otros temas, como la celebración de una ‘Jornada de Debate’ sobre temas de interés del colectivo, y la organización de su II Congreso Nacional, que inicialmente debía celebrarse en la Comunidad Valenciana en el año 2010. Sin embargo, el hecho de que tal autonomía “no muestre mucho interés” —según la expresión de Almansa— ha hecho que el colectivo se replantee

su celebración allí. A ese respecto, el alcalde de San Ildefonso, José Luis Vázquez, ofreció ayer el Real Sitio para dicho congreso, profundizando así la “buena relación” entre el municipio y AEAFFMA, que tradicionalmente elige para su asamblea anual las instalaciones del CENEAM, en Valsain, aunque en esta ocasión se ha visto obligada a cambiar de escenario a causa de las obras que se están realizando allí.

Haciendo balance de los diez años de historia de AEAFFMA, Al-

mansa defendió que la profesión, “abocada a la desaparición hace una década”, ha conseguido en este periodo de tiempo “el reconocimiento a nivel nacional”.

Sobre los retos de futuro, el presidente de la entidad dio prioridad a la equiparación del colectivo a las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado en lo relativo a la licencia de armas. “En este tema, no acabamos de entendernos con el Ministerio del Interior, pero esperamos llegar pronto a un acuerdo”, declaró Almansa.

Este periódico también se compra por su **sabor**.

El Adelantado y Supermercados El Árbol te regalan cada día un producto *tierra de sabor*

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

tierra de sabor
CASTILLA Y LEÓN

EL ÁRBOL



...a 23,5
...e agua,
...volumen
...38 hectó-
...ado, Linares
...do entre los tér-
...jo de la Vega y
...aba con 33,8
...cos, el 58,27
...capacidad to-
...edia de la últi-
...nde a 24,3

ntado
...s últi-
...nici-

El bodegón español

EN EL PRADO

Hasta el 14 de febrero de 2010

**Monasterio de Nuestra Señora de Prado
Valladolid**

Entrada gratuita



MUSEO NACIONAL
DEL PRADO



902 20 30 30

CASTILLA Y LEÓN ES VIDA

turismocastillayleon.com

► NUEVAS TECNOLOGÍAS

Moro, enredando en la Wikipedia

La enciclopedia digital Wikipedia incluye un artículo sobre el escultor José María Moro, muy vinculado a la provincia y autor de esculturas como la dedicada a Agapito Marazuela

B.C.P./ SEGOVIA

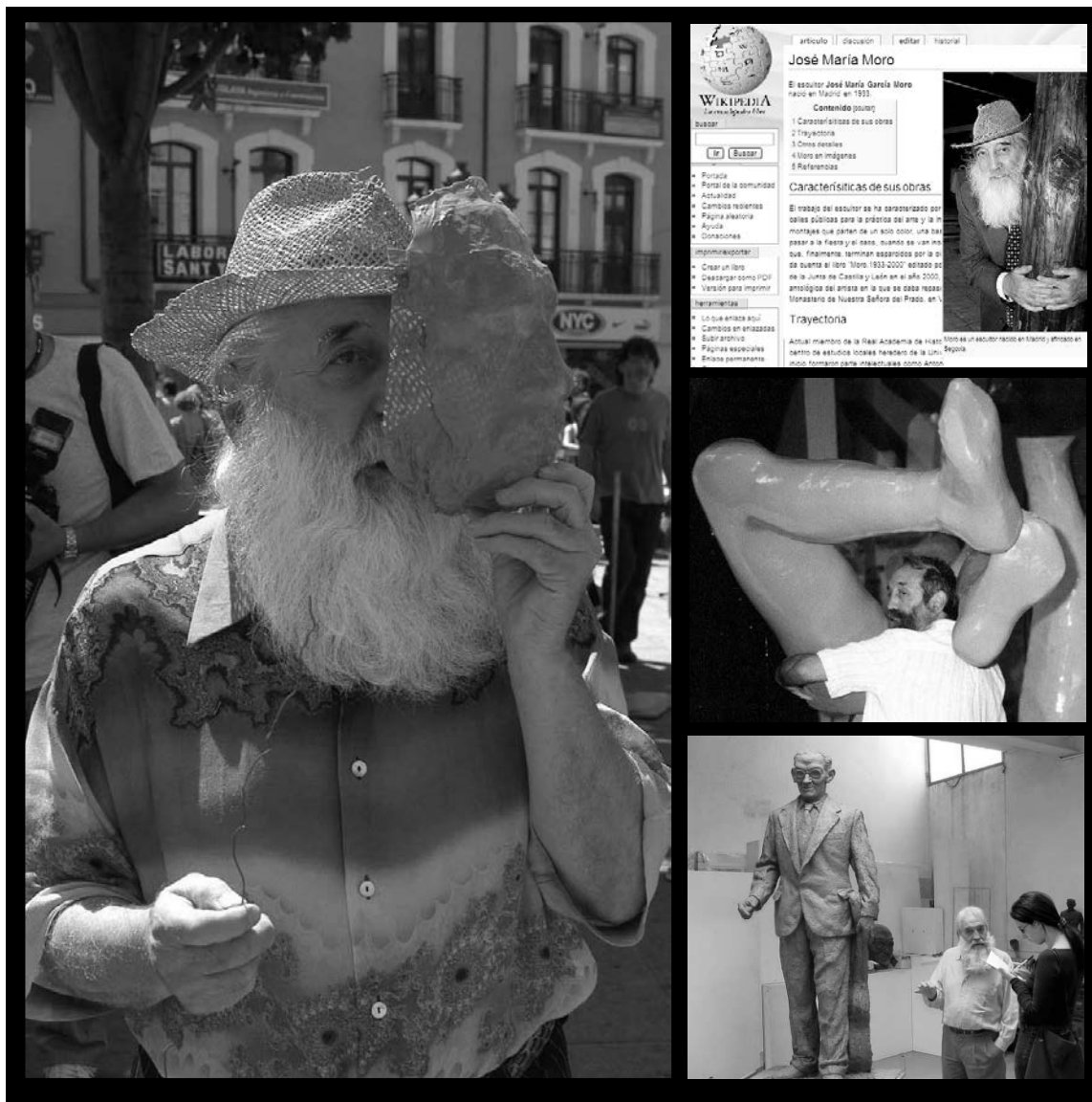
Enredando por la Red de Redes puede encontrarse un pedacito de la historia del siglo XXI de Segovia en la Wikipedia, la enciclopedia digital elaborada de forma colaborativa más importante y con más de medio millón de artículos en castellano. Y es que enredando y enredando el usuario puede encontrar un artículo sobre Moro, escultor muy vinculado con Segovia y autor de obras emblemáticas de las calles de la ciudad, como la dedicada al folclorista Agapito Marazuela.

El artículo de Wikipedia—<http://www.wikipedia.org>— hace referencia al trabajo del escultor José María Moro (Madrid, 1933) que se ha caracterizado por ir ganando las plazas y las calles públicas para la práctica del arte y la intervención del espectador para completar la obra.

Un ejemplo de este particular estilo fue la intervención artística que Moro desarrolló en plena Avenida de Fernández Ladreda este verano, en el marco del Festival OxígenoArte, y llenó la calle de cientos de piezas multicolores que fueron colocadas libremente por unos asombrados espectadores, creando una composición dinámica.

Y es que este escultor, afincado en Lastras del Pozo, dice del arte que "todo puede ser efímero porque dura un pequeño espacio de tiempo, pero se retiene en la mente del espectador y así se guarda para siempre".

El artículo hace referencia también a su trayectoria artística, que Moro dio por terminada con la intervención de OxígenoArte, y ofrece una galería de fotos, con numerosos momentos creativos del escultor.



ARTÍCULOS CIUDADANO



► **Menos espacio.** Si ya es difícil encontrar un sitio para aparcar el vehículo en Segovia, cuánto más si los contenedores invaden las zonas de aparcamiento que están perfectamente delimitadas (como se ve en la imagen). No sé que sentido tiene dejar un metro entre contenedor y contenedor (son 5 pero no entraban todos en la foto), pero por favor a quien corresponda, procuren colocar los contenedores adecuadamente por el bien de todos.

/ FOTO: SEBASBABEL

Diálisis (Los Olmos)

CIUDADANO, F. DOMINGO/ SEGOVIA

Por debajo del Hospital de la Misericordia se encuentra Los Olmos. Donde dan diálisis a los enfermos, los lunes, miércoles y viernes. Me parece vergonzoso la que preparan los conductores de las ambulancias: tienen sitio para una ambulancia y colocan hasta cuatro, tres de ellas preparando atasco en el estrechamiento y encima los andamios de la obra del hotel del convento de Las Oblatas, que lo hacen más estrecho. Encima tenemos que aguantar que se rían los conductores de las ambulancias cuando está el atasco, que se bajan y forman un corrito entre ellos charlando, mirándonos y partiéndose de risa, todavía no he visto ningún policía para controlarlo.

A quien corresponda. ¿No podrían prohibir aparcar los lunes, miércoles y viernes en esa calle, y solo permitir ambulancias para poder evitar los atascos que allí se preparan? La presencia de algún policía tampoco estaría mal para los que transitamos por esa calle todos los días y Yo por desgracia más de cuatro veces al día.

Ciudadano @delantado

OPINIÓN

Expresa tu punto de vista en los temas de actualidad: busca las informaciones con el distintivo @ y dí lo que piensas desde la web de EL ADELANTADO. También encontrarás encuestas digitales sobre temas de actualidad: no lo dudes y contesta.

CIUDADANO

Cuéntanos lo que sucede en tu barrio o localidad. Manda tus noticias, reportajes o fotografías, señalando tu nombre completo, dirección y número de teléfono, a través de la sección Ciudadano Adelantado de la página web o en la dirección de correo electrónico ciudadano@eladelantado.com

BLOGGEE

Visita las secciones de blogs: Una Col, Segovia desde Fuera y

Deportes, y participa en ellos, dejando tus comentarios o dando tu punto de vista sobre los temas que tratan.

FOTO DENUNCIA

¿Te molestan las obras? ¿Has visto alguna injusticia que quieras denunciar?

Envía imágenes desde la sección de Foto Denuncia en la edición digital.

WEB 2.0.

El otro periódico de Segovia, eladelantado.com, también está en la web 2.0. El Adelantado de Segovia cuenta con una página y un perfil en Facebook, en Twitter y en Tuenti. Entra y tendrás toda la actualización informativa, los mejores album de fotos y mucho más contenido multimedia a un click.

► www.eladelantado.com

> ¿CHANCLAS EN INVIERNO?

Equipa tu coche con neumáticos de invierno y garantiza tu seguridad.

www.drivercenter.es

RIGARVE

Crta. de Soria, 25
40196 La Lastrilla
SEGOVIA
Tel. 921 430 008

C/ Guadarrama, 38
Pol. Ind. El Cerro
40006 SEGOVIA
Tel. 921 428 078

Driver
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

► SEPÚLVEDA



Un hombre, recogiendo niscalos este año en el término municipal de Sebúlcor, en las Hoces del Duratón. / EL ADELANTADO

Seis restaurantes participarán el próximo fin de semana en el I Concurso Micológico de Tapas

Los clientes que tomen las tapas podrán votar para elegir la ganadora de este certamen, organizado por el Ayuntamiento de la localidad

EL ADELANTADO / SEPÚLVEDA

Un total de seis restaurantes de Sepúlveda participarán, del 20 al 22 de noviembre, en el I Concurso Micológico de Tapas, un evento organizado por el Ayuntamiento y la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda y financiado por el proyecto MYAS RC, dentro de su programa de "Difusión y Promoción del Recurso Micológico".

Los vecinos y visitantes que acudan el próximo fin de semana a los seis restaurantes podrán saborear, entre otras tapas, "Canelón de rabo de toro guisado sobre puré de boletus con salteado de setas silvestres" o "seta de cardo confitada sobre tosta de pan y confitura de higos del Bierzo". En esta primera edición del certamen participarán los establecimientos La

Queda, Villa de Sepúlveda, Casa Cristóbal, Señorío de Sepúlveda, Casa Román y Fogón del Azogue - Vado del Duratón. El precio de una consumición y una tapa será de 2 euros (2,5 en caso de refresco). Entre todas las tapas presentadas, los clientes elegirán la mejor, que recibirá el premio de ganadora del I Concurso Micológico.

INAUGURACIÓN El inicio del concurso tendrá lugar el próximo viernes 20, a las 20 horas, en el salón de plenos del Ayuntamiento de Sepúlveda, en un acto en el que el director del proyecto MYAS RC, Arturo Esteban, explicará la regulación y comercialización del recurso micológico de Castilla y León, y que contará con la presencia de la alcaldesa de Sepúlveda,

Concepción Monte, quien ha mostrado su confianza en que este concurso contribuya a demostrar el excelente nivel de la gastronomía de la villa y a diversificar la actual oferta, centrada principalmente en el cordero asado.

El proyecto MYAS RC está promovido por la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial de Segovia, y tiene el propósito de ordenar el aprovechamiento de las setas silvestres comestibles como motor de desarrollo rural y consolidar a la comunidad autónoma como referente internacional en materia de gestión del recurso micológico, en su comercialización y en el "micoturismo", un tipo de turismo que cada vez tiene mayor número de adeptos.

PANORAMA

PROVINCIA

Carbonero, Valseca y La Lastrilla acogerán obras de teatro sobre la violencia

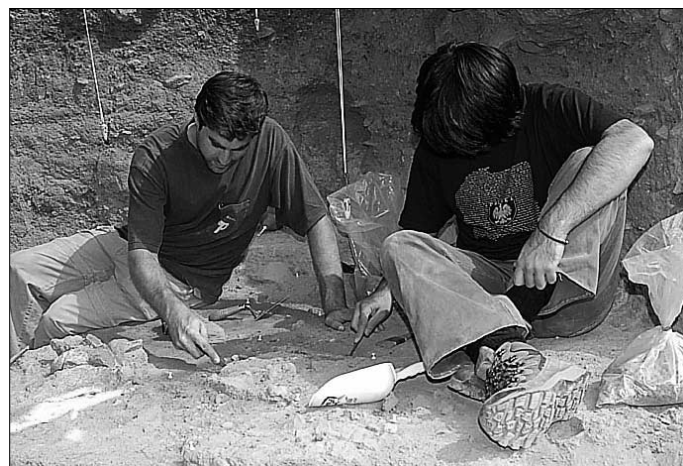
EL ADELANTADO / SEGOVIA

Tres localidades de la provincia — Carbonero el Mayor, Valseca y La Lastrilla— acogerán representaciones teatrales basadas en la violencia de género y el maltrato doméstico. El 22 de noviembre actuará Peluzna Teatro en Carbonero el Mayor, representando "Saber que se sabe". Al día siguiente, 25, Maltrago Teatro pondrá en escena "Anónimas" en Valseca. Y cerrará el ciclo en la provincia el grupo Rayuela, con 'A palos', el 4 de diciembre en La Lastrilla.

Esta iniciativa, de la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades, se enmarca en las actividades de sensibilización que la Junta de Castilla y León desarrolla con motivo del Día Internacional contra la Violencia de Género, que se celebra el próximo 25 de noviem-

bre. Desde el año 2001, cuando se organizó por vez primera este ciclo teatral, las representaciones han tenido lugar en 135 localidades.

La campaña va dirigida a la población en general del medio rural y se adapta a las características propias de ese ámbito geográfico, acercando a la población de los pequeños municipios la información sobre la existencia del problema y los recursos para atajarlo. Todas las representaciones teatrales —un total de 27 a lo largo de toda la comunidad autónoma— irán acompañadas por un debate de sensibilización e información sobre la violencia de género, sus causas, formas de manifestarse y los medios para luchar contra ella. El debate estará moderado por un experto y en él se repartirá material divulgativo.



Dos arqueólogos, excavando en el yacimiento de La Peña. / G. HERRERO

ESTEBANVELA

El Centro de Interpretación, abierto de miércoles a domingo

El Centro de Interpretación de La Peña de Estebanvela permanecerá abierto de miércoles a domingo, según ha publicado recientemente

te el Ayuntamiento de Ayllón, del que depende la instalación.

De miércoles a viernes, el horario será de 09,00 a 16,00 horas. Los sábados, de 10,00 a 19,00 horas. Y los domingos, de 10,00 a 16,00 horas. El Ayuntamiento ha habilitado un correo electrónico, centroestebanvela@ayllón.es para los que deseen más información del centro.

¿Preparado para las buenas noticias?

¡Chevrolet lo hace posible!



Chevrolet.
El motor de la Selección.



Matiz desde 5.995 €

Aveo desde 6.660 €



Sí, por fin, buenas noticias para todos. Chevrolet se une al Plan 2000E y te ofrece unos precios jamás vistos. Ya puedes disfrutar de un Aveo, con el equipamiento más completo, ABS con EBD, llantas de aleación, airbags delanteros y laterales, climatizador automático, ordenador de a bordo o radio CD con mp3. Y si lo tuyo es moverte por la ciudad con inteligencia, elige un Chevrolet Matiz, un coche diseñado especialmente para la ciudad porque viene totalmente equipado para disfrutar de ella. Con Chevrolet y el Plan 2000E descubrirás grandes precios que te alegrarán el día. Infórmate en www.chevrolet.es

Osnam Motor, S.L.
Somosierra 1
Segovia
Tel.: 921 41 31 78

GET REAL.



agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 22 de noviembre)

EXPOSICIONES

Palacio de Pedro I "Momentos"

Fotografías de ganador del XXIII Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar, Ángel Torres. De lunes a viernes en horario de oficina y domingos y festivos de 17.00 a 20.00 horas.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el

Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte

Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos.

Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921141685
.....921140002
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de
Turismo 921142203
Estación de
Autobuses 921141513
Centro de Salud..... 921142244
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo 921140910
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158

►CUÉLLAR

El medio rural reclama su espacio en los medios de comunicación

Tres grupos de desarrollo local de la provincia han participado en un encuentro enmarcado en el proyecto de cooperación "Comunicación rural, Nueva Era Rural"

• Las estrategias y actuaciones que desde el medio rural se pueden poner en marcha para lograr un mayor espacio en los medios de comunicación se abordaron en un encuentro celebrado en Sevilla.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

El medio rural reclama su espacio en los medios de comunicación ya que su representatividad en el territorio no se ve correspondida con las informaciones que publican los medios.

Con el objetivo de hacer visible su contribución al desarrollo sostenible y mejorar la imagen de las zonas rurales en los medios, la localidad sevillana de Aznalcázar ha acogido un encuentro que bajo el título "Comunicación y medio rural" estaba enmarcado en el proyecto de cooperación interterritorial "Comunicación Rural. Nueva Era Rural". Este proyecto implica a 10 Grupos de Desarrollo Rural de Castilla y León, Galicia, Castilla-La Mancha, Extremadura, Cantabria y Andalucía. De la provincia de Segovia participan Codinse, Segovia Sur y Honorse Tierra de Pinares y todos ellos contaron con representación en el encuentro.

La Subdirectora General de Igualdad y Modernización del MARM, Paloma López o, abrió el encuentro subrayando que actualmente se está invirtiendo la imagen del mundo rural. También garantizó a los grupos los fondos para los programas de cooperación puestos en marcha.

A lo largo del encuentro técnicos, periodistas, responsables de comunicación y agentes de desarrollo destacaron que la realidad



Un momento de la mesa redonda celebrada sobre "La percepción del mundo rural". / GABRIEL GÓMEZ

del mundo rural está alejada de los estereotipos que se manejan.

Los profesionales instaron a los grupos a contar con comunicadores para llegar a los medios y lograr una proyección de sus proyectos en la opinión pública. Un titular o una fotografía atractivos y sugerentes en las notas de prensa o humanizar las informaciones que quieren transmitirse fueron algunos de los consejos que recogieron los grupos de desarrollo local de los profesionales que actuaron como ponentes en la cita.

El programa de cooperación contó con una primera fase en el anterior programa en la que los grupos colaboradores pusieron en marcha periódicos comarcales en

Un titular y una fotografía que acompañe a la información atractivos, claves en las notas de prensa

sus territorios como La Mar de Campos en la zona de Palencia, El Sur de Segovia en Segovia Sur o la consolidación del veterano El Nordeste de Codinse. No todos los que se crearon continúan, si bien la

iniciativa pretende retomarlos y poner en marcha otros nuevos en comarcas como la de Tierra de Pinares en las que no existen.

El 9 de diciembre Segovia acogerá una jornada formativa "Medios de Comunicación en el Ámbito rural. Experiencia y fórmulas de financiación" enmarcadas en este proyecto de cooperación en las que intervendrá como ponente el director comercial de EL ADELANTADO, David Matarranz.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la comunicación en el medio rural en www.eladelantado.com

El municipio recupera la nave de la Avenida Camilo José Cela

N.P. / CUÉLLAR

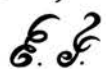
Tras la firma de la permuta con Hacienda para la construcción de la guardería y el ESAUM en el Plan Parcial Canteras, el Ayuntamiento ha comenzado a acondicionar la nave en la Avenida Camilo José Cela que ha pasado a ser propiedad municipal. Así el alcalde, Jesús García, señaló que se está recupe-

rando la cubierta de la nave para poder utilizar estas instalaciones por parte de los servicios municipales. Para ello se está llevando a cabo la limpieza del espacio interior y exterior, y se está trasladando a ellos los acopios y restos de obras que se almacenaban en el campo de fútbol municipal.



Estado actual de la nave permutada con Hacienda. / GABRIEL GÓMEZ

La profesionalidad al servicio de los cuellaranos



AGENCIA FUNERARIA



SANTA TERESA & LA PURÍSIMA

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar

Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar

Servicio permanente 24 horas

Tífs. 902 02 23 24

921 42 58 10

921 14 03 27

■ PEDRO MUÑOZ • Secretario de Organización del PSCyL-PSOE

Muñoz (1963), natural de Cebreros (Ávila) y convertido en 'mano derecha' del secretario autonómico del Partido Socialista, Óscar López, desde que éste le nombrara secretario de Organización el 21 de septiembre de 2008, aborda en esta entrevista la situación del sistema financiero regional, que vivió el martes un día importante con la aprobación del inicio de la fusión de Caja España y Caja Duero, pero al que le quedan, cree, muchos pasos por dar.

«Sería un fracaso colectivo que las cajas tuvieran que buscar fuera»

L.M. TORRES (ICAL) / VALLADOLID

Defiende que la principal razón que motivó la reordenación del sistema financiero regional fue la crisis económica y no la propia voluntad o la situación financiera de las cajas, en la que elude entrar. Ahora, en plena cocina de todo este proceso de reestructuración y cuando Caja España y Caja Duero acaban de dar el visto bueno a su fusión, el secretario de Organización del PSCyL-PSOE insta a las demás entidades a buscar alternativas dentro de la Comunidad.

Hace dos años arrancó un proyecto común para las seis cajas y ahora hay una fusión a dos. ¿Se podría entender como un tercio de éxito?

Hace dos años se presentó una propuesta que en su origen fue de la Junta y hace menos tiempo se puso sobre la mesa un planteamiento conjunto del PSOE de Castilla y León, del PP y de la Junta para una integración. En ningún caso entiendo que esto es un fracaso porque ésta es una nueva etapa que tiene que ver con los presidentes de las cajas y el trabajo que se ha realizado tiene su recompensa en el acuerdo entre Caja España y Caja Duero.

¿Por qué cree que se han producido estos recelos para un proyecto común?

Porque las cajas tienen una existencia centenaria y sólo adoptan medidas de este tipo cuando la coyuntura les obliga. Por eso hago la diferencia de que nosotros entramos definitivamente en esta cuestión una vez que entendimos que hay una situación financiera complicada. Nadie cambia de casa si se encuentra a gusto en la que está; cambia porque ve la necesidad de hacerlo.

¿Cree que todas han jugado con la misma baraja?

Respecto de las dos que han llegado a este acuerdo creo que ha habido una disponibilidad absoluta y también creo que la ha mantenido Caja Burgos. Y, por lo tanto, creo que en el futuro habrá que hablar con ellos porque esto no está, en ningún caso, terminado. Yo presupongo que la gente de Caja Burgos ha actuado con buena fe, otra cosa es que no comparta lo que ha hecho.

¿Le sorprendió el voto unánime del Consejo de Administración de la entidad burgalesa?

Por respeto, no desvelaré las conversaciones mantenidas con los presidentes, pero diré que no me ha sorprendido.

La votación estuvo influida



El secretario de Organización del PSCyL-PSOE, Pedro Muñoz. / ICAL

Curiosamente denostamos la presencia de políticos en las cajas y hemos tenido una actuación determinante para que esto salga bien

¿Por dónde pasa, pues, el futuro de Caja Burgos y el de las otras cajas de la Comunidad?

Pasa por que los presidentes de las cajas que aún no han llegado a un acuerdo busquen una solución y no se queden parados.

¿Y eso incluye acuerdos con cajas de fuera de la Comunidad?

La situación de las cajas determinará lo que se termine haciendo, pero sería un fracaso colectivo que se tengan que buscar alternativas fuera.

¿Prevé dificultades en el proceso que aún queda entre Caja Duero y Caja España?

Yo preveo dificultades en el proceso de negociación y en las asambleas, porque si esto fuera fácil no tengo dudas de que ya se hubiera hecho hace tiempo.

En el ámbito institucional, está pendiente la reforma de la Ley de Cajas de Castilla y León. ¿Cuáles son los principales aspectos que debería recoger?

Deberíamos hacer una ley flexible, al servicio de las cajas y que pueda dar soluciones a las disfunciones que hemos visto.

¿Disfunciones como...?

Por ejemplo, la situación que se crea en relación con la participación de los políticos. Curiosamente, estamos denostando la presencia de los políticos en las cajas y hemos tenido una actuación proactiva y absolutamente determinante para que esto salga bien de dos políticos, uno del PP y otro del PSOE, como son el alcalde de León, Francisco Fernández, y la presidenta de la Diputación, Isabel Carrasco.

Entonces, la idea lanzada por el presidente de la Junta de acabar con la presencia de cargos institucionales en los consejos no es aceptable para el PSOE.

No entro en que sea aceptable o no. Puede haber políticos, que lleven esa determinada sensibilidad a los consejos, como tiene que haber representantes del diálogo social y de la sociedad civil. El problema no es de exclusión, sino de buscar los equilibrios y porcentajes que sean convenientes.

¿Y cuándo debería acometerse la reforma?

La fusión entre Caja España y Caja Duero es como un recién nacido al que hay que cuidar y vale la pena esperar si eso puede ayudar también en el proceso.

por un informe que auguraba que la nueva caja no podría hacer frente a la ayuda del FROB.

Es un temor que se puso sobre la mesa, pero había salvaguardas suficientes para que eso no fuera así.

► EL RESULTADO DEL PROCESO

«Vivirán tensión aquellas que no han dado el paso»

¿Qué análisis hace del resultado de todo el proceso llevado a cabo y cómo afectará a la sociedad de Castilla y León?

Si todos van en la carretera en un sentido y alguien va en sentido contrario, lo normal es que los que estén equivocados no sean los primetos. Y estamos en un mundo donde el sistema financiero se va a concentrar y donde antes los bancos se han concentrado. Por eso, la sociedad de Castilla y León se beneficiará en que tendremos una gran entidad con mejor capacidad de cara a procesos que se puedan producir en el futuro.

Entonces, ¿piensa que sólo estamos empezando el baile?

Es un futuro, pero aquellas que ya han dado el paso no estarán sometidas a la tensión de aquellas que no lo han dado.



! LA COMUNIDAD

Mañueco (c) inaugura los actos con Martínez Maíllo (l).

► BARCELONA

Mañueco felicita al centro regional por su 50 cumpleaños

El consejero de Interior y Justicia, Alfonso Fernández Mañueco, elogió ayer al Centro-Hogar Castellano y Leonés de Barcelona, que celebra durante estos días su 50 aniversario, por su «presencia, hospitalidad y por el trabajo desarrollado». Mañueco inauguró una intensa semana cultural programada por esta celebración.

► BURGOS

López confirma la autovía entre Burgos y Miranda

El secretario general del PSCyL-PSOE, Óscar López, ha confirmado en una entrevista publicada por un periódico en su edición regional que el Gobierno convertirá en autovía el tramo de la N-1 entre Burgos y Miranda de Ebro, proyecto que se que ha incluido entre las 30 medidas del Plan de Dinamización del entorno de Garoña que el Consejo de Ministros aprobará el próximo viernes.

► REGIÓN

La cosecha de uva supera en un 10% a la de 2008

La cosecha dentro de las zonas acogidas con marca de calidad alcanzó los 215 millones de kilos de uva, lo que supone un 10% más que los datos arrojados en 2008 así como un 5% superior a los cinco últimos años, con lo que se confirma la previsión realizada hace unos meses. Estas cifras consolidan a Castilla y León como la segunda comunidad en cuota de mercado, según informó el Gobierno regional.

Refuerzo al papel docente en las escuelas de idiomas

Una normativa, pionera hasta ahora en España, fortalecerá el trabajo de los docentes de las escuelas oficiales de idiomas de Castilla y León y de sus secciones porque los departamentos didácticos serán los encargados de elaborar las pruebas de certificación de la competencia lingüística de los alumnos. Así, se ofrecerá más autonomía y calidad educativa a los centros, y mayor responsabilidad a los profesores.



ENTRAR EN SUERTE
GONZALO SANTONJA

Sólo es verdad lo del pozo

Menuda semana, pocas veces se habrán acumulado tantas declaraciones disparatadas, nunca habremos echado tanto de menos las excelencias del buen callar. Gerardo Diego cantó un porvenir en el que se impondría «un silencio verde/ todo hecho de guitarras destrenzadas». ¿Cuándo será eso?

Empezando por peteneras, mejor dicho, por verbeneras, ahí están las declaraciones judiciales de Isabel Pantoja, a la vanguardia del alarde caradura. El juez pregunta a la tonadillera por un millón novecientos mil euros, una frustrería. «No sé de dónde procede esa cantidad, no tengo ni idea». En esas cosas, por lo visto, mejor no saber. Basta con fijarse en el pobrecito Cachuli, perdido por listo.

Siguiendo por Camps, presidente de Valencia, equivocado de letra. Una enormidad, atenuada por el hecho de que enseguida pidiera disculpas, su imputación contra el portavoz socialista en aquellas Cortes: «le encantaría coger una camioneta, venirse de madrugada a mi casa y por la mañana aparecer yo boca abajo en una cuneta».

Continuando por el Gobierno, manantial de ocurrencias: la Audiencia Nacional, cansada de cargar con el muerto, lo ha desnudado en el esperpento de los dos secuestradores del Alakrana, temerariamente trasladados a Madrid. Ningún país había actuado con similar imprudencia, pero Spain is different, y más todavía bajo el mando de Zapatero, dispuesto a dejar turulato al mundo entero. El cruce de notas entre la Audiencia y el Gobierno confirma la certeza de aquel adagio de Erasmo: «¿No confiamos el gobierno de una embarcación sino a un experimentado piloto, y el gobierno lo ponemos en manos de cualquiera?».

Y terminando con Laporta, futbolero en trance y político en ciernes: sueño, ha declarado, con una «nación catalana organizada en un Estado propio», lo que llevaría al Barcelona a disputar encuentros de lo más competido con el Mollerusa. Ya lo decía Jardiel Poncela: «En la vida humana sólo unos pocos sueños se cumplen, la gran mayoría se roncan».

«La guitarra es un pozo/ con viento en vez de agua», canta Gerardo Diego en el poema que cité al comienzo. Aquí y ahora, lamentablemente, sólo es verdad lo del pozo, hondón de gritos. Qué nostalgia, como diría Gracián, del «recitado silencio sagrado de la cordura».

[UN MINUTO MÍO]
JESÚS QUIJANO

Fusión, al fin



Tras un proceso previo que quizá haya resultado demasiado largo, y tras los diversos episodios de incertidumbre que fueron sucediéndose, al fin las dos principales Cajas de Ahorro de la Región, Caja España y Caja Duero, decidieron, por acuerdo unánime de sus Consejos de Administración, llevar a cabo formalmente un proceso de fusión. Y es una espléndida noticia, desde cualquier perspectiva que se mire. Es cierto que las circunstancias económicas empujaban y que la entidad supervisora, el Banco de España, lo urgía, en el contexto de reestructuración que viene impulsando. Pero también es cierto que el acuerdo, o la falta de acuerdo, en sus órganos, podía haber sido distinto, como ha ocurrido en el caso de la tercera Caja implicada, Caja Burgos, que decidió lo contrario. Que las dos de mayor volumen hayan decidido seguir hasta el final, y que lo hayan hecho por unanimidad, concede suficiente valor al paso dado.

Por eso no debiera gastarse más energía en lamentar, aunque es ciertamente lamentable, que Caja Burgos se haya descolgado en el último momento. El tiempo y los resultados económicos dirán si esa decisión fue acertada y, en cualquier caso, siempre habrá oportunidad para revisar la situación si resultara aconsejable. Lo que vale también para las otras dos, Ávila y Segovia, que permanecieron al margen del proceso. Que la nueva Caja fusionada vaya a ser la octava en el ranking nacional, en vez de la sexta, no es tan relevante. Lo importante es que el panorama financiero regional va a disponer de un instrumento más sólido, más solvente, y más competitivo, que dará mayor seguridad a inversores e inversores y que permitirá abordar iniciativas de más envergadura en todos los sentidos.

Queda ahora andar el camino de la integración efectiva, que no será sencillo: la ratificación en las Asambleas respectivas, la composición de los órganos de gobierno, las decisiones sobre presidencia, directivos, ubicación, plantillas, despliegue de oficinas, etc. Pero, desde el carácter irreversible de la operación, esos aspectos serán más fáciles de abordar si prima la perspectiva regional, el interés general, la eficiencia del negocio y la racionalidad, frente a cualquier otra pretensión. El paso dado lo supone y lo requiere. Y recientes experiencias en Comunidades vecinas (obviamente me refiero a Cajamadrid) a buen seguro habrán servido de lección. Así que, enhorabuena y suerte.

[HUMOR GRÁFICO] MANOS LIBRES



[TRIGO LIMPIO]

Luis Miguel de Dios

RequíesCampo in pace

Al campo llevan años cantándole los oficios de difuntos. El réquiem, el dies irae, el gori-gori o, como dice una amiga mía, el vete-vete suenan desde hace décadas por hondonadas, rastros, majadas y rebarcos sin que los verdugos-enterradores dejen de disparar y de echar tierra en la hoya. El caso es que cantar y salmodiar, cantan y salmodian bien. Ni una palabra mala, ni una frase crítica. El campo es maravilloso; sin el campo no se entendería esta tierra; los hombres y mujeres del campo se lo merecen todo y más; en lo rural reside lo auténtico, lo sano, las raíces, etc, etc. Pero, a la hora de la verdad, mucho te quiero culo que atrás te traigo, o sea que venga sermones, venga promesas, venga planes (europeos, nacionales, regionales, provinciales, comarcales, locales), pero uno mira los pueblos y tiembla; uno calcula la rentabilidad de las explotaciones agrarias y comprende a todo el que acaba por mandar la labranza a tomar por... las coles de Bruselas.

Sin embargo, y pese a las navajadas que vienen recibiendo, bastantes agricultores y ganaderos, héroes o supervivientes, resisten y no se resignan a pasar de la agonía a la mortaja sin dar batalla. Por eso han convocado para el próximo sábado, 21-N, una manifestación en Madrid. Todas las asociaciones agrarias se han puesto de acuerdo -¿milagro?, ¿testamento?, ¿necesidad vital?- para gritar juntas en la capital de España que las cosas no pueden seguir así. No sólo van a reclamar mejores precios para sus productos, control de la distribución y freno a la subida de abonos, combustibles y demás sino reconocimiento y respeto pa-



«Han cambiado algo las cosas, pero aún quedan gentes que prefieren ver a sus retoños con uniforme de bedel antes que subidos a un tractor»

dan gentes que prefieren ver a sus retoños con uniforme de bedel antes que subidos a un tractor, aunque sea propio y tenga calefacción.

¿Cómo puede arreglarse el embrollo? Devolviéndole al campo la dignidad arrebatada a la vez que se le devuelven rentas y se crea un marco que garantice la viabilidad de las labores. De lo contrario, atémonos los machos porque habrá desabastecimiento o carestía de productos básicos y dependeremos cada vez más del exterior en lo agroalimentario. No parece lógico que España importe trigo, leche o azúcar mientras se abandonan tierras y se cierran granjas. Parece suicida que Europa esté desmontando su agro con una reconversión salvaje que le lleva a tener que adquirir fuera lo que podría producir en casa. ¿Qué ocurrirá si fallan las cosechas en países del Tercer Mundo o si China, Corea, India compran, como ya sucede, lo que antes compraba Europa?

Por todo esto, y por mucho más, se van a manifestar los agricultores y ganaderos españoles el sábado en Madrid. Esperemos que la unidad de acción se mantenga y que unos no tiren contra Europa, otros contra el Gobierno central y otros contra los ejecutivos autonómicos. No es la hora de buscar culpables, que están muy repartidos y también los hay en el propio campo (¿cuanto dinero de la PAC ha ido a comprar pisos en las ciudades?), sino de hallar soluciones. Y éstas están refidas con la división y con la guerra de guerrillas.

Si no llegan los remedios, la protesta del 21-N puede ser la antesala del RequíesCampo in pace, o sea del «Descanse en paz (RIP)» definitivo. Y sería terrible para todos.

ra su profesión. Desde hace tiempo sostengo que al campo, al menos al castellano-leonés, le han hecho tanto daño las malas políticas agrarias como palabras y conceptos del tipo de «garrulo», «paleto», «pueblerino» y otras similares. Estos vocablos, nacidos del ingenioso ingenio urbanita, acrearon un cierto complejo de inferioridad que condujo a muchos labradores a empujar, al precio que fuera, a sus hijos hacia la ciudad. Allí no tendrían que quitarse la gorra ante el relamido y crecido funcionario que tampoco les lanzaría aquel humillante «si no sabe usted firmar, ponga aquí el dedo». Han cambiado algo las cosas, pero aún que-



El líder del PP, Mariano Rajoy, pedalea junto a la atleta palentina Marta Domínguez durante la segunda jornada de la convención de los conservadores en Barcelona. / EFE

EL ANÁLISIS

Unidad en torno a un mantel

La cúpula del PP sale de la cita de Barcelona predicando una sola voz que reafirme la unidad del partido y, al menos en lo formal, esta vez nadie se ha quedado al margen.

Nadie se ha salido del guión. El viernes, la cúpula del PP trasladó el mensaje de que en la Convención del partido que se celebra en Barcelona durante el fin de semana se trata de reafirmar la unidad del partido, y todos han seguido al unísono esa directriz.

Mariano Rajoy, Esperanza Aguirre, Francisco Camps... todos han aprovechado su más mínima declaración a los periodistas para asegurar que el PP sale reforzado, que las heridas son cosa del pasado y que todos reman en la misma dirección.

Es lo que se escenificó ayer en el almuerzo convocado por Rajoy con sus colaboradores más cercanos y con los *barones* territoriales: una confraternización en torno a un mantel, una *mousse* de salmón y carne o pescado: brocheta de rape o solomillo de ternera.

Hasta ahí, sin debate. Pero en el postre llegó la discusión cuando los comensales vieron ante sí un trozo de tarta sobre el que no lograban ponerse de acuerdo.

La pregunta fue si se trataba de tarta de Santiago o no, y ante las dudas generalizadas, un gallego tuvo que officiar como tal, y, con permiso de Rajoy, Alberto Núñez Feijóo concluyó que el dulce se parecía a una tarta de Santiago.

«Ha ganado Feijóo», sentenciaba jocosa ante los periodistas la portavoz en el Congreso, Soraya Sáenz de Santamaría, sin que, aparentemente, sus palabras tuvieran que ver con la sensación generalizada de que el presidente gallego es un personaje en ascenso en el seno del partido.

No se ve en la dirección contraria Camps, quien no estará hoy en la clausura de la Convención. Tampoco estará la presidenta madrileña, quien regresó a Madrid por motivos familiares y quien, fiel también al guión, sostuvo firme que el PP sale reforzado de Barcelona.

Las declaraciones de Aguirre están congregando en los últimos tiempos cada vez a más periodistas. Pero la *popular* es capaz de aguantar esa situación. Como Rajoy, que aseguraba poder aguantar *lo que le echen*.

Rajoy sigue fuerte y «con entereza» para aguantar todo 'lo que le echen'

El 'popular', que se siente plenamente respaldado por los militantes, advierte a quienes se salten «las reglas de juego» internas del partido de que no tolerará más insubordinaciones

• El presidente de honor de la formación conservadora, Manuel Fraga, proclama que el enfrentamiento entre el vicealcalde madrileño, Cobo, y Aguirre está «resuelto».

AGENCIAS / BARCELONA

Con el depósito de la paciencia otra vez lleno, el presidente del PP, Mariano Rajoy, aprovechó ayer el segundo día de la convención ideológica que los conservadores celebran en Barcelona para mostrar a los españoles que, superados los malos tragos internos de Valencia y Madrid, el líder de la oposición continúa entero y listo para asaltar La Moncloa.

Así, el gallego proclamó que únicamente necesita el apoyo de los afiliados de su partido, porque tiene «bastante entereza para aguantar» lo que le echen, y porque su «ventaja» es la «independencia», una cualidad que, según prometió, intentará «preservar siempre».

Además, el jefe de los *populares* instó a simpatizantes y responsables del partido a que se unan en el «respeto a las reglas del juego», y avisó de que actuará con máxima contundencia si hay cargos que no lo entiendan así.

El máximo dirigente del PP aprovechó un encuentro con los jóvenes de las Nuevas Generaciones para desilusionar a quienes se empeñan por considerarle acabado e insistió en que tiene «bastante entereza para aguantar» lo que le echen. «Hay momentos mejores y peores, pero yo, mientras sienta el apoyo del partido, el respaldo de la gente, yo voy a estar aquí», explicó ante un auditorio entusiasta. Durante un simulacro del ya célebre programa televisivo *Tengo una pregunta para usted*,

Rajoy recalcó que actuará contra aquellos que no colaboren con el proyecto y la alternativa del PP, una advertencia casi calcada a la que lanzara hace solo una semana en la reunión del Comité Ejecutivo.

«Somos un partido nacional limpio y unido. Nos unen ideas, los principios y nos deben de unir como a cualquiera que milite en una organización, el respeto a las reglas de juego que nos hemos dado, que nos las hemos dado nosotros en el congreso del partido», enfatizó el *popular* como preludio

a una última advertencia: «Estoy convencido de que eso lo entienden así todos, y estoy convencido de que la inmensa mayoría va a actuar en consecuencia. Y, si no lo hacen, haré lo que todos vosotros queréis que haga».

Por su parte, el presidente fundador del PP, Manuel Fraga, declaró en el mismo escenario que el enfrentamiento entre el vicealcalde de Madrid, Manuel Cobo, y la presidenta de la Comunidad capitalina, Esperanza Aguirre, a cuenta de Caja Madrid, está «resuelto».

RUIDOSAS AUSENCIAS

AGENCIAS / BARCELONA

Tan dispares como sus excusas son los motivos por los que ni la presidenta madrileña, Esperanza Aguirre, ni el líder valenciano, Francisco Camps, estarán hoy presentes en el discurso de Mariano Rajoy para clausurar la convención.

No obstante, ambas espantadas son bien sintomáticas de que a ambos barones se les está acabando el crédito de que disponen ante la cúpula de Génova, harta de tolerar sus insubordinaciones y, por ende, el desgaste que supone para el partido la permanente

presencia en los medios de comunicación a cuenta de cuestiones polémicas y que reflejan desunión.

En el caso del líder levantino, el argumento para excusar su presencia es la asistencia a la gala de Fórmula 1 que se celebró ayer noche en la capital del Turia. El acto, con ser trascendente, no debería haber impedido a Camps la posibilidad de asistir, de modo que, de manera casi indisimulada, el barón levantino se ha *borrado* en toda regla.

El caso de Aguirre, que alega motivos familiares, parece algo

más justificado, pero resulta inimaginable asumir que, en otras circunstancias más favorables a sus deseos de disputarle el liderazgo a Rajoy, la madrileña no pudiera robarle cuatro o cinco horas a sus obligaciones domésticas. Ciertamente es que, a diferencia de lo que sucedió con Camps, por quien nadie dio la cara, fuentes internas del PP se esforzaron ayer en disculpar a la jefa de la región capitalina al insistir en que sus razones para ausentarse son reales y no una mera excusa para cuestionar un poco más a Mariano Rajoy.

CONVENCIÓN IDEOLÓGICA DEL PP

AMPLIA REPRESENTACIÓN CASTELLANA Y LEONESA EN BARCELONA

Herrera insta a aparcar las «cuitas personales» y acercarse a la calle

El presidente del PP castellano y leonés pone en Barcelona como ejemplo de la fortaleza del partido la labor que sus miembros realizan en la Comunidad «por el bien de la sociedad»

• Juan Vicente Herrera subraya que «no ha habido ni hay falta de unidad» en torno a Rajoy y asegura que lo importante no son los debates estériles, sino el proyecto de futuro.

JORDI MIRÓ (ICAL) / BARCELONA

El presidente del Partido Popular en Castilla y León, Juan Vicente Herrera, abogó por que su partido abandone «las cuitas personales y deje de mirarse al ombligo» y añadió que lo que hay que hacer es trabajar y estar cerca de la realidad y de la calle, más en momentos como éste de recesión económica para las personas y las familias. En este sentido, puso como ejemplo de la fortaleza del partido la labor de los *populares* de Castilla y León, de los que dijo que están «con la calle» y aparcan las cuestiones personales por el bien de la sociedad.

«Cuando la sociedad percibe que un partido político en lugar de aportar soluciones, en lugar de aportar pactos, se convierte en un problema, la gente lo censura muy gravemente, y en política la mayor censura es la que se produce con el voto», dijo el máximo dirigente del PP en Castilla y León para volver a incidir en esa necesidad de dejar a un lado debates estériles.

En esta línea, explicó que «tenemos que convencernos de que el Partido Popular está presto, que es muy consciente de la responsabilidad que este difícil momento de España requiere del principal partido de la nación y también de la principal alternativa posible».

Así, Herrera aseguró que en esta Convención Ideológica de Barcelona el PP «recupera su razón de ser», una auténtica alternativa al gobierno del PSOE, sobre todo en un momento como éste, en el que Bruselas acaba de anunciar que la economía española, «desgraciadamente y en virtud de las políticas erráticas del Partido Socialista, va a ser la más perezosa en reintegrarse a la normalidad y en recuperar el pulso».

«PROYECTO ÚNICO». «Yo soy un absoluto convencido de la fortaleza de la principal fuerza política del conjunto de España», afirmó el también presidente de Castilla y León al llegar al Palacio de Congresos de Cataluña, tras un almuerzo con sus colegas autonómicos y con el líder nacional del PP, Mariano Rajoy. Al respecto, añadió que «lo importante es que los máximos responsables, que ocupamos posiciones de relieve y de responsabilidad en este partido nacional sabemos hacer compatible el trabajo en las comunidades, municipios y provincias con un proyecto único para España»; co-



Herrera (c) posa con miembros de la delegación de Castilla y León, entre ellos Carriedo, Silván, Valdeón y Lucas. / ICAL



Mañueco (i) y Carriedo saludan a María Dolores de Cospedal. / ICAL



El presidente del PP regional charla con varias mujeres que asisten a la cita. / ICAL

sa que, según subrayó Herrera en su visita a esta convención «no existe en el Partido Socialista».

Por otro lado, y en cuanto al liderazgo de Rajoy al frente del PP, Herrera afirmó rotundo que «no hay ni ha habido falta de unidad» en el partido y que es básico «no dar pie a que haya confusiones, no

dar pie a debates estériles, que nos conviertan en noticia cuando un partido no debe serlo». «Esta convención confirma que aquí hay un partido, un proyecto que se está preparando para presentarse muy pronto y un gran liderazgo», agregó en referencia a Mariano Rajoy.

«La noticia no somos nosotros

[]

Juan Vicente Herrera
Pte. PP en Castilla y León

«Recuperamos nuestra razón de ser, una auténtica alternativa a las políticas erráticas del PSOE»

sino la sociedad, sus preocupaciones, sus retos, y la aportación que tiene que hacer un partido como el nuestro es hacer lo que hoy están haciendo los 3.000 militantes: trabajar, apostar y refrescar nuestras ideas», subrayó también.

AMPLIA REPRESENTACIÓN.

Juan Vicente Herrera lanzó estos mensajes arropado en Barcelona por 300 miembros que integran la delegación de Castilla y León, lo que supone el 10 por ciento de los 3.000 delegados de toda España, entre militantes y actores de la sociedad civil, que se reúnen en la capital catalana para tratar distintos temas de actualidad. Entre esa amplia representación regional, se encuentran el secretario autonómico del PP, Alfonso Fernández Mañueco; el consejero de Fomento de la Junta, Antonio Silván; la alcaldesa de Zamora, Rosa Valdeón, y la atleta palentina Marta Domínguez.

Los presidentes provinciales alaban al PP como «única alternativa política real»

J.M. (ICAL) / BARCELONA

Los nueve presidentes provinciales del PP en Castilla y León, que acuden este fin de semana a la convención del PP en Barcelona, manifestaron ayer la fortaleza de un partido que representa la «única alternativa política real» para sacar a España de la crisis en la que sigue inmersa y expresaron su apoyo a Juan Vicente Herrera como candidato en las autonómicas de 2011.

«Tenemos que salir de esta convención como alternativa de gobierno. Hoy en día España tiene muchos problemas y tiene un gobierno incapaz de resolverlos. Estas convención nos sirve para sacar ideas y propuestas para ser la única alternativa real en España», dijo el presidente del PP palentino, Carlos Fernández Carriedo.

«Nuestro partido tiene que salir reforzado de esta convención», coincidió su homólogo en Burgos, César Rico.

«Esta convención nos dará fuerzas en un proyecto que es el único proyecto político que puede sacar a España de los tiempos en los que vivimos y en los que nos han metido otros», señaló en la misma línea el máximo representante de la formación en Salamanca, Francisco Javier Iglesias.

Los presidentes provinciales, que forman parte de la delegación de 300 personas de Castilla y León, encabezada por el presidente Juan Vicente Herrera y el secretario autonómico Alfonso Fernández Mañueco, que asiste a la cita, también manifestaron su apoyo a Herrera de cara a las próximas elecciones autonómicas en 2011. «Sé que en 2011 pondrá lo mejor de sí como candidato para ganar con claridad, con solvencia y con distancia al PSOE», dijo el presidente del PP en Ávila, Antolín Sanz.

A TRABAJAR. Este nuevo cónclave le sirve al PP para dar por cerradas las últimas crisis internas, como el caso Gürtel o el enfrentamiento entre los *populares* madrileños, como recordó el viernes la secretaria general del partido, María Dolores de Cospedal, en la inauguración, cuando dijo que «el período de turbulencias ha pasado ya».

Al respecto, el presidente provincial del PP en Burgos aseguró que «Mariano Rajoy supo zanjar en su momento lo que el partido y sus bases estaban reclamando: que los problemas se solucionan en casa», mientras que Antolín Sanz confió en que, «de una vez por todas aquellas personas que por unas u otras razones han tapado un poco lo que realmente somos, la alternativa, se pongan a trabajar en el proyecto que lidera Mariano Rajoy».

El buzón

Domingo
15 de Noviembre de 2009

Año XII

Número 607

SUPLEMENTO GRATUITO para la compra - venta entre particulares

Agenda Cultural: Eventos, Música, Asociaciones.....

Anuncios gratuitos, Curiosidades

Conferencias - Exposiciones - Teatro CONCURSOS

PRONÓSTICO EL TIEMPO PRÓXIMA SEMANA

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
Lluvia Débil	Algunos Chubascos	Algunos Chubascos	Parcialmente nuboso	Soleado	Parcialmente nuboso	Parcialmente nuboso
Máxima 16°C	Máxima 16°C	Máxima 14°C	Máxima 14°C	Máxima 13°C	Máxima 13°C	Máxima 13°C
Mínima 7°C	Mínima 4°C	Mínima 4°C	Mínima 1°C	Mínima 1°C	Mínima 3°C	Mínima 2°C
Probabilidad de precip. 60 %	Probabilidad de precip. 30 %	Probabilidad de precip. 30 %	Probabilidad de precip. 10 %	Probabilidad de precip. 0 %	Probabilidad de precip. 20 %	Probabilidad de precip. 10 %

Edita :F. J.H.L.

Maquetación : SyP Publicidad

Impresión : El Adelantado de Segovia

Publicidad : SyP Publicidad

Depósito Legal SG. 112/01

Anuncios Gratuitos

- Inmobiliaria compra - venta - alquiler habitaciones - garajes
- Motor coches - motos - bicicletas hogar - oportunidades enseñanza.
- Trabajo - Animales - Varios

Anuncios Gratuitos
807 520025
SMS
BUZÓN AL 5511

Sego-Piscinas



TODO PARA LA PISCINA

VENTA Y CONSTRUCCIÓN

REHABILITACIÓN

CERRAMIENTOS Y CUBIERTAS

PRODUCTOS Y ACCESORIOS



Sego-Piscinas

CONSULTE NUESTRAS OFERTAS

Urb. Parque Robledo Ctra. La Granja,10 40193 Palazuelos de Eresma SEGOVIA Telf. 921.474.111

www.segopiscinas.com

CULTURA

Agenda Cultural

Pag.3

Museos, Exposiciones
Conciertos, Eventos

AGENDA CULTURAL

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

PAG.7



Pag.9

¡Inventa tu propia Navidad!

¡Llévate este baúl juguetero de regalo!

Encuentra los **GHOLLO PRECIO** y otras ofertas increíbles en el interior!

Toy PLANET

YUPI

José Zorrilla, 80

LIBERAMOS Móviles

Al instante. Al mejor precio.

TodoZútil Lo mismo cuesta menos

Gran oferta en accesorios

José Zorrilla, 30 Segovia

VARIOS

Pag.4

CURSOS / TALLERES

FISIOTERAPIAS

Pag.8

CONCURSO

ENVÍA
BUZON
+ **CONCURSO**
+ **TU TELF**
AL
5511

Costes del mensaje 0,90€ (+I.V.A.)

EL BUZÓN

Red Oficial Bosch Car Service



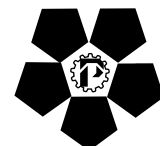
Tu coche lo tiene claro

Si Bosch Car Service es el servicio más profesional en reparaciones complejas, ¿te imaginas lo que podemos hacer por tu coche en los mantenimientos sencillos?.

No lo olvides:

Tu sistema de inyección Diesel siempre a punto, en tu Bosch Car Service más cercano. Consulta en www.boschcarservice.es

Todo para tu automóvil



PENTAMOTOR

www.pentamotor.com

C/ Guadarrama,32
Pol. Ind. El Cerro
Tel 921 432261
921 435361
Fax 921 412397

NUEVO TELÉFONO
PARA SUS ANUNCIOS

807520025

Coste de la llamada 1,16€/min fijo y 1,51€/min móvil (impuestos no incluidos)

BUZON AL 5511

Y SU ANUNCIO

Coste del mensaje 1,50€+impuestos

¿Cómo poner un anuncio en El Buzón?

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir más mensajes por favor envíe una carta certificada al Apto Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.



807 520025

LAS 24 HORAS

SMS

BUZON AL 5511

SU ANUNCIO

Y su móvil al final

Por dejar tu anuncio
por teléfono, sms o por
correo anuncio especial



entrarás en el sorteo
de una bicicleta

Los anuncios son sólo para particulares.

- * Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indíquenoslo para dalo de baja
- * No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- * Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- * El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- * El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.
- * Los anuncios de contactos deberán indicar su DNI y teléfono.



En El Buzón su llamada le cuesta 1,16 euros y su anuncio estará publicado hasta que Ud nos indique su objetivo.

En otras revistas te cuesta 1 euro cada semana, en otros más de 3 euros cada día.

Las Líneas 803 van destinadas principalmente a servicios relacionados con contactos entre Adultos y servicios eróticos.

Las Líneas 806 además de concursos y sorteos, se utilizan para ofrecer Servicios de Adivinación, Astrología, Horóscopos, Tarot, y en general todo lo relacionado con el Esoterismo.

Las Líneas 807 se utilizan para ofrecer Servicios Profesionales, Empresariales, Asociaciones y Organismos, siendo necesario tener el correspondiente Licencia / Título / Autorización Habilitante.



ANUNCIO ESPECIAL

Fecha _____
Sección _____

Texto LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS adaptaremos su anuncio

Los siguientes datos no se publicaran:

NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.-

FIRMA _____

ANUNCIO ESPECIAL :
Módulo tamaño 45 x 25 mm
PRECIO : 6,01 euros
2 Ediciones

FORMA DE PAGO :
Acompañó original impreso
Ingreso en La Caixa :
a favor de EL BUZON
2100 2164 5 8 0200118809

ENVIAR A :
El Buzón
Semanal

APARTADO
CORREOS
376
40080 SEGOVIA

Dietética

Cosmética Natural

ANALIZAMOS SU PIEL GRATUITAMENTE

**Le asesoramos en cuidados
naturales y embellecimiento
con maquillajes que
protegen y no resecan**

**Próximo día
Martes
17 de Noviembre
Plz de los Espejos
solicita tu hora**

Santiveri®

DIETETICA Y SALUD

Plaza de los Espejos, 3 Telf.- 921 46 24 47
José Zorrilla, 100 Telf.- 921 42 13 32
www.herbolariosegovia.com

**Curso
Maquillaje
5€**

REPARACIONES HOGAR



edicta servicios
www.edictaservicios.es

Cervantes, 28 · Tel. 921 413914

CONCURSO EL BUZÓN**TODOS LOS REGALOS
PARA UN SÓLO GANADOR**

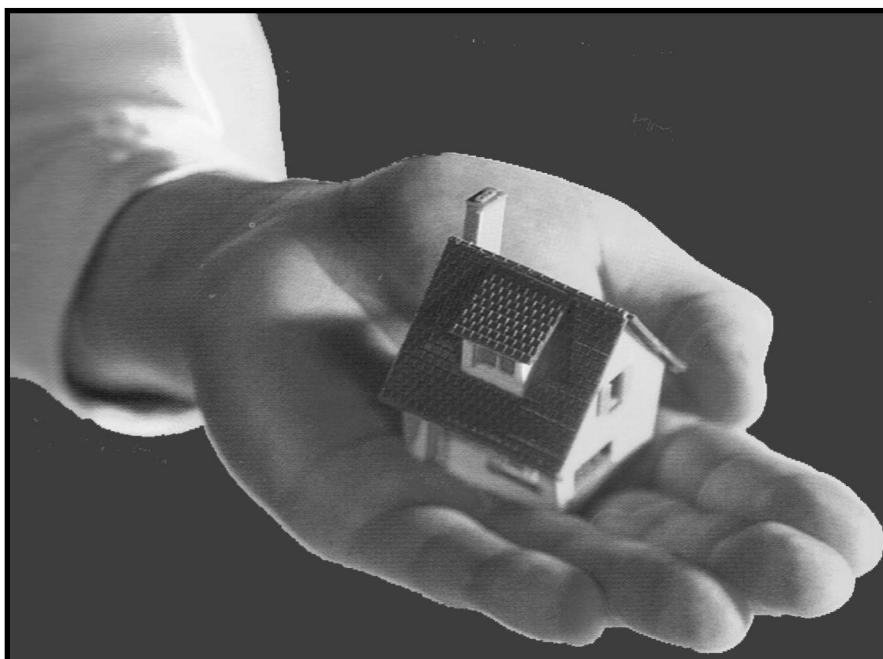
Ver página 8

Agenda Cultural

SEGOVIA 2016 CANDIDATURA CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA

VARIOS**ÓLEOS DE BENE GÓMEZ:** Sala de las Caballerizas del Torreón de Lozoya, hasta el 22 de noviembre**PULSO Y PUA:** Diputación Provincial, conciertos en pueblos**TEATRO: XII MUESTRA PROVINCIAL DE TEATRO**
Hasta el 29 de noviembre en el TEATRO JUAN BRAVO**"Cultura de Bar", tercera edición** Conciertos, cuentacuentos, magia. Del 5 de noviembre al 17 de diciembre.**El mejor cine europeo en Segovia**

La Muestra de Cine Europeo "Ciudad de Segovia" (MUCE) ofrecerá cine de calidad y reunirá a los profesionales del séptimo arte del 18 al 24 de noviembre.

Exposiciones:**Experimentum:** Ilustrador Daniel Gómez(Danix)
Bar El patio de la Catedral, hasta el 22 de noviembre**Gira del Milenio (Héroes del Silencio)** fotografías inéditas de Oscar Ortega, hasta el 31 de diciembre en el Café billar La Sala Ccial Luz de Castilla**Carlos Costa y Nieves Estaire:** Hasta el 15 de noviembre Casa de los Picos**Amadou Hampaté :** Casa del S.XV hasta el 26 de noviembre.**Rosa Álamo:** hasta el 30 de noviembre , en Galería Nélida.**Escultura española actual 2000-2010:** Museo Esteban Vicente , hasta el 21 de febrero de 2010.**Momentos:** hasta el 30 de noviembre en el Palacio de la Floresta.**MUSEOS:****GALERÍA AFRICA:** en la Casa del S.XV, C/Juan Bravo,32, abierto de Martes a Domingo.**MUSEO DE SEGOVIA:** Visitas guiadas gratuitas, mínimo 5 personas, de 10 a 14h y de 16 a 19 h, de Martes a Sábado, domingos 10 a 14h.**MUSEO ANTONIO MACHADO:** De Miércoles a Domingo de 11 a 14 h y de 16,30 a 19,30h. Miércoles visitas gratuitas.**MUSEO TECNOLÓGICO DEL VIDRIO Real Fábrica de Cristales de La Granja**
Horario de visitas (Lunes cerrado)**Invierno** Martes a sábado: 10:00 h. - 18:00 h. Domingos y festivos: 10:00 h. - 15:00 h.
Horno: de martes a viernes y domingos de 10:00 h. a 14:45 h.
Sábados de 11:00 h. a 13:45 h. y 16:00 h. a 17:45 h.**ENVÍA TU EVENTO****¿Sabes donde? Cuéntanoslo**Mándanos tu información para la agenda y comparte tu ocio
info@publicidadsy.com**Sexmo de Tajuña****PROMOCION VIVIENDAS
EN REGIMEN DE COMUNIDAD
SECTOR I PLAZA DE TOROS
FINANCIACIÓN 100 %****Financia:**  **segovia**

Información y Venta:

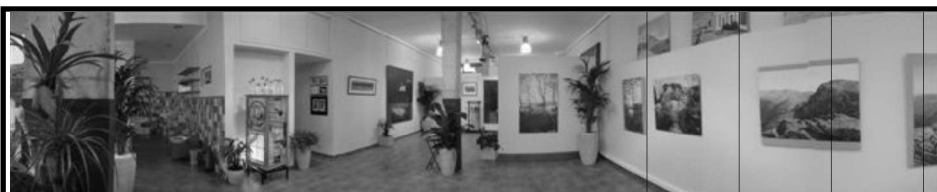
Gestiona:



Cervantes, 28 · 40001 Segovia · Tel. 921 413914 · www.edictaservicios.es

CONCURSO EL BUZÓN**TODOS LOS REGALOS
PARA UN SÓLO GANADOR**

Ver página 8



Ctra. Tres Casas, 107 - Urb. "Tío Pintao"
Barrio de San Lorenzo (Segovia)
Tels. 921 921 466 * 689 84 10 71

CURSO 2009 - 2010

Taller de **PINTURA**
Profesor: Pablo Caballero

HISTORIA DEL ARTE
Profesor: Jorge Guinaldo

TÉCNICAS DE ILUSTRACIÓN
Profesor: Alberto Fernández

Taller de **CERÁMICA**
Profesor Emilio Carrasco

Taller de **CREACIÓN DE TÍTERES**
Profesora: Carmen Gómez Redondo

Taller de **VIDRIO**
Profesora: Toly Mateo

Taller Creativo de **METALES**
Profesor: Jesús de la Cruz Leonor

Taller de **MANUALIDADES**
Profesora: Ángela Clemares

Taller **TEXTIL**
Profesora: María Ángeles Barriuso

Taller Iniciación a **DANZA DEL VIENTRE**
Profesora: Rebeca Martín Manso

**CURSOS MONOGRÁFICOS**

CURSO INTENSIVO DE INICIACIÓN AL CANTO
Impartido por la Soprano Cristina del Barrio

CURSO DE TINTES NATURALES
Profesora: María Ángeles Barriuso

CURSOS DE JARDINERÍA
Impartidos por Jose Carlos Rodríguez
Jardinería - Bonsai - Arte Floral

CURSO DE AUTOMASAJE DE REFLEXOLOGÍA PODAL
Impartidos por el maestro Carlos Manchado

Descubre el artista que llevas dentro
¿Nunca te has atrevido a probar?
¡¡ Ahora es tu momento !!

Más información de los cursos en:
www.espaciodearte.com



SENS0
FISIOTERAPIA

Ctra. Villacastín, 24 (juntos estación de trenes)
Buses 6 y 8. Parada en la puerta
Tel 921 42 65 69 - Móvil 618 08 48 08
www.sensotecuida.com

**¿Todavía no tienes un
fisioterapeuta de confianza?**

**SOMOS DEFENSORES DEL CONTACTO
FISIOTERAPEUTA-PACIENTE,
POR ESO NUESTRO INSTRUMENTO PRINCIPAL
POR EXCELENCIA SON NUESTRAS MANOS.**

EL SHIATSU

El Shiatsu (Shi = dedos, atsu = presión), es un método terapéutico manual originario de Japón, que aplicando unas presiones con los dedos pulgares y las palmas de las manos sobre determinados puntos, corrige irregularidades, **mantiene y mejora la salud**, mejora el metabolismo, equilibra el sistema nervioso, aumenta el rendimiento físico e intelectual, contribuye a aliviar ciertas enfermedades (dolores, estrés, etc) activando asimismo la capacidad de **AUTOCURACIÓN** del cuerpo humano.

El resultado es un masaje muy agradable y muy relajante, con mucha profundidad y con un efecto terapéutico que en ocasiones puede ser muy transformador.

El Shiatsu fiel a su origen, defiende que **es mejor prevenir que curar**. Una sesión semanal ayuda a no enfermarse, y al carecer de efectos secundarios, es también aconsejable en enfermos crónicos que prefieran una alternativa de terapia natural o no puedan ser tratados con medicamentos.

Es **particularmente eficaz** en trastornos relacionados con el estrés, alteraciones emocionales, anímicas, ansiedad, nerviosismo, depresión, insomnio y las llamadas dolencias psicosomáticas. En los problemas esqueléticos, de tendones y ligamentos, de músculos y tono. Mejora la circulación sanguínea, sistema linfático, sistema nervioso, sistema endocrino y sistema digestivo.

En las palabras del gran Maestro Tokujiro Namikoshi, fundador de esta terapia en Japón. "El Shiatsu es como el amor de una madre, la presión sobre el cuerpo estimula la fuente de la vida"



CONCURSO EL BUZÓN

TODOS LOS REGALOS
PARA UN SÓLO GANADOR

Ver página 8

INMOBILIARIA

Pisos venta, casas, chalet, parcelas, pisos alquiler

* PISOS VENTA *

Apart 1 dormitorio, Plz Peñascal, cocina/baño amueblados . Tel 687548674

Piso El Sotillo, 100m, 3 habit, 2 baños, con garaje y trastero. Tel 619032149

Vendo/alquilo bajo S.Cristobal, 3 habit, baño, aseo, garaje, piscina... Tel 695871497

Piso Manuel Gª Gutierrez, 3 dormitorio, poca comunidad. Tel 628475171

Apart El Espinar, planta 3, ascensor, 68m+11m balcón, sur, Tel 654948578

Piso Cantimpalos, 2 dormitorio, calef indiv, garaje. Tel 653476350

Apart amueblado, El Sotillo, 108.000eu, garaje. Tel 609175041

Piso Bernuy, 3 dormitorio, 2 baños, garaje y trastero. 155.000eu. Tel 609233664

Piso 3 dormitorio, 2 baños, garaje, trastero, ascensor, z. Hermanitas. Tel 635497277

Piso GºFdez Jimenez, 11,6ºc, 5 dormt, baño, 2 aseos, office, cocina, 145,23m útiles, 180 constr, vistas. Tel 914156305-660227770

* CASAS *

Casa 3 dormitorio, nueva, Espirido, alquiler o venta. Tel 639154519

Casa Pto Bejar (Salamanca) 230m, 3 plantas 75.000e, rehabilitar. Tel 923400200

Casa Nava Asunción, 4 habit, 2 baños, con garaje, patio.. 96.000eu. Tel 655677638

Casa en Cáceres, Baños de Monte Mayor, 120m, céntrica. Tel 638477622

Casa z. Sta María, 2 plantas, 4 habitaciones 2 baños, despensa, jardín, garaje 3 plazas, salida 2 calles, 168.000€. Tel 921594432 Llamar tardes, noches.

Casa Ortigosa del Pestaño, cuadras, patio.. Tel 921594532

Pareado S.Cristobal, 240m, 5 dormitorio, 3 baños, garaje (2), jardín. Tel 696102384

Cambio chalet en Brieve por piso en SG, 4 dormitorio, patio, 2 baños, Tel 921485260

Vendo o alquilo adosado en Roda Eresma jardín. Tel 686128474

Chalet Est.El Espinar, Telf 636136602

Vendo chalet Roda de Eresma, 4 habitaciones, 3 baños, bodega, garaje, armarios empotrados, económico. Tel 651917337

Se cambia chalet La Lastrilla por piso pequeño en Segovia, compensando la diferencia. Tel 649086998

Vendo o alquilo chalet en Hontanares de Eresma, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, en esquina. Tel 667274212

* PARCELAS *

Vendo terreno edificable, Francos (Ayllón) precio de crisis. Tel 627835225

Apart Palazuelos, amueblado, trastero con ascensor, garaje, Tel 626470533

Apart Espirido, 1 habitac 16 mt, salón 20m, amueblado, garaje. Tel 661963650

Piso z. Padre Claret, amueblado, 2 dormitorio, Tel 678573726-921442641

Ático Valverde, 1 dormitorio, garaje, trastero, alquiler opción a compra. Tel 659981899

Piso S. Ant El Real, 3 dormitorio, amuebaldo, gas, 490eu Cdad. Tel 677666440

Piso junto piscina cubierta, 2 habitaciones reformado, 650e. Tel 629939887

Piso Torrecaballeros, 2 dormitorio y dúplex Hontoria, 3 dormitorio. Tel 661544906

Apart Bernuy amueblado, garaje, trastero, patio. Tel 655087159

Piso amueblado, C.Sepúlveda, 4 dormitorio, 2 terrazas, ascensor, calef . Tel 921420712

Piso S. José, 3 dormitorio, amueblado, reformado, 500€ con cudad. Tel 921420346

Piso por habitaciones amueblado, céntrico a estudiantes, funcionarios, garaje opcinal Tel 679624354

Piso amueblado, Avd. Constitución, 3 dormitorios, ascensor, calefacción central, Telf 652324468

Piso Ezequiel Glez, exterior, 3 dormitorios salón, baño, cocina. Tel 606715877

Ctra Villacastín, amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, exterior, cocina amueblada, Tel 657675897-921440668 no estudiantes

Alquilo piso stacion trenes, amueblado, 3 dormitorios, económico, 616199169

Alquilo piso Dr Velasco, frente hospital Misericordia, amueblado, 3 dormitorios, salón, cocina, baño. Tel 675159505

Piso en Segovia, amueblado, calef indiv, 3 dormitorios. Tel 679989304-921430155

Apartamento amueblado, La Lastrilla, Telf 679989304 - 921430155

ALBAÑILERÍA - FONTANERÍA
PINTURA - PARQUET - TARIMAedicta servicios
Reparaciones del HogarCervantes, 28 · 40001 Segovia ·
Tel. 921 413914
www.edictaservicios.es

Apart amueblado, patio, garaje, trastero, 40m, Bernuy. Nuevo Tel 655087159

Vendo o cambio por parcela rústica, piso a estrenar, garaje, calef indiv, cerca ave, amplio. Tel 921100653-678715224

Piso Conde Sepúlveda, exterior, 73m útiles calef indiv, Cdad, 240.000e. Tel 655095657

Piso La Higuera 2 habit, cocina amueblada, calidades. Tel 659895936

Piso 114 mt, 1ª planta, Conde Sepúlveda esq Latras, exterior. Tel 620617705

Vendo piso en la Albuera 3 dormitorios calefaccion central tel 648274276

Piso C/J. Zorrilla, 2 dormitorios, ascensor, 159.000€, Tel 630773724

Piso San Millán, 3 dormitorios, 155.000€ Tel 616335211

Piso nuevo z. Ctra Villacastín, 2 dormitorio, amueblado, terraza 60m, ascensor, trastero, facilidades de pago. Tel 679502412

Piso El Sotillo, 110m, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calef inividual, trastero, garaje, ascensor. Tel 628179919

Piso Ezequiel Glez, exterior, 3 dormitorios baño, cocina, 2 terrazas Tel 606715877

Piso a estrenar en Viveiro (Lugo), 3 dorm 2 baños, garaje (2), trastero, a.a frío/calor Urge, económico. Tel 606938536

Navas de Oro, casa para reformar, 2 plantas 65m/u., patio 100m, Tel 630380394

Alquilo casa reformada, a estrenar, garaje, patio, a 5 km de Coca. Tel 921583003

Casa reformada Espirido, 2 plantas, 450m, calef, huerto. Tel 915705372

Casa 3 plantas, para rehabilitar, centro de La Granja. Tel 921471891

Alquilo casa S. Lorenzo, 675680770

Centrica casa reformada, 2 plantas, patio, 5 hab, 2 baños, aseo, salon/chimenea, cocina. El Espinar: 629.045.208.

* CHALET *

Adosado Ortigosa, 132m, piscina, jardín, garaje. Tel 606462648

Brieve, chalet rustico, 4 dormitorio, 3 baños, jardín, garaje, 250.000e. Tel 629745689

Pareado Trescasas, 5 dormitorio, 3 baños, con garaje (2), jardín. Tel 606683490

Chalet en Duruelo, 93m, 3 dormitorio, bodega, parcela, casa inhifuga, Tel 917304906

Alquilo chalet Torrecaballeros, jardín, 2 baños, aseo, garaje 600eu. Tel 921401293

Alquilo chalet La Higuera, jardín, 2 baños aseo, garaje, cocina amub. Tel 649273251

Adosado S.Cristobal, 185m, 4 dormitorio, 3 baños, garaje (2). Tel 696015617

Vendo parcela urbana El Sotillo, 500m, Tel 651757768

Vendo finca con 50 chopos en pueblo, centrico. Tel 921429102

Busco terreno rústico entre 1.000-5.000m Con accesos, en N-110, Tel 676636465

Segovia finca de recreo a 5 mint centro capital, casa 350m piedra. Tel 687226648

Finca rústica, 10 hectáreas, Hontalbilla, Vallada, sondeo, luz. Tel 616487204

Finca rural 2.500mt, vallada, a pie de la Ctra Tabanera, Segovia. Tel 670743087

Parcela urbana en Turégano, B. La Mocha, 468m aprox, Tel 600454924

Particular, parcelitas rústicas, agua, con posibilidad de luz, los metros que quieran Ideal huerto, bodega, etc., Facilidades a convenir. 663 088 353

Parcela en Riofrío, 1.275m, urbanizable puertas acceso, vallada. Tel 629076809
* PISOS ALQUILER *

Piso Cmel Rexach, 3 dormitorio, salón, baño, amueblado . Tel 921422759

Piso C/Riaza, exterior, calef central, 3 dorm amueblado, informes. Tel 921401117

Apart Via Roma, amueblado, calef central Tel 921406040 - 615596100

Piso José Zorrilla, 103 4' dcha, luminoso amueblado, ascensor. Tel 921460143

Piso junto piscina cubierta, 65m, 2 habitaciones, reformado, 490€. Tel 629939887

Apartamento cerca estación buses, amueblado, 520€/Cdad. Tel 678573726

Piso C/Murillo (renfe), amueblado, 2 dormitorios. Tel 921495534

Piso en Madrid, Avd América, 2 dormitorio, salón, cocina, baño. Tel 679612467

Apartamento Estepona, 2 dorm 2 baños exterior -vistas al mar - tel 625 59 21 77

Piso z. Fdez Ladreda, reformado, cuarta planta, ascensor, 3 dormitorios, cocina amueblada. Tel 921425615

Piso calefacción y agua central, mejoras, Tel 639650673 - 921425688

Piso por habitaciones, estudiantes, trabajadores, calef individual, exterior, Obispo Quesada. Tel 628777565 - 921433411

Piso C/Independencia, reformado, amueblado alto diseño, 2 dormitorios, 750€, con comunidad. Tel 615116620

Piso amplio 4 dormitorios, todo exterior, muy céntrico. Tel 667423877

Piso amueblado, 3 dormitorios, C/La Plata calef indiv, sin gastos, estudiantes, profesores, funcionarios. Tel 639557100

Estudio z. Plz Mayor, nuevo, 1 persona, amueblado, luminoso, 375€ con comunidad Tel 607614704

Piso Sta Eulalia, amueblado y electrodomésticos, 97m y patio. Tel 649256285

Apartamento, 3 dormitorios con terrazas a los 2 mares, La Manga, 2 baños, 1ª línea todos los servicios, 450€/mes, cerca famosos barrios. Tel 91 6874142

Piso amueblado, Avd Constitución, cocina baño, salón, calef central. Tel 609550337

Piso Obispo Quesada, amueblado, calef indiv, 2 dormitorios. Tel 609316590

Piso z. Sta Eulalia, nuevo, 2 dormitorios, amueblado. Tel 921430627 - 699269449

Apartamento céntrico, muy económico. Tel 626297874

Piso céntrico 2 habitaciones, servicios centrales, económico. Tel 609981136

Piso 2 dormitorios, baño, aseo, ascensor, calef/agua central, exterior, Plz Somorrostro. Tel 610556509

Apart z. estación buses, 500€ con gastos incluidos Tel 678573726

Piso amueblado N. Segovia, 3 dormitorios 2 baños, 2 terrazas, calef gas, puerta blindada. Tel 921461110 - 666081948

Piso z. Albuera, 4 dormitorios, amuebaldo, calef/agua central. Tel 629576847



399€

TOSHIBA 32"
usb, tdt...
AV635

299€

LCD SAMSUNG 23"
alta definición, tdt...
mod. 2333BAZAR
BAYONLCD - PLASMA - DVD - GPS - CÁMARAS - TELEFONÍA
MP3 - MP4 - AUTORADIOS - ACCESORIOS - VIDEO JUEGOSJosé Zorrilla, 87
Tel. 921 421304TDT BESTBUY
Tdt nano usb..

29€



699€

LG 37"
usb, 100Hz, tdt...
Mod. 371h4000

499€

SONY LCD 32"
alta definición, tdt...
3 hdmi...

NUEVO TELÉFONO
PARA SUS ANUNCIOS

807520025

BUZON AL 5511
Y SU ANUNCIO Coste del mensaje 1,50€+impuestos

CONCURSO EL BUZÓN

TODOS LOS REGALOS
PARA UN SÓLO GANADOR

Ver página 8

Locales- Naves - Habitaciones - Garajes - Motor - Hogar

* LOCALES/NAVES*

Alquilo Matadero de conejos,cochera de 500m,S.Pedro de Gaillos,Tel 921531005

Alquilo nave 15km Segovia,50mt,puertas 2,80x2,75. Tel 921440125

Se traspasa guardería céntrica,25.000eu. Urge. Tel 645739699

Traspaso bar pequeño,funcionando,buena clientela,buen sitio. Tel 680615373

Traspaso bar pequeño,funcionando,buena clientela,buen sitio. Tel 680615373

Se traspasa restaurante muy céntrico, Tel 685508877

Alquilo nave Polg Hontoria,350m,oficina y aseó. Tel 619690676

Local Fdez Ladreda,ccial Pta Castilla, vendo/alquilo. Tel 610459799-921436677

Compro/alquilo local en J.Zorrilla, desde 60m,zona plaza/barnorte. Tel 921462447

Alquilo nave 300m,todos los servicios, 500eu. Tel 616485868

Alquilo nave Pol El Cerro,500m,renta económica. Tel 646071403

Vendo local Nueva Segovia,en esquina, 150m, 2 plantas,1 acondicionada,para cualquier actividad.Tel 921432813

LOCALES ALQUILER

Alquilo oficina C/Real,Tel 626470533

Alquilo local pequeño,céntrico,económico. Tel 629215317 tardes

Alquilo local 55m,almacén o negocio, z. José Zorrilla,. Tel 921422796

Alquilo local en pueblo,50m,puertas 2,80 x2,80m. Tel 921440125

Local z Avd Padre Claret Tel 635570830

Alquilo local para oficina,acondicionado, Fdez Ladreda. Tel 921434587

Alquilo local junto tráfico,103m, económico,acondicionado.Tel 921443692

Se alquila local comercial pequeño en C.C. Almuzara. Posible uso como oficina. Planta Calle. Económico. Tfno. 639047186

Alquilo local Marqués del Arco,30,frente Catedral. Tel 921427986

Oficina Madrid,z.centro,recepción,vigilante,exterior. Tel 620617705

Se Traspasa bar de copas en La Granja, Tel 618715386

Traspaso bar con comedor funcionando buen sitio. Tel 617762819

Alquilo bar barrio La Albuera,cerca de Iglesia El Carmen, Tel 921463558

Alquilo/vendo oficina José Zorrilla,14, 1ª 57m,acristalado,exterior.Tel 620617705

Alquilo local ccial,junto Plz Mayor, calle S.Frutos,7. Tel 921460515-626075880

* HABITACIONES *

Habitación piso compartido,z.N.Segovia, Tel 626234619

Habitación piso compartido,junto correos Tel 696947361

Habitación estudiante/trajador,C.Sepúlveda. Tel 921444924

Habitación piso compartido sólo señoritas,electr nuevos. Tel 669555159

Habitaciones piso compartido N.Segovia una con baño. Tel 626234619

Habitación a chica, piso compartido,junto I.A.Laguna,230eu+gts.Tel 687909050

Habitación amplia,Ctra Valdevilla, chicas sólo,200e+gts. Tel 921438747

Alquilo 2 habitaciones,casa particular, a mujeres extranjeras.Tel 622258638

Habitación piso compartido Madrid, zona Cuatro Caminos,chicas. Tel 921426012

Alquilo habitación piso compartido, zona S.Lorenzo. Tel 619126968 noches

Se necesita alquilar habitación con otras chicas o familia.Tel 651757768

Alquilo piso por habitaciones,La Albuera 3 habit, exterior. Tel 600224153

Alquilo habitación en piso,2 habit,baños, calef central.céntrico Tel 629889929

Alquilo habitación en piso compartido Sgto Provisional. Tel 638087006

Alquilo habitación en piso compartido z. El Cristo,completo. Tel 692201781

Alquilo habitación piso compartido a señorita z.Sto Provisional.Tel 638087006

Alquilo habitación piso compartido a señorita z.José Zorrilla. Tel 620733023

Habitación piso compartido z.N.Segovia, exterior,soleado,vistas.Tel 921433411

Alquilo habitación en piso,2 habit,baños, calef central.céntrico Tel 629889929

CONSEGUIDO

GARAJES

Alquilo garaje L.Castillos.Tel 696787128

Alquilo plaza garaje C/Morillo,frente renfe, Tel 921119013

Plaza garaje z.Sta Eulalia,C/Sta Isabel Tel 921420372 - 679162721

Vendo cochera indiv,25m,agua,luz,mando, La Granja. Tel 921471584

Alquilo plaza garaje,semiesquina Fdez Ladreda, junio,julio,agosto,septiembre Tel 605091881

Vendo plaza garaje zona Ctra Trescasas Tel 921443769 - 618934939

Alquilo plaza garaje,zona San Agustín, Tel 635376362

Alquilo plaza de garaje C/Sta Isabel esquina S.Antón. Tel 661963656

Alquilo plaza garaje zona José Zoriilla, Tel 679624354

Alquilo plaza de garaje en p. Ezequiel González n. 30 tf. 692487355

Alquilo plaza de garaje,Plz Somorrostro Tel 921422157

Vendo plaza de garaje Edif Castellana, junto rptos midas,24.000€, o alquiler por 80€ mes. Tel 679946159

Alquilo o vendo plaza garaje C/Gascos, Tel 629154503

Alquilo plaza garaje, zona La Albuera, Tel 629576847

Alquilo plaza garaje,z.Parking J.Zorrilla, Tel 659373236

Vendo plaza garaje, Palazuelos, con buen acceso,11.000€. Tel 678669497

* COCHES *

A6 1.8 turbo,150c.v,9 años,revisiones oficiales,12.000eu.Tel 629828881

Rover 45,año 02,60.000km,siempre en garaje,perfecto estado.Tel 626695610

VW jetta todos los extras,negro metaliz, Tel 696226661

Daewo lanos, perfecto estado y buen precio, Tel 648025570

Ford focus cmax,2 años,12.000eu.semi Tel 654010895

Ford focus tddi,1.8, 90cv,con bluetooch precio convenir. Tel 628031798

VW jetta,serie limitada,Tel 655647695

Ford transit combi,6 asientos,año06,a.a, d.a,c,e,ity al día. Tel 647178009

VW golf 2.0 tdi,140cv,año05,90.000km burdeos. Tel 691434165

Peugeot 405,buen estado.Tel 921429372

A6, 2.5tdi,150cv,ity reciente, 10.000€. Tel 659917484

Ford scort,1.6, gasolina,año91,en garaje 57.000km,1.500eu.Tel 921507276

Renaul laguna diesel,año98,115cv, itv, buen estado. 2.200eu.Tel 680282245

Vendo coches segunda mano, en buen estado y precio.Tel 686842859



Mercedes Benz 320 cdi avantgard, full equip, llantas amg, navegador, asientos calefactables, automatico, calefaccion independiente y mas extras..... Año 2001. Color Plata. Diesel . Tlfno. 649190495

Mitsubishi colt año 06,100.000km,a toda prueba,6.300€ Tel 647857145

Citroen ax,ideal,1 sola mano,km reales, 600€. Tel 921594432 tardes, noches.

Citroen yumpi 2.0,hdi,furgón,diesel,año 05,4 p.a.a, 97.000km, 5.950€, urge, en perfecto estado. Tel 607614704

Do... 07, ver... 07, antes de averia. Tel 687481544

Compro suzuki santana en buen estado. Tel 626369763

* MOTOS *

Moto de carretera,derby gpr 125cc,racing 2T, 2005,blanca,nueva.Tel 626746862

Ktm enduro,250cc,año01, Tel 635933928

Peugeot speedfight2,49, año02,verde. 1.100eu. Tel 921426668 tardes.

Suzuki gs 500f,4 años,13.000km,buen estado,Tel 617828602

Vespa 150sl,año 82, perfecta para restauración. Tel 921422029

Scooter 125cc,derby boulevard,6.000km, año05,en garaje. 950eu.Tel 691783749

Sanglas 500 para piezas.Tel 639154519

Scooter aprillia leonardo,150cc, maleta y parabrisas alto,año99,22.000km,ity y seguro, regalo antirrobo,casco, 800€ En garaje. Tel 699807236

* BICICLETAS *

Mountainbike,económica.Tel 686666848

Bicicleta bh cadete plegable y otra de paseo GAC, económicas.Tel 669213525

Bicicleta carreras cuadro 52,regalo rodillos y zapatos 41. .Tel 921427693

Bicicleta free style gt performen sin usar azul. Tel 636731454.

Vendo o cambio bici montaña nueva por una de paseo. Tel 687481569

* INDUSTRIALES*

Cartepillar 916. Tel 650458311

Ford transit td,100cv,ideal mercancia,en buen estado, Tel 675073564 15h

Remolque basculante,vertedera 4 palas, cultivador y abonadora.Tel 921443692

Telescópica ansa,13 m de brazo,300h de uso,Tel 639154519

* HOGAR *

Compro cuna de madera.Tel 627806110

Tv 20" impecable. Tel 699551264

Vendo juego puntillas de ganchillo para toallas. Tel 665654127

Vendo Microondas. Tel 921423979 (15h)

Vendo Tv 21", 100eu. Tel 687582999

Sillería antigua, 120 años.Tel 921420307

Vendo muebles piso todos.Tel 600231000

Vendo cuna madera y cochecito bebé con cuco y silla. Tel 646796763

Vendo fregaderos de 1 y 2 senos, y mesa cocina piedra/hierro. Tel 921434587

Cinturón de coche para embarazada y saca leches nuevo . Tel 657554087

Vendo estufa de parafina turbo,casi nueva Tel 921479049

Vendo 2 colchas, 1 matrimonio y otra de 1,05m,bordadas,precio convenir, como nuevas. Tel 921440007 noches

Vendo... 04, pino... 04

CONSEGUIDO

publicidadsegovia

T.V - Radio - Prensa - Exterior - Internet

El Buzón - Concursos x Sms - Imprenta

Plataformas sms para campañas, concursos



servicios globales en publicidad

www.publicidadsy.com

921 42 33 56

ESPECIAL

4



18>24
noviembre
2009

muestra de **cine europeo** ciudad de segovia

www.muces.es

Programa de proyecciones**MIÉRCOLES 18****CONCIERTO**

18,30 horas

Centro Cultural La Alhóndiga.

Música de cine.

**"Orquesta Segovia
Ensamble"****SECCIÓN OFICIAL**

20,00 horas

San Juan de los Caballeros

**Apertura de la Muestra
'La Cinta blanca'
Michael Haneke.
Austria/Alemania.2009.
Premio Palma de Oro
Cannes 09.**

22,45 horas

'Ricky' François Ozon.

Francia / Italia. 2009

JUEVES 19**LA MIRADA NECESARIA**

11,30 horas

Sala Caja Segovia

**'Fahrenheit 451' François
Truffaut. Reino Unido.1966****CINE JOVEN**

18,00 horas

Artesiete Sala 4

**'Un infierno con la prin-
cesa'. Miloslav
Smidmajer. Rep Checa.09****FILMOGRAFÍA JAIME
CHÁVARRI.**

18,00 horas

San Juan de los Caballeros

**'El desencanto' Jaime
Chávarri. España. 1976.****RETROSPECTIVA CINE
REINO UNIDO**

18,00 horas

Sala Caja Segovia

**'La naranja mecánica'.
Stanley Kubrik. Reino
Unido. 1971.****CINE DOCUMENTAL**

18,00 horas

Palacio de la Mansilla

**'Senegal, a mar abierto'.
Alfonso Domingo/ Eliseo
de Pablos. España. 2009****LO NUNCA VISTO**

18,00 horas

Escuela de Magisterio

**'Quemando suerte'. Luis
F. Lodos. España. 2009****RODADA EN SEGOVIA**

18,00 horas

Museo Esteban Vicente

**'Furtivos'. José Luis
Borau. España. 1975.****CINE DOCUMENTAL**

18,00 horas

Federación Empresarial segoviana

**'Puskas'. Tamás Amási
Hungria 2009.****SECCIÓN OFICIAL**

20,00 horas

San Juan de los Caballeros

**Apertura de la Muestra
'La Cinta blanca' Michael
Haneke.
Austria/Alemania.2009.**

20,00 horas

Artesiete Sala 4

**'Camaleón' Krisztina
Goda. Hungría. 2008.**

20,00 horas

Artesiete Sala 5

**'Flor del desierto' Sherry
Herman. UK/DE/AT.2009**

20,00 horas

Cine Box Sala 3

**'Cielo, Infierno... tierra'
Laura Siáková.
Eslovaquia.2009**

20,00 horas

Cine Box Sala 4

**'Specialist' Elena
Sorokina. Rusia. 2009****RETROSPECTIVA CINE
REINO UNIDO**

20,30 horas

Sala Caja Segovia

**'Trainspotting'. Danny
Boyle. 1996.****CINE DOCUMENTAL**

20,30 horas

Palacio de la Mansilla

**'Mall la esperanza de la
tierra'. Alfonso Domingo
y Eliseo de Pablos.
España. 2009.****LO NUNCA VISTO**

20,30 horas

Escuela de Magisterio

**'Naranjo en flor'.
Antonio González Vigil.
España. 2009.****RODADA EN SEGOVIA**

20,30 horas

Museo Esteban Vicente

'Marcellino, pan y vino'.

Espléndidos títulos

MUCES TRAE UNA EXTRAORDINARIA SELECCIÓN DE OCHENTA PELÍCULAS EUROPEAS RODADAS EN LOS ÚLTIMOS DOS AÑOS Y REFRENDADAS POR LAS INSTITUCIONES CINEMATOGRAFICAS DE SUS PAÍSES Y PREMIADAS POR LOS MEJORES FESTIVALES

SARA SUÁREZ VELASCO

Arranca una nueva edición de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia, un Festival joven que en apenas cuatro años ha conseguido convertirse en una cita esperada y obligada en el calendario cultural de la capital segoviana. Una oportunidad única de ver una extraordinaria selección de ochenta películas europeas rodadas en los últimos dos años y refrendadas por las instituciones cinematográficas de sus países y festivales internacionales.

Eliseo de Pablos, Director e impulsor de MUCES y, sobre todo, amante del séptimo arte, hace un hueco en sus apretada agenda para responder a las preguntas de EL ADELANTADO y comentar las últimas novedades.

— **¿Qué es lo que hace único a MUCES?**

— Que es un festival de cine que apuesta por la calidad del cine europeo. Es único en su género, y pretende dar a conocer el mejor cine europeo que se ha realizado, generalmente en el último año en Europa. Otra singularidad que tiene es que son películas no estrenadas en España y que en algunos casos se van a poder ver en nuestro país, pero otras muchas, casi el sesenta por ciento restante, no van a llegar nunca a las pantallas españolas porque no hay acuerdo entre las distribuidoras de estos países que tienen otros mercados.

— **¿Por qué creé que no llegan este tipo de películas a las pantallas españolas?**

— Sobre todo, porque la distribución en España está mayoritariamente en manos de empresas vinculadas al cine norteamericano, con lo cual, obviamente, ponen sus películas y dejan una parte pequeña para el cine que no es de su país, inclui-

do el español. Esto pasa en casi toda Europa, a excepción de Francia, donde más del cincuenta por ciento del cine que se ve en sus pantallas es francés.

Y también porque al estar tan cerrado el mercado español estos países del este y norte de Europa tienen otros mercados. Por lo que desafortunadamente nos llegan películas en contadas ocasiones y nos damos cuenta de que son extraordinarias porque ganan el oscar a la mejor película extranjera.

— **En las últimas ediciones ¿En qué ha mejorado MUCES?**

— Ha mejorado mucho en cuanto a estructura ya que el proyecto se ha conformado definitivamente. Tiene una mayor oferta. El primer año fueron 41 películas y este se ofrecen 80. Por lo que ha habido una mejora sustancial sobre todo, organizativamente lo que ha permitido que MUCES se haya hecho un hueco en Europa lo que le da una extraordinaria relación con ministerios de cultura, distribuidoras europeas e institutos de cine.

La ayuda de estas organizaciones es muy importante porque nos dan información necesaria a la hora de elegir y apostar por determinados títulos, ya que desde primeros de años seguimos alrededor de 300 películas.

[,,]

“MUCES permite que los segovianos vayan a ver **buen cine sin limitaciones económicas**, ya que el precio es simbólico”



Algunos de los amigos que acompañaron a Carlos Saura en un emotivo homenaje de la edición pasada. / JUAN MARTÍN

— **¿Y en que puede mejorar?**

— Mejorar es una cuestión presupuestaria. Nuestro festival es intimista porque no tenemos los medios económicos para dotarlo de glamour por lo que apostamos por la calidad y por hacernos un hueco, no por los nombres de los actores que puedan venir sino por el de las películas que traemos. Modestamente creo que el festival tiene, y así ha sido reconocido, la mejor programación de Europa. Prueba de esta calidad es que de las cuatro nominaciones a la mejor película europea, 'La cinta blanca', 'un profeta', 'Fish Tank' y 'Slumdog Millionaire', las tres primeras están en MUCES.

Si tuviéramos más presupuesto tendríamos más profesionales y menos voluntarios y podríamos mejorar en infraestructuras. Necesitamos

una sede central en el centro histórico para complementarla con el resto de sedes.

[,,]

“Sólo se habla del **cine comercial** porque estamos **educados** en el **marketing** del modelo **americano** por lo que, desafortunadamente, llegan muy **pocas** películas **europeas** a las **pantallas españolas**”

Además, me gustaría hacer una llamada a determinadas instituciones, en especial a la Junta de Castilla y León y a la Diputación Provincial de Segovia, para que apoyen la muestra. Y por otro lado, quiero aprovechar y mostrar mi agradecimiento a las empresas patrocinadoras de MUCES que hacen posible este festival. Es un modelo compensado por aportación municipal, de organismos públicos nacionales e internacionales y privada. Tres bandas que hacen posible el patrocinio de este magnífico evento cultural.

— **¿Qué novedades hay este año?**

— Somos fieles a una estructura de festival que ha funcionado, pero siempre buscamos dar un toque novedoso. Este año, hemos organizado una sección nueva de cine joven,

Programa de proyecciones

Vladislao Vajda. España. 1955.

CINE DOCUMENTAL

20,30 horas
Federación Empresarial Segoviana
‘Llámenme Picasso’. María Sementsova. Rusia.2008.

LO NUNCA VISTO

20,30 horas
Horizonte Cultural
‘Boy A’. John Crowley. Reino Unido. 2007.

SECCIÓN OFICIAL

22,45 horas
San Juan de los Caballeros
‘La Cinta blanca’ Michael Haneke. Austria/Alemania. 2009.

22,15 horas
Artesiete Sala 4
‘El Zar’ Pavel Loungyube. Rusia. 2009.

22,15 horas

Artesiete Sala 5
‘Flor del desierto’ Sherry Herman. UK/DE/AT 2009
22,15 horas
Cine box Sala 3
‘El calor de diciembre’ Asko Kase. Estonia. 2008.

22,15 horas
Cine box Sala 4
‘Entre los dedos’ T.Guedes & F. Serra. Portugal. 2008

VIERNES 20

LA MIRADA NECESARIA

11,30 horas
Sala Caja Segovia
‘Stromboli’ Roberto Rosellini. Italia. 1949.

CINE JOVEN

18,00 horas
Artesiete Sala 4
‘Ciudad del mundo’. Cristina Klandt. Alemania, 2008.

SECCIÓN OFICIAL

18,00 horas
Artesiete Sala 5
‘In the loop’ Armando Iannucci. Reino Unido.2009

FILMOGRAFÍA JAIME CHÁVARRI.

18,00 horas
San Juan de los Caballeros
‘Sus ojos se cerraron y el mundo sigue andando’ Jaime Chávarri. España. 1997.

RETROSPECTIVA CINE REINO UNIDO

18,00 horas
Sala Caja Segovia
‘Trainspotting’. Danny Boyle. 1996.

CINE DOCUMENTAL

18,00 horas

Palacio de Mansilla
‘Burkina Faso, dulce corazón de fuego’. Alfonso Domingo y Eliseo de Pablos. España. 2009.

LO NUNCA VISTO

18,00 horas
Escuela de Magisterio.
‘De esto nada a nadie’. Julio Navas. España. 2003.

RODADA EN SEGOVIA

18,00 horas
Museo Esteban Vicente
‘Marcelino, pan y vino’. Vladislao Vajda. España. 1955.

CINE DOCUMENTAL

18,00 horas
Federación Empresarial Segoviana
‘Mali la esperanza de la tierra’. Alfonso Domingo

y Eliseo de Pablos. España. 2009.

SECCIÓN OFICIAL

20,00 horas
San Juan de los Caballeros
‘Un profeta’ Jacques Audiard. Francia/Italia.2009

20,00 horas
Artesiete Sala 4
‘El Zar’ Pavel Loungyube. Rusia. 2009.

20,00 horas
Artesiete Sala 5
‘La desaparición de Julla’ Christoph Schaub. Suiza. 2009

20,00 horas
Cine box Sala 3
‘Vasha’ Hannu Salonen. Estonia/ FI/IR/DE/ 2009.

para niños de 12 a 18 años, donde se proyectarán cuatro películas muy premiadas en esta categoría. También una mini-sección con cine de animación, puesto que está muy de moda en Europa, cuenta con estupendas producciones y cada vez se apuesta más por este estilo.

Otra novedad es la acogida de la sección ‘Lo Nunca Visto’, programada por primera vez el año pasado y para la que muchos realizadores españoles nos han pedido participar. De hecho, de las seis películas seleccionadas para este año, cinco españolas y una inglesa, sus directores han confirmado que vienen a presentarlas, por interés propio.

Y por supuesto, hemos apostado por los talleres de cine, mejorado, remodelado y profesionalizado los asistenciales. De hecho se ha programado un taller de cine para niños de 8 a 11 años, que se rueda en dos colegios de Segovia, y cuyo resultado se podrá ver el día 24 de noviembre, a las 19.30 horas en una sección especial en el Juan Bravo.

— ¿Qué destacaría de la Cuarta Edición de MUCES?

— Sobre todo, su extraordinaria calidad ya que el cine europeo este año ha aportado títulos espléndidos que hemos tenido la suerte de traer, no sin gran esfuerzo. Son películas de Canadá, Corea u otro país y conseguir copias de festivales, que son limitadas, requiere de un esfuerzo logístico importante.

Por lo que me gustaría que este esfuerzo se conociera. No sólo es costoso traer las películas sino que la gran mayoría están subtituladas de la versión original electrónicamente. Todo un lujo que representa un trabajo y coste considerable: primero hay que traducir la lista de diálogos del idioma original, hacer un *software* para acoplar estos diálogos a un dvd de proyección y luego hacer otro *software* acoplando este dvd de proyección a los labios de los personajes. Y para la proyección final es necesario tener en cada sala a una persona y un proyector especial. Una gran tarea, que se lleva parte del presupuesto del festival.

Este año, la altísima calidad no es solo de la sección oficial sino también en cine documental, de ‘Lo Nunca Visto’ que al tener más peticiones hemos podido seleccionar más’ y del cine de Reino Unido porque sí hay una filmografía importante es ésta y se verán títulos que son parte de la historia del cine, como La Naranja Mecánica, o Ghandi.

Y por supuesto, vamos a rescatar películas extraordinarias como ‘El desencanto, entre otras de la filmografía de Chávarri, que nos interesa mucho porque ha aportado títulos únicos y muy reconocidos al cine español.

— ¿Por qué se ha convertido en una cita obligada en el calendario cultural de Segovia?

— Por la calidad de las películas. Me ha sorprendido la respuesta de los segovianos, lo que viene a demostrar que la gente entiende de cine y que cuando se les da algo interesante responden. El público sabe que son buenas películas y se va corriendo la voz, por lo que se crea una complicidad con el festival. La gente siente MUCES como parte de su propia cultura, el festival les aporta grandes títulos y ellos aportan su presencia a este festival. Y esta complicidad es el mayor activo que tiene MUCES en la actualidad.

— ¿Creé que la crisis actual y el elevado coste del cine ayuda a que MUCES tenga una mejor aceptación?

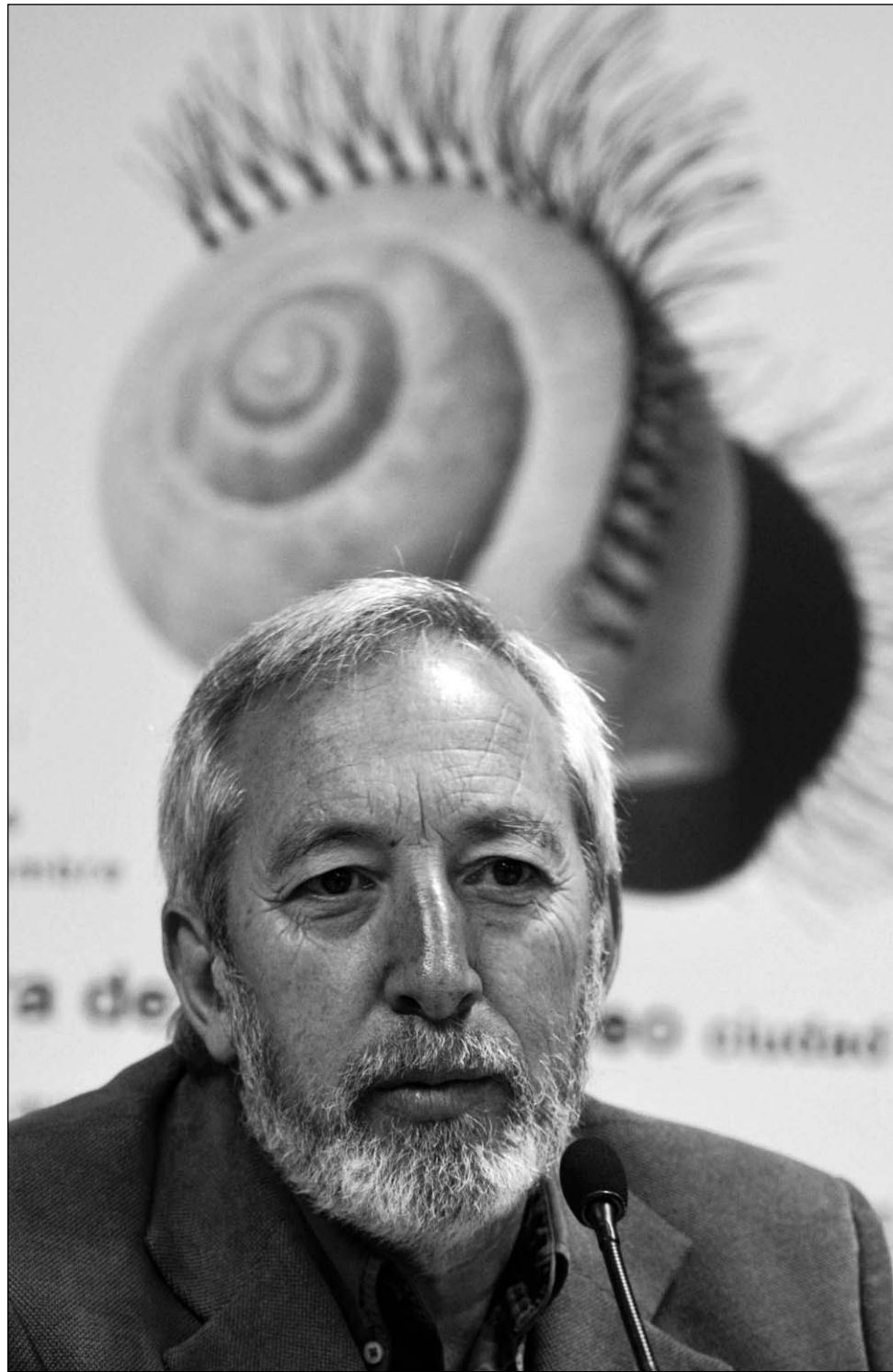
— Sí, y por eso lo hacemos. Desde el Ayuntamiento de Segovia, organizador de la muestra, se intenta posibilitar que todo el mundo pueda ir a ver buen cine sin limitaciones económicas, ya que nuestro precio es simbólico, un euro. Y a partir de aquí captar adeptos al cine europeo.

[,,]

“La gente siente la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia como parte de su propia cultura. El festival les aporta grandes títulos y ellos responden con su presencia. Esta complicidad con el público segoviano es el mejor activo que tiene en la actualidad MUCES

— ¿Porqué sólo se habla del cine comercial?

— Porque estamos educados en el marketing del modelo americano, quienes dominan la distribución y tienen una producción potente. Pero además, dominan el marketing de tal manera que nada más comenzar a rodar ya están enviando mensajes que te crean una expectación un mes antes de estrenar la película. Dominan los medios de la información porque tienen presupuesto para ello. Es algo a lo que se tiene que enfrentar poco a poco Europa, ya que hace 30 años no había tanto dominio americano pero poco a poco se apoderó de los mercados. Lo mejor



Eliseo de Pablos, Director de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia. / JUAN MARTÍN

sería combinar el cine americano con el europeo, ya que en los festivales, curiosamente, los premios los ganan los europeos. Por lo que el principal problema es de marketing.

— ¿Cuántas películas puede ver al año?

— Unas 300 películas, sobre todo, cine europeo, comercial de vez en cuando y películas americanas de serie B.

— ¿Se ha visto todas las que proyectan en MUCES?

— Sí y las he seleccionado

— ¿Cuáles me recomendaría?

— No puede decidir porque depende del aspecto subjetivo. Hay muchas que están refrendadas por grandes premios como ‘La cinta blanca’ que ha ganado la Palma de Oro, está nominada a mejor película europea y ha ganado el premio de los críticos y periodistas de cine. Así como ‘El profeta’ o ‘Camaleón’, película húngara que representa en los Oscar a su país. Cualquier película de MUCES es buena, luego ya depende de los gustos de cada uno.

Programa de proyecciones**SECCIÓN OFICIAL**

20,00 horas
Cine Box Sala 4
'Hunger' Steve McQueen
UK/Irlanda.2008

RETROSPECTIVA CINE REINO UNIDO

20,30 horas
Sala Caja Segovia
'La naranja mecánica'.
Stanley Kubrik. Reino Unido. 1971.

CINE DOCUMENTAL

20,30 horas
Palacio de Mansilla
'Campillo, sí quiero'.
Andrés Fernández Rubio. España. 2007.

LO NUNCA VISTO

20,30 horas
Escuela de Magisterio
'Cuatro estaciones y un día'. Miguel Ángel Cárcano. España. 2009.

RODADA EN SEGOVIA

20,30 horas

Museo Esteban Vicente
'Furtivos'. José Luis Borau. España. 1975.

CINE DOCUMENTAL

20,30 horas
Federación Empresarial segoviana
'Senegal, a mar abierto'.
Alfonso Domingo/ Eliseo de Pablos. España. 2009

LO NUNCA VISTO

20,30 horas
Horizonte Cultural
'Naranjo en flor'.
Antonio González Vigil. España. 2009.

SECCIÓN OFICIAL

22,45 horas
San Juan de los Caballeros
'Fais moi plaisir'.
Emmanuel Mouret. Francia.2009.

22,15 horas
Artesiete Sala 4
'Camaleón' Krisztina Goda. Hungría. 2008

22,15 horas
Artesiete Sala 5
'In the loop' Armando

Iannuci Reino Unido. 2009

22,15 horas
Cine Box Sala 3
'Cielo, Infierno... tierra'
Laura Siakova. Eslovaquia. 2009.
22,15 horas
Cine Box Sala 4
'Hunger' Steve McQueen
UK/Irlanda. 2008

SÁBADO 21**CINE JOVEN**

18,00 horas
Artesiete Sala 4
'Música'. Juraj Nbota. Eslovaquia/ Alemania.08
18,00 horas
Artesiete Sala 5
'Una boda en el campo'.
V. Oskarsdóttir. Islandia.2008

FILMOGRAFÍA JAIME CHAVARRI.

18,00 horas
San Juan de los Caballeros
'Camarón, un mito'
Jaime Chávarri. España.

2005.**RETROSPECTIVA CINE REINO UNIDO**

18,00 horas
Sala Caja Segovia
'Gandhi'. Richard Attenboungh. Reino Unido. 1982

CINE DOCUMENTAL

18,00 horas
Palacio de Mansilla
'Arropiero, el vagabundo de la muerte'. Carles Balague. España. 2008

LO NUNCA VISTO

18,00 horas
Escuela de Magisterio
'Boy A'. John Crowley. Reino Unido. 2007.

RODADA EN SEGOVIA

18,00 horas
Museo Esteban Vicente
'Don Quijote'. Orson Welles. España. 1992.

CINE DOCUMENTAL

18,00 horas

Federación Empresarial Segoviana
'Campillo, sí quiero'.
Andrés Fernández Rubio. España. 2007.

SECCIÓN OFICIAL

20,00 horas
San Juan de los Caballeros
'Fish tank' Andrea Arnold
R.U./ Holanda.2009.

20,00 horas
Artesiete Sala 4

'Luces bajas' Ignas Miskinis.
Lituania/Alemania. 2009

20,00 horas
Artesiete Sala 5

'La teta asustada'
Claudia Llosa. España-Perú 2008

20,00 horas
Cine Box Sala 3

'Las mujeres de mi marido' Iván Vojnár.
Eslovaquia/Rep. Checa. Hung. 2009.

20,00 horas
Cine Box Sala 4

ISIDRO FERRER, DISEÑADOR DEL CARTEL DE ESTE AÑO

“Acepté este trabajo porque era una golosina”

A TRAVÉS DEL SURREALISMO, LA METÁFORA Y LA POESÍA VISUAL ISIDRO FERRER TRANSMITE LA IDEA DE UNA MIRADA PAUSADA, LA MISMA QUE REQUIERE UN CINE TAN CUIDADO Y MIMADO AL DETALLE COMO EL QUE SE PUEDE VER EN LA MUESTRA DE MUCES

SARA SUÁREZ VELASCO

El conocido ilustrador y diseñador gráfico Isidro Ferrer, Premio Nacional de Diseño en 2002, ha sido el creador del cartel de la IV Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (MUCES), que se organiza en la capital segoviana del 18 al 24 de noviembre.

Isidro Ferrer asegura que aceptó encantado ser el creador del cartel puesto que “en la vida hay trabajos que son como golosinas y éste era una de ellas. Es un honor trabajar para un festival como MUCES, que en poco tiempo ha conseguido consolidarse como un referente cultural con una calidad propia de los mejores festivales internacionales”.

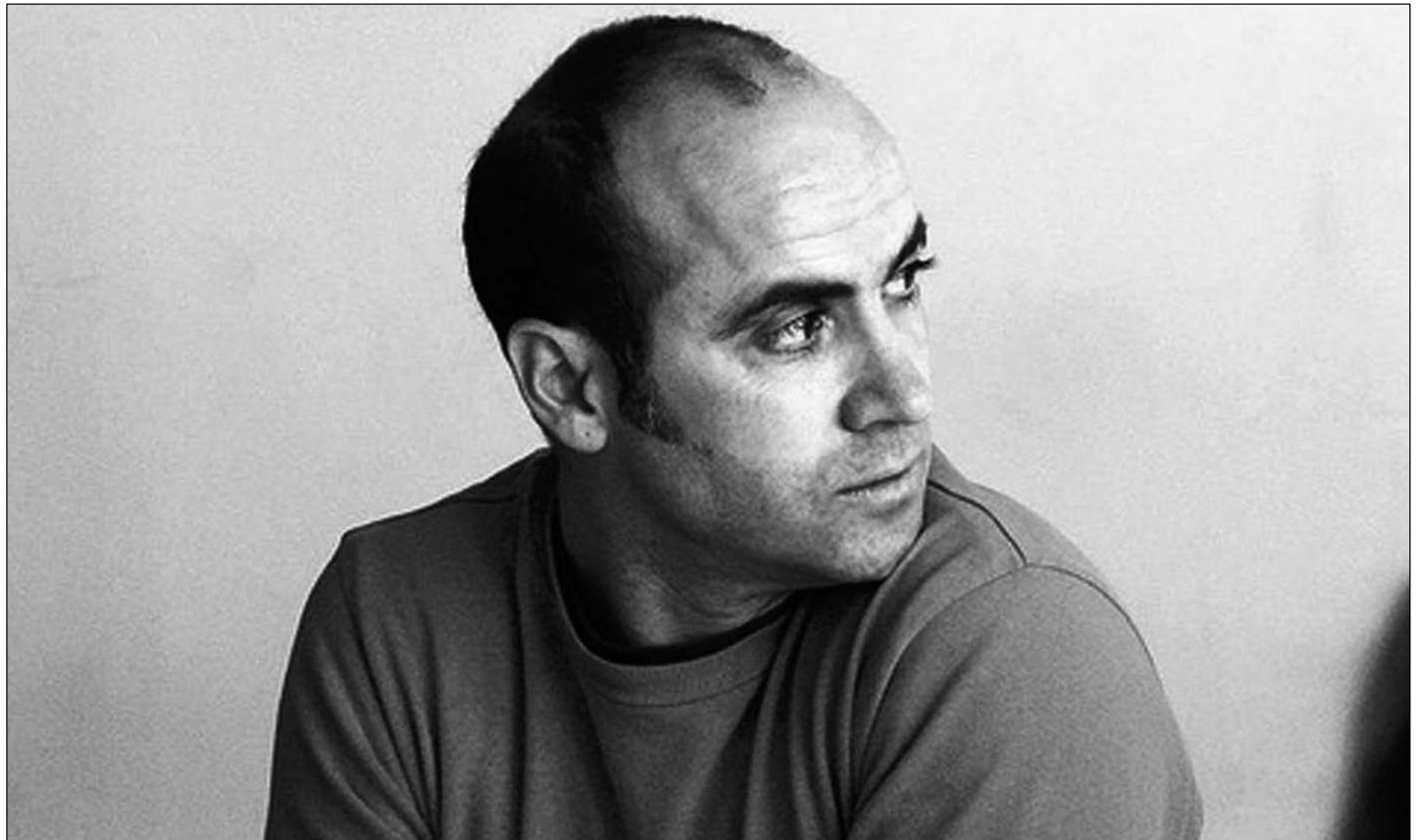
— **¿En qué se inspiró para la creación del cartel?**

— Hay que tener en cuenta que en la creación de un cartel no funciona la inspiración como tal, sino un trabajo de aproximación y referentes a nivel personal que sirven para desarrollar mi obra como diseñador gráfico.

Mi intención era trabajar en la misma línea de surrealismo y metáforas visuales que Pep Carrió, quién fue el encargado de realizar el cartel en la pasada edición de MUCES, en el que plasmó el más allá de lo que uno ve y el valor añadido al echo de mirar, a través de una imagen metafórica con un busto de un maniquí adornado por un collar de ojos.

Yo quería jugar con este lenguaje, con la poesía visual y por eso también elegí el ojo como protagonista.

— **El cartel ha recibido muy buenas críticas.**



Isidro Ferrer asegura que en la creación de un cartel no funciona tanto la inspiración como la aproximación a referentes personales. / EL ADELANTADO

— En un trabajo que remite a la época de las vanguardias y al trabajo más reciente de Joan Brossa, Chema Madoz o a las cubiertas de libros de Daniel Gil. Consiste en un caracol, un ojo con pestañas. Y gracias a estos dos elementos expreso la idea de la mirada pausada. Es una síntesis fotográfica de la calma, de una forma de mirar, una forma detenida, sosegada, hasta cierto

punto perezosa, contraria a esta forma de mirar que requiere un tipo de cine, ése que esta cuidado y mimado en el detalle, como el que se verá en la Muestra. Es un cartel que requiere de participación del lector, con una imagen clara y sencilla pero rotunda y enigmática”.

TRAYECTORIA INTENSA Ferrer ha visto reconocido su tra-

bajo con la obtención de varios e importantes premios. Premio Lazarillo de Ilustración, Promax Oro de Animación para TV Edición, Premio Junceda, Premio Experimenta, Visión de oro de Creatividad Exterior, Poster European Award, Premio Nacional de Diseño 2002 y Premio Nacional de Ilustración 2006, son sólo algunos de ellos.

Además de su actividad de

diseñador gráfico desempeña una intensa labor en otros campos de la imagen como la ilustración, tanto para adultos como para niños, la realización de comics y animaciones para televisión, entre otras muchas.

Cuenta a sus espaldas con más de treinta libros publicados y su obra ha sido objeto de numerosas exposiciones individuales.

Programa de proyecciones

‘El hijo de nadle’ Arsen Anton Ostojic. Croacia/Eslovenia 2008

RETROSPECTIVA CINE REINO UNIDO

21,15 horas
Sala Caja Segovia
‘El sirviente’. Joseph Losy. Reino Unido. 1963

CINE DOCUMENTAL

20,30 horas
Palacio de Mansilla
‘Franco, cara y cruz’. Javier Caballero. España 2008.

LO NUNCA VISTO

20,30 horas
Escuela de Magisterio
‘En tu ausencia’. Iván Noel. España 2009.

RODADA EN SEGOVIA

20,30 horas
Museo Esteban Vicente

‘Orgullo y pasión’. Stanley Kramer. USA. 1957.

CINE DOCUMENTAL

20,30 horas
Federación empresarial segoviana
‘Puskas’. Tamás Amási. Hungría. 2009.

LO NUNCA VISTO

20,30 horas
Horizontel cultural
‘Cuatro estaciones y un día’. Miguel Ángel Cárcano. España 2009.

SECCIÓN OFICIAL

22,45 horas
San Juan de los Caballeros
‘Un profeta’ Jacques Audiard. Francia/Italia.2009

22,15 horas

Artesiete Sala 4
‘Cuatro noches con Anna’ Jerzy Skolimowski. Polonia/Francia.2008

22,15 horas
Artesiete Sala 5
‘Nothing personal’ Ursula Antoniak. Holanda/Irlanda.2009

22,15 horas
Cine box Sala 3
‘Vasha’ Hannu Salonen. Estonia/ FI/IR/DE/ 2009.

22,15 horas
Cine box Sala 4
‘Katalin Varga’ P. Strickland. Rumania/ UK 2008.

DOMINGO 22

CINE JOVEN

18,00 horas
Artesiete Sala 4
‘Cómo sobrevivir a mí misma’. Nicole van Kilsdonk. Holanda. 2008

SECCIÓN OFICIAL

18,00 horas
Artesiete Sala 5

‘La teta asustada’ Claudia Llosa. España-Perú 2008

FILMOGRAFÍA JAIME CHÁVARRI.

18,00 horas
San Juan de los Caballeros
‘Besos para todos’ Jaime Chávarri. España.2000

RETROSPECTIVA CINE REINO UNIDO

18,00 horas
Sala Caja Segovia
‘El sirviente’. Joseph Losy. Reino Unido. 1963

CINE DOCUMENTAL

18,00 horas
Palacio de Mansilla
‘Voces en imágenes’. Alfonso Suárez. España 2008.

LO NUNCA VISTO

18,00 horas

Escuela de Magisterio
‘Naranjo en flor’. Antonio González Vigil. España. 2009.

RODADA EN SEGOVIA

18,00 horas
Museo Esteban Vicente
‘Orgullo y pasión’. Stanley Kramer. USA. 1957.

CINE DOCUMENTAL

18,00 horas
Federación Empresarial Segoviana
‘Franco, cara y cruz’. Javier Caballero. España 2008

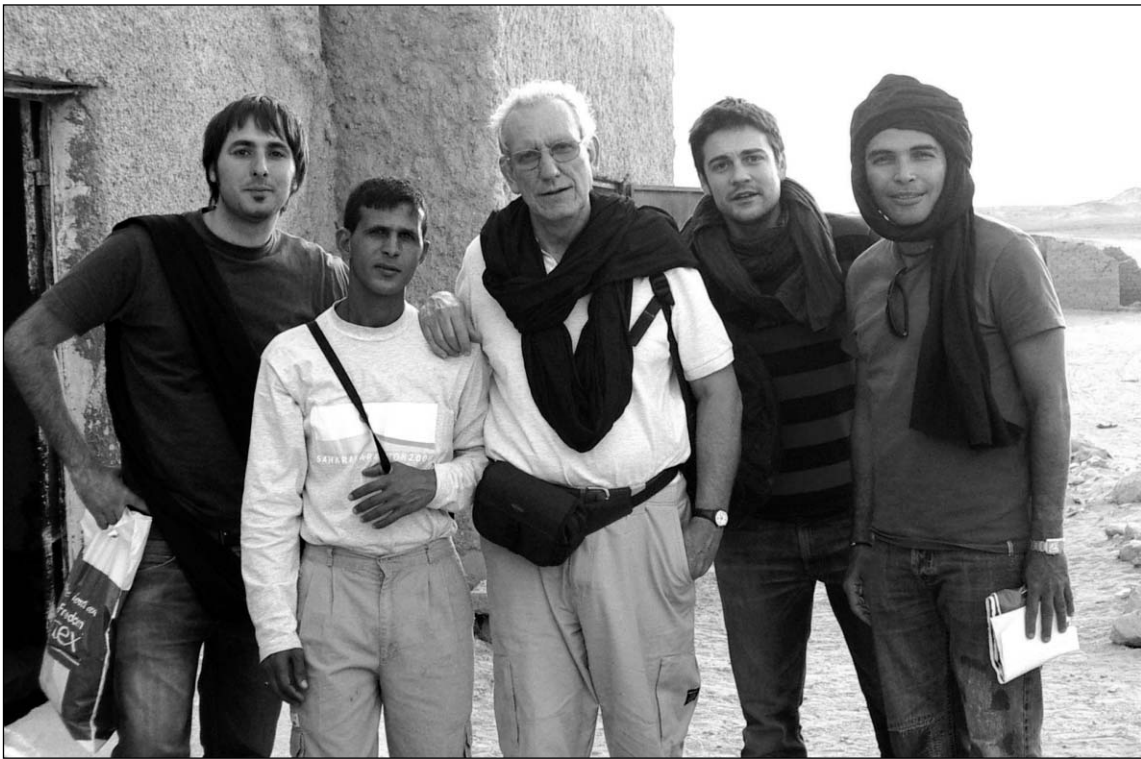
SECCIÓN OFICIAL

20,00 horas
San Juan de los Caballeros
‘Buscando a Eric’ Ken Loach RU/FR/IT/BE/ESP 2009

20,00 horas

Artesiete Sala 4
‘Cuatro noches con Anna’ Jerzy Skolimowski. Polonia/Francia.2008

JAIME CHÁVARRI, CINEASTA EUROPEO HOMENAJEADO



Jaime Chávarri, en el centro de la fotografía, durante un rodaje en el Sahara. / EL ADELANTADO

Merecida distinción

EL FABULOSO CINEASTA ESPAÑOL DE DIMENSIÓN EUROPEA, JAIME CHÁVARRI, PROTAGONISTA DE UN EMOTIVO ACTO EN RECONOCIMIENTO A SU RAYECTORIA

SARA SUÁREZ

La Muestra de Cine Europeo ‘Ciudad de Segovia’ ha elegido como protagonista de ‘Homenaje a un cineasta europeo 2009’ a Jaime Chávarri, con la intención de premiar y valorar su consolidada trayectoria profesional y artística en un emotivo acto que se celebrará el viernes 20 de noviembre a partir de las 20.30 horas en el Parador de Turismo de Segovia.

Tan entrañable reconocimiento estará presentado por Juanjo de la Iglesia y Tonino, quienes seguro ponen un toque de color y humor al acto y, un gran elenco de directores y actores que a lo largo de su carrera han trabajado con Chávarri y no quieren perder esta oportunidad de arroparlo. Las actrices

Verónica Sánchez y Cayetana Guillen Cuervo, son según Eliseo de Pablos, Director de la Muestra de Cine, dos de los muchos asistentes y amigos que han confirmado su asistencia para acompañar a uno de los mejores cineastas españoles.

[,,]

Jaime Chávarri está muy vinculado a Segovia, donde ha pasado largas temporadas en casa de su madre, Marichu de la Mora Maura, en Mata de Quintanar

“Jaime Chávarri es merecedor de este sentido homenaje de dimensión europea ya que es una de las figuras más importantes del cine. Es hijo de Marichu de la Mora Maura y en Segovia se le considera un ‘hijo’ más, muy querido entre los segovianos, ya que aunque no es de la provincia ha pasado largas temporadas en casa de su madre en la localidad segoviana de Mata de Quintanar y mantiene un gran vínculo con la ciudad”, explica De Pablos.

Además de este entrañable homenaje la organización ha recuperado algunos de sus mejores títulos, por lo que durante la muestra de cine se proyectarán películas como ‘Las cosas del querer’, 1989, ‘Besos para todos’, 2000, ‘El desencanto’ 1976 y ‘Camarón, un mito’, 2005, entre otras.

LO NUNCA VISTO

Seña de identidad

A PESAR DE SU CORTA EDAD LA MUESTRA CUENTA CON ELEMENTOS IMPRENSCINDIBLES PARA EL ÉXITO DEL FESTIVAL



Imágen de una de las películas ‘Boy A’ que se podrá ver en la sección de ‘Lo Nunca Visto’. / EL ADELANTADO

SARA SUÁREZ

Sólo cuatro años ha tardado la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia en consolidarse y convertirse en una cita imprescindible en el calendario cultural de la capital segoviana. Un festival intimista que trae la mejor programación de Europa a las pantallas segovianas y que cuenta con numerosas señas de identidad, a pesar de su corta edad. Y es que, aunque la organización de la Muestra apuesta, todos los años, por aspectos novedosos y programaciones nuevas y cuidadas al detalle, hay secciones y proyecciones que ya son elementos imprescindibles del festival.

El mejor ejemplo es la sección ‘Lo Nunca Visto’, una iniciativa que nació el año pasado y ya se ha convertido en una de las proyecciones más demandadas. De hecho, la calidad de dicha sección ha incrementado notablemente esta edición, puesto que la organización ha recibido múlti-

ples demandas de participación, que según Eliseo de Pablos, Director de MUCES, les ha permitido ser más selectos y exigentes.

La sección nació y triunfó gracias a su carácter novedoso y con la idea de traer a las pantallas segovianas películas españolas no estrenadas, mal estrenadas o mal distribuidas. Una sección que vuelve a dar la oportunidad de ver grandes títulos. Para esta edición se han seleccionado seis magníficas películas: El thriller ‘Naranjo en flor’ de Antonio González Vigil. España 2008; ‘Cuatro estaciones y un día’ de Miguel Ángel Cárcano, España 2009 y enmarcada dentro del género de comedia dramática; ‘De esto nada a nadie’ de Julio Navas, España 2003 y ‘Quemando suerte, de Luis F. Lodos ambas españolas y enmarcadas en cine negro; ‘En tu ausencia’, de Iván Noel, un drama español del año pasado y ‘Boy A’ de John Crowley, un drama de Reino Unido.

Programa de proyecciones**SECCIÓN OFICIAL**

20,00 horas
Artesiete Sala 5
Nothing Personal Ursula
Antoniak. Holanda
/Irlanda. 2009
20,00 horas
Cine Box Sala 3
Slovenka Damjan Kozole.
Estonia. 2009
20,00 horas
Cine Box Sala 4
Otra guerra Vera
Glagoleva. Rusia. 2009.

RETROSPECTIVA CINE REINO UNIDO

20,30 horas
Sala Caja Segovia
Gandhi Richard
Attenboungh. Reino Unido
1982.

CINE DOCUMENTAL

20,30 horas
Palacio de Mansilla
Memorias de la esperanza
Lidia Martín Merino.
España. 2008

LO NUNCA VISTO

20,30 horas
Escuela de Magisterio.
Quemando suerte Luis F.
Lodos. España. 2009

RODADA EN SEGOVIA

20,30 horas
Museo EstebanVicente
Don Quijote Orson Wells.
España. 1992.

CINE DOCUMENTAL

20,30 horas
Federación Empresarial Segoviana
Arroplero, el vagabundo
de la muerte. Carle
Balague. España. 2008.

SECCIÓN OFICIAL

22,15 horas
San Juan de los Caballeros
Fish tank. Andrea Arnold.
R.U. /Holanda. 2009

22,15 horas
Artesiete Sala 4
Lucas Bajos. Ignas
Miskinis. Lituania
/Alemania.2009

22,15 horas
Artesiete Sala 5
El Erizo Mona Achache.
Francia/Italia.2009.

22,15 horas
Cine Box Sala 3
Las mujeres de mi mar-
do. Iván Vojnár.
Eslovaquia/Rep Checa.
Hung.2009

22,15 horas
Cine Box Sala 4
El hijo de nadle. Arsen
Anton Ostoiic.
Croacia/Eslovenia 2008.

LUNES 23**LA MIRADA NECESARIA**

11,30 horas
Sala Caja Segovia
Celebration. Thomas
Vinterberg. Dinamarca. 1998.

CONFERENCIA TRAS PROYECCION

11,30 horas
Palacio de Mansilla
39 escalones. Alfred
Hitchcock. Reino Unido.
1935. Conferencia: Película
clave del cine británico, a
cargo de Peter Evans.

CINE JOVEN

18,00 horas
Arte Siete Sala 4
Lascars. Albert Pereira
Lázzaro. Emmanuel Klotz.
Francia/Alemania 2009.

SECCIÓN OFICIAL

18,00 horas
Artesiete sala 5
La vergüenza. David
Planell. España. 2009

FILMOGRAFÍA JAIME CHAVARRI

18,00 horas
San Juan de los Caballeros
A un dios desconocido
Jaime Chávarri. España. 1977

RETROSPECTIVA CINE REINO UNIDO

18,00 horas
Sala Caja Segovia
El tercer hombre Carol
Reed. Reino Unido. 1949.

CINE DOCUMENTAL

18,00 horas
Palacio de Mansilla
Palacio. José Luis Alaejos y
Raúl díez Alaejos, España, 2009

LO NUNCA VISTO

18,00 horas
Escuela de Magisterio
Cuatro Estaciones y un
día. Miguel Ángel
Cárcano. España. 2009.

RODADA EN SEGOVIA

18,00 horas
Museo EstebanVicente
La Conjura de El
Escorial.Antonio del Real
España. 2005.

CINE DOCUMENTAL

18,00 horas
Federación Empresarial Segoviana
Memorias de la Esperanza
Lidia Martín Merino. España. 08.

SECCION OFICIAL

20,00 horas
San Juan de los Caballeros
Canino.

Y Lanthimos. Grecia. 2009

20,00 horas
Artesiete Sala 4
Todos los demás.
Maren Are. Alemania.2009

20,00 horas
Artesiete Sala 5
El Erizo. Mona Achache. 2009
20,00 horas
Cine Box Sala 3
El Gran sueño.
M.Placido. Italia.,2009

20,00 horas
Cine Box Sala 4
Katalin Varga.
P. Strickland. Rumanía/UK

RETROSPECTIVA CINE REINO UNIDO

20,30 horas
Sala Caja Segovia
Un hombre para eternidad
Fed Zinnemann. Reino Unido.

CINE DOCUMENTAL

20,30 horas
Palacio de Mansilla
Puskas. Tamás Amási.
Hungria. 2009.

LO NUNCA VISTO

20,30 horas
Escuela de Magisterio
De esto nada a nadle.
Julio Navas. España.2003

ACTIVIDADES PARALELAS QUE CONVIERTEN LA MUESTRA D**Exposición Trajes de cine**

El centro Cultural de La Alhóndiga acoge la exposición 'Trajes de Cine' con fondos de la Sastrería Cornejo, que ha sido comisariada por Solene y Eliseo de Pablos, y que mostrará el vestuario original que han utilizado los actores en películas rodadas en España.

Entre otros destacan el traje que llevó Charlton Heston en el afamado film del 'Cid', el de Russel Crowe en el taquillazo 'Gladiator',

el de Assumpta Serna en 'El maestro de esgrima', el traje de época de Natalie Portman en Los fantasmas de Goya o el de Penélope Cruz en 'La niña de tus ojos'.

'La mala educación', 'Las 13 rosas', 'Lola, la película', 'El reino de los cielos', 'Vidoq, Volaverunt', 'Ay Carmela', 'El laberinto del fauno' o 'El perro del hortelano' son otros de los títulos que se podrán evocar y seguir a través de su increíble vestuario.

**'Cliffhanger'!, Película muda en vivo.
Un insólito espectáculo de calle**

El cine saldrá a la calle el próximo sábado 21 de noviembre, a partir de las 13.00 horas, de la mano de la compañía 'Bash Street' que interpretará el espectáculo 'Cliffhanger', una producción que recrea la edad dorada de cine en blanco y negro y que se inspira en el corto de Buster Keaton Convict 13.

Además, el espectáculo incluye edificio que caen, fugas temerarias, comedia bufonada y acompañamiento de piano en vivo y relata las aventuras de una camarero enfermo de amor

que se involucra por ingenuidad en una fuga de presos.

[,,]

Un espectáculo con fugas temerarias, edificios que caen, comedia y música en vivo tomará las calles segovianas

Afamado concurso de guiones cinematográficos

Por cuarto año consecutivo, la Muestra de Cine Europeo, 'Ciudad de Segovia', MUCES, ha convocado el concurso de guiones cinematográficos Ciudad de Segovia Fundación Mapfre, al que se han presentado más de doscientos trabajos.

El fallo del jurado se dará a conocer el próximo 24 de noviembre y el ganador se llevará un premio dotado con nueve mil euros, una acreditación y una escultura original creada expresamente para este concurso. Evidentemente, el importe del premio estará sujeto a las retenciones legales de vigor.

Los dos guiones finalistas recibirán tam-

bién sendas esculturas y certificaciones acreditativas. Y los autores de los guiones presentados conservarán los derechos de explotación y autoría de sus obras.

El premio será otorgado por mayoría de votos y no podrá ser dividido. Y como en ocasiones anteriores, el jurado estará compuesto por cinco reconocidas personalidades del mundo del cine y de la cultura, quienes valorarán especialmente la originalidad del guión, su calidad y la viabilidad cinematográfica del mismo.

Por su parte, los guiones no premiados pueden ser retirados por sus autores en la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Segovia.

SARA SUÁREZ VELASCO

El cine documental es uno de los estilos cinematográficos que más se ha desarrollado en los últimos cinco años en España, pero desafortunadamente se divulga poco, según Eliseo de Pablos, Director de Muces, productor, guionista y experto cinematográfico.

"Dentro del cine documental hay trabajos verdaderamente buenos pero el problema es que no llegan como deberían a las pantallas. La definición de cine documental es muy compleja porque hay diversos enfoques. En un principio es un cine que surge como la constatación de la realidad pero ha derivado mucho a planteamientos subjetivos. Hay de tres tipos muy diferenciados: a través del cual se pretende rescatar realidades desconocidas, el que trata este tipo de realidades y el falso documental, que consiste en usar el documental como elemento de ficción", explica De Pablos.

"Éste último es el que me parece más interesante y lo auguro un gran futuro por su carácter novedoso, al mezclar ficción con realidad", añade.

Y cómo no podía ser de otra manera uno de los platos fuertes de la cuarta edición de la Muestra de Cine Europeo, Ciudad de Segovia, son las grandes películas que trae el cine documental. Entre ellas, hay que destacar 'Senegal, a mar abierto', 'Mali, la esperanza de la tierra', y 'Burkina, dulce corazón de fuego'. Tres grandes títulos dirigidos por el segoviano Alfonso Domingo y con el artista cinematográfico, Eliseo de Pablos, como guionista.

Son tres largometrajes de una hora de duración. El resultado de más de tres meses de rodaje y muchos kilómetros, anécdotas y experiencias en estos extensos países. Es una oportunidad única, e interesante, de conocer una África completamente distinta y



Los segovianos Alfonso Domingo y Eliseo de Pablos, j

desconocida en Europa. Ya que están realizadas desde el punto de vista de los propios africanos, sin ningún comentario ni palabra occidental.

Es un proyecto iniciativa de dos segovianos amantes y conocedores de África que se plantean la necesidad de dar a conocer ese precioso país con un tratamiento muy especial. Para ello, cada país es presentado por dos personajes de cierto nivel humano e intelectual, un músico, que crea la banda sonora de la película y un artista plástico.

Ismael Lo, Ami koita y Amity, tres grandes figuras de la música africana, han sido los encargados de crear unas melodías únicas y repletas de sentimientos coloridos. Y Amadou Hampaté, pintor, Douda Trové, escultor e Ismael Diabate, pintor, son los tres artis-

Programa de proyecciones

RODADA EN SEGOVIA
20,30 horas
Museo Esteban Vicente
El regreso de los mosqueteros
Richard Lester. 1989.

CINE DOCUMENTAL
20,30 horas
Federación Empresarial Segoviana
Burkina Faso, dulce corazón de fuego. Alfonso Domingo y Eliseo de Pablos.

LO NUNCA VISTO
20,30 horas
Horizonte cultural
Quemando suerte
Luis.F.Lodos. España.09

SECCIÓN OFICIAL
22,15 horas
San Juan de los Caballeros
Buscando a Eric. Ken Loach.
22,15 horas
Artesiete Sala 4
Cigalas. Iván Cherkelov. Bulgaria. 2009.
22,15 horas
Artesiete Sala 5
La desaparición de Julia. Christoph Schaub. 2009. Suiza
22,15 horas
Cine Box Sala 3
Slovenka. Damjan Kozole. Estonia. 2009.
22,15 horas
Cine Box Sala 4

Specialist. Elena Sorokina. Rusia.2009
LA MIRADA NECESARIA
11,30 horas
Sala Caja Segovia
Goodbye Lennin. Wolfgang Becker. Alemania 2003

CONFERENCIA TRAS PROYECCIÓN
12,30 horas
Palacio de Mansilla
La desconocida. Giuseppe Tornatore. Italia 2006.
Conferencia: Inmigrantes en la cinematografía actual española, italiana y griega a cargo de Isabel Santaolalla.

CINE DE ANIMACIÓN
18,00 horas
Artesiete Sala 4
El lince perdido. Manuel Sicilia y Raúl García. 2008. ESP

FILMOGRAFÍA JAIME CHAVARRI
18,00 horas
San Juan de los Caballeros
Las cosas del querer
Jaime Chávarri. España. 1989

RETROSPECTIVA CINE REINO UNIDO
18,00 horas
Sala Caja Segovia. 1966
Un hombre para eternidad

Fed Zinnemann. Reino Unido.
CINE DOCUMENTAL
18,00 horas
Palacio de Mansilla
Llámenme Picasso. María Sementsova. Rusia. 2008
LO NUNCA VISTO
18,00 horas
Escuela de Magisterio
En tu ausencia.
Iván Noel. España. 2009

RODADA EN SEGOVIA
18,00 horas
Museo Esteban Vicente
El regreso de los mosqueteros. Richard Lester. GB/Francia/ España 1989.

CINE DOCUMENTAL
18,00 horas
Federación Empresarial Segoviana
Voces en imágenes. Alfonso Suárez. España. 2008.

SECCIÓN OFICIAL
20,00 horas
San Juan de los Caballeros
Fals Moi plaisir. Emmanuel Mouret. Francia. 2009
20,00 horas
Artesiete Sala 4.
Cigalas. Iván Cherkelov. Bulgaria. 2009.
20,00 horas

Artesiete Sala 5.
La vergüenza. David Planell. España. 2009
20,00 horas
Cine Box Sala 3
El calor de diciembre. Asko Kase. Estonia. 2008
20,00 horas
Cine Box Sala 4
Entre los dedos. T. Guedes & F. Serra. Portugal. 2008

RETROSPECTIVA CINE-REINO UNIDO
20,30 horas
Sala Caja Segovia
El tercer hombre. Carol Reed. Reino Unido. 1949

CINE DOCUMENTAL
20,30 horas
Palacio de Mansilla
Arropiero, el vagabundo de la muerte. Carles Balague. España. 2008

LO NUNCA VISTO
20,30 horas
Escuela de Magisterio
Boy A. John Crowley. Reino Unido. 2007
RODADA EN SEGOVIA
20,30 horas
Museo Esteban Vicente
La conjura del Escorial. Antonio del Real. España.05

CINE DOCUMENTAL
20,30 horas
Federación Empresarial Segoviana
Palacio. José Luis Alaejos y Raúl Díez Alaejos. España. 09
LO NUNCA VISTO
20,30 horas
Horizontel Cultural
De esto nada a nadle. Julio Navas. España 2003
CONCIERTO
20,30 horas
San Juan de los Caballeros. Música de Cine: **Cuco Pérez y Luis Delgado con Diego Galaz.**

SECCIÓN OFICIAL
22,15 horas
San Juan de los Caballeros. 2009
Canino. Y Lanthimos. Grecia. 22,15 horas
Artesiete Sala 4
Todos los demás. Maren Are. Alemania. 2009
22,15 horas
Artesiete Sala 5
Una boda en el campo. V Oskarsdsdóttir. Islandia. 2008
22,15 horas
Cine Box Sala 3
El gran sueño. M. Placido Italia. 2009,
22,15 horas
Cine Box Sala 4
Otra guerra. Vera Glagoleva. Rusia 2009

E CINE EUROPEO, CIUDAD DE SEGOVIA, EN TODO UN LUJO



unto a Ismael Lo, durante el rodaje de ‘Senegal, a mar abierto’, uno de los mejores títulos de la sección de cine documental ./ EL ADELANTADO

tas plásticos que han dado las claves necesarias para comprender más la realidad africana y la idiosincracia de este continente, al que en muchas ocasiones se le sigue considerando tercer mundista y un tanto salvaje, pero nada más lejos de la realidad. Son películas originales, cuidadas técnicamente con imágenes de gran calidad técnica, al estar rodadas en alta definición, y estética, por los maravillosos parajes y escenarios naturales del continente africano. Su historia, presente y pasado queda plasmada de la mano de grandes artistas cinematográficos y conocedores de gran parte del continente africano, quienes han sabido aprovechar y plasmar dicho conocimiento y experiencia anterior en estas tres grandes películas.

Documental independiente con 3 capítulos

Burkina, dulce corazón de fuego
A través de la mirada de dos artistas autóctonos, se ofrece una visión distinta del país. De la mano y música de Amity, una afamada cantante y de las esculturas de Dauda Traoré,hacemos un viaje a las raíces, a la cultura de un pueblo que tiene también muchos problemas de desarrollo y en el que la emigración es un mal endémico. Burkina es un bello país donde el fuego de los herreros y la riqueza de su agricultura sirve de marco a la convivencia de diferentes etnias tolerantes en su creencias religiosas, animistas, ismalistas y cristianas.
Mali, la esperanza de la tierra
Se ofrece una visión distinta del país a través de dos artistas autóctonos. De la mano y la música de Ami Koita, una afamada cantante y de la pintura y los bogolanes de Ismael Diabaté hacen un viaje a las raíces, a la cultura de un pueblo que tiene también muchos problemas de desarrollo y en el que la emigración es un mal endémico. Ligado al trascurso del río Níger, Mali es el ejemplo de país saheliano por excelencia. En esa tierra de encuentros, de una gran variedad de etnias y paisajes, también late la esperanza y la belleza
Senegal, a mar abierto
De la mano y música de Ismael Lo, cantante conocido internacionalmente y de la pintura de Amadou Hampaté hacen un viaje a las raíces, a la cultura de un pueblo ligado al mar , Senegal es el país mas occidentalizado del Sahel. Tierra de contrastes, los protagonistas nos ofrecen distintas versiones de un mismo país desde un punto de vista estrictamente africano.

Y además...

► LA MIRADA NECESARIA

Fahrenheit 451 (Fahrenheit 451). François Truffayt. Reino Unido 1966. Ciencia- ficción. (Venecia 1966: Nominación a León de Oro). (3 nominaciones).

Stromboli, Tierra Di Dio (Stromboli). Roberto Rossellini. Italia 1950. Drama (Premio Sindicato Italiano de Periodistas de Cine 1951: Mejor actriz, 1premio + 1 nominación).

Celebración (Festen). Thomas Vinterberg. Dinamarca / Suecia 1998. Drama. (Globos de Oro, EE UU 1999. Mejor película extranjera).

Good Bye Lenin (Good Bye Lenin). Wolfgang Becker. Alemania 2003. Comedia Dramática. (Premios César 2004: Mejor película de la UE) (31 premios + 14 nominaciones).

► RETROSPECTIVA CINE REINO UNIDO

El tercer hombre (The third Man). Carol Reed. 1949. Drama. (Oscars 1951. Mejor Director. 2 premios + 4 nominaciones).

El Sirviente (The Servant). Joseph Losey. 1963. Drama (Premios BAFTA 1964: Mejor actor, mejor cinematografía, mejor actor revelación. 5 premios + 6 nominaciones).

Un hombre para la eternidad (A man for All Seasons). Fred Zinnemann. 1966. Drama histórico. (Oscar 1967. 6 premios: mejor película, director, mejor actor (Paul Scofield), Guión adaptado, fotografía y vestuario. 27 premios + 5 nominaciones.
La naranja mecánica (A clockwork orange). Stanley Kubrick. 1971. Drama, violencia (New York film critics circle hours 1971: mejor película y mejor director) (5 premios + 12 nominaciones)

Gandhi (Gandhi). Richard Attenborough. 1982. Drama Biográfico. (Oscars 1982: 8 premios- mejor película, director, actor (Ben Kingsley), guión original, montaje, fotografía, vestuario, dirección artística. 26 premios + 16 nominaciones.

Trainspotting (Trainspotting). Danny Boyle. 1996. Drama. (Premios BAFTA Escocia 1996: Mejor película. 18 premios + 13 nominaciones).

► OTRAS PROYECCIONES

Treinta y nueve escalones (The 39 Steps). Alfred Hitchcock. Reino Unido 1935. Thriller.

La desconocida (La Sconosciuta). Giuseppe Tornatore. Italia 2006. Drama.)Premios EFA 2007. Mejor película).

El regreso de los mosqueteros (The return of the Musketeers. Richard Lester. Reino Unido 1989. Aventuras, Comedia.

Don quijote. (Don Quixote). Orson Welles. España/ Italia/ USA 1992. Drama.

Marcellino, pan y vino. (The miracle of Marcelino). Vladislao Vajda. España/ Italia 1955. Comedia dramática (Berlín 1955: Oso de Plata; 8 premios + 1 nominación).

Orgullo y pasión. (The Pride and the Passion). Escanley Cramer. EE UU 1957. Acción, romance (Directors Guild Of America, USA 1958: Nominación a director destacado)

Furtivos José Luis Borau. España 1975. Drama. San Sebastián 1975: Concha de Oro; 10 premios.

El mejor Cine de Europa en Segovia, gracias al inestimable apoyo y patrocinio de:



FUNDACIÓN MAPFRE



y la generosa colaboración de:



Promueve:

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA. Concejalía de Cultura. MUCES



C/ Judería Vieja, 12
40001 SEGOVIA
Tel. 921 46 67 06
www.muces.es
info@muces.es





2ª época nº 222

**HIPÓLITO G. NAVARRO**

Martes 17 de noviembre - 19:00 h

Sala Caja Segovia
Carmen, 2
Segovia*Entrada Libre. Aforo limitado*

Óleos de Bene Gómez

Torreón de Lozoya

Sala de las Caballerizas

Pl. de San Martín, nº 5. Segovia

Del 23 de octubre al 22 de noviembre de 2009

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

Publicaciones de Caja Segovia

A la venta en librerías segovianas o a través de la red
de oficinas de Caja Segovia

Obrador de Pastelería



Salón de Té DIVAS
José Zorrilla, 44 (Plaza)
Tel 921 434819

Conde Sepúlveda, 3
Tel 921 110007

EL CONCURSO El Buzón
TODOS LOS REGALOS PARA UN SOLO GANADOR
De compras con el El Buzón
EN ESTABLECIMIENTOS RECOMENDADOS

ENVÍA
BUZON
+ CONCURSO
+ TU TELF
AL
5511
Costes del mensaje 0,90€ (+I.V.A.)

KULUXKA
INTERIORISMO Y DECORACIÓN

C/ Perucho, 2
(entrada por Jardín Botánico)
Tfno.: 921 412 279
www.kuluxkamuebles.com

Peluquería Gema Gil

C/ Cantarranas, 13
SEGOVIA
Tel. 921 43 60 64
cita previa

CONCURSA POR SMS O CORREO
CUANTOS MÁS SMS O CARTAS ENVÍES MÁS POSIBILIDADES TIENES

Enviar a: **El Buzón** Apartado Correos 376 +2
40080 SEGOVIA sellos 0,32e/u.
Escriba en MAYÚSCULAS No pegar adjuntar en el sobre

Nombre _____
Dirección _____ C.P. _____
Localidad _____ DNI _____ Tel _____

Sorteo el 03-01-2010 y publicado el día 10-01-10 en EL BUZÓN

ESTOS REGALOS SON OBSEQUIO DE NUESTROS PATROCINADORES
Y TODOS SERÁN PARA UN SOLO GANADOR

 Vale descuento 20€	 Vale Descuento 15% ropa temporada	 Lote productos Ecológicos	 Tarta Artesana
 Pendientes Oro	 Empañada a elegir	 Tienda de campaña	 Vale 20€
 Vale 20€	 Vale 20€ en tu nuevo bono	 2 cajitas decoración	 Vale 20€
 Mp4	 1 mes GRATIS	 2 menús del día	 Forro Polar
			 Caja bombones chocolate belga

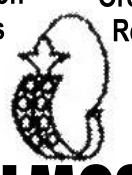
Solmania
Sun & Beauty

+20€
de carga por
la compra de
cualquier bono

c/ Baltasar Gracián Local 8-9
(Centro Comercial Nueva Segovia)
Tel.: 921 434 630 - Segovia

Gabinete de Estética
M. José Esteban
Especialidad
Maquillaje
Tratamiento facial
Depilación
Masaje
(Cita Previa)
San Francisco, 15. 1º
Telf.- 921 443022

Reparación
Diseños
Oro - Plata
Regalos


OLMOS
JOYERÍA
José Zorrilla, 76
Tel. 921 44 51 17


Calderon
SPORT
José Zorrilla, 45
SEGOVIA
Tel-Fax: 921 430 862
www.calderonsport.com

ANGEL LAZARO
INDUSTRIAS CARNICAS

Servicios diarios a:
• Hostelería
• Colectividades
• Particulares

Plaza Carrasco, 9 - 40005 Segovia
Tel. 921 42 13 49
Móvil: 610 260 253
Fax.- 921 44 48 80

Vertigo
MODA

José Zorrilla, 6 - Telf 921 443424

prem dan
eco espacio
Ecoalimentación
Herboristería
Tetería - Minerales
Cosmética natural
Libros - Música
Comercio Justo
OFERTA JALEA REAL

José Zorrilla, 52
Tel. 921 43 74 53

Busque El Buzón en estos establecimientos

BAZAR
BAYON
Cocinas y Baños

BAZAR
José Zorrilla, 87
Tel. 921 421304

ELECTRODOMÉSTICOS
Conde Sepúlveda, 7
Tel. 921 430610

Farggi
Café Extra

San Francisco, 1 Tel. 921440618

no es pecado
TIENDA ERÓTICA
www.noespecado.com/segovia

Los Almendros, 1
Tel. 921 111 234

BAR KAPRY
• Menús Caseros • Tapas
• Raciones Variadas • Desayunos..

ESPECIALIDAD EN ..
ARROZ CON BOGAVANTE
(por encargo)
Pte. Muerte y Vida, 8
Tel 921 11 95 55


GIMNASIO Mario Muniesa

BAILES DE SALÓN
DANZA
SEVILLANAS
DANZA VIENTRE
PILATES
INVERTIR EN SALUD
SIEMPRE ES RENTABLE

Spinning Funky

OTRAS ACTIVIDADES
AERÓBIC - FLAMENCO
MEJORA CARDIO-VASCULAR
JUDO - MUSCULACIÓN
GIMNASIA MANTENIMIENTO
SAUNAS

PRECIOS ESPECIALES !!
CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

PANADERÍA - PASTELERÍA
PANADEROS DE REVENGA
SEGOVIA
José Zorrilla, 107
Tel 921 420197
Vicente Aleixandre, 19
REVENGA
C/ Fielato, 1 Tel 921 479150
HONTORIA
Plz Constitución, 5

MUNDO LABORAL
ROPA DE TRABAJO - PROTECCIÓN LABORAL - SERIGRAFÍA - BORDADO - REGALO PROMOCIONAL
LONAS A TODO COLOR - GRABADO LÁSER - TERMOGRABADO - TALLERES PROPIOS

C/ Guadarrama, 8
Pol. Ind. El Cerro - 40006 SEGOVIA
Tlf.: 921 44 32 72 - Fax: 921 44 25 87
administracion@mundolaboral.net

C/ Álamo, 121
Frente Restaurante La Trébede
Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano (SG)

www.mundolaboral.link-shop.com

XII Muestra provincial

Segovia,
del 10 de octubre al
29 de noviembre de 2009

Teatro Juan Bravo

Las funciones se representarán a las 20:30 h., excepto los domingos que tendrán lugar a las 19:00 h.

La venta de las entradas se realizará a partir del miércoles 23 de septiembre, tanto en la taquilla del Teatro Juan Bravo, como a través de Telentrada

902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entradas sin numerar.

Precio único 4 €.
Abono para 3 funciones 9 €.

Horario de taquilla :
de miércoles a viernes:
de 11 a 14 horas
de 18 a 21 horas
sábados, domingos y festivos:
de 17 a 21 horas.

 **Diputación de Segovia**
Cultura, Turismo y Juventud

 **Junta de Castilla y León**

OCTUBRE

Sábado 10
LA BUBILLA
Abades
YO ME BAJO EN LA PRÓXIMA
¿Y USTED?

Domingo 11
LA MINA TEATRO
Carbonero El Mayor
EL PENDÓN CORONADO

Domingo 18
SAN FRUTOS TEATRO
Segovia
LA ZAPATERA PRODIGIOSA

Viernes 23
PORKY TEATRO
San Ildefonso
EL REY DE LA MESA

Domingo 25
EL SOBRADO TEATRO
INFANTIL
Fuentesauco de Fuentidueña
TEATRO PARA EDUCAR

Viernes 30
LOS MIRMIDONES
Cuéllar
IFI GENIA EN ÁULIDE

NOVIEMBRE

Jueves 5
PALADIO
San Ildefonso
CYRANUS CIRCUS

Viernes 6
LA VEGA DE VALSECA
Valseca
LA MALQUERIDA

Sábado 7
LAS BERNARDAS
Martinmuñoz de las Posadas
TROYANAS

Viernes 13
LA HERRADURA TEATRO
San Ildefonso
VOLUMEN DESCONTROLADO

Sábado 14
TALLER CULTURAL DE FUENTEPELAYO
Fuentepeelayo
LOS REYES DE LA GRAN VIA

Domingo 15
ANTARES
Olombrada
CUADROS DE AMOR Y
HUMOR AL FRESCO

Jueves 19
GRUPO DE TEATRO
LA COLODRA
Casla
EL MÉDICO A PALOS

Viernes 20
NUEVOS HORIZONTES
APADEFIM CUÉLLAR
Cuéllar
"LAS VUELTAS QUE DA LA VIDA",
"SOMOS EUROPEOS"

Sábado 21
LAS VIÑAS TEATRO INFANTIL
Martín Miguel
PIRULETA Y REGALIZ

Domingo 22
CANDILEJAS TEATRO
San Cristóbal de Segovia
EL ALCALDE DE ZALAMEA

Viernes 27
LA TARTANA DE PATRICIA
Navas de Riofrío
LA CASA DE LOS SIETE BALCONES

Sábado 28
DEGENERACIÓN DEL 97
San Rafael
ASALTO DE CAMA

Domingo 29
ÁTAME
Villacastín
VENGAN CORRIENDO
QUE LES TENGO UN MUERTO

Noviembre

Domingo 1 19:00 h. PALAZUELOS ERESMA. Centro Social Tabanera del Monte
RONDALLA DE ESPIRDO

Sábado 7 12:00 h. MEMBIBRE DE LA HOZ. Iglesia Parroquial
GRAN VALS

Sábado 7 20:00 h. OTERO DE HERREROS. Salón Cultural
ECOS DEL DURATÓN
22:00 h. NAVAFRÍA. Iglesia - San Lorenzo Martir
RONDALLA DE LA ESTEVA

Sábado 14 18:00 h. SACRAMENIA. Sala Multiusos del Ayuntamiento
RONDALLA DE LA ESTEVA

Sábado 28 20:00 h. LA LOSA. Salón Centro Cultural
RONDALLA DE CEREZO DE ABAJO
21:00 h. CANTALEJO. Centro Cultural "Jose Rodao"
RONDALLA DE ESPIRDO

Domingo 29 16:45 h. ALDEANUEVA DEL CODONAL. Casa Consistorial (Local)
TALLER CULTURAL DE FUENTEPELAYO
17:30 h. CHATÚN. Iglesia Localidad
RONDALLA Y CORO DE SAN CRISTÓBAL
18:00 h. FUENTEPIÑEL. Centro Cultural (Escuelas)
TRES OLMAS

Ciclo de conciertos de pulso y púa



 **Diputación de Segovia**
 **Junta de Castilla y León**
ayuntamientos de la provincia de Segovia

OTOÑO 2009

Otoños con pulso

NUEVO TELÉFONO
PARA SUS ANUNCIOS**807520025**

Coste de la llamada 1,16€/min fijo y 1,51€/min móvil (impuestos no incluidos)

BUZON AL 5511
Y SU ANUNCIO

Coste del mensaje 1,50€+impuestos

Oportunidades - Enseñanza, Trabajo, Servicios, Animales y Varios*** OPORTUNIDADES***

Vendo skys fisehe sc4 tirolia 360, 1,75m baratos. Tel 921462521

Camilla plegable con agujero facial nueva, Tel 921434080-687481569

Sillas terraza, salón .Tel 921479049

Abrigo visión largo, nuevo,2.500eu, capa terciopelo negro 250eu.Tel 921432622

Vendo 2 sillas de bebé, para coche,homo-logadas. Tel 609064867

Urge vender piano vertical, del S.XIX, negro,regalo taburete original, 1.200eu. Tel 630587019

Vendo 4 ruedas, llantas aluminio, nuevas 165/60/r13. Tel 686334363

Silla paseo nurse,30€,Tel 921437216

Porches,pergolas,terrazas... De madera laminada,autoclave, Tel 639460428

Vendo 2 máquinas expendedoras,1 café y otra bocadillos,arcón congelador y toallas servilletas hostelería Tel 687529269

*** ENSEÑANZA ***

Lda. Filología inglesa,da clases gurpos o individuales.J.Zorrilla.Tel 616679010

Clases particulares N.Segovia,profesor amplia experiencia.Tel 921432270

Inglés,profesor con exp,máx 4 pax, con horario propio,J.Zorrilla.Tel 921445419

Clases 1º, ESO,Bachiller,todas las materias, barrio El Carmen. Tel 921433411

Clases a domicilio,profesor con certificado aptitud pedagógica.Tel 921470782

Se necesita profesor nuevas tecnologías, internet, tdt,c.v rrhps@terra.es (susana)

Titulada E.O.I,clases inglés,todos niveles grupos/indivTel 921428804 - 646305496

Profesora francés nativa da clases niños adultos todos los niveles, preparación a delf y dalf. Tel 653930016

TRABAJO DEMANDAS

Mujer con experiencia se ofrece para trabajar:cocinera o externa con contrato. Tel 650610992

Se ofrece chico para cuidar señor,jardiner-ro ó construcción.Tel 620420676

Se ofrece Sra para trabajar en cualquier cosa. Tel 921421235

Se ofrece Sra para cuidar niños,mayores, tareas hogar. Tel 658140624

Me ofrezco para trabajar fines de semana niños,limpieza,rtes, Tel 636872965

Se ofrece mujer para trabajar las tardes cuidando niños. Tel 921436135

Busco trabajo,aux admtivo,telefonista, recepcionista...Tel 677183719**Se ofrece carpintero madera y electricista, con experiencia.Tel 647178009**

Se ofrece chofer para furgoneta,camión 2 ejes, CyL o toda España.Tel 660230817

Se ofrece Sra para cuidar abuelos,plancha limpieza... Tel 921119313

Se ofrece Sra para limpieza por horas y acompañar mayores.Tel 608308250

Deslinde de fincas,mediciones terrenos, amojanamientos,. Tel 600854328

Sra busca trabajo en hostelería,Segovia o provincia. Tel 617944305

Se ofrece auxiliar clínica y cuidadora de ancianos y niños. Tel 921119013

Se ofrece Sra con experiencia,acompañar mayores Segovia capital Tel 921118199

Se hacen trabajos de jardinería y limpieza comunidades...Tel 676422746

Chófer todos los carnets con experiencia en repartos y todo tipo de camiones. Tel 609 909381

Se ofrece chico responsable para trabajar exp.varios sectores,carnet b1,no importa viajar. Tel 665161020 - 617995033

TRABAJO OFERTAS**Se necesita chico/a para peluquería española,c/experiencia .Tel 921436064**

Se necesita Sra 3 días semana,2 h, con coche. Tel 921431690

Se necesita oficial/auxiliar adelantado de peluquería. Tel 661510204

*** SERVICIOS ***

Arquitecto realiza todo tipo de proyectos, delineaiones,económico.Tel 622830934

Se realizan trabajos de albañilería, pida presupuesto. Tel 609132877

Se hacen limpiezas y mudanzas, también fines de semana. Tel 616878514

Servicio taxi y mensajería,Abades, viajes urbanos,interurbanos...Tel 678213142

Se forran armarios empotrados, solicite presupuesto. Tel 650619602

Se restauran y reciclan muebles y objetos pintura decorativa ,carcoma,encolados. Tel 921470111 - 627547544

Solados y alicatados Morejon.reformas en general. 699147409

Construcciones, experiencia en el sector construimos chalets y reformas, mejor precio del mercado, presupuesto sin compromiso. Tel 685429664

Todo tipo de mudanzas y transportes, tambien fines de semana. Tel 638463596

Se realizan todo tipo de reformas,electricidad,fontanería...Tel 609459752

Farggi ♦ HELADOS ♦ CAFÉ Y CHOCOLATE ♦ GOFRES ♦

PARA LLEVAR

Farggi ♦ HELADOS ♦ CAFÉ Y CHOCOLATE ♦ GOFRES ♦

PARA LLEVAR

Farggi*** ANIMALES ***

Potra española,1 año,castaña,con micro-chip. Tel 687633998

Vendo cachorro yorsire terrier macho 500eu,desparasitado. Tel 669978256 14h

Vendo cachorros distintas razas,vacunados y desparasitados. Tel 609198637

Camada dogos alemanes,marcho08,hijos campeones,arlequines negros merles. Tel 615210555

Regalo gatitos, 1 mes.Tel 921460777

Vendo tekél de pelo duro, color jabalí, de padres cazadores.Tel 687481573

Vendo yeguas hipanobretonas y potras Tel 606955283

Vendo bracas alemanas, 4 meses,vacunadas,chip,inicio caza. Tel 670375798

Cachorros golden blancos y labradores negros. Tel 609198637

Vendo yegua bien montada,tamaño medio . Tel 676997920

Vendo 2 yeguas preñadas negras, 5 y 7 años. Tel 667471940

*** VARIOS ***

Caldera gasoil indiv ferroli, lavabo, pie, roca, fregadero inox. Tel 921434587

Vendo puertas antiguas,2x0,76 ó 0,90 con casetones. Tel 659920451

Piedras de musgo para fachadas,cocina antigua carbón/leña.Tel 921422162

Gps portátil a estrenar, Tel 605359210

Guantes moto cuero con refuerzos,talla XL,a estrenar,20eu.Tel 626746862

Cocina hergón calefactora,seminueva, y cocina salamdra deco.Tel 921479049

Andador y cinturón persona mayor , y habitación juvenil. Tel 921435152

Compresor de correa,50 l, 1 hp, buen precio. Tel 921428857

Cafetera, 2 puertas de palanca y un cueceleche doble,Tel 921479049

Cristales cerramiento de terraza o de portal. Tel 679793488

Saxofón alto muy económico, nuevo a estrenar. Tel 622444977

Vendo 2 guitarras eléctricas,perfecto estado. Tel 610082215

Se recogen ordenadores a domicilio, Tel 639460428

Vendo dos baterías nuevas de 70 amperios. Tel 620888998

Vitrina para vinos,cava,12 botellas,. Telf 630159233

Vendo 3 máquinas expendedoras snack y refrescos,poco uso.Tel 627008605

Lonas invierno/verano,carrito piscina 8x4, 600 eu. Tel 667565876

Vendo lámpara aumento de estética y accesorios. Tel 921432825

Cámara fotos zenit 122".como nueva, flash, precio convenir.Tel 921444312

Tejas viejas en buen estado,paletizadas Tel 617828602

Libros 1-2-3 de psicología,plan 2000, económico. Tel 629889929

Vendo calentadores gas butano,5-10 l, caledera/calef/agua.Tel 921421556

Vendo 2 tarjetas memoria,4 y 1 Gb, consola psp,25eu. Tel 600642185

Urge comprar máquina envasar al vacío de 50x50 aprox, Tel 921436326

Etapa para coche,amplificador estéreo mxhonda, 2x100w,30€ Tel 626746862

Silla de gemelos jane con matrix,sacos para sillas. Tel 653603667-921406792

Vendo mueble de comedor, buena calidad,buen precio.Tel 606997757

Vendo radio cassett philips en perfecto estado , 40€. Tel 606997757

Regalo abeto 15/20m.Tel 609064867

Vendo chopos en Veganzones maderas. Tel 667645282

Vendo gato hidráulico para camiones Tel 921479049

Revistas motor clásico, de autoaventura 4x4 y Reales Sitios, anteriores 2002 Tel 680957268

Vendo carro tienda,mod ineska 500€ buen estado, Tel 630025945

Vendo colección de más de 50 comics de mortadelo,shin shan y zipi zape,20€ todo, urge. Tel 921430140

MOVISTARjue, 161 llam. sin msje.De 669000593, 12:54-Publ:Tu 1er Yavoy GRATIS!Llama al 474! LOVG, Melendi, Merche, K.Ryan..p:0,15e 0,30e/mn iva

Vendo lavavajillas bosch casi nuevo, medida estándar,350€ Tel 605011106**Molinillo de café acero inox,italiano, nuevo sin usar.200€, Tel 605011106**

Vendo cabeza de toro disecada, buen precio. Tel 699873033

Traje pierre cardin, T 46, 50€, color gris oscuro,usado 1 vez.Tel 650619602

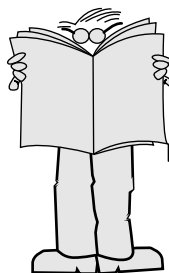
Vendo guitarra española,60€, buen uso Tel 686297599

Terrario para reptiles con luz y calor, 80x55x30. Tel 656893701

Sueño noche y día con tener un gilgero si hubiera alguien que quisiera regalarme uno,rezaria todos los días por su alma. Tel 627393404

RELAX

Chica de pueblo.Estudiando aquí. Busco hombres para sexo. Tel 617167070

CONCURSOENVÍA
BUZON
+CONCURSO
+ TU TELF
AL
5511
Coste del mensaje 1,50€+impuestos
EL BUZÓN**Plaza de la Rubia,8**
Tel. 921 46 02 80**Alferez Provisional, 6**
Tel. 921 43 83 87**CONSIGUE DINERO****VENDE****LO QUE NO UTILIZAS**
SIN INTERMEDIARIOS**El Buzón**

Lo anunciamos hasta que lo vendas

807 52 00 25

Coste de la llamada 1,16€/min fijo y 1,51€/min móvil (impuestos no incluidos)

ENVÍA
SMS**BUZON**
AL
5511**TEXTO**
ANUNCIO
y nº móvil al final

HIPERMERCADO EROSKI

OFERTAS VÁLIDAS DEL 16 AL 21 DE NOVIEMBRE DE 2009

contigo

Productos a

€1, €2, y €3,



TE DEVOLVEMOS el 10% de tu compra en JUGUETES*

*Excepto en consolas, libros, música y DVDs, disfraces y artículos de fiesta, mochilas y artículos de papelería, mobiliario, textil, calzado, bicicletas y artículos deportivos.

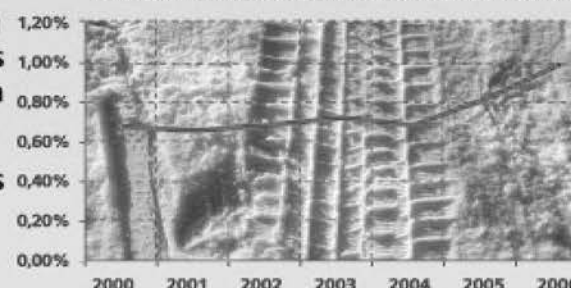
Esta Navidad por cualquier compra en juguetes te damos un vale descuento del 10% del importe de dicha compra. Al paso por caja te entregaremos, junto a tu ticket de compra, un vale que podrás canjearlo para futuras compras en cualquier hipermercado supermercado EROSKI, hasta el 31 de enero de 2010.

**NEUMÁTICOS
DE INVIERNO****Consejos
para tu
seguridad****¿NEUMÁTICOS DE INVIERNO O CADENAS?**

Cuando en el resto de Europa el neumático de invierno tiene cada vez mayor aceptación, pudiendo llegar a representar el 30% de las ventas de neumáticos, en España este tipo de mercado sólo representa un 1% del total de las ventas de neumáticos.

Teniendo en cuenta el relieve de la Península Ibérica y las condiciones climáticas invernales de muchas regiones, existe un potencial de mercado de neumáticos de invierno por conquistar.

Evolución del Peso % Mercado invierno sobre el Total

**¿POR QUÉ NO SE UTILIZAN LOS NEUMÁTICOS DE INVIERNO?**

Cuando se preguntó a los consumidores por los neumáticos de invierno las respuestas son las siguientes:

75% NO conocen este tipo de producto

5% Los han probado

20% Sí los conocen

¿Por qué los conocen y no los han probado?

75% Porque la climatología no los justifican

24% Por la diferencia de precio con relación a las cadenas

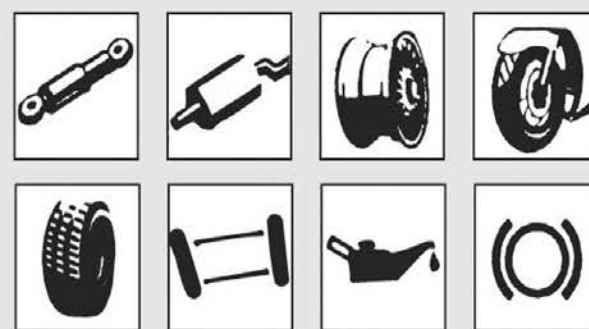
1% Por problemas de almacenamiento de los neumáticos

0% No saben que es una alternativa legal a las cadenas

Fuente: Estudio MQM España 2007



Descubra las
**Altas
Prestaciones**



**NEUMATICOS
LA UNION**
SERVICIO LA UNIÓN SEGOVIA, S.L.

SERVIRUEDA
Atención al cliente 902 373 839 - www.servirueda.com

C/ Soldado Español, 8
SEGOVIA
Tífs 921 432 132 - 921 420 129

C/ Fresno, 88 - Pol. Valverde -
VALVERDE DEL MAJANO (Segovia)
Tífs. 921 490 786



MICHELIN **PRIMACY HP** MICHELIN **PILOT Sport** MICHELIN **PILOT Sport Cup +**



Zapatero incide en que lo esencial es superar la crisis, no importa cuándo

El presidente destaca que España está «a las puertas» de salir de la recesión económica

• El socialista remarca que la recuperación, que «puede llegar un trimestre antes u otro después», servirá para impulsar nuevas medidas de trabajo y fomentar el empleo joven.

OTR-PRESS / PAMPLONA

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, señaló ayer que «afortunadamente estamos en puertas de salir de la grave crisis económica» y que el gran objetivo de su Ejecutivo es «volver a crear empleo cuanto antes», principalmente para los jóvenes.

Durante la celebración del acto de clausura del XXV Congreso Federal del sector del metal de UGT en Pamplona, Zapatero indicó que es necesario que Gobierno, empresarios y sindicatos impulsen nuevas medidas para crear trabajo y consideró que el país está cerca para salir de la difícil coyuntura económica. «Se puede acabar un trimestre antes o un trimestre después, pero en estas cosas no se cuenta cuándo empezaron unos países y cuándo empezaron otros», explicó el jefe del Gobierno.

Además de salir de la crisis y apoyar el empleo joven, el presidente dijo que el Gobierno central tiene otro gran objetivo, que es mejorar el modelo productivo y hacerlo más «competitivo, innovador y sostenible» y conseguir así un empleo «más digno y menos precario». A su juicio, en la salida de la desaceleración económica se pueden decir dos cosas: «Que salimos todos juntos y que los derechos sociales y los derechos de los trabajadores salen reforzados». «La misma determinación que he tenido para extender derechos y libertades en este país, tengo para cambiar el modelo productivo manteniendo la cohesión social y

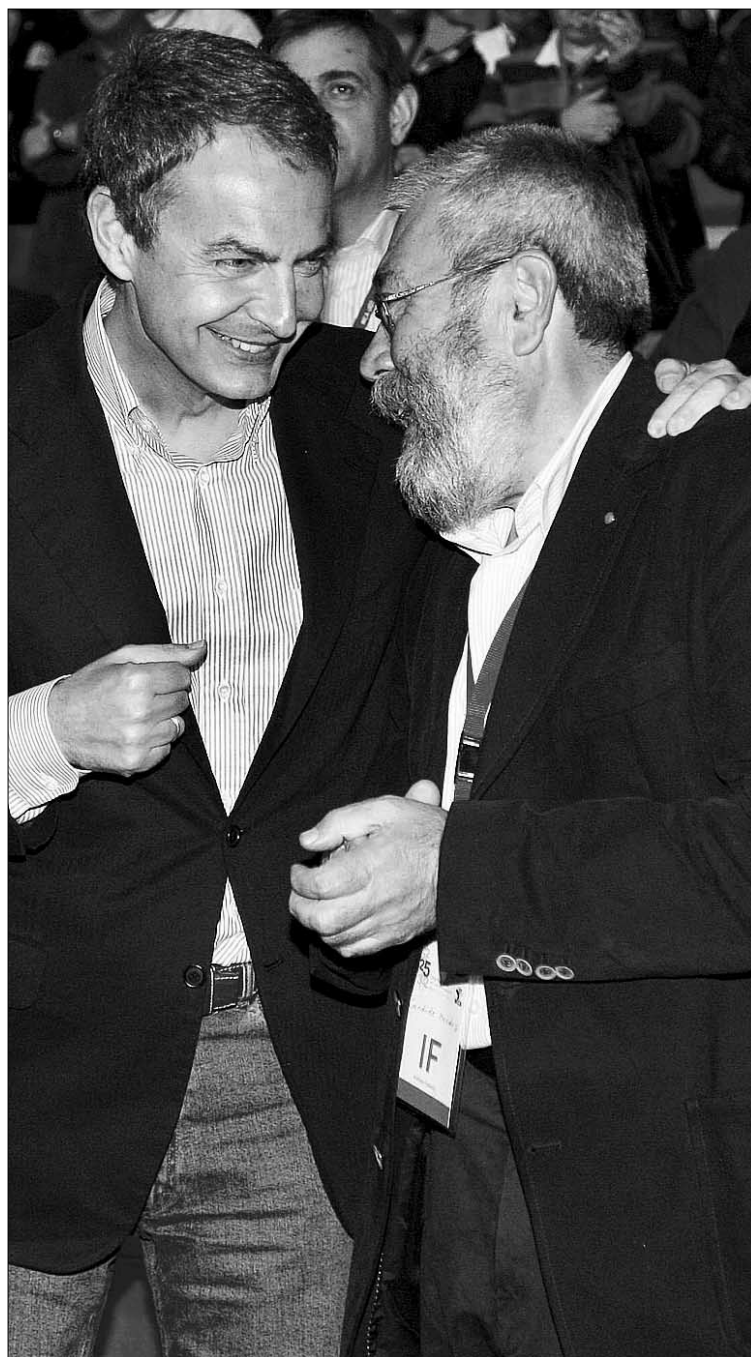
los derechos de los trabajadores en España», señaló.

Zapatero anunció también que la Ley de Economía Sostenible se presentará a finales de este mes, con iniciativas en favor de la renovación y el cambio del modelo productivo, para lo que reclamó el acuerdo de sindicatos y empresarios y la implicación de las comunidades autónomas. En este sentido, indicó que convocará próximamente una Conferencia de presidentes autonómicos para tratar sobre este tema.

SECTORES. El jefe del Ejecutivo afirmó que en la industria hay sectores con problemas que «gracias a la concertación y al apoyo del Gobierno pueden tener un horizonte de confianza y de seguridad». «Al arranque de la crisis sabíamos, por ejemplo, que el sector del automóvil podía tener graves problemas de futuro y de viabilidad», y destacó la actitud «responsable» de trabajadores y sindicatos y el compromiso de «los recursos públicos para apoyar la competitividad de nuestras fábricas».

Así destacó que «seguiremos trabajando en los sectores industriales que tienen problemas y los que tienen futuro, sectores que han demostrado, incluso en la crisis, capacidad de generar empleo y riqueza». Se refirió así en concreto a las energías renovables, un sector en el que «Navarra es un buen ejemplo». «Tengo la convicción de que aquellos países que caminen cuanto antes en el horizonte de cambiar el modelo energético hacia las energías renovables ganarán terreno en la innovación, creación de riqueza, generación de empleo y empleo más estable», agregó.

Sobre el sector de la construcción, Zapatero manifestó que sufre una «drástica reducción», pero defendió que «España sigue necesitando un sector pujante de la cons-



José Luis Rodríguez Zapatero charla con Cándido Méndez. / EFE

trucción, aunque necesitamos un nuevo modelo», expuso, y apostó por más alquiler, más rehabilitación y un desarrollo más ordenado de las ciudades. «Un sector inmobiliario que ha visto cómo se desorbitaba el crecimiento residen-

cial en un volumen excesivo, insostenible, un sector de la construcción que ha drenado mucho paro», dijo, para resaltar que es necesario recuperar el empleo. Consideró así «fundamental» el diálogo social y la concertación.

Un nuevo modelo

El presidente del Gobierno mostró su confianza en que se saldrá de la crisis cambiando las bases del modelo productivo. Habló de I+D+i, donde se ha triplicado la inversión, así como de la inversión en grandes infraestructuras, «que son productivas». Según indicó, en 2010 España será el país con más kilómetros de alta velocidad y de autovía y expuso que, en esa tarea de mantener el esfuerzo en inversión productiva, se hace necesaria la colaboración institucional.

Zapatero señaló que es preciso hacer política industrial, fortalecer las políticas sociales, mejorar las pensiones, el salario mínimo, las becas y la Ley de Dependencia y valoró el trabajo de los sindicatos en la crisis. «Sin su sentido de la responsabilidad no hubiera sido posible mantener la política de prestaciones sociales, en favor de los desempleados, e incluso aprobar la nueva prestación que va a beneficiar a 100.000 trabajadores», dijo.

► PAMPLONA

Arrestan a un islamista que financiaba a células 'yihadistas' en Argelia

EFE / PAMPLONA

La Guardia Civil detuvo ayer en Pamplona a un ciudadano argelino presuntamente relacionado con una organización islamista con ramificaciones en varios países europeos y que prestaba apoyo logístico y financiero a células 'yihadistas' que operan en Argelia, según informaron fuentes del Ministerio del Interior.

El arresto se produjo en el marco de un operativo desarrollado por policías de Austria, Francia, Italia y España, y coordinado por la Guardia di Finanzas de Milán, en el que fueron capturadas un total de 10 personas.

El detenido por la Guardia Civil es Sennia Rabah, contra quien pesaba una Orden Europea de Detención emitida por las autoridades italianas como responsable de delitos de asociación para delinquir y fabricación de documentos de identidad.

En el transcurso del registro de su domicilio, los investigadores se incautaron de un ordenador portátil, varios teléfonos móviles, tarjetas telefónicas y diversa documentación, como libros y agendas, que está siendo analizada.

El detenido ya ha sido trasladado a Madrid y puesto a disposición del Juzgado Central de Instrucción número 6 de la Audiencia Nacional, que ha decretado su ingreso en prisión a la espera de que se cumplan todos los trámites para su traslado a Italia.

► REFORMA

Trillo critica al Constitucional por 'eternizarse' con el 'Estatut'

EFE / BARCELONA

El coordinador de Justicia y Libertades del PP, Federico Trillo-Figueroa, censuró ayer que el Tribunal Constitucional (TC) dedique «el triple de tiempo» en dirimir el recurso contra el Estatuto catalán del que se destinó a pactar «la Constitución entera».

Trillo, que fue uno de los representantes del PP en la negociación del *Estatut* en el Congreso, expresó así su queja por la tardanza del Constitucional en emitir un fallo sobre esta ley orgánica.

El *popular* denunció que el TC también lleva «el doble» de tiempo discutiendo el recurso contra el *Estatut* que el invertido por el *Parlament* y por Las Cortes en tramitar la reforma.

Alonso pide un «voto de confianza» para el Gobierno a los familiares del 'Alakrana'

EFE / OVIEDO

El portavoz del Grupo Parlamentario Socialista en el Congreso, José Antonio Alonso, aseguró ayer que para resolver el secuestro del atunero *Alakrana*, capturado hace ya 45 días en aguas del Índico, es «indispensable» que se establezca un «clima de tranquilidad» y que se dé al Gobierno un «voto de confianza».

El ex ministro del Interior señaló que el caso de la nave vasca es «muy difícil» porque es un secuestro por parte de una mafia de piratas que se ha producido a muchos miles de kilómetros de España.

«El Ejecutivo, coordinado, como debe ser, ha dado las respuestas que tiene que dar y aquí nosotros tenemos que seguir dando un

voto de confianza al Gobierno para que consiga el objetivo prioritario de traer sanos y salvos a los miembros de la tripulación al país», subrayó.

En su opinión, «en eso debe estar ocupado, como está, el Gobierno las 24 horas del día».

Asimismo, añadió que para conseguir ese objetivo es «indispensable» lograr un «clima de

tranquilidad y no generar ningún tipo de polémicas, porque la solidez y potencia del país es reconocida a nivel internacional y dará sus frutos».

Por otro lado, ayer llegaron los efectivos de vigilancia privada a las Seychelles para fortalecer la seguridad de los barcos españoles que faenan en aguas del Índico y prevenirse de posibles ataques.

► EL GOBIERNO AMPLÍA LA INTERRUPCIÓN VOLUNTARIA DEL EMBARAZO

Aído advierte: «en España no se legisla desde los púlpitos»

La ministra de Igualdad responde a la Conferencia Episcopal, que avisó de que los políticos que respalden la nueva Ley del aborto «caerían en pecado y podrían ser excomulgados»

• La socialista define como «equilibrada» y «responsable» la futura norma, e incide en que promueve la salud sexual y reproductiva para evitar concepciones no deseadas.

EFE / CÓRDOBA

La ministra de Igualdad, Bibiana Aído, aseguró ayer que en España «se legisla en el Parlamento y en ningún caso desde los púlpitos».

Estas fueron las únicas declaraciones que la socialista realizó en alusión a las palabras del secretario de la Conferencia Episcopal, Juan Antonio Martínez Camino, en las que advertía de que quienes votaran a favor de la ley del aborto estarán en pecado público y que, por tanto, no podrían «ser admitidos en la sagrada comunión».

En cambio, el secretario general del PSOE en Córdoba, Juan Pablo Durán, pidió a Martínez Camino que «le vaya excomulgando» a él, pues, a pesar de que no vota en el Congreso de los Diputados, sí mostró «todo el apoyo» a sus compañeros socialistas del Congreso, que es «el lugar donde se reúnen los representantes que han sido elegidos por los ciudadanos».

«Si alguien más quiere presentarse a las elecciones, es libre de hacerlo», apostilló sobre este asunto Durán, si bien también advirtió de que «veremos a ver si los ciudadanos también los votan».

Aído realizó estas declaraciones antes de su intervención en un acto público sobre *Mujeres, cambio social y economía sostenible*, en el que reivindicó la relevancia de la Ley de Salud Sexual y Reproductiva e Interrupción Voluntaria del Embarazo, que servirá para «poner límites donde no los hay».

La titular del Ministerio de Igualdad, que calificó la futura



El secretario de la Conferencia Episcopal, Juan Antonio Martínez Camino. / EFE

norma de «equilibrada» y «responsable», incidió en que no trata solo sobre el aborto, sino que también promueve la salud sexual y reproductiva, con el objetivo de que no se den embarazos no deseados.

Pero esta futura ley también servirá, según Aído, para que «las mujeres no sean penalizadas por tomar una decisión tan difícil».

La crisis y la importancia de lograr la igualdad real entre hombres y mujeres para superarla de una manera solidaria centró la mayor parte de su discurso en este acto. Así, Aído subrayó que la igualdad es «rentable», porque demuestra «inteligencia, justicia y aprovechamiento de los recursos humanos», puesto que, indicó, el

Caer en herejía

Las palabras del portavoz y secretario general de la Conferencia Episcopal Española (CEE), Juan Antonio Martínez Camino, levantaron una gran polvareda. Y es que el miércoles pasado, el prelado aseguró que nadie nunca tiene derecho a quitar la vida a un ser humano desde su concepción y añadió que quien afirma que es legítimo quitarle la vida «cae en herejía».

Martínez Camino hizo esta afirmación durante la conferencia sobre el derecho a la vida que pronunció en un desayuno informativo organizado por la Dirección de Comunicación y Relaciones Externas de la Fundación Universitaria San Pablo CEU. El portavoz indicó, además, que la herejía que supone afirmar que es legítimo quitar la vida a un ser humano lleva aparejada la excomunión, y aclaró también que quien práctica o colabora en un aborto tiene la pena de excomunión automática, y añadió que quien defiende, propaga y da su voto afirmativo a la reforma de la Ley del Aborto «está en una situación objetiva de pecado y no puede ser admitido en la sagrada comunión». Las reacciones a estas declaraciones fueron numerosas y airadas, hasta el punto de que el Ejecutivo las consideró «muy graves».

60 por ciento de las personas que obtienen un título universitario en España son mujeres y, además, finalizan sus estudios con mejores expedientes académicos.

En cambio, la desigualdad es «un mal negocio» y exigió que las mujeres lleguen a ocupar, como los hombres, puestos de responsabilidad en las empresas.

Mueren de gripe A en Barcelona dos niñas de cuatro y 13 años sin patologías previas

EFE / BARCELONA

Dos niñas de cuatro y 13 años de edad, que aparentemente no sufrían patologías previas, fallecieron esta semana en Cataluña afectadas por la gripe A, según confirmó el Departamento de Salud regional.

Las dos menores, que residían en el área de Barcelona, fallecieron el pasado jueves, 12 de noviembre,

según adelantaron ayer los periódicos *Avui* y *La Vanguardia*.

Una portavoz del Departamento de Salud confirmó que las dos niñas no tenían aparentemente patologías previas, por lo que su caso se encuentra en estudio.

Tras conocerse estos dos fallecimientos, varios responsables del Gobierno autonómico se dirigieron a las escuelas de las féminas

para tratar de tranquilizar a los padres del resto de alumnos y explicar la incidencia de la enfermedad en la sociedad y, en particular, en los colegios.

Esta semana fallecieron en Cataluña otras tres personas, aunque todas presentaban patologías previas, entre ellas una niña de 9 años y dos adultos, un hombre de 68 y una mujer de 63.

Según el último balance del Departamento de Salud, del pasado jueves, la actividad gripal provocada por la gripe A -que ya se ha cobrado 14 víctimas mortales en Cataluña- se mantiene con una intensidad «muy alta» y con una evolución creciente, de forma que la tasa de incidencia de síndromes gripales es de 483 casos por cada 100.000 habitantes.

► POLÍTICA SOCIAL

El PP presentará una proposición de ley «sobre protección de la maternidad»

EFE / BARCELONA

El presidente del PP, Mariano Rajoy, adelantó ayer que el día en el que se debata en el Congreso la reforma de la Ley del aborto, a la que el PP se opone, su partido planteará como alternativa una proposición «sobre protección de la maternidad y ayuda a la mujer».

Rajoy hizo este anuncio en un coloquio con jóvenes de su partido durante la convención nacional que los populares celebran hasta hoy en Barcelona.

El político anunció esta iniciativa parlamentaria en respuesta a una joven de 25 años que estaba embarazada y que le preguntó qué alternativas dará el PP a las mujeres que no quieren abortar pero que disponen de escasos recursos económicos.

Rajoy subrayó que el derecho a la vida es «el más importante» y volvió a criticar que se pueda permitir a jóvenes menores de edad abortar sin informar a sus padres, algo que es «un disparate y que va contra la vida humana», apostilló el líder la oposición, que cree que en vez de «modificar leyes» como la del aborto, lo que se debería hacer es «ayudar a las mujeres».

El popular aprovechó para destacar ante los jóvenes la importancia de los valores del respeto y la tolerancia. «Lo que hay que hacer es dar ejemplo», aseveró. A su juicio, hay que educar «bien» a los hijos, procurando que «elijan bien sus amistades» y que «tengan personalidad».

► MONARQUÍA

Los Duques de Lugo inician los trámites para su divorcio

EFE / MADRID

La Infanta Elena y Jaime de Marichalar, Duques de Lugo, están en trámites de divorcio, aunque, según fuentes de La Zarzuela, la Casa del Rey no tiene constancia de que se haya llegado a acuerdo alguno en el mismo, por lo que eluden cualquier otro comentario sobre la situación.

La hija mayor de los Reyes contrajo matrimonio con Jaime de Marichalar el 18 de marzo de 1995 en la catedral de Sevilla, ante 1.300 invitados y representantes de 33 casas reales, día en el que el Rey le concedió el título de Duquesa de Lugo.

Cáritas tiende la mano a 250.000 nuevos pobres

Entre los demandantes, familias jóvenes, parados de más de 45 años y divorciados

EUROPA PRESS. / MADRID
El desempleo, la falta de recursos, la marginación o el salario que no alcanza para cubrir las necesidades básicas, hacen que el número de personas que necesita ayuda cada vez sea mayor. Las demandas de atención recibidas por Cáritas han aumentado un 40,7 por ciento en el primer semestre de 2009, lo que supone 250.000 personas nuevas, con respecto al año anterior, que, sobre todo, quieren alimentos. Así lo certifica el *III Informe del Observatorio de la Realidad de Cáritas*, que se presentó esta semana junto con la memoria correspondiente a 2008. Las ayudas económicas de la institución de beneficencia han aumentado un 44,9 por ciento para vivienda, por problemas de impago de hipotecas, deudas de alquileres y recibos de luz y agua. Y, según el informe, «la dureza de las condiciones de acceso para la compra de inmuebles ha provocado hacinamientos severos».

La coordinadora del Área de Análisis Social y Desarrollo, Ana Abril Fernández, explicó que «la crisis es una de las principales causas» y «ha revelado nuevas formas de pobreza, ya que hay mucha gente que ha acudido por primera vez afectada por el paro».

MUJERES CON CARGAS. También ha variado el perfil de los demandantes de ayuda. Ahora se trata, sobre todo de jóvenes sin trabajo en busca del primer empleo, los parados de más de 45 años, los desempleados procedentes de la construcción, la hostelería y la industria, las familias jóvenes con niños pequeños, las mujeres solas con cargas familiares y los hombres divorciados.

Además, Abril destacó la situación de los inmigrantes, que «se enfrentan a problemas como el endurecimiento de las condiciones administrativas, cuando son derechos fundamentales», y apuntó que «no se está dando un



El perfil de quienes necesitan ayuda ha variado durante estos dos últimos años como consecuencia de la crisis. / LUIS LÓPEZ ARAICO

número importante de retornos a través de los programas del Gobierno, sino a título personal, debido a las condiciones que se establecen y a los largos tiempos de espera». En cuanto a la memoria de 2008, el presidente de Cáritas Es-

paña, Rafael del Río Sandino, indicó que «cuentan con casi 57.000 voluntarios, que aumentaron con respecto a 2007 y con 4.621 contratados», al tiempo que apuntó que «en ese año su ayuda llegó a 1,28 millones de euros para los ne-

cesitados en España y a 7,82 millones fuera del país». Además, apuntó que los recursos invertidos alcanzaron los 216,91 millones de euros, lo que supone un incremento del 8 por ciento con relación al ejercicio de 2007.

 LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 14 DE NOVIEMBRE DE 2009 Diez series de 100.000 billetes cada una				SORTEO 92 09		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios caducan a los tres meses, contados a partir del día siguiente al de la celebración del sorteo			
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete		
23100 600	23101 600	23102 600	23103 660	23104 600	23105 600	23106 600	23107 660	23108 600	23109 660		
23110 600	23111 600	23112 600	23113 660	23114 600	23115 600	23116 600	23117 660	23118 600	23119 660		
23120 600	23121 600	23122 600	23123 660	23124 7.680	23125 120.000	23126 7.680	23127 660	23128 600	23129 660		
23130 600	23131 600	23132 600	23133 660	23134 600	23135 600	23136 600	23137 660	23138 600	23139 660		
23140 600	23141 600	23142 600	23143 660	23144 600	23145 600	23146 600	23147 660	23148 600	23149 660		
23150 600	23151 600	23152 600	23153 660	23154 600	23155 600	23156 600	23157 660	23158 600	23159 660		
23160 600	23161 600	23162 600	23163 660	23164 600	23165 600	23166 720	23167 660	23168 600	23169 660		
23170 720	23171 600	23172 600	23173 660	23174 600	23175 600	23176 600	23177 660	23178 600	23179 660		
23180 600	23181 900	23182 600	23183 660	23184 600	23185 600	23186 900	23187 1.560	23188 600	23189 660		
23190 600	23191 600	23192 600	23193 660	23194 600	23195 720	23196 600	23197 660	23198 600	23199 660		
53100 600	53101 600	53102 600	53103 660	53104 600	53105 600	53106 600	53107 660	53108 600	53109 660		
53110 600	53111 600	53112 600	53113 660	53114 600	53115 600	53116 600	53117 660	53118 600	53119 660		
53120 600	53121 600	53122 600	53123 660	53124 600	53125 600	53126 600	53127 660	53128 600	53129 660		
53130 600	53131 600	53132 600	53133 660	53134 600	53135 600	53136 600	53137 660	53138 600	53139 660		
53140 600	53141 600	53142 600	53143 660	53144 600	53145 600	53146 600	53147 660	53148 600	53149 660		
53150 600	53151 600	53152 600	53153 660	53154 600	53155 600	53156 600	53157 660	53158 600	53159 660		
53160 600	53161 600	53162 600	53163 660	53164 600	53165 600	53166 720	53167 660	53168 600	53169 660		
53170 720	53171 600	53172 600	53173 660	53174 600	53175 600	53176 600	53177 660	53178 600	53179 660		
53180 600	53181 900	53182 600	53183 660	53184 600	53185 600	53186 12.900	53187 600.000	53188 12.600	53189 660		
53190 600	53191 600	53192 600	53193 660	53194 600	53195 720	53196 600	53197 660	53198 600	53199 660		
Terminaciones 290 300 550 300 70 120	Terminaciones 181 300	Terminaciones 2942 1.500 492 300 532 300 872 300	Terminaciones 743 360 3 60	Terminaciones 3894 1.500 804 300 814 300	Terminaciones 905 300 95 120	Terminaciones 9736 1.500 186 300 536 300 806 300 66 120	Terminaciones 187 960 87 360 7 60	Terminaciones 2049 1.560 299 360 369 360 9 60			
ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS											
PREMIO ESPECIAL 2.940.000 € Núm. 53187 PRIMER PREMIO				FRACCIÓN 2.ª	SERIE 2.ª	PREMIO ACUMULADO 3.000.000 €					

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.

2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.

Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

Obama llega a Singapur en pos de un nuevo orden económico mundial

La ex colonia inglesa acoge la Cumbre Asia-Pacífico, compuesta por 21 países que representan la mitad de la producción planetaria y que pretenden terminar con el proteccionismo de EEUU

• El norteamericano, de gira por Lejano Oriente, es consciente de que la superpotencia necesita abrir nuevos mercados que le permitan reducir su estratosférico déficit comercial.

AGENCIAS / SINGAPUR-TOKIO

Rodeado una vez más de enormes expectativas, con cierta frecuencia defraudadas, el presidente de Estados Unidos, Barack Obama, llegó ayer a Singapur, en la que debería constituir la principal escala de su periplo por el Lejano Oriente, puesto que allí se celebra la Cumbre Asia-Pacífico (APEC, por sus siglas en inglés), un foro del que las naciones emergentes esperan que salga una nueva estrategia para reequilibrar el crecimiento económico mundial.

Justo tras aterrizar, el mandatario de la superpotencia hizo gala de la oratoria que le ha hecho célebre para prometer que hará todo lo posible por «redireccionar los desequilibrios» que, según tantos analistas, condujeron a la crisis financiera planetaria.

Ahora, al menos según los deseos de los Estados Unidos en Singapur, se trata de que el gigante norteamericano ahorre más y gaste menos, reforme su sistema financiero y recorte sus préstamos y déficit a largo plazo.

«También significará un mayor énfasis en las exportaciones que nosotros podemos producir y vender en todo el mundo», afirmó el mandatario de EEUU en un discurso previo que pronunció en Tokio, su primera parada en un viaje de nueve días por el Continente amarillo.

«Simplemente no podemos retornar a los mismos ciclos de auge y crisis que nos llevaron a una recesión global», aseveró.

Además, las nuevas cifras oficiales dadas a conocer por el Gobierno sobre el déficit comercial de la primera potencia, que creció en más del 18 por ciento a 36.500 millones de dólares en septiembre, tiñen de urgencia los esfuerzos de Obama para buscar mayores oportunidades de exportación en China y otros países asiáticos.

RONDA DE DOHA. Los líderes de la APEC, una agrupación de 21 Estados que abarca más de la mitad de toda la producción mundial y en torno al 40 por ciento del comercio global, comenzaron su foro de dos días de duración ayer mismo, antes de que Obama arribara, y resolvieron ejercer más voluntad política para poner en marcha la denominada Ronda de Doha, según podía leerse en un comunicado emitido después de la primera reunión.



Obama saluda al primer ministro de Singapur, Lee Hsien Loong, antes del comienzo de la cena que abría la cumbre. / EFE

Por lo que atañe a los logros concretos, por más que resulten bien preocupantes, en la primera jornada de la cita, los líderes modificaron un borrador sobre la reducción de emisiones de gases efecto invernadero, eliminando una referencia a un recorte de al menos 50 por ciento antes de 2050 y comprometiéndose en cambio a una baja

«sustancial» de la contaminación por dióxido de carbono.

El foro de la APEC es el último gran encuentro internacional antes de la cumbre en Copenhague sobre el cambio climático prevista para dentro de tres semanas.

Pero las esperanzas de que la reunión de la capital danesa se traduzca en un marco legalmente

vinculante para un nuevo acuerdo son cada vez menores. Las discusiones sobre las metas han sido un punto de estancamiento en la ONU y otros foros, como el G8.

Si bien las negociaciones de la APEC no son parte de las complejas conversaciones sobre el medioambiente dirigidas por la ONU, cualquier meta futura de recorte de emisiones que adopten los 21 miembros será clave, puesto que el grupo es responsable de cerca de un 60 por ciento de las emisiones totales. El borrador inicial decía que «las emisiones globales (...) deben ser reducidas en un 50 por ciento por debajo de los niveles de 1990 antes de 2050». El último texto señala: «Nosotros creemos que las emisiones globales deben alcanzar su máximo en los próximos años y ser reducidas sustancialmente antes de 2050, reconociendo que el tiempo para alcanzar el máximo será mayor en las economías en desarrollo».

Japón aplaude al líder estadounidense

El alcalde de la ciudad japonesa de Nagasaki elogió el discurso del presidente de Estados Unidos, Barack Obama, en el que expuso su visión de un mayor compromiso con Asia, diciendo que preparó el camino para librar al mundo de las armas nucleares.

«La historia de este armamento se basa en la desconfianza, pero él pidió confianza y cooperación entre los países, exactamente el camino para el desarme nuclear», dijo Taue.

Obama ganó el Premio Nobel de la Paz el mes pasado por dar al mundo la «esperanza de un mejor futuro» y por buscar avances en el desarme nuclear. En su discurso, reiteró un llamado a un mundo libre de este tipo de proyectiles, agregando: «Debemos reconocer que una escalada en la carrera de armas nucleares en esta región socavaría décadas de creciente seguridad y prosperidad».

EL APUNTE

Una espera con muchas críticas

Los líderes del APEC lamentan la postura de proteccionismo liderada por EEUU y ansían que la reunión con Obama sirva para retomar la Ronda de Doha.

Los líderes del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC) esperaban ayer la llegada a Singapur del presidente estadounidense, Barack Obama, criticado por demorar su compromiso de promover la liberalización del comercio mundial.

A pocas horas de que llegara el *Air Force One* procedente de Japón, varios gobernantes del bloque regional reprocharon a Obama que no haya cumplido su promesa de relanzar las negociaciones de la Ronda de Doha y buscar así una salida a la recesión. El presidente de México, Felipe Calderón, afirmó que las barreras arancelarias están «matando a las empresas norteamericanas» en el Nafta, área de libre comercio que comparten ambos países y Canadá. «La paradoja es que en una economía global, lo que mata a las compañías es la ineficacia y la falta de competencia», explicó Calderón, quien atribuyó esta disfunción a que Obama «está bajo una fuerte presión política a la que no ha respondido».

El líder chino, Hu Jintao, también se quejó ayer de que sus empresas todavía sufren trabas para entrar al mercado de EEUU a raíz de la fuerte presión de los sindicatos y razones de seguridad nacional.

Por su parte, el ruso, Dmitri Medvédev, afirmó que el proteccionismo «solo es una solución a corto plazo» y destacó que hay que reactivar la Ronda de Doha porque «el acceso de los países emergentes a los mercados internacionales es la garantía de su futuro de desarrollo».

Durante las reuniones del APEC se ha consensuado que la mejor forma de luchar contra el proteccionismo es respaldar sin fisuras las negociaciones para liberalizar el comercio mundial para extender los beneficios del crecimiento a las naciones pobres o en vías de desarrollo a través de la eliminación de todas las trabas al libre intercambio de bienes y servicios.

Las conversaciones de la Ronda de Doha están rotas desde 2005 y fracasarán antes del próximo año si todas las partes implicadas no ejercen una «flexibilidad máxima» en sus posturas enquistadas por el enfrentamiento entre países industrializados y emergentes.



Material: Poliéster

Medidas: 128 x 163 cm.

Manta Visón

Por sólo **19,95 €**

Suavidad, confort, elegancia...

Este año desearás que llegue el frío con la manta visón de El Adelantado. Por su calidez de tacto hará las delicias de cualquier rincón de tu hogar

Desde el lunes 16 de noviembre, consigue el cupón descuento con su periódico

DESCUENTO DIRECTO
Presentando este cupón
20 euros de descuento

19,95 €
manta visón

Precio sin cupón: 39,95 euros

Tfno. información suscriptores: 921 43 72 61, de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas
Promoción válida hasta fin de existencias, 300 unidades.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Lanzados a por la Copa

El Caja superó al Sala 10 Zaragoza jugando bien en la primera parte, y sabiendo aguantar el tipo en la segunda

SALA 10	CAJA SEGOVIA
2	4
Abel Crispi Víctor Euler Hugo	Cidao David Matías Nano Modrego Geison
Rodrigo Sergio Rivero Carlos Corvo Richi Edu	Lin Jesús Andreu Kensuke Alvarito

ÁRBITROS

Gutiérrez y Lope, de Madrid. Mostraron tarjetas amarillas a Crispi por los locales, y a Tobe y Andreu por los visitantes.

GOLES

0-1 (m.3) Nano Modrego; 0-2 (m.10) Kensuke; 0-3 (m.11) Lin; 1-3 (m.18) Carlos Corvo; 2-3 (m.19) Carlos Corvo; 2-4 (m.35) Geison.

INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la jornada 9ª de la División de Honor, disputado en el pabellón Siglo XXI de Zaragoza, ante unos 300 espectadores.

HÉCTOR MENDAL (ÁREA 11) / ZARAGOZA

La visita a tierras zaragozanas del Caja Segovia se saldó de la mejor manera posible, con una victoria por ante el Sala 10 en un partido que tuvo dos partes claramente diferenciadas. La primera fue sin duda la mejor de las dos, ya que ambos equipos jugaron siempre a un ritmo alto, y además se vieron cinco de los seis goles de la tarde; mientras que en la segunda el ritmo de juego bajó de manera ostensible y ninguno de los dos disfrutó de demasiadas oportunidades para marcar.

Ambas escuadras no se guardaron nada en el inicio del choque e imprimieron un fuerte ritmo desde el comienzo, con llegadas constantes bien resueltas tanto por Abel como por Cidao. Los dos saltaron al campo con claro espíritu atacante y eso trajo consigo una primera parte ciertamente entretenida y con muchos goles. Pe-



Matías persigue a un jugador del Sala 10 Zaragoza en un momento del encuentro jugado ayer. /LIGA NACIONAL DE FÚTBOL SALA

se al ímpetu de los dos en los primeros compases del choque, el Caja Segovia llegaba con más asiduidad al portal zaragozano y, sobre todo, con mayor sensación de peligro. Hubo un intercambio de golpes y en una de estas llegadas visitantes Nano volvía a su casa a marcando el 0-1 de potente disparo al saque de una falta.

El gol permitió a los de Velasco jugar con mayor comodidad y tranquilidad, aunque lo cierto es que Caja Segovia no aprovechaba algunas faltas de concentración e intensidad de un Sala 10 Zaragoza que por entonces apenas salía de su campo con el balón en su po-

der. Mediado el primer acto, Caja Segovia comenzó a marcar diferencia y a poner tierra de por medio en el luminoso.

En el minuto diez de juego el japonés Kensuke sí aprovechó otro de los errores de los zaragozanos, para remachar a placer en el segundo palo y tras un saque de esquina, el segundo de la tarde. Poco después y sin dar tiempo a los locales para reaccionar, Lin remachó a la red un buen contragolpe llevado a cabo por Tobe y batió a Abel por bajo en su salida.

El 0-3 hacía justicia lo que se estaba viendo sobre la cancha, pero ocurrió que desde entonces Caja

Segovia se dedicó a nadar y guardar la ropa cuando bien podía haber sentenciado el choque definitivamente. Los segovianos recularon y regularon su esfuerzo y permitieron a los locales meterse en el partido cuando lo tenían todo muy negro. Si bien, el Caja no pasaba a apuros y los de Santi Herrero no llegaban con claridad a la meta de Cidao, sí que los locales se hicieron con el mando del juego.

Así, con muy poco, por insistencia, llegó el primer gol aragonés al marcar Corvo un claro penalti cometido por el portero visitante sobre Rodrigo. El panorama se complicó para los intereses del Ca-

ja en la jugada siguiente, porque el propio Corvo, que jugaba mer-mado y con esguince en el tobillo derecho, aprovechó una pérdida de balón visitante para acortar todavía más el marcador a falta de un minuto y medio para el descanso.

Tras el paso por los vestuarios el encuentro decayó bastante en intensidad, velocidad y ocasiones de gol. Eran minutos de tanteo entre ambos, con constantes pérdidas de balón y errores en la circulación por parte de los dos conjuntos. Además, las pocas ocasiones que se creaban eran solventadas con seguridad por Abel y Cidao. Caja Segovia no conseguía superar la última línea de presión de los zaragozanos, pero lo cierto es que el Sala 10 tampoco tenía claridad en su juego. Daba la impresión de que el encuentro se iba a decidir por acciones individuales, así la responsabilidad por lado visitante parecía recaer sólo en Nano y Andreu.

Conforme se acercaba el final Sala 10 aumentó la intensidad de su presión a toda cancha y comenzó a acariciar el empate. Sin embargo el Caja resistía las acometidas blanquiazules gracias al tesón de un Geison que parecía estar en todas partes. Cuando peor lo estaba pasando el bloque segoviano y con Sala 10 ya empleando a Rodrigo como portero jugador, el propio Geison aprovechó un error en el pase de los de Santi Herrero para hacer el 2-4 desde casi el centro del campo. A cinco minutos para la conclusión y con Sala 10 muy cansado físicamente, la victoria visitante parecía segura. De hecho ya no peligró en ningún momento porque los aragoneses se estrellaron una y otra vez en la sólida muralla levantada delante de Cidao.

Michelin Pilot Sport:
120/70-17 + 180/55-17 = 280,00 €

Bridgestone bt20 :
120/70-17 + 180/55-17 = 280,00 €

ACEITE SUNOCO:
2T MX SPORT 100% SINTETICO 10 €/L
4T GP SPORT SEMISINTETICO 12€/L
ACEITE PARA FILTROS AIRE 17€/L

TRAJES COMPLETOS MOTOCROS TROY LEE DESINGS 120 €
OFERTAS HASTA EL 1 DE ENERO
C/ Segovia nº 28 cp; 40320 Cantalejo ☎ 921 521 236

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas

eladelantado.com

ElPozo e Inter Movistar firman las tablas (3-3) en el partido que decidía el liderato

El Palacio de los Deportes de Murcia fue escenario de lujo para un apasionante encuentro que finalmente se saldó con un empate (3-3) que mantiene en lo alto de la clasificación a Inter Movistar, con dos puntos más que ElPozo Murcia Turística, que sigue invicto en su feudo esta temporada.

El vigente campeón encarriló el duelo sabedor de la importancia de imponerse a un rival directo por el título de Liga en su pista. Con el empuje de su caliente afición, ElPozo Murcia logró enseña ponerse por delante con un gran gol de Kike, que enganchó un potente y colocado disparo que Luis Amado no pudo detener en el minuto dos de juego. Tan sólo tres minutos más tarde, sería Saúl el que establecía el 2-0 mandando al fondo de las mallas y pase medido de Wilde, el autor del tercero de la escuadra local.

Sin demasiada fortuna y topándose con un Juanjo bien plantado bajo los palos, Inter Movistar trató de recortar el marcador antes del descanso, consiguiendo abrir su

cuenta por medio de Gabriel a seis minutos para el final del primer período, aprovechando un despiste de la defensa murciana.

Fue en la reanudación cuando la "máquina verde" gozó de las mejores ocasiones para intranquilizar al cuadro de Duda, que vio cómo los madrileños se ponían con 3-2 en el electrónico gracias al tanto de Borja en el segundo palo. Con 17 minutos aún por delante, ambos equipos demostraron su calidad y las ocasiones se multiplicaron. Sin embargo, la presión sobre la salida del balón de los locales y el acierto de cara a portería, provocaron el empate (3-3), con el gol de Torras en el 32 de partido. El tramo final fue espectacular y el Palacio de los Deportes vibró con la calidad de dos de las mejores escuadras del mundo, que la próxima semana jugarán la Ronda Elite de la UEFA Futsal Cup.

En el resto de marcadores de la jornada destacó la apurada victoria del Marfil sobre el Pinto, que a tres minutos del final ganaba

RESULTADOS

Sala 10 Zaragoza - Caja Segovia	2-4
Arcebansa Zamora - MRA Navarra	1-3
Azkar Lugo - Reale Cartagena	4-2
Carnicer Torrejón - FC Barcelona	3-5
Benicarló - Xacobeo 2010 Lobelle	3-6
ElPozo Murcia - Inter Movistar	3-3
Gestesa - Playas de Castellón	3-1
Marfil Santa Coloma - Pinto	6-5

PRÓXIMA JORNADA

Inter Movistar - Arcebansa Zamora	5-4
Lobelle Santiago - ElPozo Murcia	4-7
Reale Cartagena - Gestesa	
Caja Segovia - Carnicer Torrejón	
FC Barcelona - Azkar Lugo	
MRA Navarra - Sala 10 Zaragoza	
Playas de Castellón - Marfil	
Pinto - Benicarló	

por 4-5, y la derrota del Arcebansa en Zamora frente a un MRA Navarra que ha salido disparado de los puestos de descenso.

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	Puntos	EN CASA						FUERA						TOTALES					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Inter Movistar	24	5	4	1	0	17	12	5	3	2	0	19	12	10	7	3	0	36	24
2 ElPozo Murcia	22	5	4	1	0	28	17	5	3	0	2	22	14	10	7	1	2	50	31
3 FC Barcelona	20	4	2	1	1	16	10	5	4	1	0	23	12	9	6	2	1	39	22
4 Lobelle Santiago	19	5	3	0	2	14	16	5	3	1	1	21	15	10	6	1	3	35	31
5 Caja Segovia	15	4	3	0	1	14	11	5	2	0	3	15	15	9	5	0	4	29	26
6 Azkar Lugo	15	5	4	0	1	21	17	4	1	0	3	13	20	9	5	0	4	34	37
7 Futsal Cartagena	14	4	3	1	0	20	14	5	1	1	3	21	23	9	4	2	3	41	37
8 Marfil Santa Coloma	14	5	2	1	2	17	17	4	2	1	1	18	18	9	4	2	3	35	35
9 Gestesa	13	5	3	0	2	21	22	4	1	1	2	11	14	9	4	1	4	32	36
10 Carnicer Torrejón	13	5	3	0	2	23	23	4	1	1	2	16	21	9	4	1	4	39	44
11 Sala 10 Zaragoza	12	5	0	3	2	19	22	4	3	0	1	15	11	9	3	3	3	34	33
12 MRA Navarra	10	4	2	0	2	13	10	5	1	1	3	13	20	9	3	1	5	26	30
13 Arcebansa Zamora	9	5	2	0	3	15	14	5	1	0	4	25	25	10	3	0	7	40	39
14 Playas Castellón	9	4	2	0	2	9	13	5	1	0	4	7	14	9	3	0	6	16	27
15 Benicarló	4	5	1	1	3	15	17	4	0	0	4	8	13	9	1	1	7	23	30
16 Pinto	0	4	0	0	4	8	21	5	0	0	5	9	23	9	0	0	9	17	44

DIVISIÓN DE HONOR

	Arcebansa	Azkar Lugo	Benicarló	Caja Segovia	Carnicer	ElPozo Murcia	FC Barcelona	Futsal Cartagena	Gestesa	Inter Movistar	Lobelle Santiago	Marfil Santa	MRA Navarra	Pinto	Playas Castellón	Sala 10 Zaragoza
Arcebansa Zamora	■	7-1					2-6						1-3		4-0	1-4
Azkar Lugo		■				3-6	4-2	3-2				5-3				6-4
Benicarló		1-2	■			3-3					3-6	6-3			2-3	
Caja Segovia	5-3		3-2	■							0-4	6-2				
Carnicer Torrejón	6-5	8-7			■	3-5					3-4				3-2	
ElPozo Murcia			4-3	7-3	■		7-4	7-4	3-3							
FC Barcelona						4-1	■		4-4					5-1		3-4
Futsal Cartagena	8-6	3-2	3-3				■		6-3							
Gestesa	1-7	6-4	7-5					■		4-5					3-1	
Inter Movistar	5-4	1-0	3-1			4-3		■	4-4							
Lobelle Santiago						4-7	2-6				■	4-2	2-0	2-1		
Marfil Santa Coloma			4-1						2-4	2-4	■	3-3	6-5			
MRA Navarra					3-2	2-3			2-3			■	6-2			
Pinto			2-6				3-7	2-3	1-5					■		
Playas Castellón		4-3				0-6								4-1	■	1-3
Sala 10 Zaragoza			2-4	4-5			5-5	2-2			6-6					■

CAJA SEGOVIA

MÁXIMO GOLEADOR



GOLEADORES

1. NANO	7 GOLES
2. GEISON	6 GOLES
3. LIN	4 GOLES
4. ALVARITO	3 GOLES
5. KENSUKE	3 GOLES
6. DAVID	2 GOLES
7. MATIAS	2 GOLES
8. ANDREU	1 GOL
9. TOBE	1 GOL

ALQUILA O VENDE

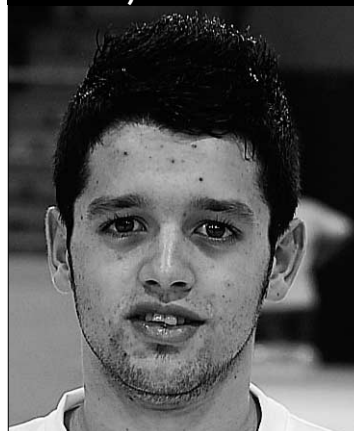
EN ESPIRDO

Pisos a estrenar
1 y 2 dormitorios, garaje y trastero
desde 300€/mes comunidad incluida
Jovenes* desde 100€/mes (*consultar)

Tel:921 43 40 46

CAJA SEGOVIA

JUGADOR MÁS DESTACADO



PUNTUACIONES

3 Puntos	CIDAO
2 Puntos	DAVID
1 Punto	NANO MODREGO

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. DAVID	10 PUNTOS
2. ALVARITO	8 PUNTOS
3. GEISON	8 PUNTOS
4. CIDAO	8 PUNTOS
5. MATIAS	6 PUNTOS
6. LIN	5 PUNTOS
7. NANO	4 PUNTOS

caja segovia

Operador Banca-Seguros
vinculado

CAJA SEGOVIA

MEJOR JOVEN



PUNTUACIONES

3 Puntos	DAVID
2 Puntos	TOBE
1 Punto	MATÍAS

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. LIN	13 PUNTOS
2. ALVARITO	11 PUNTOS
3. MATIAS	11 PUNTOS
4. DAVID	11 PUNTOS
5. TOBE	8 PUNTOS

OPTICA damián
Audio Center Plus

Venga a ver y oír con toda confianza

Ezequiel González, 37 - Segovia Telf. 921 42 96 70
Vía Roma, 30 - Segovia Telf. 921 41 20 49



El Club Deportivo La Granja supo sufrir para sumar su primera victoria de esta temporada en El Hospital, ante el Santa Marta

Varios jugadores celebran el segundo gol del Club Deportivo La Granja, marcado por Álex, junto a un grupo de seguidores granjeños. /KAMARERO

LA GRANJA	SANTA MARTA
2	1
Yiyo Óscar Muñoz Coco Pluma Álex II Carlos (m.68) Chiqui (m.85) Álex Iván Adrián César Bravo (m.73)	Pedro Martín Miguel (m.81) Marc Oli Miguel Trigo Rubio (m.73) Ezequiel Adrián (m.55) Garban Diego Dieguito
(m.68) Chechi (m.73) Mario (m.85) Yonathan	(m.55) Álvaro (m.73) Chopi (m.81) Palomo

ÁRBITRO

Franco Galván, de la delegación palentina, asistido en las bandas por Huerta de Ara y González Quirce. Por parte del Club Deportivo La Granja mostró una amarilla a Óscar Muñoz y a Carlos. Por el Santa Marta, amarillas a Marc, Ezequiel y Dieguito.

GOLES

1-0 (minuto 38), Chiqui, de penalti; 2-0 (minuto 57), Álex; 2-1 (minuto 59) Garban.

INCIDENCIAS

Más de 350 espectadores acudieron al campo de El Hospital a presenciar el partido.

DAVID LÓPEZ PRIETO / REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

Con suspense. De las que, al final, más se disfrutaban. Así llegó la primera victoria en casa del Club Deportivo La Granja esta temporada, en un partido en el que, por fin, todo acabó como se esperaba, sin sobresaltos, aunque sufriendo en el último tramo de la segunda parte ante un Santa Marta que demostró jugar el

balón mejor que muchos otros equipos de la parte alta de la tabla que ya han pasado por el campo de El Hospital a lo largo de este principio de campaña.

José Manuel Arribas planteó un partido práctico, dando la iniciativa a los salmantinos en los primeros minutos para, poco a poco, ir adelantando la presión. Así lograron desgastar al rival mientras se creaban ocasiones al contragolpe. El motor del equipo se iba calentando y, protegidos por una muralla compuesta por unos inamovibles y seguros Coco y Pluma, los granjeños llegaban con más y más peligro a la portería contraria, eso sí, siempre que conseguían bajar el balón a los pies de Chiqui, que comenzó acompañando a Carlos y fue adelantándose conforme transcurrían los minutos.

En el minuto 20 César Bravo avisó con un gol anulado por fuera de juego tras pase medido de Chiqui, y la misma pareja protagonizó otra clara oportunidad en la que el portero del Santa Marta estuvo rápido para salir de su área y despejar el tiro del '9' granjeño.

EL 1-0. Justo después, en el minuto 38, llegó la jugada del 1-0. Rubio tocó lo justo a Álex para derribarle dentro del área y el árbitro pitó penalti—sí, han leído bien, penalti a favor de La Granja—, convertido en gol por Chiqui.



Chiqui encuentra el hueco justo para mandar el balón a un compañero. /KAMARERO

Tras esto, el equipo visitante disfrutó de una oportunidad para empatar con el lanzamiento de falta de Garban, pero se encontraron con la mano de un acertado Yiyo.

Tras el descanso La Granja comenzó muy entonado, pero los salmantinos tomaron el mando con una falta peligrosa en el 51 y una media chilena de Miguel Trigo dentro del área en la siguiente jugada. Pero los locales se esta-

ban guardando lo mejor, y en una jugada colectiva que partió de Chiqui pasó por Adrián quien, desde la derecha y ganando la línea de fondo, centró el balón para que, en el segundo palo, Álex se estrenara esta temporada como goleador.

Pero si pensaban que ya todo estaba hecho con el 2-0, se equivocaban. Y es que, solo dos minutos después, Garban acercaba al Santa Marta de Tormes con un

remate dentro del área tras uno de los pocos fallos defensivos de La Granja.

Tras el gol tocaba sufrir durante más de media hora. Para esto, los de José Manuel Arribas se dejaron la piel en defensa, con un Yiyo salvador—despejando el remate de Miguel Trigo de cabeza y el tiro envenenado de Marc— y otros diez compañeros más funcionando como un solo futbolista y salvando el nerviosismo.

LAS DECLARACIONES

► JOSÉ MANUEL ARRIBAS / ENTRENADOR DE LA GRANJA

«Afortunadamente esta vez no nos ha pasado lo que en otros partidos»

D.L.P. / REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

José Manuel Arribas sobrevivió a un partido de infarto, en el que hubo emoción hasta el pitido final y que, como apuntó "ha estado igualado para dos equipos que partíamos con necesidad de sumar, que ha sido lo que ha mandado en este encuentro. Quizás nosotros hemos tenido un poco más de fortuna, pero ellos también han disfrutado de oportunidades para haber empatado".

De cara a puerta el entrenador confesó que "hemos estado más acertados, pero también tuvimos alguna ocasión para haber resuelto el partido, y la verdad es que nos sigue costando finalizar nuestras llegadas a puerta".

Después del 2-1 Arribas explicó que "nos hemos puesto un poco nerviosos y el equipo ha dado un paso atrás, con la consecuente incertidumbre, pero afortunadamente esta vez no nos ha pasado lo que en otros partidos".

En estos minutos finales el técnico granjeño destacó, con respecto al peligro causado por el Santa Marta a balón parado, que "con la entrada de Chechi y Yonathan ha mejorado la situación, porque contamos con más futbolistas de envergadura que, en estas situaciones, resuelven estas situaciones tan complicadas y difíciles de defender, con balones divididos y segundas jugadas".

Finalmente, Arribas concluyó que "aunque no ha sido un partido muy vistoso, lo importante



El delantero granjeño César Bravo, a punto de controlar la pelota. / KAMARERO

era sumar para engancharnos al grupo que lucha por salir de los puestos de abajo. Al final lo conseguimos, y si volvemos a hacerlo el próximo partido en Venta de

Baños estaremos fuera de estas posiciones peligrosas, que es donde merecemos estar por el buen trabajo que estamos realizando".

CD LA GRANJA
MÁXIMO GOLEADOR
GOLEADORES

1. CHIQUI	4 GOLES
2. IVÁN	1 GOL
3. NACHO	1 GOL
4. CÉSAR BRAVO	1 GOL
5. ÁLEX	1 GOL
6. ADRIÁN	0 GOLES
7. MARIO	0 GOLES
8. CRISTIAN	0 GOLES
9. PLUMA	0 GOLES

902 020 594
C/ Conde Sepúlveda, 25
40002 - Segovia
segovia1@creditchb.com

OFRECEMOS SIEMPRE LA MEJOR SOLUCIÓN

hipotecas a medida cancelación de embargos
reunificaciones préstamos leasing
créditos renting

Nº 1 en Europa
www.creditservices.es

Tarifas y condiciones sujetas a la aprobación de las entidades financieras dónde se canalicen las operaciones. OFICINAS EN TODA ESPAÑA

CD LA GRANJA
JUGADOR MÁS DESTACADO
PUNTUACIONES

3 Puntos	CHIQUI
2 Puntos	YIYO
1 Punto	COCO

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. ÓSCAR MUÑOZ	11 PUNTOS
2. CHIQUI	9 PUNTOS
3. YIYO	8 PUNTOS
4. ÁLEX II	7 PUNTOS
5. ADRIÁN	7 PUNTOS
6. NACHO	5 PUNTOS
7. PLUMA	4 PUNTOS
8. COCO	4 PUNTOS

Excmo. Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso

CD LA GRANJA
MEJOR JUGADOR SUB 23
PUNTUACIONES

3 Puntos	ÁLEX II
----------	---------

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. ÁLEX II	23 PUNTOS
2. ÁLVARO	16 PUNTOS
3. RAÚL	10 PUNTOS
4. NACHO	9 PUNTOS
5. MIKI	9 PUNTOS
6. DANI TEJEDOR	7 PUNTOS
7. ALBERTO	3 PUNTOS

SEGOBUS

Nos movemos con el Deporte

www.segobus.es
belen@segobus.es
Telf.: 606 357 963



Adrián pugna por el control de la pelota con un jugador del Santa Marta. / KAMARERO

FÚTBOL

REGIONAL DE AFICIONADOS

El Cuéllar Sol sumó un punto frente al líder en un partido repleto de alternativas

El equipo de casa acabó el partido con nueve futbolistas y el entrenador en la grada tras una polémica actuación arbitral

3	CUÉLLAR SOL EXCL.
3	BURGOS UD

CUÉLLAR SOL EXCLUSIVAS: Mario Martino, Mora, Víctor, Del Moral, De la Gala, Pablo, Luis, Teo (Joel, m.77), Nico (Guiller, m.62), Héctor y Rafa (Hidalgo, m.84).

BURGOS UNIÓN DEPORTIVA: Jaime, César, Iván, Richi, Carlos, Yogu, Rodri, Jony (Infante, m.46), Cubano, Albertito y Turzo (Padrón, m.57).

ÁRBITRO

Iglesias Gil, de Zamora. Mostró tarjetas amarillas a Mora, Del Moral, Luis y Nico por los locales, y a Richi, Turzo e Infante por los visitantes. Expulsó por doble amonestación a Víctor (m.88) y al entrenador del Cuéllar (m.89), y por roja directa a De la Gala (m.60).

GOLES

0-1 (m.2) Cubano; 1-1 (m.26) Rafa; 2-1 (m.32) Luis; 3-1 (m.43) Rafa; 3-2 (m.46) Albertito; 3-3 (m.63) Padrón.

J.M. / SEGOVIA

En un partido absolutamente loco, el Cuéllar Sol Exclusivas consiguió sumar un punto frente al líder, el Burgos Unión Deportiva, después de defenderse durante media hora con un jugador menos, y ya en el tramo final del choque con nueve futbolistas.

El partido no tardó en abrirse, ya que en el minuto 2 de encuentro Cubano conseguía batir a Mario Martino para hacer el 0-1. No se descompuso por el tanto el equipo que entrena Félix Blanco, que vio recompensado su trabajo sobre el terreno de juego cuando Rafa culminaba una jugada por banda derecha para hacer el empate, y poco más tarde Luis hacía el 2-1 tras marcar de lanzamiento desde fuera del área que llevó el balón ajustado al palo de la meta defendida por Jaime.

En este primer período el equi-

CUÉLLAR SOL EXCLUSIVAS		MÁXIMO GOLEADOR	
		GOLEADORES	
1. JULI	7 GOLES		
2. LUIS	3 GOLES		
3. RAFA	2 GOLES		
4. HÉCTOR	1 GOL		
5. DEL MORAL	1 GOL		
6. DIEGO	0 GOLES		
7. JOEL	0 GOLES		



**Auto-Escuela
CASTILLA**
Centro de Formación

C/. Bartolomé de la Cueva, 7
Teléfono y Fax 921 140 545
40200 CUÉLLAR (Segovia)
E-mail: autoescuela-castilla@hotmail.com

C/. Luis Finat, 7 Local B
Teléfono Móvil 659 841 892
40480 COCA (Segovia)

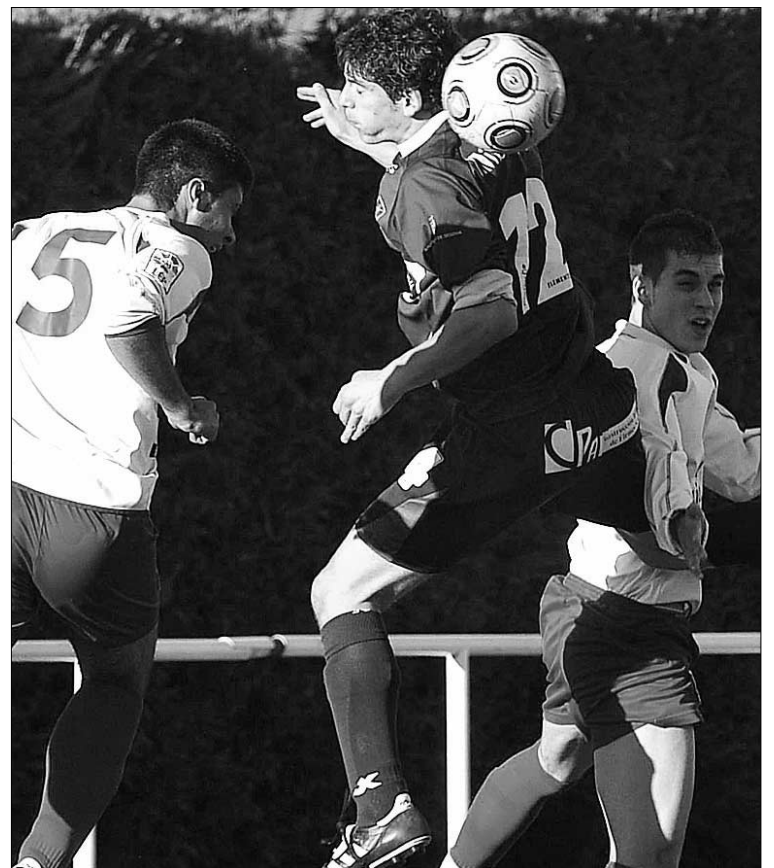
po local fue mejor que el líder de la categoría, y a dos minutos para el descanso llegaba el 3-1, obra de Rafa tras convertir en gol un claro penalti cometido por la zaga burgalesa. Con este marcador se llegó al descanso.

Sabedores los cuellaranos de que el Burgos iba a saltar en la reanudación buscando un gol temprano que volviera a meterle en el partido, el equipo saltó dispuesto a no cometer errores. Pero apenas transcurrido el minuto 46 Albertito marcaba el 3-2 tras aprovecharse de un inoportuno

resbalón del defensa local, y a partir de ese momento comenzó el asedio sobre la portería de Martino, hasta que en el minuto 60 un polémico (por inexistente) penalti de De la Gala llevaba al jugador del Cuéllar directo a los vestuarios por roja directa. Padrón marcó el 3-3, y el conjunto de Félix Blanco se reordenó para evitar el desastre mayor que supondría un cuarto gol del Burgos. A pesar de que Víctor fue también expulsado, el Cuéllar logró aguantar con nueve jugadores para terminar sumando un punto merecido.

FÚTBOL

LIGA NACIONAL JUVENIL



Un jugador de la Segoviana juvenil despeja un balón. //JUAN MARTÍN

En un partido con poco fútbol la Segoviana cayó ante el Zona Norte

2	ZONA NORTE
0	G. SEGOVIANA

ZONA NORTE EL SEMINARIO: Jeray, Rubén, David (David García, m.84), Raúl, Xavi (Chispi, m.90), Pedro, César (Borja, m.84), Javi Pérez, Álvaro (Aceña, m.75), Blanco y José Carlos.

G.SEGOVIANA ZOQUEJO.COM: David, Sergio (Camille, m.80), Fuentetaja, José Carlos, Chamorro (Gonzalo, m.46), Carlos, Quique, Adrián (Javi Encinas, m.80), Víctor, Brañas (Owen, m.80) y Javi Sanz.

ÁRBITRO

Plaza García, de Ávila. Mostró tarjetas amarillas a Xavi y Álvaro por los locales, y a Sergio y José Carlos por los visitantes.

GOLES

1-0 (m. 40) Javi Pérez; 2-0 (m.88) Javi Pérez.

J.M. / SEGOVIA

En un partido de fútbol en el que

fútbol apenas hubo, dos errores de la Segoviana juvenil acabaron condenándola a la derrota frente a un Zona Norte Seminario que tuvo más suerte en sus lanzamientos a portería, tras una primera parte en la que la única ocasión clara de gol la transformó Javi Pérez en el 1-0 después de un robo de balón en el centro del campo azulgrana, y una segunda en la que la Segoviana tuvo el empate en las botas de Brañas, pero su vaselina se estrelló contra el poste cuando ya se cantaba el gol, y que recibió el 2-0 a dos minutos del final, en una acción desafortunada de la zaga visitante.

Nueva temporada para el Triatlón Segovia 2016.

Ayer se celebró la presentación de la nueva temporada del Triatlón Segovia 2016. En el hotel San Antonio El Real se congregaron un buen número de componentes del equipo, que también hicieron balance de la campaña recién terminada, en la que acabaron octavos en el ranking nacional de clubes. El acto estuvo presentado por el presidente del Triatlón Segovia 2016, Israel Tapias; y contó con la presencia, del alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes y el concejal de Deportes, Javier Arranz. Ambos recibieron como obsequio un chándal personalizado del equipo, y el regidor aprovechó para anunciar que Segovia albergará el campeonato de España de duatlón contrarreloj por equipos, del 9 al 11 de abril de 2010, donde se espera la presencia de 150 clubes. / FOTO: KAMARERO



Llega el clásico de la Tercera

La Gimnástica Segoviana se mide esta mañana al Real Ávila con la intención de salir de su bache de resultados

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

A las doce y media de la mañana de hoy, Gimnástica Segoviana y Real Ávila saltarán al verde césped del campo municipal de La Albuera para disputar el clásico de los clásicos en la Tercera División. Azulgranas y encarnados jugarán el derbi con la misma intención de ganar, pero mientras que el equipo abulense entrenado por José Manuel Manzano lo hará para sumar su séptimo encuentro consecutivo sin perder y para asentarse en la zona de play off, el conjunto que entrena Paco Maroto lo hará para no descolgarse antes de tiempo de los plazas de fase de ascenso y convertir el resto de la temporada en un quiero y no puedo tratando de ascender puestos en la clasificación.

La Segoviana está practicando un fútbol alegre en ataque, pero la portería contraria se ha cerrado para los atacantes azulgrana, que suman casi 300 minutos sin marcar un solo gol. Así el empate ante el Villaralbo pudo considerarse bueno, el reparto de puntos ante el Huracán Z algo escaso, y la derrota frente al Almazán inmerecida a tenor de las ocasiones de unos y otros. Pero sabido es que en el fútbol lo que cuenta es que la pelotita entre. Y ahora mismo, la Segoviana ha perdido el olfato de gol.

Todo lo contrario le sucede al Ávila, que suma seis encuentros consecutivos sin conocer la derrota, y que a pesar de las bajas a principio de temporada, y de algunas destacadas ausencias por lesión, ha conseguido armar un equipo sólido en defensa y que sabe aprovechar sus ocasiones.

Jugadores importantes en ambos conjuntos se perderán el derbi por lesión. En la Segoviana, Ramsés continúa recuperándose de su rotura fibrilar, pero no llegará al partido, como tampoco lo hará Roberto, que con una distensión en el abductor no llegó a completar el último entrenamiento del equipo y ha sido descartado, como también lo han sido Maroto, Guille y Alex, estos últimos por decisión técnica.

La buena noticia para la Segoviana es la recuperación de Chus, que posiblemente pase a ocupar el lateral derecho en el equipo titular, con la complicada misión de frenar a Aitor. Chema y Calleja apuntan a la titularidad en el eje de la zaga, con Víctor Pérez en el lateral zurdo. Yaco y Ferrero dirigirán al equipo, con Otero intocable en la banda izquierda, mientras que en la derecha de nuevo surgirán las dudas entre De la Cruz y Manu. Agustín y Mario Molina completarán el equipo.

El Ávila tampoco es ajeno a las lesiones, y así Mario, Raúl y Castor serán baja por criterio médico, mientras que tampoco jugarán los sancionados José María y Jaime. Salva, aún entre algodones, podría incluso ser titular en el centro del campo de un equipo abulense que está encomendándose a una nueva generación de futbolistas que hasta la fecha le está dando muy buenos resultados.



Javi de la Cruz pelea por el balón con un jugador del Real Ávila durante el encuentro de la pasada temporada. /KAMARERO

Medio día de ayuda al club

El partido de hoy ha sido declarado por la Junta Gestora azulgrana como de Medio Día de ayuda al club, por lo que los socios deberán pasar por taquilla. Media hora antes del partido habrá pancetada popular cortesía de MercaRecar, que ofrecerá bocadillos gratuitos a todos aquellos que se acerquen al campo municipal de La Albuera para ver un partido que estará patrocinado por la empresa Ceisa.

Seguidores abulenses en La Albuera

Tradicionalmente en los derbis entre Segoviana y Ávila los aficionados de ambos equipos no han dudado en desplazarse al campo rival para animar a su equipo. En esta ocasión serán cerca de dos centenares de seguidores del Real Ávila quienes se acerquen a Segovia, bien en viaje organizado, bien en sus vehículos particulares, para apoyar al conjunto encarnado.

Derrotas del Villaralbo y el Bembibre

En la jornada del sábado se produjeron dos marcadores positivos para la Gimnástica Segoviana, ya que el Villaralbo perdió en su casa por 1-2 ante el Huracán Z, que asciende a la cuarta plaza, mientras que el Atlético Bembibre cayó en su desplazamiento al campo del Astorga por 2-0.

EL PARTIDO

HORA
12:30 horas

CAMPO
La Albuera

ÁRBITRO
Dolz García (Burgos)

G.SEGOVIANA

ENTRENADOR PACO MAROTO



BANQUILLO

Jorge, Manu, Segovia, Fran, Rubén

REAL ÁVILA

ENTRENADOR JOSÉ M. MANZANO



BANQUILLO

David, Nayel, Roberto, Félix II, Gonzalo

ESTADÍSTICAS

G.SEGOVIANA

Encuentros jugados en casa	6
Partidos ganados en casa	3
Partidos empatados en casa	1
Partidos perdidos en casa	2
Goles totales a favor	18
Goles recibidos	8
Goles marcados en casa	9
Goles recibidos	4
Puntos totales	18
Puesto en la clasificación	10

REAL ÁVILA

Encuentros jugados fuera	6
Partidos ganados fuera	3
Partidos empatados fuera	2
Partidos perdidos fuera	1
Goles totales a favor	19
Goles recibidos	10
Goles marcados fuera	10
Goles recibidos fuera	5
Puntos totales	23
Puesto en la clasificación	4



Xabi Alonso (21) es felicitado por Sergio Busquets (1), Jesús Navas (2d) y Cesc Fábregas tras transformar la pena máxima que supuso el 2-1 final. / JUAN MEDINA (REUTERS)

Fiesta completa para España

Triunfo. La 'roja' bate a Argentina en el amistoso para celebrar el centenario de la Federación y de Iker Casillas

Debuta Jesús Navas. El sevillista se estrena con el equipo y Xabi Alonso (2) y Leo Messi marcan los goles

ESPAÑA	ARGENTINA
2	1
Casillas (Reina, m. 88) Sergio Ramos Puyol (Albiol, m. 45) Piqué Capdevila Xabi Alonso Busquets Xavi (Cesc, m. 61), Iniesta (Navas, m. 81) Silva (Negredo, m. 66) Villa (Mata, m. 81)	Romero Coloccini Demichelis Heinze Ansaldi Maxi Rodríguez (Lavezzi, m. 83) Mascherano Gago (Cambiasso, m. 74) Di María Higuaín (Tévez, m. 58) Messi (Perotti, m. 83)

ÁRBITRO

Allan Kelly (IRL). Amonestó a Busquets (min. 26) por parte del equipo español, y a Heinze (min. 28), Coloccini (min. 31), Ansaldi (min. 42), Tévez (min. 65) y Demichelis (min. 81) por parte del bloque argentino.

GOLES

1-0: Xabi Alonso, min. 16. 1-1: Messi (de penalti), min. 60. 2-1: Xabi Alonso (de penalti), min. 85.

EP / MADRID

La selección española celebró ayer el centenario de la Federación patria con un triunfo sobre Argentina, en un partido amistoso que confirmó a los actuales campeones de Europa como candidatos serios a brillar en el Mundial.

El encuentro sirvió además para homenajear al portero Iker Casillas, que alcanzó los 100 duelos como internacional absoluto.

Los de Vicente del Bosque pisaron el terreno de juego del Vicente Calderón en una situación opuesta a la de los sudamericanos. Si los primeros llegaron a esta cita con una participación inmaculada en la fase de clasificación -10 victorias en otros tantos envites-, el combinado albiceleste se presentó con las dudas arrastradas por la pobre imagen ofrecida en esta ronda preliminar.

El antiguo 'míster' del Real Madrid sorprendió con la inclusión en el doble pivote del barcelonista Sergio Busquets, en detrimento de Cesc Fábregas. El 'gunner' se quedó fuera en el inicio pese a atravesar un gran momento de forma.

Por su parte, el cuadro de Diego Armando Maradona se presentó ante el regocijo de 4.000 compatriotas con un fantástico arsenal. Sobre la pizarra, sobresalían uno de los mejores jugadores del momento, Leo Messi, Gonzalo Higuaín y Maxi Rodríguez.

El comienzo del choque respondió a las expectativas. El conjunto local, fiel a su estilo clásico, tomó la posesión del balón, mientras que los visitantes esperaron agazapados en busca de un peligroso contragolpe.

Así, llegaron las primeras oca-

siones en favor de los anfitriones, a través de las conexiones rápidas entre la dupla blaugrana, integrada por Andrés Iniesta y Xavi Hernández, y la valencianista, formada por David Silva y David Villa.

IMPACTO. Fruto de estas combinaciones entre los 'bajitos', Argentina se tuvo que ir metiendo poco a poco en su área.

Esta circunstancia provocó una acción académica que acabó con un disparo cruzado de Silva dentro del área. Pese a que el canchero Sergio Romero lo neutralizó, la jugada terminó como el primer tanto de la noche, al aparecer Xabi Alonso para aprovechar el rechace del arquero. Pese al 1-0, la 'roja' continuó con el asedio, mientras que la albiceleste navegaba a la deriva en un escenario en el que los espectadores fueron celebrando la fiesta con continuas olas.

Debido a la superioridad manifiesta de los de Del Bosque, la zaga sudamericana aumentó la dureza, y se cargó de tarjetas que, a la postre, la dejaron mermada para el resto del compromiso.

Villa e Iniesta disfrutaron de dos claras tentativas sobre el arco rival, mientras que los pupilos de Diego Armando Maradona se beneficiaron de su situación de trin-

Los 100 partidos de Casillas

En el partido disputado frente a Argentina, Iker Casillas sumó 100 internacionalidades, convirtiéndose en el jugador español más joven en alcanzar tal cifra con 27 años, 6 meses y 6 días

ESPAÑOLES CON MÁS INTERNACIONALIDADES

1.	Zubizarreta	126
2.	Raúl	102
3.	Casillas	100
4.	Hierro	89
5.	Camacho	81
6.	Xavi	81
7.	Puyol	79
8.	Gordillo	75
9.	Torres	70
10.	Butragueño	69

Fuente: EFE/Elaboración propia



Fecha de nacimiento
20-05-1981

Lugar
Móstoles
(Madrid)

PALMARÉS CON ESPAÑA

- Campeón de la Eurocopa (2008)
- Campeón del Mundo sub 20 (1999)
- Campeón de Europa sub 16 (1997)

SUS HITOS CON LA SELECCIÓN

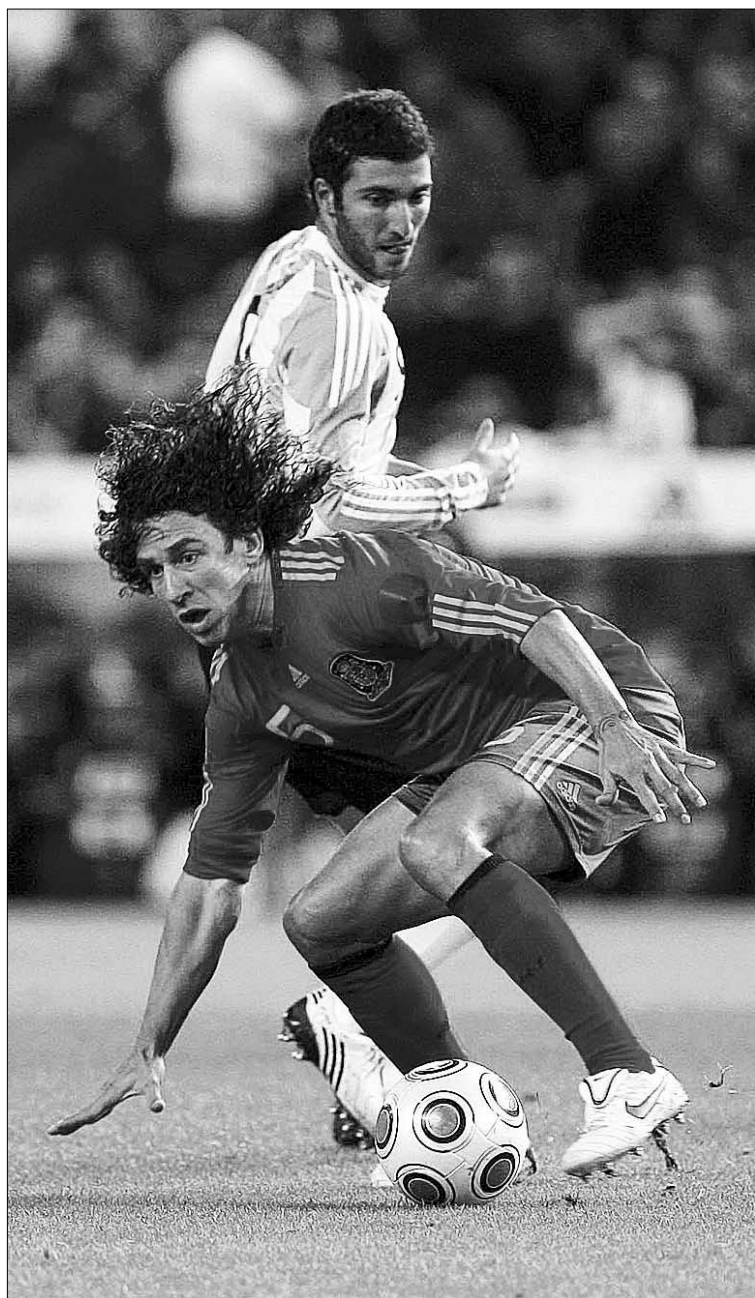
- 03/06/2000: debuta con la selección en el amistoso Suecia-España
- 16/06/2002: protagoniza una actuación estelar en la tanda de penaltis de 1/8 de final del Mundial contra Irlanda
- 22/06/2008: los dos penaltis detenidos a Italia en 1/4 de final resultan claves para ganar la Eurocopa
- 14/11/2009: alcanza los 100 partidos como internacional en un amistoso contra Argentina

GRAFÍA

chera para asestar una mordedura con la firma del futbolista del Benfica Ángel di María. De cualquier modo, la pelota no entró.

En el segundo parcial, Argentina aplicó una presión asfixiante

en la zona de elaboración española. Cometió numerosas faltas, muchas de las cuales no fueron pitadas por el árbitro de la contienda, y bloqueó con esa estrategia la alegría del bloque patrio.



Puyol intenta controlar la pelota ante la mirada de Higuaín. / ZUPI (EFE)



Momento en el que Raúl Albiol hace penalti a Maxi Rodríguez. / V. LERENA (EFE)



Casillas vivió un día muy especial. / VÍCTOR LERENA (EFE)

En medio de esta nueva situación, una jugada del integrante del Atlético de Madrid Maxi Rodríguez trajo el 1-1. Raúl Albiol -quien salió al césped por Carles Puyol después del descanso- cometió penalti y permitió a los visitantes equilibrar la balanza. Lo ejecutó con maestría Messi, que, pese a este tanto, no consiguió brillar con una camiseta diferente a la que luce en la Ciudad Condal.

A partir de las tablas, y con la liberación de los argentinos, las imprecisiones sustituyeron al toque, lo que obligó a España a cambiar de dibujo. Con las incorporaciones de Álvaro Negredo, Juan Manuel Mata y Jesús Navas -que defendió por primera vez los colores de la absoluta-, el nuevo ámbito de creación se desplazó a las bandas, en una acertada alternativa escogida por el seleccionador.

DESEQUILIBRIO. Gracias a ella, la 'roja' dispuso de oportunidades. La primera, protagonizada por Sergio Ramos, quien no acertó con un cabezazo. La segunda, por medio de un disparo desde la frontal de Negredo; y la tercera, esta vez con éxito, a partir de una acción en la que Demichelis tocó la pelota con la mano dentro del área. La pena máxima la transformó Xabi Alonso en el 2-1.

Luego, un último vendaval de los anfitriones cerró con buen sabor de boca la fiesta. Los visitantes se marcharon sin la igualada y la afición patria celebró el triunfo. Aunque se trataba de un amistoso, la intensidad no faltó, y se vivieron momentos emocionantes. España, así, parece preparada para afrontar el reto de Sudáfrica.

Rusia gana, pero deja viva a Eslovenia en la repesca

Francia vence a Irlanda por 0-1 y da un gran paso para ir a Sudáfrica

2	RUSIA
1	ESLOVENIA

RUSIA: Akinféev, Anyukov, V. Berezutski, Ignashévich, Zhirkov, Bylialetdínov, Semak (Bystrov, m. 61), Denisov, Arshavin, Zyriánov y Pavlyuchenko (Sichev, m. 79).

ESLOVENIA: Handanovic, Brecko, Suler, Cesar, Jokic, Radosavljevic, Koren, Kirm (Pecnik, m. 82), Birs (Stevanovic, m. 77), Novakovic y Dedic.

ÁRBITRO

Claus Bo Larssen (DIN). Amonestó a Arshavin, por empujar a un contrario, y a Sichev.

GOLES

1-0, m. 40: Bylialetdínov. 2-0, m. 52: Bylialetdínov. 2-1, m. 87: Pecnik.

EFE / MOSCÚ-ATENAS

Rusia derrotó ayer con apuros a Eslovenia en el partido de ida de la repesca mundialista, en el que el equipo local perdió parte de su renta en la recta final.

Con el ajustado resultado firmado, la eliminatoria se decidirá el próximo miércoles en Maribor, donde los anfitriones prepararán a buen seguro una encerrona a los adversarios.

Hasta el minuto 87 del compromiso, la estrella indiscutible era el centrocampista del Everton Bylialetdínov, que marcó los dos goles de su bloque.

No obstante, el joven delantero Pecnik, que milita en el Nacio-

nal portugués, le robó el protagonismo al acortar distancias. Esta circunstancia permite a los ex yugoslavos soñar con la clasificación para el Mundial.

El partido, lleno de contrastes enfrentaba a Rusia, el país más grande del mundo y poblado por 142 millones de personas, y a la pequeña Eslovenia, con apenas dos millones de habitantes y una tradición futbolística corta.

El escenario del duelo resultaba inmejorable, ya que el estadio olímpico Luzhnikí se llenó (84.450 espectadores), aunque los locales jugaron solo a ráfagas.

El técnico holandés de Rusia, el veterano Guus Hiddink, sorprendió dando la titularidad al delantero Pavlyuchenko y al lateral zurdo Zhirkov, que apenas gozan de oportunidades con el Tottenham y el Chelsea, respectivamente.

SIN ACIERTO. Por otro lado, el Donbass Arena de Donetsk dictará sentencia en la eliminatoria entre Grecia y Ucrania, después de que ambos equipos igualaran

ayer en el Olímpico ateniense, en un duelo sin goles.

Los visitantes dispondrán en el segundo choque, por tanto, del factor campo a favor, tras salir airoso de la visita a la capital helena. En cualquier caso, los hombres de Alexei Mikhailichenko no aprovecharon la oportunidad de imponerse en la contienda.

Ucrania generó ocasiones lo suficientemente claras como para haber marcado o incluso ganado.

Los locales, que no brillaron, crearon peligro en acciones aisladas, pero no tuvieron fluidez.

El tremendo respeto y el intento de controlar el centro del campo primaron en relación al ataque, y ciertas fases del compromiso resultaron bastante espesas.

Los ucranianos, con Anatoly Tymoshuk liderando al bloque y un Andrei Shevchenko siempre inquietante en la delantera, no padecieron en exceso.

OTROS RESULTADOS

PORTUGAL-BOSNIA	1-0
IRLANDA-FRANCIA	0-1

[TIEMPO MUERTO]



DIEGO IZCO

Simple

El fútbol es así. Arrollador, tiránico, exagerado, obsceno, bestial, planetario... pero muy simple. No me refiero solo a la práctica (al fin y al cabo, se trata de patear un balón), sino también a la esencia. No se dejen engañar por los miles y miles de páginas que se escriben cada día sobre él. La simplicidad es absoluta. Y para muestra, el botón de ayer: un partido amistoso.

Llamo su atención sobre el término en sí: amistoso. La sencillez del fútbol divide sus partidos en oficiales y amistosos. No hay matices. Es tan oficial una gran final de la Liga de Campeones como un Racing de Villamembranas-Atlético Pernerías de Primera Regional. Y tan amistoso el toreros-periodistas como el España-Argentina de ayer.

Pero, por más que el propio fútbol (y sus aficionados) haya aceptado tan simple subdivisión, todo el mundo sabe que hay oficiales y OFICIALES, amistosos y AMISTOSOS. Y por más que al amistoso le pongan neones, púrpura y grandes caracteres, jamás alcanzará la trascendencia del más ínfimo de los compromisos oficiales. Es decir: ¿cambian el resultado de ayer por una victoria por 1-0 ante (pongamos) Papúa Nueva Guinea en la primera fase? Pues eso.

Con los partidos amistosos no se nos puede ir la cabeza. Ni para dorarnos la píldora, mirarnos el ombligo o cantarlo todo y beberlo casi todo (siempre hay que dejar algo... a saber qué pasará mañana), ni para colgar a un entrenador de un pino, cuestionar la validez de media decena de jugadores o venarnos abajo antes de tiempo.

Lo oficial, lo que de verdad importa, llevó a España a ganar 10 partidos sobre 10 posibles en la fase de clasificación para Sudáfrica 2010. Y al fondo asoman siete encuentros (tres de primera fase, octavos, cuartos, semifinales y final) que de verdad nos tocarán la libido. Cualquier conclusión que hoy saquemos sobre el ayer, le pese a quien le pese, es puro engaño. Así de simple.

FÓRMULA UNO

Button se reúne con McLaren y alarma a Brown

El actual campeón del mundo de Fórmula Uno, Jenson Button, visitó las oficinas de la escudería McLaren y levantó sospechas en relación a un posible cambio de aires, pocos días después de que Ross Brawn afirmara que su renovación estaba pactada en un «99%». Un representante de las 'Flechas de plata' confirmó la noticia. «Después de aterrizar en el aeropuerto de Heathrow, el piloto hizo un pequeño desvío a Woking para dar un rápido saludo». Se reunió con el director del equipo, Martin Whitmarsh.

NATACIÓN

Álvarez bate su récord europeo de 200 braza

El nadador español Melquíades Álvarez superó ayer su propio récord de Europa de 200 metros braza en piscina corta, durante la primera jornada de la Copa del Mundo de Berlín, donde se adjudicó la medalla de oro. Su tiempo fue 2.02.67. En la misma cita, Conchi Badillo y Merche Peris batieron tres plusmarcas nacionales. La primera dejó el registro de los 50 braza en 31.16, y el de los 100 braza en 1.06.51. La segunda cubrió los 50 espalda en 27.46.

BALONMANO

Gana el Ciudad Real y empata el Ademar León

La jornada en la Liga de Campeones trajo sensaciones diferentes para los dos equipos españoles que jugaron ayer, el Ciudad Real y el Reale Ademar León. Los primeros lograron su quinta victoria consecutiva en el torneo al derrotar por 24-26 al Alingsas sueco, mientras que los segundos cedieron un empate contra el Kolding (30-30).

TENIS

MASTERS 1.000 DE PARÍS-BERCY

Los efectos del 'huracán Djokovic' eliminan a Nadal

El jugador manacorí pierde por un claro 6-2 y 6-3 en las semifinales del torneo francés

LUIS MIGUEL PASCUAL (EFE) / PARÍS Rafa Nadal se quedó ayer a un pelotazo de la final del Masters 1.000 de París-Bercy, tras sucumbir en las semifinales ante el serbio Novak Djokovic, que desplegó un huracán de juego muy por encima del nivel del mallorquín y acabó imponiéndose por 6-2 y 6-3 en una hora y cuarto de partido.

El manacorí se mostró demasiado flojo frente a un rival enorme, que consiguió todo lo que se propuso y dominó a placer. El serbio dejó claro que atraviesa un excelente momento de forma.

Se las prometía felices el público, poco acostumbrado a que los mejores del mundo lleguen lejos en la pista cubierta de su torneo

de final de temporada. Soñaba con un duelo a cara de perro, similar al que Nadal y Djokovic protagonizaron en el Masters 1.000 de Madrid en mayo.

No obstante, los aficionados se quedaron con las ganas, porque la superioridad del balcánico aplastó la competencia, y el oponente no tuvo ninguna oportunidad para engancharse al encuentro.

El representante patrio se pareció más al de las dos primeras citas en el torneo, cuando rozó la eliminación, que al «brillante» jugador, según su propia opinión, que derrotó al local Jo-Wilfried Tsonga en cuartos.

Ahora, Djokovic está en una buena posición para lograr su sexto título del curso, que llegaría después del firmado en Basilea ante Roger Federer.

El serbio saltó con hambre a la pista, y dispuesto a no dejar que Nadal le comiera terreno. Los dos tenistas conservaron su servicio hasta el 3-2, pero ahí comenzó un parcial horrible para el balear. Cedió 14 puntos consecutivos y tiró por la borda el set.

EL MOMENTO DECISIVO. La sangría ni siquiera se detuvo ahí. 'Nole' sumó siete juegos consecutivos, tres de ellos con el saque del mallorquín.

Así, el bache no arrebató únicamente la manga inicial al español, sino que también hipotecó la segunda.

Nadal ya fue incapaz de volver al partido. Cada acelerón, o cada intento de recuperar el servicio perdido, se estrellaba con una genialidad del rival. Ni siquiera gozó de una bola de ruptura, y eso es mucho decir para un hombre siempre hábil a la hora de presionar a sus contrincantes, de llevarles al límite, de situar el duelo en el terreno psicológico.

El balcánico no necesitó más que una pelota de partido para cerrar el encuentro y meterse en su décima final de 2009.

De esta manera, Nadal deberá seguir esperando para levantar un título. El último se remonta al pasado 3 de mayo en Roma.

Por otro lado, la pareja nacional formada por Tommy Robredo y Marcel Granollers se clasificó para la final del torneo de dobles, tras batir a Mariusz Fyrstenberg y Marcin Matkowski por 6-4 y 6-2.

Cuando caía por 3-2 en el set inicial, el balear entró en una mala racha que lanzó a su adversario hacia la victoria



Nadal no tuvo ninguna opción frente a un rival muy inspirado. / I. LANGSDON (EFE)

BALONCESTO

El Barcelona arrolla al Caja Laboral de Dusko Ivanovic

El conjunto de Vitoria solo aguanta el ritmo local en el primer cuarto

100	BARCELONA
72	CAJA LABORAL

REGAL BARCELONA: Rubio (-), Navarro (18), Mickeal (16), Lorbek (13), N'Dong (12) -cinco inicial-, Trías (5), Lakovic (10), Vázquez (4), Rabaseda (-), Morris (18), Sada (-) y Grima (4). CAJA LABORAL DE VITORIA: Ribas (3), Oleson (10), Micov (-), Barac (6), Splitter (24) -cinco inicial-, Singletary (2), Eliyahu (16), Teletovic (2), San Emeterio (6) y English (3).

ÁRBITROS Pérez Pérez, Jiménez y Sánchez Monserrat. Sin eliminados.

PARCIALES 20-17, 30-19, 32-15 y 18-21.

EP / BARCELONA Espectacular, arrollador e inquebrantable se mostró ayer el Regal Barcelona en su victoria sobre el Caja Laboral de Vitoria, tras un trabajado partido en el que los anfitriones tuvieron un enorme acierto en los triples. Partiendo de la conocida buena defensa 'made in Xavi Pascual', los catalanes fueron abriéndose paso hasta arrollar a sus rivales en la pista.

Nadie esperaba, en absoluto, un compromiso tan desequilibrado. Y mucho menos el entrenador Dusko Ivanovic, en la que segura-

mente constituyó su visita más dolorosa al Palau Blaugrana. Su bloque apenas aguantó un cuarto al rival, y después se vio sometido.

Los 'culés' disfrutaron sobre la cancha y consiguieron su sexta victoria en la ACB. Comenzaron el duelo con un rotundo parcial de 9-0, que anticipó lo que los aficionados iban a contemplar.

Tras un tiempo muerto del preparador de los vascos, el Caja Laboral reaccionó. No obstante, solo Splitter brilló en su escuadra, y eso provocó que el Barça se escapara sin apuros en el marcador.

Toronto se impone gracias a un efectivo José Manuel Calderón

EP / LOS ÁNGELES El base español José Manuel Calderón, autor de 18 puntos y nueve asistencias, lideró la gran remontada de Toronto en la visita a Los Angeles Clippers, quienes acumularon una renta superior a los 20 tantos antes del descanso, pero que nada pudieron hacer cuando los Raptors empezaron a mejorar (89-104).

El representante patrio fue cogiendo el mando del choque poco a poco y, cuando conectó con Chris Bosh (21 puntos y 14 rebotes), la franquicia arrasó. El éxito confirmó el crecimiento de

la escuadra, que acabó venciendo sin apuros.

El creciente protagonismo de Calderón contrasta con el papel cada vez más reducido de otros dos componentes de la delegación española en la NBA, Rudy Fernández y Sergio Rodríguez.

El base canario ni siquiera salió a la pista en el triunfo de los Sacramento Kings, quienes superaron a los Rockets (109-100).

Sorprende incluso más la situación de Rudy Fernández, ya que en 2008 jugaba bastante. Solo disputó 12 minutos y Portland ganó a los Hornets (78-86).



El presidente de Repsol-YPF, Antonio Brufau, explicó ayer en Río de Janeiro los planes de expansión de la compañía en Brasil. / EFE

Repsol irá a Bolsa para afrontar una inversión de 6.700 millones en Brasil

La petrolera cifra en más de 4.000 millones de euros sus activos en el país 'carioca', donde comenzará a extraer crudo a partir del año 2013

• La compañía presidida por Antonio Brufau anuncia su intención de sellar nuevos acuerdos con Petrobras que le permitan ampliar sus actividades en el continente americano.

RAFAEL MONJE / RÍO DE JANEIRO
Repsol invertirá 10.000 millones de dólares, unos 6.700 millones de euros, en Brasil hasta el año 2020 y, para afrontar este volumen de gasto, tiene previsto colocar en Bolsa su división de negocio en el país *carioca*, llegar a nuevos acuerdos con Petrobras y dar entrada a otros socios del sector, según anunció ayer el presidente de la

compañía española, Antonio Brufau, en Río de Janeiro.

Repsol cifra en más de 4.000 millones de euros el valor de sus activos en Brasil, donde mantiene abiertos 21 bloques de exploración, concentrados en los campos de la Cuenca do Santos, frente a las costas de los Estados de Espírito Santo, Sao Paulo y Río de Janeiro, y en los que tiene localizados focos para producir al menos 600 millones de barriles.

Brufau, que compareció en rueda de prensa junto al presidente de Petrobras, José Sérgio Gabrielli, advirtió del alto coste de extraer hidrocarburos situados en aguas oceánicas y, aunque dijo que es prematuro avanzar con exactitud las fórmulas de financiación, su-

brayó que no es lo mismo cuando las «inversiones vienen motivadas por los éxitos, y no los fracasos», como es el caso brasileño. «Vamos a necesitar mucho dinero», abundó Brufau, aunque «nuestra idea es hallar una financiación orgánica, propia de la compañía».

La empresa española prevé, durante los próximos tres o cuatro años, una inversión exploratoria superior a 250 millones de euros cada 12 meses para comenzar a extraer crudo de calidad a partir de 2013 en los campos *offshore* de Guará y Piracucá.

Antonio Brufau afirmó que la compañía está «cumpliendo objetivos» y tiene la protección jurídica del Gobierno brasileño, al que calificó de «previsible» y «respon-

sable», pero alertó que, en el futuro, el marco de las concesiones podría cambiar, por lo que mostró la disposición de la compañía que preside a adaptarse las necesidades y al desarrollo venidero de los campos descubiertos en Brasil, que se ha consolidado como una de las áreas claves para el futuro de Repsol. De hecho, de los 15 descubrimientos de la petrolera en 2009, cuatro se localizan en aguas del país *carioca* y, en concreto, uno de ellos, el denominado *Iguazú*, se considera como uno de los mayores descubrimientos del mundo.

Brufau tildó a Petrobras de «socio de referencia», por su competitividad e innovación, y mostró su disposición a seguir avanzando en la alianza con la petrolera brasileña, con la que ya operan juntos en Perú y Argentina. Repsol, que es el segundo dominio minero en Brasil, después de Petrobras, tiene previsto cerrar 2009 con una producción mundial de 122 millones de barriles, e incorporar a reservas otros 100 millones, y llegar hasta los 125 millones al final del Plan Estratégico 2008-2012.

Brufau descartó que la compañía fuera a trabajar el área de refinación en Brasil, y advirtió de que la producción de crudo va a ser más cara en el futuro. «En un escenario de crecimiento de la economía global al 2 por ciento, el barril debe situarse entre 65 y 85 dólares», señaló.

► EMPRESAS

Nueva Rumasa completa la adquisición de las sanluqueñas bodegas Caydsa

SPC

Tras los acuerdos alcanzados, el pasado 12 de noviembre, se escrituró en Notaría la compra por parte de Nueva Rumasa del 100% de las Bodegas Sanluqueñas de Caydsa a la Cooperativa Virgen de la Caridad de Sanlúcar.

En la adquisición se incluyen las populares marcas *Bajo de Guía*, *La Sanluqueña* y *Saeta*, entre otras, a la vez que se incorpora al catálogo de esta bodega la Manzanilla Teresa Rivero.

Caydsa, situada en pleno casco urbano de la localidad gaditana de Sanlúcar de Barrameda, cuenta con unas instalaciones bodegueras de 14.000 metros cuadrados y con unas existencias de 10.000 botas y en lo sucesivo tendrá como presidenta del Consejo de administración a Doña Teresa Rivero Sanchez-Romate.

Un capítulo muy importante de la transacción, es que Nueva Rumasa se compromete a comprar 10.000 botas al año a la Cooperativa, durante un cuarto de siglo, garantizando así a los 800 viticultores que pertenecen a la misma, la venta de sus mostos, por un período de tiempo que les da una seguridad y permite que planifiquen sus proyectos a largo plazo y ratifica el componente social que preside la actividad empresarial de Don José María Ruiz-Mateos.

La presentación oficial de la operación tendrá lugar este próximo martes, 17 de noviembre, en la bodega Caydsa.

► SINDICALISMO

UGT reelige a 'Lito' como jefe de su Federación del Metal

EFE / PAMPLONA

Los delegados del 25 Congreso Federal de MCA-UGT, que se celebra en Pamplona desde el pasado día 11, reeligieron ayer a Manuel Fernández López, *Lito*, como secretario general de la Federación del Metal del sindicato, con el 95,98% de los votos.

En concreto, la nueva Comisión Ejecutiva Federal, encabezada por *Lito*, logró 573 respaldo de un total de 597 votos emitidos, 19 en blanco y 5 nulos. Los delegados han aprobado también la composición del resto de órganos de dirección, con numerosas caras nuevas.

El ugetista Cándido Méndez rebaja el tono de euforia en torno al diálogo social

EFE / PAMPLONA

El secretario general de UGT, Cándido Méndez, afirmó ayer en Pamplona que es preciso ser «muy prudentes» y no generar «grandes expectativas» en relación con el *resucitado* diálogo social, y señaló que el próximo miércoles «se va a firmar un documento que reconoce que, con carácter previo a la negociación colectiva del año 2010,

2011 y 2012, hay que resolver problemas de convenios vigentes en 2009».

Méndez, que participó en la capital navarra en el acto de clausura del 25 Congreso Federal de la Federación del Metal, Construcciones y Afines (MCA) de la central sindical, indicó que se trata de un paso «pequeño» aunque «fundamental y previo» para recuperar

la confianza entre sindicatos y patronal.

«La confianza se rompió y de manera muy abrupta a finales de julio», sentenció el líder obrero en su intervención, para señalar luego que, por eso, con «carácter previo hay que cumplir lo pactado, lo acordado». En tal sentido, añadió que «para recuperar la confianza, las clases trabajadoras necesitan

percibir que no se pretende aprovechar la crisis para recortar aún más los derechos individuales y colectivos de los trabajadores».

Defendió asimismo que en la negociación colectiva se combine la protección del mercado laboral y la protección de los salarios. «No es verdad que para cuidar el empleo haya que rebajar las nóminas», resumió rotundo.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		

Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H

Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	14.45 D	15.00 D
15.30 D	16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D
18.00 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8:00 D	8:30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en SAN RA-FAEL (estación), OTERO Y REVENGA

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.15 SEK	7.30 D	8.00 R
8.30 D	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D
11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D
13.30 S	14.00 D	14.30 D	14.45 D	15.00 R
15.15 D	15.30 D	16.00 D	16.30 D	17.00 S
17.30 D	18.00 D	18.15 S	18.30 D	19.00 D
19.15 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D	20.30 D
20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D	22.30 S
23.00 D				
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUENA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entrá por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANCARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES
ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUENA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTIVA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEDRO: 7:45 Y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 ho-ras (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 10:50 horas.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

AREVALO: 13:00 horas.
AYLLON: 14:00 horas.
BERNARDOS: 13:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
FUENTESAUCO: 13:30 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
RIAZA: 14:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
SACRAMENIA: 13:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7.40; 8.50; 10.30; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15; 21.30.
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
TORRECABALLEROS: 9.05; 12.00; 13.30; 14.00; 19.30 y 22.30 horas.
VALSAÍN: 7.40; 8.50; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15.

DOMINGOS Y FESTIVOS
AYLLON: 18:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
FUENTESAUCO: 19:30 horas.
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
PRADENA: 18:30 horas.
RIAZA: 18:30 horas.
SACRAMENIA: 19:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11,30; 13:30; 15:30; 17,00; 18,45; 20,15; 21:30; 22:30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila	
Lunes a viernes	
7:30 - 11:30 - 14:00 - 16:30- 20:00	
Sábados, domingos y festivos	
9:00 - 18:00	
Domingos y festivos	
20:30	
Ávila - Segovia	
Lunes a viernes	
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00	
Sábados, domingos y festivos	
10:15 - 19:15	

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15
Servicio combinado Autores - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones				

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08 2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos. 3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.



AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA S. L.

SERVICIOS EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIO SEGOVIANO “SAN JUAN DE LA CRUZ” EN:
SEGOVIA, NAVA DE LA ASUNCIÓN, RIAZA, PRADENA, SANCHONUÑO, CANTIMPALOS, CARBONERO EL MAYOR, BOCEGUILLAS Y LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
PRÓXIMA APERTURA: NAVALMANZANO Y CUÉLLAR

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS 902 02 23 24 Teléfonos: 921-42.58.10 921-42.50.61
E-mail: agencia@funerariasantateresa.net EN MADRID 902 02 23 24 Pagina Web www.funerariasantateresa.net



EL SEÑOR

D. Emiliano Gozalo Gómez

Ha descansado en la paz del Señor el día 14 de noviembre de 2009
A los 82 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Hijos, M^a Teresa, Felipe, José-Luis, Fernando y Carlos; hijos políticos, José María Enjuto, Ángela Andrés y Aurora de la Natividad; nietos, hermano, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 15, a las 1,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Olombrada; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Olombrada.
CASA DOLIENTE: TANATORIO MUNICIPAL DE CUÉLLAR
 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA



EL SEÑOR

D. Ángel Suárez González

Ha descansado en la paz del Señor en Majadahonda el día 14 de noviembre de 2009
A los 79 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Esposa, María del Río Fernández; hijos, Eva-María y Miguel-Ángel Suárez del Río; hijo político, Juan-Carlos Francisco; hermana, M^a Cruz Suárez González; hermana política, Tita del Río Fernández; sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
El cadáver partirá a las 16,00 h. desde la casa doliente Tanatorio Segoviano San Juan de la Cruz, hasta el Tanatorio de San José en Valladolid donde será incinerado. El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 16, a las 11,30 h. en la iglesia parroquial de Santo Tomás. La misa de privilegio tendrá lugar el día 17, a las 10,30 h. en la iglesia parroquial de Santo Tomás.
 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

DE LUNES A VIERNES LABORABLES								
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA	SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H	7:00H	7:50H	9:05H	13:00H	13:50H	14:45H
18:15H	19:00H	20:00H	16:30H	17:10H	18:05H	14:00H	14:50H	15:30H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEPULVEDA	SEGOVIA	SEGOVIA	18:15H	19:00H	19:25H
12:00H	12:50H	13:30H	7:15H	8:40H		SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
14:00H	14:50H	15:30H	CANTALEJO	SEGOVIA		19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)
18:15H	19:00H	19:25H	9:30H	10:30H		SEGOVIA	BOCEGUILLAS	
SEGOVIA	CANTALEJO					14:00H	15:35H	
19:15H	20:00H		SEPULVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA	SEGOVIA	CANTALEJO	
SEGOVIA	BOCEGUILLAS		9:30H	10:10H	11:05H	21:00H	21:50H	
14:00H	15:35H		CANTALEJO	SEGOVIA		(SOLO VIERNES LECTIVOS)		
SEGOVIA	CANTALEJO		15:00H	16:00H				
21:00H	21:50H		ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA			
(SOLO VIERNES LECTIVOS)			16:30H	17:10H	18:10H			
SABADOS								
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA	SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H	*****	09:30H	10:30H	13:00H	13:50H	14:45H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	10:00H	10:45H	11:45H	14:00H	14:50H	15:30H
14:00H	14:50H	15:30H	*****	16:45H	17:45H	SEGOVIA	CANTALEJO	
SEGOVIA	CANTALEJO		SEPULVEDA	SEGOVIA		18:00H	18:50H	
18:00H	18:50H		7:15H	7:40H				
DOMINGOS								
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA	SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H	17:30H	18:05H	19:10H	13:00H	13:50H	14:45H
19:30H	20:20H	*****				19:30H	20:20H	*****
LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES								

FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: CUÉLLAR Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88
AGUILAFUENTE Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

ANUNCIOS BREVES

 921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia

publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,45 € + 16 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,00 € + 16 % IVA

TRABAJO

ACTIVIDAD INDEPENDIENTE. Sistema de soporte y apoyo. Compatible con otras actividades. Comienzo inmediato 638073639. (24h)

SE NECESITA conductor para grúas de asistencia en carretera. Imprescindible residencia en Segovia capital y conocimientos mecánicos. 620983199.

388 PLAZAS libres para enfermería de servicios de salud del SACYL. No te quedes fuera, y prepárate hoy mismo. Infórmate. 987849760.

SACYL OFERTA 149 plazas de auxiliar de enfermería. Adelantate a la convocatoria y prepárate ahora. 987849760.

54 PLAZAS LIBRES para celador de Instituciones Sanitarias del SACYL. Te preparamos para que obtengas tu puesto fijo. Es más fácil de lo que piensas. Infórmate ahora. 987849760.

JUNTA DE Castilla y León oferta 60 plazas de auxiliar administrativo y 6 plazas de administrativo. ¿Quieres trabajo fijo? Prepárate antes que los demás. Te ayudamos. 987849760.

19 PLAZAS ofertadas de auxiliar administrativo de servicios de salud para SACYL. Hazte con tu plaza fija. Adelantate al resto. Información 987849760.

SE NECESITA montador muebles de cocina. Interesados Teléfono 921447161.

DKV SELECCIONA asesores co-

merciales con experiencia para Segovia. Productos exclusivos enfocados a cada cliente. Formación adaptada al perfil de cada agente con obtención de titulación oficial (becada). requerimos: Actitud positiva, motivación hacia la gestión comercial, dotes de comunicación y buena presencia. Ofrecemos: Incorporación inmediata en equipo de ventas, formación y direccionamiento personalizado, importantes ingresos compuestos de fijo más comisiones más cartera. (CM), posibilidades de promoción dentro del modelo comercial de la compañía. Se valorará experiencia en el sector asegurador y/o venta directa. Concertar entrevista de 10 a 14 horas con srta. Velasco. (921413160)

MULTINACIONAL SELECCIONA personas emprendedoras. Ofrecemos libertad de horarios. Compatible con hogar, estudios y negocio. Posibilidad de trabajar desde casa. 675934344.

GANAR DINERO en casa. Doblar folletos. Manual. Infórmate. 666497493.

COBROS EL Zorro. Le deben dinero porque Ud. quiere. 983357611.

NEGOCIO DE venta de prensa y golosinas. Teléfono 921430149. 658791142.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

BUSCO HOMBRE discreto para ponérselos a mi marido. 686199116.

DIVORCIADA. ATRACTIVA. 35 años. Busco sexo esporádico. Pago yo. 636366261.

ANGY, LETY. Sumisas. Lésbico. Conócenos. 658164160.

TRIOS, LESBICOS parejas. Todos los vicios. Auténticos. Madre e hija viciosísimas. Trabajamos juntas. Ven. Compruebanos. 608165219.

DESEOS RELAX. Compañía de señoritas guapas, jovencitas. Servicios completos. Domicilio, hotel. Absoluta discreción. 633345665.

YOANA 22 añitos. Delgada. Griego, francés natural. Posturas. 685561090.

PRIMERA VEZ en Segovia. Madurita Maite. Muy viciosa. Española, madrileña. completísima. También girego. 686126363.

CONTACTOS

www.linternaroja.com Guía erótica, **www.linternaroja.com**, chicas, **www.linternaroja.com**, travestis, **www.linternaroja.com**, clubes, **www.linternaroja.com**

WOMAN EXTREME
803 423 055
CASADAS INSATISFECHAS QUE BUSCAN ALGO MÁS
EXPERIENCIA & MORBO
www.womanextreme.es

Chicos Contacto Chicos
905 400 352
más de 1000 chicos cada día encuentran contactos REALES
www.chicoscontactochicos.es

Arráncame la ropa!!
803 553 652
Precio Máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

AGENCIA DE contactos necesita hombres para sexo con señoras. 902944004.

SOLO CHICOS
CONTACTOS REALES
803 423 507
Precio Máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT
Tarot de Analía
Vidente y Astrologa
806 416 468
902 884 526
Precio máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

AGENCIAS MATRIMONIALES
AGENCIA MATRIMONIAL Cupido. Encontrarás pareja, fines serios. Plaza Mayor, 21 Valladolid. 983338688.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia nuestras ofertas

CHALETES DE NUEVA CONSTRUCCIÓN EN LA LASTRILLA
4 AMPLIOS DORMITORIOS, 3 BAÑOS, SALÓN DE 39M² AMPLIA COCINA AMUEBLADA, GARAJE
JARDÍN Y PATIO SOLADO
¡EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES! ¡NO DEJE DE VISITARLO!

PROMOCIÓN DE CHALETES PAREADOS E INDIVIDUALES EN TORRECABALLEROS
DESDE 175M² CONSTRUIDOS. PARCELA A PARTIR DE 350M²
¡ACABADOS EN ESTILO RÚSTICO! ¡LLAVE EN MANO!

PROMOCIÓN DE CHALETES PAREADOS EN TRECASCAS
DESDE 175M² CONSTRUIDOS PARCELA 300M²
¡ACABADOS EN ESTILO RÚSTICO! ¡SE ACEPTAN MODIFICACIONES! ¡LLAVE EN MANO Y EN CONSTRUCCIÓN!

TELF.: 921 44 30 31



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61
EL ADELANTADO DE SEGOVIA



921471474

FINANCIA




VENDE ALQUILA LOCAL

ACONDICIONADO PARA TIENDA DE ALIMENTACIÓN Y COMIDA

PREPARADA,

BAR - RESTAURANTE

JUNTO CARRETERA

NACIONAL CL-601

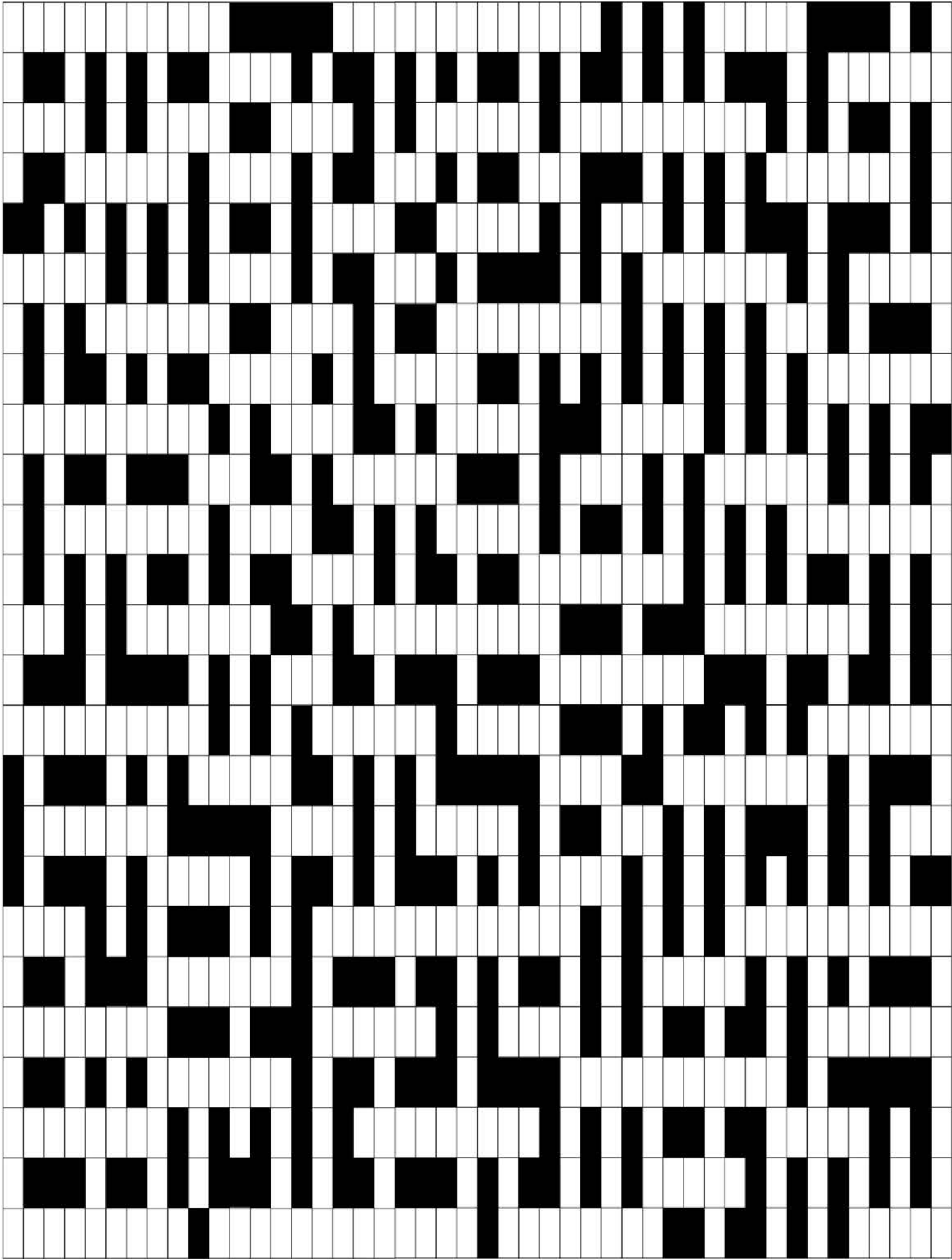
OPORTUNIDAD UNICA

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE



CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com



CRUZADAS

Colocar dentro del diagrama las palabras que se ofrecen a continuación

13 LETRAS

11 LETRAS

10 LETRAS

9 LETRAS

ACAREAMIENTOS
CONCILIATORIO
SOMETIENDOLOS

BALADRONADA, ABANDONISMO,
NIENDOSE, OFRECERSELO, NEERLANDESA

ARDIMIENTO, SABELOTODO, PAGAMIENTO, PAISANAJES,
SENTENTIAE, SINDICADOR

BANQUEROS, AZAGADERO, SAGALLINO, ACALORADO,
IDEALIZAN, BROCALADO, OBTURADOR, APERNADOR

8 LETRAS

DENOTASE, ACENORIA, BALEARIA,
NORMANDO, OSORNINA, ABEMOLAR,
DENSIDAD, ICASTICA, RODEZNOS, IMPRI-
MEN, CENADERO, ESLOVENO, NARRA-
DOR, BOLILLOS, OREARLAS, CUEN-
CANA, ESCALADO, TARSANAS, TURIS-
TAS, AARONICO, ABLACION, BACTERIA,
ACHACOSO

5 LETRAS

ABRIR, MICAS, ELCHE, OSCOS, SIMIO,
RIOJA, ACETA, ZALBO, NOGAL, RENGA,
ASARA, IRADO, DOLAR, OCAPI, ACATA,
ROBAR, NABAB, RIADA, AIRAR, ELFOS,
ATARA, SEORA, ARMAR, OIRLA, ANDES,
OBESA, OBRAN, PEPAS, CASAR, ELEMI,
ABAJA

7 LETRAS

ASTORGA, OBENQUE, CESANTE, MEADURA, EMBARCA, ENJI-
CAR, SABADOS, ABESANA, MARCEAR, MEANDRO, CAAMINI,
ECLIPSE, IONIZAR, AUSTRIA, EBONITA, AMARREN, SAETA-
DA, BACANAL, OCEANIA, ATIZALA

6 LETRAS

DALLAR, AZULES, CACAOS, SUINDA, ENANOS, AMANSA,
ABORSO, AVERIA, ALDEAS, VIOLON, EMPERO, ESTOFA,
BALCON, ABRASA, BOCEAR

4 LETRAS

MAES, ABUR, ROED, DORA, DUAL, SARA, CAPO, ALNO,
SAJA, LEAL, EMIR, NAFA, OBOE, RIMO, ADUL, ABAD, SAGO,
AMOS, NOLI, TAÑE, ESTA, LEMA, SEER, DIAS, BESA, NADA,
AISA, AMAS, FETO, LIAD, RISA, EBRO, IJAR, OMAN

3 LETRAS

MAR, PAR, VER, NON, ROS, JUR,
ORO, MIS, RAS, PUS, REA, TER, LIA, IDA, RED, BAR, TUR,
SOR, ACA, UNA, CAI, ORA, AJO, IRA, ASA, PES, DIA

SOLUCIONES

O	R	B	U	R	D	A	C	A	R	E	A	M	E	N	T	O	S	V	A	C	H	A	C	O	S	O	S	V	A						
E	T	A	I																																
N	E	R	O	N	T	A	S	E	V	A	E	M	A	C	L	O	R	A	D	O	I	N	I												
N	I																																		
E	I																																		
C	O	B	E	M	O	L	A	R																											
O	M	S																																	
T	M																																		
E	N	E	I	C	A	R																													
O																																			
S	A	B	E	T	O	T	O	D	E	A	Z	E	S	A	T	A	R	A																	
L	O																																		
I	J	U	R	G	A	T	I	Z	A	V	A	M	I	S	C	U	E																		
L	C	N																																	
O	D	O	N	E	D	A	D	C	A	P	O	C	C	M	O																				
B																																			
S	I	N	D	I	C	A	D	O	R	S	A	V	A	N	D	E	S																		
I	R																																		
I																																			
P	E	V	A	S	A	V	E																												
E																																			
N	A	B	R	O	R																														
C	V	A	D	R	G	V																													
M	A	N	B	E																															
P	D	I	N	E																															



Aries 21 marzo a 19 abril .
Cuidado con las situaciones arriesgadas e imprudentes. Nuevas actividades están bien siempre que no lleven peligro. Jornada pasable en el amor.



TAURO 20 abril a 20 mayo.
Salud buena. Su don de gentes le permitirá superar un problema con cierta amistad. Su unión sentimental pasará por un buen momento.



Géminis 21 mayo a 20 junio.
Comenzarán algunos procesos infecciosos. Trate de cuidarse mucho más. En el amor no encontrará la estabilidad deseada en su relación.



CÁNCER 21 junio a 22 julio.
Los pensamientos obsesivos le traen de cabeza. Busque divertirse para evadirse. Puede vivir experiencias gratas a poco que se lo proponga



LEO 23 julio a 22 agosto.
Salud muy buena. Examine con detenimiento losr papeles antes de hacer limpieza. la monotonía será la nota dominante en el amor.



VIRGO 23 agosto a 22 septiembre .
Molestias físicas que aumentarán a lo largo de la jornada. Sus caprichos le harán pasar estrecheces. Regular en el amor.



LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.
Salud mala. Sus puntos delicados serán los pies. . En el terreno del amor hoy ae mostrará muy pensativo y melancólico.



ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.
Vigile sus excesos en la mesa. Los problemas familiares estarán a la orden del día. Su pareja le hará sentirse muy desbordado.



SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.
Cansancio general Mentalícese en asumir sus metas, ya que si va dando palos de ciego no podrá acertar plenamente. Busque hoy refugio en el amor.



CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.
Las corrientes minarán su salud. El trabajo casero le cundirá poco. Mejor dedíquese al descanso esta jornada. Amor discreto.



ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
Poca energía. Quédese en casa y aproveche para descansar. Concédase algunos caprichos con la alimentación. En el amor no se crea todo lo que le digan y desconfíe.



PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
Salud mala. Tendencia a padecer tendinitis si se excede en el ejercicio físico. Posibilidad de un gran encuentro si sabe jugar sus cartas..

BONOLOTO

Lunes 9 de noviembre					
5	11	15	19	27	46
Complem.		45	Reintegro		5

BONOLOTO

Martes 10 de noviembre					
4	20	23	26	33	41
Complem.		18	Reintegro		6

BONOLOTO

Miércoles 11 de noviembre					
10	12	23	24	28	30
Complem.		25	Reintegro		4

BONOLOTO

Viernes 13 de noviembre					
3	8	23	29	41	49
Complem.		42	Reintegro		8

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 12 de noviembre					
5	16	18	23	34	36
Complem.		17	Reintegro		1

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 14 de noviembre					
6	21	30	31	36	47
Complem.		35	Reintegro		9

GORDO PRIMITIVA

Domingo 8 de noviembre					
3	12	20	33	34	
Nº Clave (Reintegro)					9

EUROMILLONES

Viernes 13 de noviembre					
13	15	25	26	32	
Estrellas					4
					3

EL 7/39

Jueves 12 de noviembre					
3	8	19	26	30	
31	36	Reintegro		9	

Domingo 8 de noviembre

8	10	22	32	33	
34	37	Reintegro		3	

ONCE

Sábado 14 de noviembre			00034
Viernes	13 de noviembre	79678	
Jueves	12 de noviembre	54239	
Miércoles	11 de noviembre	51601	
Martes	10 de noviembre	53476	
Lunes	9 de noviembre	00202	
Domingo	8 de noviembre	01281	

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:04 y se pone a las 17:58
La luna sale a las 06:43 y se pone a las 16:48

EN SEGOVIA

HOY

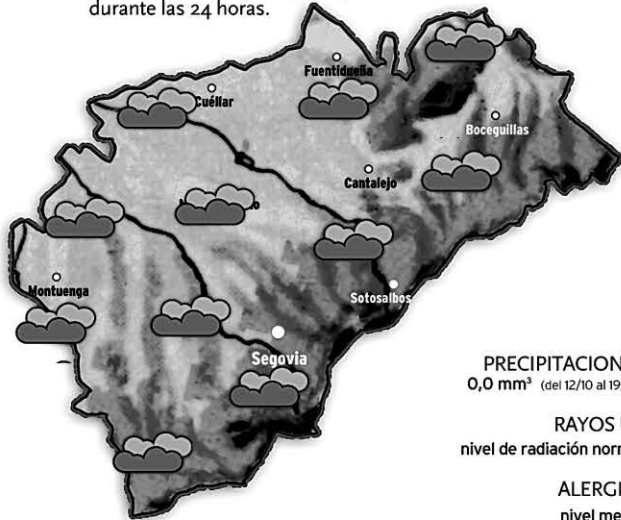


17º MÁXIMA
MÍNIMA 9º

Sin grandes cambios

Para esta jornada de domingo los cielos presentarán nubosidad abundante en todo el territorio. En cuanto a las temperaturas, tanto la mínima como la máxima se mantendrán sin experimentar cambios importantes en todo la provincia. Se espera viento fuerte de componente sur con rachas que pueden alcanzar hasta 50 km/h durante las 24 horas.

SENSACIÓN TÉRMICA	16º
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	15%
VIENTO	fuerte del sur
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	35%
previsiones para mediodía	



PRECIPITACIONES
0,0 mm³ (del 12/10 al 19/10)

RAYOS UV
nivel de radiación normal

ALERGIAS
nivel medio

NIVELES DE LOS EMBALSES

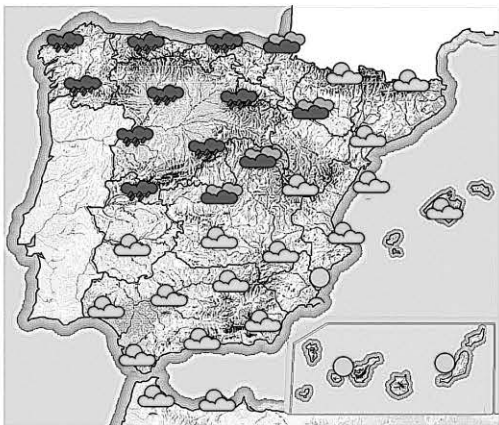
Datos del 11 de noviembre al 18 de noviembre de 2009



EN ESPAÑA

HOY

El viento de suroeste alcanzará rachas fuertes en las zonas altas, la costa atlántica gallega y la costa cantábrica. Se esperan precipitaciones moderadas en Galicia, Asturias, Cantabria, el País Vasco, el entorno del Pirineo y el oeste de Castilla y León. Algún chubasco puede llegar al resto de la comunidad castellano y leonesa, La Rioja, el norte de Extremadura y el norte de la Comunidad de Madrid en. El tiempo será más tranquilo en la mitad sur y en el Mediterráneo, donde predominará el ambiente soleado.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.		Máx.	Mín.		Máx.	Mín.
Albacete	23	9	Cádiz	22	17	Granada	22	11
Alicante	26	13	Castellón	22	13	Guadalajara	17	7
Almería	24	15	Ceuta	21	16	Huelva	22	14
Ávila	15	8	Ciudad Real	21	11	Málaga	20	14
Badajoz	20	12	Córdoba	23	11	Murcia	26	14
Barcelona	23	17	Coruña, La	18	14	Jáen	23	13
Bilbao	22	16	Cuenca	19	8	León	13	8
Burgos	16	10	Girona	23	8	Logroño	16	8
Cáceres	18	12	Gijón	20	13	Lugo	14	10

EN EUROPA

HOY

El viento de suroeste desplazará el centro de la depresión hacia los países escandinavos, donde el viento alcanzará rachas fuertes e incluso muy fuertes en las zonas de mayor relieve. En Noruega, Finlandia y Dinamarca se esperan precipitaciones. Un sistema frontal dejará precipitaciones débiles en el norte de España, el centro de Francia y los países de Europa Central.

PRÓXIMOS DÍAS

La situación meteorológica en el continente vendrá marcada por una profunda borrasca situada en el Mar del Norte y un anticiclón que se extenderá por la Europa del Este y la zona del Mediterráneo. El fuerte viento del oeste será el factor meteorológico más significativo y afectará principalmente a Las Islas Británicas, a Noruega, a Suecia, y a la costa norte atlántica.

MAÑANA

Peor tiempo en la mitad norte

Precipitaciones débiles a moderadas en el cuadrante noroeste del país y en el norte de Extremadura, más intensas en Galicia. En el resto se darán cielos poco nubosos. Mínimas en ligero a moderado ascenso.

MARTES

Sin variaciones de interés

Para la jornada del martes una borrasca poco activa cruzará el norte peninsular. La nubosidad aumentará desde el oeste hacia el centro peninsular. Dejará precipitaciones moderadas en la comunidad gallega.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	13	8
Atenas	17	11
Berlín	12	8
Bruselas	13	9
Buenos Aires	27	14
Caracas	33	26
Dublín	11	5
El Cairo	23	16
Estocolmo	3	2
Ginebra	11	7
Guatemala	26	16
La Habana	28	18
Lisboa	20	17
Londres	13	7
Los Ángeles	21	10
México	25	9

AVISO URGENTE Inauguración
Importante fábrica- almacén de sofás y colchones. Por necesidad de dar salida a las Existencias de fabricación a precio de coste.

CON TODAS LAS COMPRAS
REGALO DIRECTO

VAJILLA PORCELANA DE 20 PIEZAS



Chaiselongue

239€



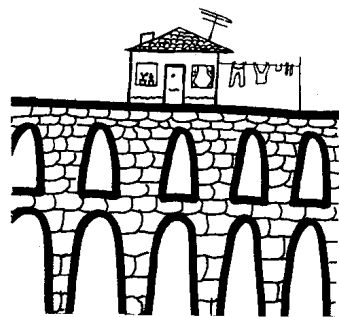
De lunes a sábado. lunes mañana descanso De 10 a 14 h. y de 16:30 a 20.30 horas ¡Gracias por vuestra ayuda!

Sofa Markt
GRAN MERCADO DEL CONFORT

"No seas tonto, la calidad ES BARATA"

C. Guadarrama, 53 (esquina Navacerrada) P.I. El Cerro.
SEGOVIA Tel. 658 852 9812

promoción válida del 29-10 al 19-12-09, o fin de existencias



EL ADOSADO
NO ESCRIBO PARA AGRADAR NI PARA DESAGRADAR,
YO ESCRIBO PARA DESASOSEGAR.
(J. SARAGAGO)

DE EL ADELANTADO

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es

XIV AÑO TRIUNFAL - 15 de noviembre de 2009 - nº 695

¡YA LO ADVERTIMOS HACE MESES!

A partir de mañana **José Zorrilla** se llamará **Alférez Provisional** lunes y jueves y será de subida.
Los demás días laborables se llamará igual y será de bajada.
Los domingos se llamará de la **Constitución** y tendrá doble sentido



De personas y cosas

Una actuación:

La del gobierno, tertulianos y familiares en el caso del *Alakrana*. "Modélica". Tanto, que si nosotros fuésemos los piratas exigiríamos 100 millones de euros (... o 1.000, ya puestos...) y el regreso a su pueblo de los dos detenidos en jet privado.

Unas reformas:

Legales. Las que acometen nuestros gobiernos de forma absolutamente histórica. Ahora les toca a la piratería, justo en el momento más inoportuno, y a la violencia contra la mujer, que ya es un cúmulo de disparates jurídicos. Que un delito cometido por una persona se califique distinto según su sexo es una aberración, y que una circunstancia sea agravante o atenuante según que la víctima sea la señora del menda, el portero de su casa o un taxista de Toledo que se le cruzó cuando volvía de una cata de vinos.

Una evidencia:

La que se está montando con el tráfico en José Zorrilla y alrededores es la demostración más palpable de la vigencia de la definición de político: individuo especializado en crear un problema donde antes no lo había. Pues nada, enhorabuena al señor alcalde, concejales responsables y a *Medallitadeoro*.

Una duda:

¿Los que nos mandan son muy relistos o los que obedecemos somos rematadamente tontos?. Porque si no se explica que haya bastado con que Arhuetes diga "que va a modificar algo en Padre Claret" para que las quejas sobre esa obra chapucera y hortera, hayan cesado como por ensalmo. Pues consulten a los de la asociación Menos Bolardos: les prometió que les iba a restituir plazas de aparcamiento para que se callasen... y les ha seguido quitando bastantes más.

Una sugerencia:

Uno de los oficios más importantes y bonitos del mundo es el de librero. Ante la evidencia de que si no sucede un crash tecnológico, la profesión tiene sus días contados, ¿no convendría ir pensando alguna forma de garantizar su supervivencia económica manteniendo su vinculación con ese campo (el más importante) de la cultura?.

Un mensaje:

El que nos envían cada vez más ciudadanos que creen honradamente que el equipo de gobierno piensa más en la ciudad que en ellos. Están hartos de que el ideal de belleza (ciudad sin coches) de los que mandan, conviertan el aparcar en algo cada vez más difícil y, para muchos, insoportablemente caro. La gente está harta.

Una banalización:

La de esta sociedad nuestra y a la que contribuimos los medios de comunicación cuando, por ejemplo, calificamos de heroína a una médico que hace un diagnóstico gratuito en el autobús o a una conductora de metro que se detiene justo a tiempo de evitar el atropello de una persona bebida que había caído entre las vías. Suponemos que calificar bobadas así como heroicidad es una forma de ascender a normales los comportamientos absolutamente cobardes que protagonizamos casi todos, casi todos los días.

LEÍDO POR AHÍ

Escribe Juan Palomo en *EL CULTURAL* de El Mundo

Permanente como el pedernal es, por ejemplo, **Francisco Calvo Serraller** en el machito de los sucesivos ciclos de conferencias que organizan museos, asociaciones de amigos de los museos (que no es lo mismo) y otros centros de arte. Los dirige todos: el de los Amigos del Prado, el de los Amigos del Reina Sofía, el del museo Esteban Vicente (naturalmente) y ahora los de Mapfre, que es, me aseguran, el que mejor le paga. Al mismo tiempo (¡qué hábil!) comisaría las exposiciones de esos centros, hace los prólogos de sus catálogos, escribe luego las críticas (él o por persona interpuesta) en su periódico y cierra el ciclo asesorando la programación del museo segoviano. ¿Lo peor de todo? Qué está creando escuela.

Por fin, tras varios años de predicar en el desierto, los medios nacionales ya denuncian ese pastelazo que tendría que hacer que se le cayeran las caras de vergüenza a toda la dirección de nuestro (suyo) museo. Pero aunque de un ingrédiente andamos sobrados (caras), no hay ni restos del otro (vergüenza).



El Calvo, la Dire y una cara grande y dura (la vergüenza no cabe)

FOTO KAMARERO (30/09/09)

|LA CIFRA|

118

euros por hogar es el coste neto que soportaron las televisiones públicas españolas en 2008. A lo largo del año, estas compañías acumularon unas pérdidas globales de 1.618 millones de euros.



|MÚSICA Y TELEVISIÓN|

Un videojuego se centra en las canciones de Miliki

Aliado con las nuevas tecnologías, Miliki volverá a la pequeña pantalla con el videojuego *Singstar Miliki*, que sale a la venta el próximo día 26 con las mejores canciones del payaso más famoso de la televisión. *Hola Don Pepito*, *La gallina Turuleca*, *Susanita*, *Había una vez un circo* y otros éxitos del pasado regresan a la actualidad gracias al popular karaoke de PlayStation.



|SERIE|

LAS INTENSAS TRAMAS DE 'LA SEÑORA' SEGUIRÁN GRACIAS A UN 'SPIN OFF'



Tres de los protagonistas de la exitosa ficción española.

La serie de TVE *La Señora* derivará en una nueva producción, un *spin off* en el que se tratarán las historias de personajes secundarios del reparto, según confirmó su directora argumental, Virginia Yagüe.

«Yo hablaría de una continuidad de la obra, pero no estricta. Ahora se abre un mundo apetitoso de cosas que quedan pendientes, y se trata una nueva época, la segunda República, que empieza».

Este anuncio se produjo durante la esperada presentación de la tercera temporada de *La Señora*, que consta de nueve capítulos y que comienza mañana. Se han incorporado al reparto Ginés García Millán, Álex González, Manuela Vellés, Susi Sánchez y Nadia de Santiago.

Los nuevos personajes sitúan la trama en la etapa inmediatamente anterior a la proclamación de la segunda República española, y dan un empuje sustancial a la serie, porque la encaminan al desenlace.

Yagüe apuntó que la ficción que parta de *La Señora* tendrá otro título, y que «no necesariamente centrarán las historias quienes más tarde se han sumado al proyecto».

La encargada del guión recalcó que en la tercera temporada se llegará a una conclusión «bastante alta» en cuanto a la intensidad dramática.

El actor Roberto Enríquez, que encarna al Marqués de Castro y marido de Victoria, manifestó que apoya esa línea argumental. «Ha de estar a la altura de una gran tragedia».

En cuanto a la actriz que protagoniza la historia, Adriana Ugarte, afirmó que permanecerá en la serie «hasta que termine», porque no quiere dejar un lugar que para ella ha sido «no solo una escuela, sino también un lugar de cariño, una verdadera familia».

La intérprete indicó que su personaje, Victoria, aparece con un espíritu más maduro en los nuevos capítulos, y se enfrenta al reto de la contención.

|ENTRE BAMBALINAS| Mabel Redondo

CAYETANO Y EVA

El mismo año en el que se cumple el 25 aniversario de la muerte de Paquirri, su padre Antonio Rivera ha muerto. Desde que ingresara en el hospital Puerta del Mar de Cádiz aquejado de una dolencia estomacal se temió lo peor, el patriarca empeoró con el paso de los días, ese declive era el preámbulo de su muerte.

Vivir ha vivido porque tenía 89 años, en marzo cumpliría 90. La existencia de sus últimos años estuvo aliviada por los cuidados de su inseparable hija Teresa Rivera, quien le mimó hasta el final de sus días. El patriarca del clan sufría demencia senil por lo que requería una atención constante.

A los hermanos Rivera les han llovido las críticas, ni Fran, ni Cayetano, ni Kiko acudieron a ver a su abuelo en sus veinte últimos días de agonía que pasó en el centro hospitalario. Del hijo de Isabel ya se presuponía, el mal rollo viene de lejos, la millonaria herencia que dejó Paquirri fue el detonante de la ruptura familiar aunque la Pantoja nunca terminó de cuajar en ese clan.

Lo que no se comprende es que los dos toreros no hayan arañado tiempo en



sus apretadas agendas para despedirse de su abuelo. Si echamos la vista atrás, Fran Rivera recogió el pasado 27 de octubre la Medalla de Oro al Mérito de Bellas Artes. En esos días su abuelo ya estaba grave, habría sido un gesto bonito por su parte dedicarle un trocito de su premio. Vaya por delante que cada uno tiene sus razones y que tal vez solo él las conozca para entender por qué no quiso darle su último adiós al padre de su padre.

Cayetano sí acudió al entierro en Barbate. Esa misma tarde Eva González fue la maestra de ceremonias del concurso *Pelo Pantene 09* en la Real Fábrica de Tapices de Madrid. Eva dejó claro que de momento no hay boda pero que no lo descarta en un futuro.

|POLÉMICA|

ROURES RESALTA EL ALTO COSTE QUE TIENE PARA LOS CLUBES EL FÚTBOL EN ABIERTO



El presidente de Mediapro, Jaume Roures, aseguró que la ley que obliga, solo en España, a ofrecer un partido de fútbol en abierto cada semana genera una pérdida de 100 millones de euros a los clubes. En este sentido, destacó que a los equipos les perjudica gravemente el actual sistema.

El productor, por otro lado, sostuvo que, en el caso de que se llegara a un acuerdo con la Liga de Fútbol Profesional para emitir encuentros a las 15,00 horas, únicamente lo aceptaría con un compromiso de dos años como mínimo, aunque cree que los duelos tendrían «mucho audiencia».

Roures se mostró en contra de cerrar el calendario de toda la Liga en el inicio de la temporada, como sucede en la *Premier* inglesa. «Programar los horarios de los partidos así desvirtúa la oferta real, porque la situación de los dos clubes que uno decide televisar puede cambiar mucho con el paso del tiempo».

En cuanto a la reforma de la *Ley Beckham*, fue rotundo. «Los que más tienen son los que más deben pagar».

|EL DATO|

19%

Según un estudio, el mercado publicitario audiovisual español caerá, a finales de 2009, en torno a este porcentaje. Será el mayor descenso de Europa, y la recuperación tardará en llegar.

|EVENTOS|

El inicio del I Festival de Series Madrid 09, cerca

Digital +, junto a Canal +, AXN, Calle 13, Cosmopolitan TV, FOX, MTV, Paramount Comedy, Sci Fi y TNT, inaugurará el I Festival de Series de Madrid. El evento tendrá lugar entre el 19 y el 22 de noviembre en el Círculo de Bellas Artes, y su fin se basa en crear un espacio de encuentro con lo mejor del mundo de la series. El certamen nace para convertirse en una cita anual de referencia para público y profesionales.

|LOS PAYASOS DE LA TELE|
ARMANDO RODRÍGUEZ

X

Hablemos de Estados Unidos, padre y madre de la televisión moderna. Un país en el que subyace una censura absurda alrededor de las carnes. Porque un asesino en serie mata en *prime time* y no sucede absolutamente nada, pero decenas de asociaciones en defensa y protección de no se sabe qué presionan duro para que (por ejemplo) *Urgencias* cambie unos fotogramas de un episodio porque a una paciente que tratan de reanimar se le ve un pezón. O, más recientemente, para que cambien el guión de un capítulo de *Gossip girl* en el que los protagonistas deciden montar un trío. Si no obtienen resultados de la presión, siempre podrán cambiar de canal para ver cómo Jack Bauer mata muchos malotes o Dexter Morgan asesina y descuartiza a sus víctimas...

Hablemos de España, un país de televisión inclasificable y censura ambigua, según sopla el viento y apunte la veleta. En cualquier buen guión patrio que se precie tiene que haber un par de tetas, una escena con sexo oral y un buen porcentaje del diálogo vertido se basará en tacos y blasfemias. Es la cruda realidad, dicen, y hay que tragar (es más, la ínclita ministra de Cultura, Ángeles Rodríguez Sinde, participó en su día en la confección de un guión un punto por debajo de pornográfico y siete puntos por encima de cochambroso). Pero claro, se estrena mundialmente *Saw VI*, la sexta entrega de una violenta saga de películas que cuenta con millones de seguidores por todo el mundo, y España es el único país de los auto-proclamados civilizados que la clasifica X, lo que impide su difusión en las salas convencionales.

Antes de que cualquiera ataque con fiereza la tele estadounidense, mejor empuje a mirar de puertas adentro, donde cada vez somos más imbéciles.

ENTREVISTA

Varios actores • 'El internado'

«Para provocar miedo, hay que intentar sentirlo»

SPC

¿El internado da más miedo como actor o como espectador?

Daniel Retuerta: Como espectador.

Yon González: El miedo lo tienes que producir tú.

Ana de Armas: Como actores, ya nos conocemos los trucos. Sí es cierto que, cuando estábamos al principio, en la primera temporada, los pasadizos nos daban algo de miedo.

Elena Furiase: El espectador ve que tú estás solo, pero en realidad hay más gente.

¿Y a quién os gustaría ver pasar miedo por un agujerito?

Ana de Armas: Yo me río mucho con Elena, así que me encantaría verla.

Yon González: A mí me gustaría ver pasar miedo al bedel...

Elena Furiase: Yo creo que a Amparo Baró. Me gustaría porque siempre se la contempla con la imagen de tía dura, y querría comprobar su reacción en una situación de miedo. Con todo mi respeto y mi cariño, claro.

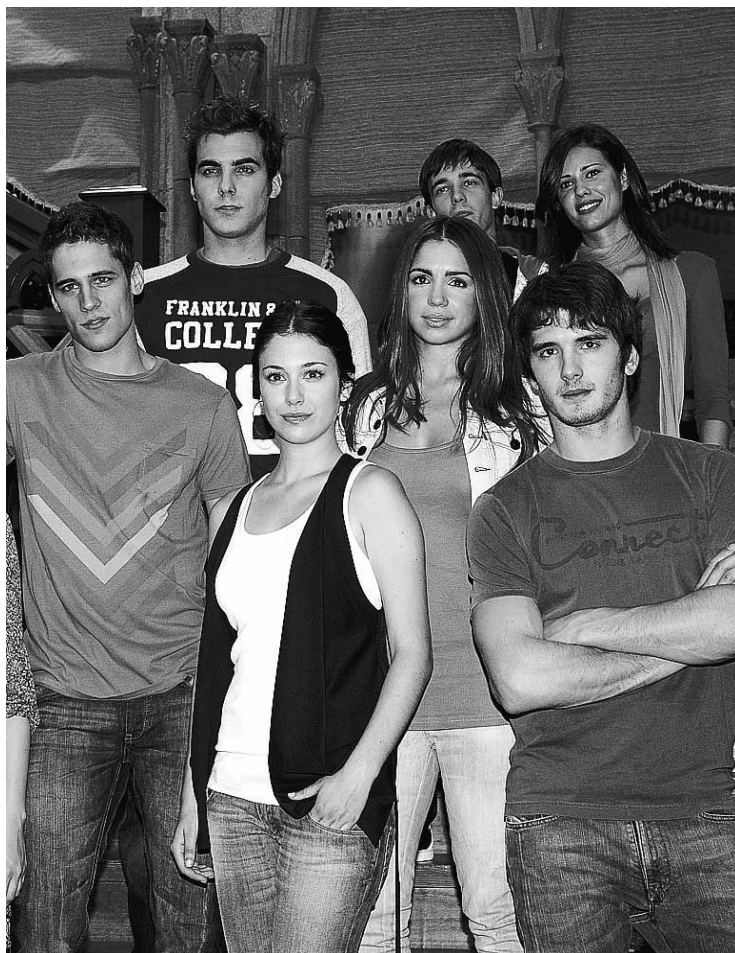
En una situación de miedo, ¿con qué compañero os gustaría estar?

Daniel Retuerta: Con Yon González, porque no le da miedo nada. Le pones delante y lo usas de escudo (risas).

Yon González: Bueno, eso de que no me da miedo nada...

Elena Furiase: Yo pienso que con Raúl Fernández (Fermín en la serie) o con Ismael Martínez (Martín en la obra).

Ana de Armas: ¡Yo también! Raúl seguro que nos defiende.



Una parte de los intérpretes de la serie de Antena 3.

¿Qué pensáis cuando tenéis que poner cara de susto?

Daniel Retuerta: Es meterse en el papel. Más que pensar, se trata de intentar sentirlo.

Elena Furiase: Sinceramente, no pienso en nada concreto.

Yon González: Poner la típica cara sería me parecería lo fácil. A

veces no queda otra opción, pero, en general, lo interesante se basa en que tú mismo te busques miedos, para así meterte en esa clase de situaciones y asustarte de verdad. Lo de poner la cara a, la b o la c al final se nota, y la calidad del trabajo que realizas se resiente bastante.

¿Habéis vivido alguna experiencia extraña en los rodajes?

Daniel Retuerta: A veces se funden luces sin venir a cuento...

Elena Furiase: Cuando estábamos en los pasadizos, vimos un comedor enorme y muy antiguo. Después, seguimos andando, abrimos una puerta y nos encontramos con un aula pequeña y con buitres. La verdad es que todo eso nos sorprendió.

¿Qué personaje de la serie es el que más os inquieta?

Daniel Retuerta: Yo creo que Noiret. Es el más malo, y ha hecho cosas alucinantes.

Elena Furiase: A mí me asustaba más Camilo, con esa actitud firme y esa seguridad enorme. Noiret me da miedo, pero me inquietaba todavía más el personaje de Pedro Civera.

Yon González: Me quedo con Noiret. Para mí, el actor que interpreta ese papel, Carlos Leal, es un crack.

¿Ser alumno del Laguna Negra constituye una profesión de riesgo?

Daniel Retuerta: Si te gusta hurgar, puedes morir.

Elena Furiase: Y, aunque no hurgues, también puedes morir.

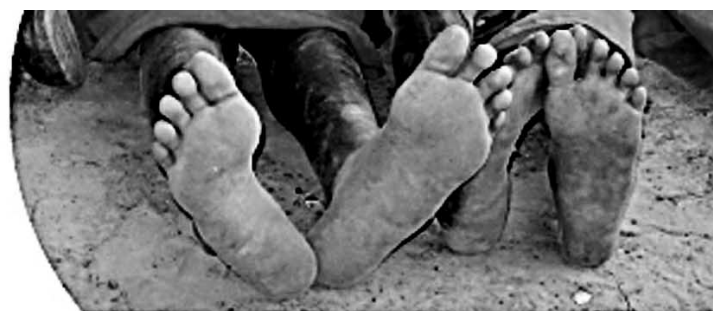
Daniel Retuerta: Sí, en esta temporada aumenta mucho la tensión. Ser alumno del Laguna Negra implica numerosos riesgos, porque si investigas te pueden matar; si no lo haces, pero eres un mal estudiante, también. En ese sentido, la presión de sacar buenas notas existe de una forma clara. Para colmo, nunca sabes qué va a ocurrir.

Lo que necesitan urgentemente

NO SON UNOS ZAPATOS
lo que necesitan, es tener una vida digna.APADRINA UN NIÑO
contribuye al desarrollo de su comunidad.

+ de 25 años
eliminando
diferencias

Ayuda
en
Acción
www.ayudaenaccion.org
902 402 404



Centro Residencial

Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

www.centrodoctorbarrios.es

921 48 92 01

Ortigosa del Monte (Segovia)

Centro Recomendado por el

Ilustre Colegio Oficial de Médicos

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL VIERNES|

La segunda edición del Telediario, presentado en TVE 1 por Pepa Bueno, sumó el viernes la mayor cifra de espectadores.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. TELEDIARIO 2	2.711.000	18%	TVE1
2. AMAR EN TIEMPOS...	2.620.000	21,6%	TVE1
3. TELEDIARIO 1	2.448.000	19,1%	TVE 1
4. ANTENA 3 NOTICIAS 2	2.414.000	16,2%	ANTENA 3
5. ANTENA 3 NOTICIAS 1	2.350.000	18,5%	ANTENA 3

|SHARE|

21,6 %

AMAR EN TIEMPOS REVUELTOS

El serial de época de Televisión Española, ambientada en la posguerra, sigue líder de las sobremesas. Acumuló en la emisión de su última entrega un 21,6 por ciento de cuota de pantalla con más 2,5 millones de espectadores (2.620.000).

Fuente: Formulativ

|DESTACADOS Y BREVES|

El Taj Mahal, cada vez más cerca

Los aventureros de *Pekín Express* están a punto de contemplar una de las siete maravillas del mundo. En la etapa de hoy aflorará aún más la competitividad. Nadie quiere perderselo y todos están dispuestos a hacer lo que sea por llegar los primeros.

CUATRO. 21,30 HORAS

TVE repasa la vida de Camarón

Con motivo del 30 aniversario de *La leyenda del tiempo*, el disco que dio popularidad al cantaor y revolucionó el concepto del flamenco, Televisión Española propone un viaje a los orígenes de esa aventura musical de la mano de sus principales protagonistas.

TVE 2. 23,00 HORAS

Muere un concursante del ‘Wipeout’ americano

Tom Sparks, de 33 años, falleció el pasado 5 de noviembre tras sufrir presuntamente un infarto cerebral mientras participaba en este concurso de pruebas al estilo japonés. El programa esta adaptado en España por Telecinco bajo *Guayypaut*.

Risto Mejide telonero de ‘Sin tetas ...’

Telecinco amplía la emisión del programa *G-20*, al *prime time* dominical. De esta forma, el *ranking show* producido por La Fábrica de la Tele seguirá en lunes y martes, únicos días en los que se emite actualmente, para pasar a ofrecerse también los domingos, en la franja que hasta ahora ocupaba *Fibrilando*.

tve1	tve2		cuatro
06:00 Noticias 24 horas 07:50 Los Lunnis. 11:40 Cine para todos. <i>El señor de las bestias</i> 13:30 Al filo de lo imposible 14:30 Corazón, corazón 15:00 Telediario 1. Informativo con María Casado y David Cantero 15:55 El tiempo 16:00 Sesión de tarde. <i>Bajo el sol de la Toscana</i> Dir: Audrey Wells 18:00 España directo 21:00 Telediario 2. Informativo con María Casado y David Cantero 21:55 El tiempo 22:00 La película de la semana. <i>El ultimatum de Bourne</i> . Dir: Paul Greengrass 00:00 Especial cine. <i>El silencio de los corderos</i>	10:25 Testimonio 10:30 El día del señor 11:30 Motociclismo. Campeonato de España de velocidad 13:00 Turf 14:00 1.000 años de Románico 15:10 A pedir de boca 16:15 Paraísos cercanos 17:20 Espacios naturales. <i>Pacto con lobos</i> 18:20 Espacios naturales de Aragón 19:20 Bubbles 20:00 Tres 14 20:30 Página 2 21:00 Redes 2.0 21:30 Ciudades para el siglo XXI 22:00 En portada 23:00 Camarón tiempo de leyenda 00:10 Metrópolis 00:40 Cine club. <i>Ser luz</i>	06:00 Repetición de programas 07:30 Megatrix 13:00 Impacto total 14:00 Los Simpson. <i>Pequeño Wiggy</i> 14:30 Los Simpson. <i>La marea Simpson</i> 15:00 Antena 3 Noticias 1. Espacio informativo 15:45 Multicine. <i>Invitación al asesinato</i> 18:00 Multicine. <i>Angel Falls</i> 20:00 Sin cita previa. Serie norteamericana. <i>Mundos separados</i> 21:00 Antena 3 Noticias 2. Espacio informativo 21:45 Padres 22:30 Doctor Mateo. Capítulo 21 23:45 Doctor Mateo. Capítulo 6 01:15 Vidas marcadas 02:30 Adivina quién gana esta noche	07:00 Pressing Catch. Lucha libre 09:00 El zapping de Surferos 09:25 El coche fantástico. <i>Knight entre rejas</i> 10:30 CineKids. <i>iMola mazo ser mono!</i> 12:10 El último superviviente 14:20 Noticias Cuatro. Espacio informativo 15:40 Home Cinema. <i>Riesgo extremo</i> 17:30 Home Cinema. <i>Los cuervos</i> 19:35 El zapping de Surferos 20:20 Noticias Cuatro. Espacio informativo 21:30 Pekín express 23:45 Cuarto Milenio. Con Íker Jiménez 02:15 Más allá del límite 03:45 Historias de la cripta 04:25 Marca y gana 05:55 Shopping
5	6	cyl7	cyl8
07:00 Más que coches GT 07:30 Boing 12:30 Bricomanía 13:00 El buscador de historias 15:00 Informativos Telecinco. Noticias 16:00 Cine on. <i>El último patriota</i> 18:15 Worst week. Serie 20:00 Pasapalabra. Concurso 20:55 Informativos Telecinco. Noticias 21:45 G-20 22:30 Sin tetas no hay paraíso. Hoy se emite el capítulo <i>La encrucijada</i> 00:15 Gran Hermano: el debate. Presentado por Jordi González 02:15 Si lo aciertas, ganas 03:30 Nosolomúsica 04:00 Cómo se rodó 04:30 Infocomerciales	06:00 La Sexta en concierto 07:00 Lo mejor de La Sexta 07:30 Despierta y gana 08:30 Documental. <i>El origen de las Olimpiadas</i> 09:30 Documental. <i>La historia secreta del oro</i> 10:30 Sexto nivel 12:10 Documental. <i>Nuevas megaestructuras</i> 14:15 La Sexta Noticias. Espacio informativo 15:10 Padre de familia 16:20 Cine. <i>La familia Addams</i> 18:20 Cine. <i>2001, aterrizas como puedas</i> 20:20 La Sexta Noticias. Espacio informativo 21:30 Salvados 22:25 Historias con denominación de origen 00:10 El aprendiz 01:35 La hora 11 02:40 Gana ahora	08:00 Documental 10:45 Sal y pimienta 11:15 El equipo A. Serie 12:00 Se ha escrito un crimen. Serie 12:45 Water Rats 13:30 Made in Castilla y León 14:00 Nuestras cortes 14:30 CYL 7 Noticias 15:30 Cine: ciclo familiar. <i>Matrimonio de conveniencia</i> 17:30 Cine: ciclo clásico. <i>Camino de la venganza</i> 19:00 Monk 19:45 Silvestria Castilla y León 20:15 Siete días 21:00 CYL 7 Noticias 22:00 Cine. <i>El inglés que subió una colina pero bajó una montaña</i> 00:00 Ley y orden 01:30 CYL 7 Cine	07:00 Documental 07:30 Videos musicales 08:00 Aprende inglés 08:30 La zona que mola 11:00 Misa. Desde Ponferrada 12:00 Documental 12:25 Baloncesto. En directo, Gran Canaria 2014 vs Real Madrid. 14:30 Segovia es así 15:00 Destacados en 30' 15:30 El estribo 16:00 Escápate 16:30 Cine infantil. <i>Piratas del siglo XX</i> 18:15 Magazine Champions 18:45 AZ Motor 19:15 Documental 20:00 Zapéame 20:30 Rutas de España 21:30 Trotapáramus 22:00 Destacados en 30' 22:30 Cine. <i>Silkwood</i> 00:35 El estribo
intereconomía lv	tdp		veo7
09:00 Valores en alza 09:50 Teletienda EHS 11:13 Madrid, vanguardia de la sanidad 12:00 Ángelus (directo) 12:23 Intereconomía conferencias 12:30 Boletín 12:40 Continuidad 13:00 Boletín 13:15 Teletienda EHS 14:40 Convidium 15:00 Crónica 1 15:59 El tiempo 16:00 Ciclo cine clásico 18:15 A los ojos 19:00 Boletín 20:10 Que fue del siglo XX 20:25 Vuelta y vuelta 21:00 Crónica 2 21:31 España en la memoria 22:33 En blanco 23:00 Punto pelota 01:30 Suerte y al toro	11:15 Turf. 1ª carrera 11:25 Reportaje paralímpicos 11:50 Turf. 2ª carrera 12:00 Rugby. Magacín total 12:25 Turf. 3ª carrera 12:35 Atletismo. Cross 13:05 Quintanar. Carrera femenina 13:05 Atletismo. Cross Quintanar. Carrera masculina 13:40 Speedway 14:30 Fútbol Premier League World 15:00 Tenis. ATP 1000 París 17:00 X Games 18:00 Balonmano. C BM Torre vieja - Antequera 19:30 Motocross 20:45 Padel Pro Tour 21:00 Vela 21:30 Nascar desde Phoenix 01:30 Tenis. ATP 1000 París. Redifusión	06:55 Menudos clásicos 07:00 Animalia 07:30 Senderos misteriosos 08:10 Fiscal chase 09:45 Rex 11:35 En acción 12:00 Magazine Champions 12:25 Liga ACB. Estudiantes vs Fuenlabrada 14:00 Telenoticias 15:00 Deportes/El tiempo 15:30 Cine de tarde. <i>Como perros y gatos</i> 17:15 Cine: una comedia. <i>Scooby doo 2: desatados</i> 18:50 Cine. <i>Dos colgados en Chicago</i> 20:20 30 minutos 20:55 Telenoticias. Informativo 21:30 Instinto animal 22:05 Cine. <i>Secretos compartidos</i>	06:00 Veo tendencias 07:00 Lucha libre del Consejo Mundial. Desde México 09:00 Veo Music 09:30 Veo live 10:30 Veo music 11:00 Veo live 12:00 Cine veo. <i>Yuma</i> 14:00 Escuela de reporteros 15:00 Planeta salvaje 17:00 Animalia 17:30 Veo music 18:00 Unreported World. <i>Darfur, conociendo a los Jagaweed y USA, la autopista del diablo</i> 19:00 Veo cine. <i>Los tres días del Cónдор</i> 21:00 Planeta salvaje 22:00 Veo la democracia 01:00 Bellas y ambiciosas 02:00 Call tv 05:00 Bellas y ambiciosas

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

ESTAMOS DE VUELTA

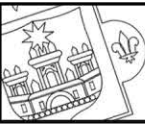
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio

Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE

Tel 921 43 30 22



El Fogón Sefardí

RESTAURANTE

Ven a “Tostear” a nuestra taberna desde **1,95 €/unidad. Otra manera de cenar...**

Tel. 921 466 250 www.lacasamudejar.com C/ Judería Vieja 17

Y para el almuerzo...de lunes a viernes

menú del día con variedad de platos.

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★	El coche fantástico	09:25	Cuatro	Acción
★★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★	Worst week	18:15	Telecinco	Comedia
★★	Sin cita previa	20:00	Antena 3	Comedia/drama
★★★	Padres	21:45	Antena 3	Comedia
★★	Sin tetas no hay paraíso	22:30	Telecinco	Drama
★★★	Doctor Mateo	22:30	Antena 3	Comedia/drama

22:30 Doctor Mateo

(ANTENA 3) ★★★



Alfredo ha sido abandonado por Julia por segunda vez; y en esta ocasión le ha dejado un regalito antes de marcharse: una niña a la que cuidar. Ante este complicado panorama, Elena que sigue sintiendo algo por él, y el propio Alfredo, cuyos sentimientos son recíprocos, ven complicado retomar su relación sentimental. Adriana no piensa cruzarse de brazos y trata de embarcar a Mateo en un plan para volver a juntar a sus amigos.

22:30 Sin tetas no hay paraíso

(TELECINCO) ★★

En el capítulo titulado *La encrucijada*, Catalina trata de ayudar a sus amigos con todos los medios a su alcance, pero encontrará serios obstáculos en aquellos que quieren ver cumplidos sus propósitos a toda costa: Diego Luna, el capo del narcotráfico; Jaime, el tío de Martín la Roca; Prieto, el inspector de Asuntos Internos y Guillermo Mejía, que desea vengar la muerte de su hermana. Mientras, Jessi, Vane y Cris ven que todo se les escapa de las manos.



deporte

butaca deportiva

Motociclismo. Campeonato de España	11:30	TVE 2
Baloncesto. Liga ACB. Gran Canaria-Real Madrid	12:25	CYL 8
Turf	13:00	TVE 2
Tenis. Masters 1.000 de París-Bercy. Final	15:00	Teledeporte
Balonmano. Liga Asobal. Torrevieja-Antequera	18:00	Teledeporte
Fútbol. Magazine Champions. Programa	18:15	CYL 8
Fútbol. Mundial Sub'17. Final	19:00	Eurosport

12:25 Baloncesto. Liga ACB. Gran Canaria 2014-Real Madrid

(CYL 8)

El Real Madrid, dirigido por el preparador italiano Ettore Messina, ha empezado la campaña con gran fuerza. Esta mañana tendrá un compromiso complicado, pues visita al Gran Canaria 2014, un bloque peligroso especialmente como anfitrión.

15:00 Tenis. Masters 1.000 de París-Bercy

(TELEDEPORTE)

Durante la semana, se han visto emocionantes compromisos en el torneo, que, además, ha servido para otorgar los últimos billetes para la Copa Masters de Londres. Uno de los beneficiados ha sido el español Fernando Verdasco. Hoy se disputa la final, de la que ayer se quedó fuera Rafa Nadal.



infantil

butaca de programas

Megatrix	07:30	Antena 3
Boing	07:30	Telecinco
Los Lunnis	07:50	TVE 1
La zona que mola	08:30	CYL 8
Los magos de Waverly Place	14:30	Disney Channel
Código Cooper	21:00	Disney Channel



Los Lunis

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★	Matrimonio de conveniencia	15:30	CYL 7	Comedia
★★	La familia Addams	16:20	La Sexta	Comedia
★★	Camino de la venganza	17:30	CYL 7	Western
★	Los cuervos	17:30	Cuatro	Terror
★★★	El inglés que subió una colina pero...	22:00	CYL 7	Comedia
★★★	El ultimatum de Bourne	22:00	TVE 1	Acción
★★★★	El silencio de los corderos	00:00	TVE 1	Suspense
★★	Ser luz	00:40	TVE 2	Drama

22:00 El ultimatum de Bourne

(TVE 1) ★★★

EEUU, 2007. 111 m. Dir: Paul Greengrass. Reparto: Matt Damon, Julia Stiles, David Strathairn, Scott Glenn

Tercera y última entrega de las aventuras del agente Jason Bourne, que vuelve a la acción cuando dos periodistas que investigan a la desaparecida sección Treadstone de la CIA son eliminados, en misteriosas circunstancias.

22:00 El inglés que subió una colina pero bajó una montaña

(CYL 7) ★★★

GB, 1995. 92 min. Dir: Christopher Monger. Reparto: Hugh Grant, Tara Fitzgerald

Dos cartógrafos ingleses visitan el pequeño pueblo de Ffynnon Garw, en el sur de Gales, para medir la altura de *la montaña más alta de Gales*, de la que sus lugareños están muy orgullosos.



entretenimiento

butaca de programas

Escápate	16:00	CYL 8
Página 2	20:30	TVE 2
Pasapalabra	20:00	Telecinco
Pekín express	21:30	Cuatro
Cuarto Milenio	23:45	Cuatro
El aprendiz	00:10	La Sexta
Gran Hermano: el debate	00:15	Telecinco
Salvados	21:30	La Sexta



21:30 Trotopáramus

(CYL 8)

El equipo de *Trotopáramus* se adentra, a lomos de cuatro burros, en el Camino de Santiago de Madrid, una importante vía jacobea que une la capital de España con el camino francés en la localidad leonesa de Sahagún de Campos, tras cruzar las provincias de Segovia, Valladolid y León, en un precioso trayecto de 320 kilómetros. En el capítulo de hoy, la aventura de *Trotopáramus* arranca en el Albergue Jacobeo de Puente Duero, con visitas, entre otros, al Osario de Wamba, el Canal de Castilla, el Royo de Villalón y el Castillo de Grajal.





Fontanería



Calefacción



Azulejos y pavimentos de gres



Cuartos de baño



CALVO & MUNAR
DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. ‘El Cerro’. 40006 SEGOVIA • Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00 • www.calvoymunar.com

DE PUEBLOS AGUILAFUENTE

Mucha implicación

Tanto el equipo de Gobierno, encabezado por su alcaldesa María Jesús Garrido, como los vecinos a través de las diversas asociaciones, se esfuerzan en potenciar el pueblo

DATOS DE INTERÉS

FICHA:

Población: 750 habitantes

Distancia de la capital: 38 Km

Altitud: 895 m

Superficie: 60,60 Km²

Comarca: Tierras de Pinares.

Fiestas: Santa Isabel (2 junio), Santo Cristo de la Peña (24 al 27 de octubre), Nuestra Señora de la Asunción (14 al 18 de agosto), celebración del 'Sinodal de Aguila Fuente' (primer fin de semana de agosto), Candelas (2 febrero), San Blas (3 febrero) y Santa Agueda (5 febrero)

Lugares de Interés:

Iglesias de San Juan Bautista, Santa María, ermita del San Cristo de la Peña, restos del palacio de los Marqueses de Aguila Fuente y Museo Florentino Trapero, entre otros muchos reclamos turísticos



Diputación de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"

SARA SUÁREZ VELASCO

AGUILAFUENTE

La ejecución de las normas urbanísticas de la localidad segoviana de Aguila Fuente es uno de los proyectos en el que está trabajando el actual equipo de Gobierno del pueblo, encabezado por su alcaldesa María Jesús Garrido Merino, y uno de los pilares de todos los objetivos marcados para esta candidatura.

Además, la Junta de Castilla y León está ejecutando un camino en la circunvalación agrícola que según Garrido "el proyecto consiste en el acondicionamiento y trazado del camino, mejorando el puente actual y creando otro para que la zona tenga una buena accesibilidad".

El necesario acondicionamiento de las piscinas municipales es otro de los temas que más preocupan al equipo de Gobierno ya que "no reúnen las condiciones necesarias ni sanitarias ni de infraestructura que en la actualidad se demandan porque son instalaciones que tienen más de cuarenta años y, obviamente, no respetan ni se ciñen a las exigencias de la normativa actual", añade Garrido.

Este, junto a la pavimentación y saneamiento de varias calles que se encuentran en mal estado en el término, son los proyectos más importantes. Así como seguir trabajando en temas sociales y culturales para seguir manteniendo en fun-

cionamiento la biblioteca pública en el pueblo, la organización de todo tipo de actividades, talleres de manualidades, cursos para los más pequeños en el Centro Cultural o en el propio colegio y la Escuela de Dulzaina, entre otras.

"Hay que destacar la gran implicación que tienen con todo el pueblo las asociaciones, pero en especial, la labor que realizan las Asociaciones Culturales 'El Sinodal' y 'El Despertar', puesto que dan mucho vitalidad al municipio y son las que año tras años se encargan de organizar eventos tan tradicionales y esperados por los niños, como la Cabalgata de Reyes", asegura la responsable de la localidad.

Por otro lado, hay que destacar que una de las principales necesidades que tiene Aguila Fuente, es la ausencia de infraestructuras deportivas. "Disponemos de un frontón y una pista multiusos, que también necesita un acondicionamiento pero los problemas económicos y la escasez de recursos nos impiden hacer frente a todas las necesidades", explica.

Por ello, estamos dispuestos a seguir trabajando y luchando contra viento y marea porque queremos seguir haciendo cosas con la finalidad de potenciar Aguila Fuente, como se merece y al mismo ritmo que lo hace la sociedad.

CON LA ALCALDESA

MARÍA JESÚS GARRIDO MERINO



Un aprendizaje muy intenso

Después de dos años y medio al frente de la Alcaldía de Aguila Fuente María Jesús Garrido Merino asegura que se siente satisfecha con la labor realizada, junto a su equipo de Gobierno, pero asegura que es un muy pronto para hacer valoraciones puesto que "el tiempo pasa muy rápido, los trámites y la burocracia son lentos y hay muchos asuntos que tocar y respuestas que ofrecer".

"Pero en líneas generales la experiencia es intensa y satisfactoria, aunque con muchos quebraderos de cabeza. Es una labor con las posibilidades de actuación muy limitadas ya que la situación económica no es muy boyante, los recursos son escasos y aunque los estiramos al máximo es imposible llegar a todo. Además, es un aprendizaje muy intenso porque supone ponerte al frente de muchas cuestiones, hasta el momento desconocidas, y te da una relación muy intensa con los vecinos, a veces gratificante y otras no", explica.

"Por otro lado, me gustaría aprovechar esta oportunidad para animar a todo el mundo a que trabaje en el Ayuntamiento, ya que es la única forma de conocer en profundidad el municipio y sus verdaderas necesidades. Porque desde fuera todo parece más sencillo de lo que es en verdad"

¿Qué destaca del municipio?

Sobre todo destacaría que el municipio tiene un gran potencial tanto a nivel turístico, patrimonial como cultural. Llama mucho la atención como una localidad tan pequeña puede tener tanta historia y reclamos turísticos. Prueba de ello es que en el año 1.472 se creó el primer texto impreso de España, llamado 'El Sinodal', y fue en nuestro pueblo.



Casa Consistorial, arriba, iglesia parroquial, abajo y monumento en el casco urbano del pueblo, derecha / F.BLANCO

CAMPO SEGOVIANO 2 S. COOP. LTDA.

Ctra. Lastras Cuellar s/n, 40340 Aguila Fuente (Segovia)

TLF: 921.57 20 57; FAX: 921.57 20 39.

Página Web: www.camposegoviano2.es

Correo electrónico: camposegoviano2@camposegoviano2.es



ALMACENES:

Aguila Fuente, Cabezuela, Campo de San Pedro, Chañe, Fuente de Santa Cruz, Perorrubio, Tabladillo, Valverde del Majano y Zamarramala.

- FERTILIZANTES, FITOSANITARIOS, SEMILLAS, GASÓLEO, REPUESTOS AGRÍCOLAS,...
- COMERCIALIZACIÓN DE CEREALES, LEGUMINOSAS, PROTEAGINOSAS, HORTÍCOLAS,...
- ASESORAMIENTO TÉCNICO: PRODUCCIÓN INTEGRADA DE CASTILLA Y LEÓN,...

HOSTAL - BAR - RESTAURANTE

Sinodal
Félix Aguilar Pascual

- Cocina Casera
- Menú del día

Amplias habitaciones con cuarto de baño completo

Pza. de la Fuente, 12
40340 AGUILAFUENTE
(Segovia)

Tel. y Fax 921 57 23 36
Móvil. 637 55 19 24
www.casauralsinodal.es



Ayuntamiento de Aguila Fuente